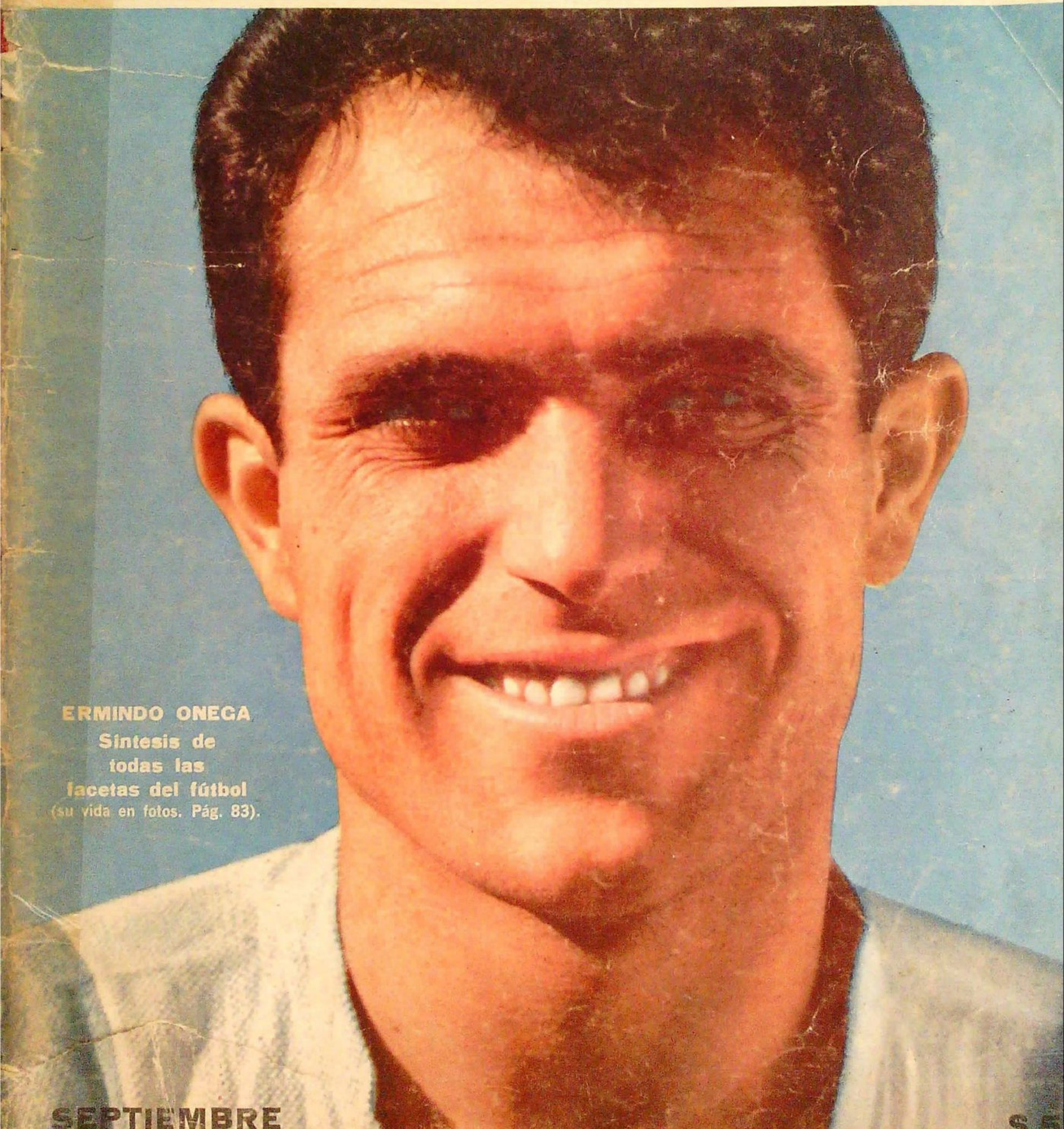
SUPLEMENTO MENSUAL DE El Gráfico

SPORT

¿ALBRECHT, VARACKA O SAC

RANKINGS DE HOMBRES, GO
JUGADAS Y EQUIPOS.

"EL MUNDO v. CARRIZO"

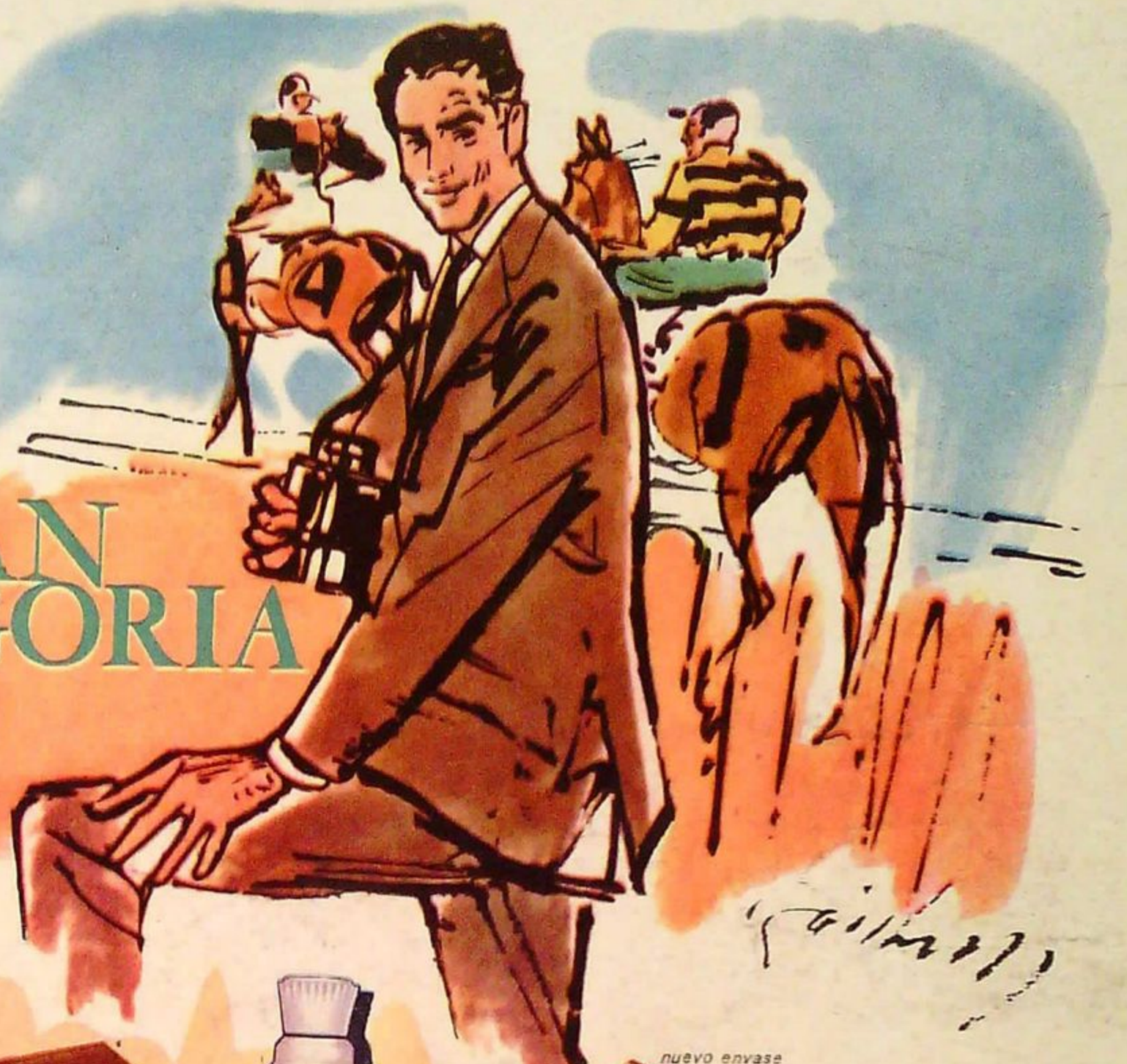


ERMINDO ONEGA
Síntesis de todas las facetas del fútbol
(su vida en fotos. Pág. 83).

SEPTIEMBRE

$ 5

DE GRAN CATEGORIA



nuevo envase

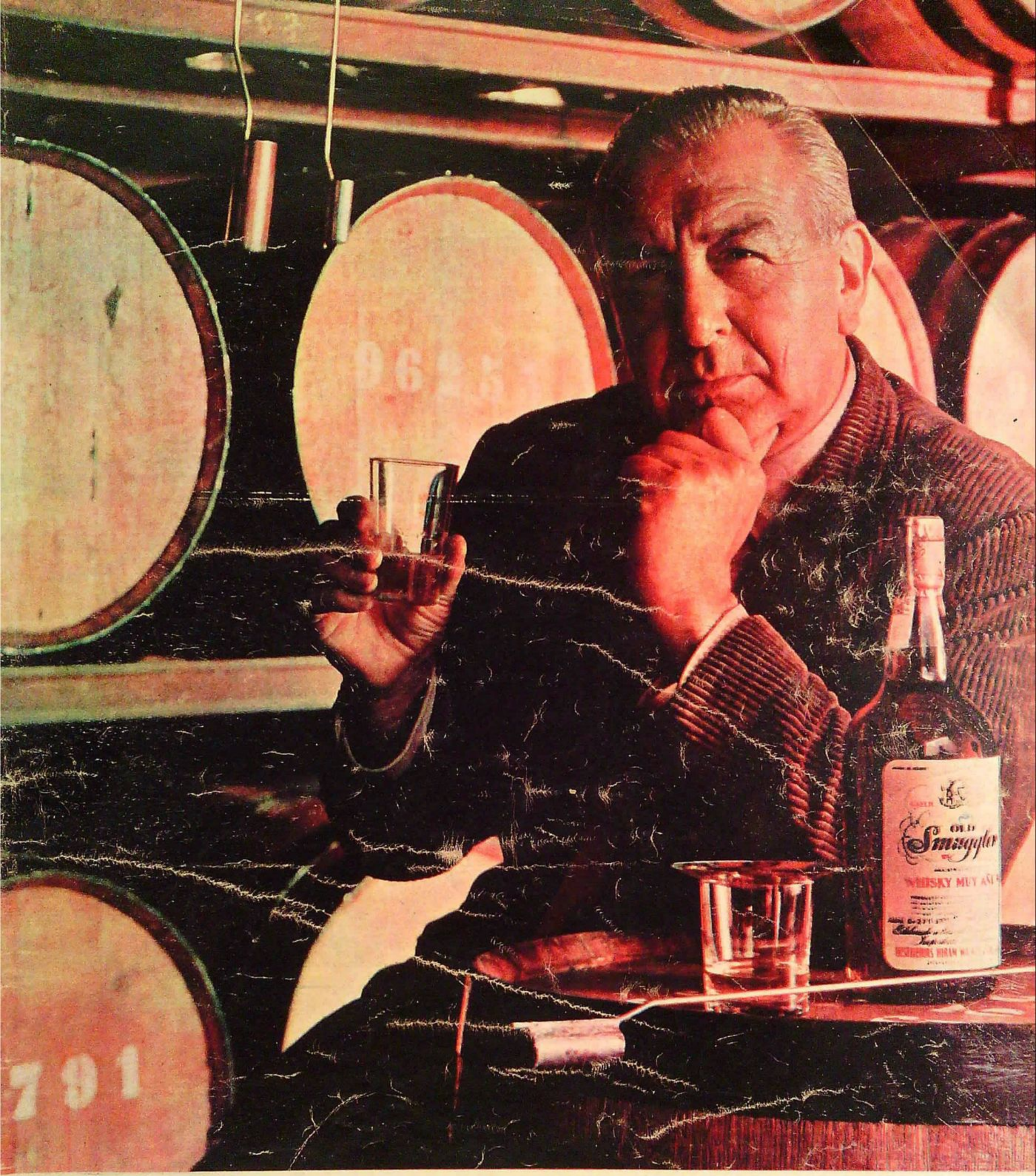
Los productos de la línea LA TOJA, finísimas creaciones de una gran marca mundial, han sido concebidos para la permanente distinción y perfecta pulcritud del hombre moderno. Adóptelos y habrá asegurado su éxito diario.

LA TOJA

Distribuidores: **CASIMIRO POLLEDO S.A.**

CLASICO JABON DE TOCADOR "LA TOJA" - ESPUMA DE AFEITAR "LA TOJA" - MAGNUS DE "LA TOJA"
NUEVA CREMA DE AFEITAR "LA TOJA" - LOCION PARA DESPUES DE AFEITARSE "LA TOJA"

• PRO PUBLICIDAD •



Precinto de garantía fiscal que sella durante más de 4 años los depósitos de añejamiento de Hiram Walker, donde madura Old Smuggler.

Con certificado de añeja calidad, catada para su deleite

Elaborado con "malt whiskies" (malta) de la mejor selección, importados directamente de nuestra Destilería, en Dumbarton, Escocia, la más grande de Europa.

OLD Smuggler

EL WHISKY
QUE SE BEBE EN EL MUNDO ENTERO

SEPTIEMBRE 1964 — AÑO I

Nº 2

SUPLEMENTO MENSUAL DE El Gráfico

SPORT

NO NOS CONFORMO

Nos hubiera gustado invitar a algunos de los lectores del primer número de SPORT a varias de las reuniones internas que se hicieron en la redacción para comentar justamente ESE PRIMER EJEMPLAR. Cuando comenzamos a marcar (a marcarnos) errores, defectos, excesos, faltas, etc., llegamos a la conclusión de que NO NOS HABIA CONFORMADO. ¿Por qué lo decimos aquí y a usted?. Bueno. . ., porque nos proponemos dialogar sin intenciones promocionales. Aquí el lector se encontrará con la autocrítica. Que a veces (como ahora) no nos favorece y alguna vez sí lo hará. Hay algo que —sabemos— gustaría saber a quien lee estas líneas: ¿Qué es lo que no nos gustó en nuestra revista? Puede creer el lector que si decimos NO NOS CONFORMO es porque hemos hecho largo balance. Y como es largo, no puede ser desarrollado en estas cortas líneas.

Ahora bien: ¿Cómo se puede decir NO NOS CONFORMO de algo que hemos madurado, armado y pensado? De haberlo podido medir antes no estaríamos iniciando este número dos con una casi triste confesión.

Este SPORT Nº 2 lleva una importante carga de desquite. Es un replanteamiento periodístico. Un ejemplo: La sección Ranking, consagración de los mejores del mes, presentación de esa sección (que fue uno de los mayores dolores de cabeza del número anterior), ha sido "replanteada" con nuevo espíritu, más espacio y otra envergadura. Repetimos: es un ejemplo para que usted analice con nosotros y compare lo que va del SPORT Nº 1 al Nº 2. Hay muchas páginas interiores que han sufrido las mismas "lavadas de cabeza". Conste que al confesarnos estamos invitando a usted a seguir paso a paso nuestra remodelación. Es hacerlo partícipe, es "ofrecerle nuestra casa"...

La TAPA: Es Onega. Tal como dijimos con respecto a Ferreiro: Digno de ocupar la carátula de cualquier revista deportiva del mundo.

EL EDITOR

SUMARIO

5 Detrás de los éxitos. Nueva mentalidad para nuestro fútbol.
8 Ranking Sport-El Gráfico. Lo mejor del mes. Hombres, equipos y actuaciones. Fotocolor. Gol de Veira (San Lorenzo-Independiente).
14 Campeones Argentinos de Fútbol.
20 La Copa del Mundo, desde que la inventaron.
23 Camada de último momento.
24 Diccionario del fútbol. El ABC. . .
25 Fútbol a lo largo y a lo ancho.
26 Nicolao en fotocolor.
28 El básquet habla del fútbol. Encuesta.
32 El maestro ante el alumno. Una nota de golf.
35 Trofeo Aníbal Vigil. Golf.
38 El mejor es Ferreiro, dicen todos. Fotocolor.
40 Diez preguntas. Contesta Rubén Bravo.
41 Grumetes. Una clase que resurge. Náutica.
43 CARA DE PAYASO. . . Accavallo (fotocolor).
44 Intimidades del fútbol. Utileros.
45 Tintero volcado. ¿Sabía usted que?. . .
46 Más goles. ¿El fútbol debe cambiar?
50 El sprinter olímpico. Fotocolor.
52 "I ragazzi di H.H." Galería del Inter.
54 Los arqueros del mundo y Carrizo.
62 Independiente. Fotocolor a doble página.
64 San Isidro, República del Rugby.
66 La vida por un "jump". Fotocolor de Battilana.
68 Los grandes personajes de la "cueva": Sacchi, Varacka y Albrecht.
72 Di Palma: ¿maduró muy pronto?
75 Don Manuel. Giudice cuenta su vida.
80 El salario vital móvil en el fútbol. ¿Cuánto ganaban los cracks de antes? ¿Cuánto ganarían hoy?
83 Onega, el gran indiscutido.
90 Nico mira la Meca, fotocolor de Locche.
92 Los mejores goles del año.
96 Dicen del Inter. . . Opiniones. Comentarios.
98 Fotocolor de Magdalena. Saldo de River-Boca.

DIRECTOR EJECUTIVO:
Constancio C. Vigil.

EDITOR:
Carlos Fontanarrosa.

REDACTOR JEFE:
Juvenal.

REDACTORES:
Osvaldo Ardizzone
Piri García
El Veco
Jack Barski
Eduardo Llana
Rafael Olivari
Héctor Onesime
Jorge Ventura
Eduardo Maschwitz
Federico Kirbus
Juan C. Pérez Loizeau
J. Martínez Vázquez

FOTOGRAFOS:
Ricardo Alfieri
Norberto González
Antonio Legarreta
Roberto Pellizzeri
Humberto Speranza.

DIRECTOR DE ARTE:
Lorenzo Carballo.

DIAGRAMADORES:
Sergio Pinto
Alejandro Longo

DIBUJOS:
Quino.

GERENTE ADMINISTRATIVO:
Carlos Aller Atucha.

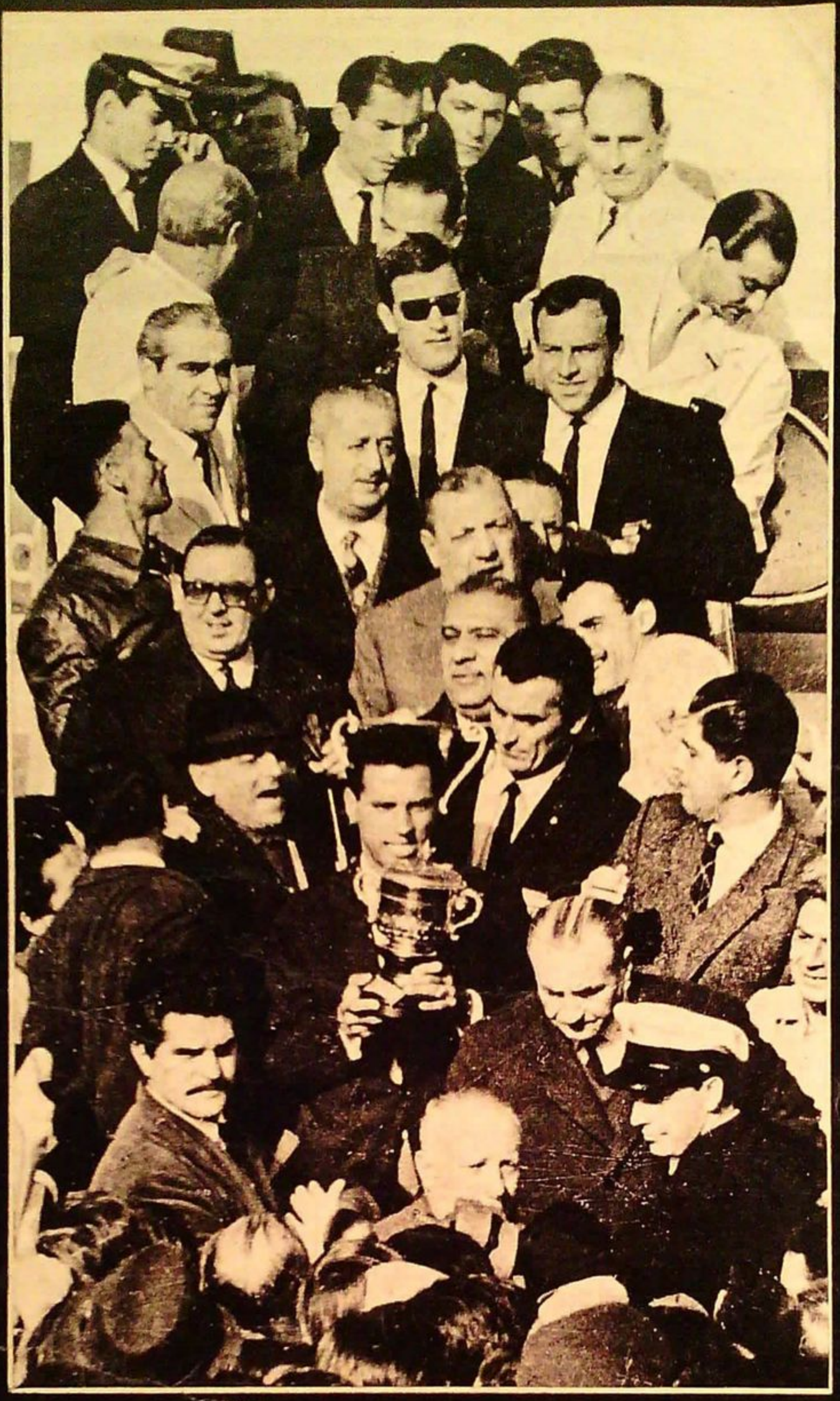
PRODUCTOR ADSCRIPTO:
Héctor Cattaruzza.

GERENTE DE CIRCULACION:
Sergio García Uriburu.

DIRECTOR DE TALLERES:
Jorge Terra.

JUNIO:

Argentina gana la Copa de las Naciones.



AGOSTO:

Independiente gana la Copa "América".

DETRAS DE LOS EXITOS

UNA NUEVA MENTALIDAD PARA NUESTRO FUTBOL.

por JUVENAL

En el término de tres meses el fútbol argentino ha conquistado dos importantes trofeos internacionales, por conducto del seleccionado (Copa de las Naciones, en Brasil) y del campeón del año pasado, Independiente (Copa Libertadores de América).

Aparte de elevar sensiblemente la temperatura del entusiasmo popular, bastante deprimido por muchos años de frustraciones y decepciones, esas dos conquistas han tenido la virtud de crear una imagen de superación, de confianza en nuestras posibilidades y es el caso de preguntarse seriamente si marcan una efectiva evolución.

¿Debemos considerarlos tan sólo como resultados ocasionalmente favorables o admitir que ellos son el producto de una superación argentina dentro del campo internacional?

Pienso que no podemos caer nuevamente en excesos conceptuales ya cometidos antes y a través de los cuales conseguimos pasar varias temporadas de "invierno" futbolístico.

Volver a proclamarnos "los mejores del mundo", como en los viejos tiempos, por un par de resultados favorables, aun admitiendo que esos resultados son importantes, no va.

Tampoco corresponde explicar lo suce-

dido por vía del otro extremismo, de moda hasta hace poco: que los nuestros ganaron porque los otros eran malos y porque todo el fútbol del mundo está en baja, y nosotros, con lo poco que tenemos, somos menos malos que los demás, etc.

Ni las campanas echadas a vuelo de la "vieja ola", ni la negación sistemática, iracunda (y algo neurasténica) de la "nueva ola" (que ya no es tan nueva. . .).

EL GRAN CAMBIO

Admitido que el fútbol de otros países haya entrado en declinación (como parece ser el caso de Brasil), cerrar los ojos a la realidad de una auténtica evolución de los nuestros es imposible.

Unos pocos detalles bastan para marcar la diferencia. Para señalar que en nuestro fútbol se ha producido "el gran cambio" mental.

• **VALORACION DEL ADVERSARIO:** El seleccionado de la A.F.A. que se impuso en el torneo de Brasil, a la luz de los comentarios responsables que nos relataron su actuación y de las películas que nos trajeron la imagen de sus desempeños, mostró eso que durante muchos años faltó en nuestros futbolistas. **Ese equipo argentino no salió "sobrando". No dio ventajas. No subestimó a nadie. No se sobreestimó. Tuvo fe en sus fuerzas. Confió en su capacidad para enfrentar cualquier exigencia. Demostró, una vez más, la ductilidad de manejo del futbolista argentino. Pero no se extasió en la contemplación de esa habilidad. COMO TANTAS OTRAS VECES EN QUE LA PICARDIA CRIOLLA SUCUMBIO ANTE ROBUSTOS ATLETAS QUE "NI SABIAN PEGARLE A LA PELOTA" PERO TENIAN IDEAS CLARAS SOBRE LA IMPORTANCIA DE METER LA PELOTA EN EL ARCO ARGENTINO.** Este equipo argentino comprendió el valor de la traspiración colectiva y del disciplinado fervor de once reunidos para cumplir un plan. Por eso, al regreso de Brasil, Osvaldo Ardizzone pudo decir que ése había sido un **"TRIUNFO DEL CALCULO Y DEL ESFUERZO".**

• **RESERVAS HUMANAS:** Aquí quedaron varios jugadores **"imprescindibles".** Albrecht, considerado el elemento más importante de ese momento argentino, por su vitalidad y potencia para cubrir distintas posiciones de juego, a raíz de una sanción disciplinaria. Sacchi y Marzolini, altos exponentes de calidad, como defensores-constructores. Ferreiro, el mejor marcador de punta de nuestras canchas. Navarro, fuente de fortaleza y de coraje. La pareja izquierda de Independiente (Mario Rodríguez - Raúl Savoy), punzante y agresiva. Allá se lesionó Artime en el primer partido. Varacka se desgarró en el segundo. **Y PESE A DAR TODAS ESAS VENTAJAS EN HOMBRES FUNDAMENTALES, ARGENTINA FORMO EQUIPO, GANO LOS TRES PARTIDOS, VOLVIO CON LA VALLA INVICTA Y SE TRAJO PARA LAS VITRINAS DE LA A.F.A. EL TROFEO MAS IMPORTANTE GANADO EN MUCHOS AÑOS DE CONFRONTACIONES INTERNACIONALES.** En el mismo momento que Brasil echa de menos a los "viejos" de Suecia y Chile (Didí, Zito, Garrincha) y el Santos pierde tres cuartas partes de su chance para la Copa "Libertadores de América" al faltarle Pelé, nuestro fútbol se da el lujo de exhibir la riqueza de sus reservas humanas en la propia tierra de los bicampeones del mundo. Hace un año o un año y medio, imaginar un equipo representativo argentino sin Pando, sin Oscar Rossi, sin Navarro, sin Belén, sin Sanfilippo o sin Sacchi resultaba inadmisible.

Albrecht no estuvo en Brasil. . . , ya se sabe quién es. . .

Navarro tampoco estuvo. . . y ya se sabe lo que pesa. . .

En Río y San Pablo se demostró que hemos superado la etapa de los hombres "imprescindibles". Y eso, con todo el respeto que nos merecen quienes tuvieron que cargar "con el bacalao de la emulsión de Scott" —según dijera el tango de Discépolo—, en la hora de las vacas más flacas de nuestro fútbol, TIENE TANTO VALOR EN NUESTRA ESTIMACION COMO LA MISMA VICTORIA ALCANZADA.

• **CONTINUIDAD, TENACIDAD, AGRESIVIDAD:** En tanto las armas usadas por la selección argentina para ganar la Copa de las Naciones fueron su cerrada guardia defensiva, la densidad de su agrupación humana en cobertura de medio campo y su contraataque aislado, Independiente conquistó la Copa "América" de clubs campeones por la vía opuesta. **Persistencia en el ataque. Con la pelota en su poder o estando el adversario en posesión de la pelota.** El seleccionado se hizo fuerte en la espera. Independiente no esperó nunca (salvo en algunos pasajes del encuentro de Montevideo y no por propia determinación, sino arrastrado por el empuje de Nacional). Independiente trató invariablemente de imponer su iniciativa. **Y de una manera muy poco "argentina".** (Como poco "argentina" fue la cautelosa tendencia con que encaró su juego el seleccionado.) **Con gran "polenta" física y espiritual. Continuidad de ritmo, tenacidad en la lucha, agresividad en la búsqueda de la definición. Independiente supo ARRIESGAR.** Así como el seleccionado **había sabido ESPECULAR.**

UN NUEVO RITMO

Uno de los más importantes hallazgos que ha incorporado Independiente al fútbol argentino es la intensidad, su ritmo de juego.

Al forzar la velocidad de las acciones, imprimiéndoles una vivacidad casi permanente, el campeón argentino ha creado una nueva mentalidad. Le ha quitado a nuestro juego esa tendencia a la laxitud de ritmo, al apoltronamiento del toquecito lateral de media cancha, a la pausada languidez que durante mucho tiempo fue su característica más saliente. Ha demostrado que también se puede jugar al toque y con habilidad, en movimiento, en velocidad, agresivamente. **Que el vigor para la lucha y la persistencia en el esfuerzo no son recursos exclusivos de los "troncos" o los menos dotados, sino exigencias del fútbol 1964. Para todos. Los que saben menos y los que saben más.**

Al mismo tiempo, ese vibrante ritmo de los rojos produce una nueva exigencia. Quienes quieran ganarle tendrán que adaptarse a esa exigencia.

También en este aspecto, Independiente ha establecido una clara diferenciación con el armamento táctico que usó el seleccionado en la Copa de las Naciones.

En Brasil, nuestro fútbol se vio obligado a manejar el ritmo de sus partidos de un modo totalmente opuesto. Quitándole revoluciones a la velocidad hombre-pelota que intentaron desarrollar brasileños e ingleses.

Contra el pique fabuloso de Pelé, la profundidad de toque que todavía le queda a Brasil como resto de su pasado esplendor y la potencia atlética de los ingleses, a los argentinos sólo les cabía un recurso: **"anestesiar" el ritmo de juego. Frenar la pelota allí donde los contrarios querían imponer velocidad. Esconderla para quebrarles la iniciativa y romper la continuidad de sus ataques.**

Cada uno, a su manera, cumplió el

objetivo trazado: dominar al adversario, imponer su propio juego, ganar el partido.

Pero obligados a optar entre los dos estilos, el que aprieta la pelota contra el piso y la sustrae a la lucha franca para "enfriar" el empuje rival o el que fuerza la intensidad de las acciones, arriesgando la pelota y generando permanente vibración ofensiva, prefiero este último. Considero que a nuestro fútbol le hace mucho bien. Porque lo saca de su rutina y de su inferiorización tanto espiritual como atlética. Porque lo obliga a jugar y también a luchar.

EL IDEAL QUE DEBE ALCANZARSE

Sin embargo, también hay déficit en ese estilo de los rojos, que frecuentemente los lleva a **"pasarse de revoluciones"**.

El cuadro de Avellaneda aprendió a funcionar en ese ritmo intenso, vibrante, sostenido, pero se olvidó de lo otro. **No tiene pausa. No sabe enfriar el juego.** Y hay momentos en que, por razones de score o exigencias del adversario, se impone el cambio de ritmo.

No se puede jugar permanentemente en tercera velocidad. O si se puede, porque el equipo está entrenado para sobrellevar ese mayor esfuerzo físico y psíquico, no es conveniente.

A su manera, Independiente también es monocorde. Rutinario.

Lo suyo ya no es tango. Pero ha pasado a ser twist. Movimiento continuo. No combina las distintas velocidades del fútbol, para sorprender con el cambio de ritmo en el momento justo.

En ese aspecto, si bien hemos progresado mucho —sobre todo mentalmente—, todavía estamos por debajo de Brasil en su momento de apogeo. **Cuando sus hombres rompían bruscamente la inercia, aplicando el freno en el curso de la carrera más veloz o arrancando violentamente desde punto muerto. Desplazándose con la suave languidez de un gato y soltándose de golpe, inesperadamente, como un resorte.**

Independiente puede lograrlo si el injerto de Prospitti —jugador que tiene sentido de la pausa y de la técnica en movimiento— rinde resultado entre Mura y Mario Rodríguez.

Pero de no ser así, se alcanzará **cuando haya uno o dos equipos capaces de jugar y "jugarse" con la mentalidad de este Independiente** —peleando la pelota, poniendo pierna, mordiendo en toda la cancha, traspirando la camiseta— **y formados con jugadores de más clase.**

El valor actual del campeón de América no radica en sus individualidades sino en su fuerza de conjunto. **Ese mismo espíritu de equipo** —agresivo, tenaz, pujante—, **servido por elementos más talentosos y mejor dotados técnicamente, puede producir definitivamente LA GRAN VERDAD DEL FUTBOL ARGENTINO.**

¿Qué pasaría si consiguiéramos un Onega enriquecido con la generosidad y el fervor de Mario Rodríguez? ¿O el toque de Menéndez sumado a la vivacidad de Mura y su capacidad para jugar sin la pelota, dentro de un mismo individuo?

La materia prima existe. Las virtudes están. **Falta solamente la síntesis capaz de darnos el jugador-promedio ideal para un fútbol ideal.** Soñemos... Nada lo prohibe. Y hay muchos indicios que nos invitan a sentirnos soñadores...

Después de Independiente-Inter veremos si es posible seguir soñando o hay que despertar otra vez bruscamente para empezar de nuevo...

Mario Rodríguez vuela frente a Sosa. Independiente ya es campeón americano.

Caras que trabajan: Bonell, Giúdice, González García, Dr. Fernández Schnor, Navarro...

El Gráfico

SPORT ranking

Comprende las fechas 11ª a 15ª inclusive, y está calculado sobre los puntajes publicados en El Gráfico, de fechas 29 de julio y 5, 12, 19 y 26 de agosto, con la base mínima de tres actuaciones y cinco como máximo.
La exactitud fría de las sumas y promedios arroja estas figuras. Quizá la presencia de algunas y la ausencia de otras parezca insólito.
Pero es nada más que la historia de un mes, plazo en que el alumno más brillante puede sacar "una mala nota".
Además, el número no sirve para redondear la imagen. Es nada más que eso: un número.
Tanto para Carrizo como para Irusta. . .

1 IRUSTA 7.00
CEJAS 6.80
CARRIZO 6.75

4 DAVOINE 6.00
MARTIN 6.00
VAZQUEZ 6.00

2 RAMOS DELGADO 6.75
CANCINO 6.50
DUDIK 6.50

6 VIEITEZ 7.00
ALBRECHT 7.00
SACCHI 6.80

3 ATELA 6.66
RUIZ 6.50
MARZOLINI 6.20

5 SANGUINETTI 7.40
TELCH 7.20
ROSL 6.20

8 RENDO 7.60
PEANO 7.25
MURA 6.50

7 DORVAL 6.80
BIAGGIO 6.00
CURIA 6.00

9 LOAYZA 7.50
PROSPITTI 7.33
ROJAS (G. y E.) 7.00

10 LOPEZ (Hur.) 7.00
M. RODRIGUEZ 7.00
ONEGA 6.75

11 ZARATE 6.50
SAVOY 6,25
CARONE y GIMENEZ 6.00

del mes

ABEL VIEITEZ

EL HOMBRE DEL MES. Desconocido hasta hace unos meses. Sólo "visible" para un núcleo de entendidos que frecuentan el fútbol de equipos modestos. Los partidos con tribunas semipobladas, cuando recién comienzan las terceras... Allí en esa tercera de Argentinos ya era figura. Algo así como un secreto privado, sin la publicidad de los que tienen la fortuna de promoverse en equipos grandes. Y llegó la primera. Y empezó a circular en las opiniones. Y llegó al seleccionado. El de los "seniors". Y se encontró en Maracaná frente a desconocidos ingleses, a célebres portugueses. Y se encontró en Pacaembú frente al misterio de Pelé. Y siguió jugando como aquel Vieitez de la tercera. Marcando adentro o la punta derecha. Sin problemas espirituales. Sin medir la responsabilidad de los compromisos. Ahora resultó el "hombre del mes". Ahora es visible para todos. Dice "que no tiene puesto, que puede jugar en cualquier parte". En la cueva y fuera de la cueva. Marcando y jugando. En el fondo y en el medio campo. Argentinos Juniors perdió el secreto de su calidad. Ya lo conocemos todos...

ALBERTO RENDO

EL SEÑOR DEL MEDIO CAMPO. "¿Cómo anduvo Rendo?" Así pregunta la gente cuando quiere enterarse cómo jugó Huracán.

Rendo es como esas marcas de algunos productos que llegaron hasta a postergar al mismo producto... Rendo es Huracán. O al menos "el mejor hombre de Huracán". Siempre. Todos los domingos. Una conclusión que ya se da por descontada en todas las críticas y en todos los comentarios... Aunque muchas críticas le reprochen su falta de generosidad para llegar al gol. Aunque sólo le elogien su gran importancia en el medio campo y le señalen su falta de presencia en el área rival.

Pero es que la calidad de su fútbol no se puede discutir nunca. Porque Rendo no es el N° 8 común que se estaciona en la franja central para sacar provecho del esfuerzo de los demás. Rendo trabaja. Trabaja constantemente. Corre gente. Traba. Distribuye. Toca. Y la pide siempre. Nunca le escapa al compromiso. Y se ubica. Está siempre ubicado. En el lugar estratégico para prevalecer. Y algunas veces, muchas veces, cuando el partido lo permite, cuando puede dosificar el esfuerzo, es capaz de llegar al gol. Aunque difícilmente le crean... En la última jornada computable para este ranking marcó un gol frente a Racing. Sí, después de varios piques de más de 50 metros. ¡Calcule si Rendo llegara al gol todos los domingos! ¡Qué número ocho sería!

LOAYZA

ALGUIEN QUE VUELVE. Sí..., "la pisa, la amasa, la trae, la lleva"...

Sí..., "tarda en arrancar, no tiene pique, no siente el gol"...

Sí..., "es inofensivo, frágil, individual, negativo"...

Sí..., "es nada más que un virtuoso"...

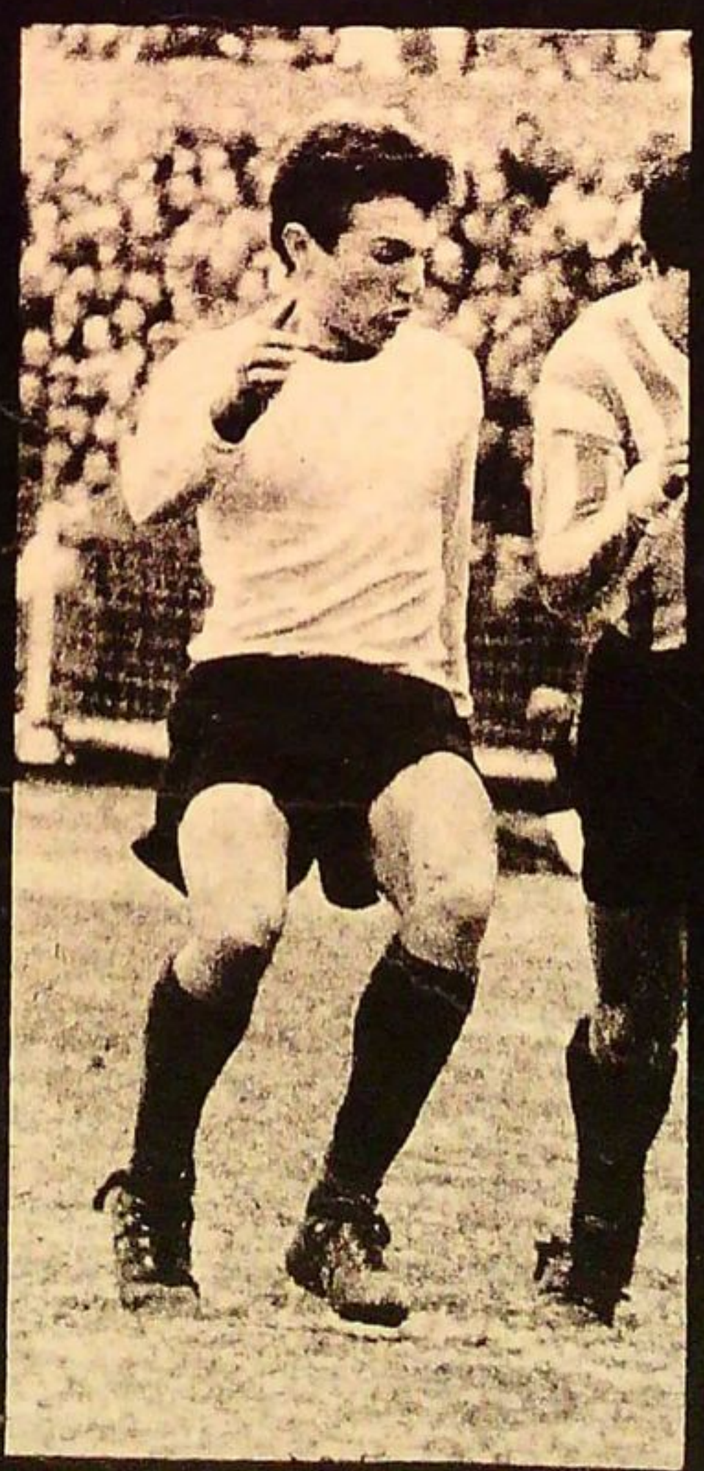
Todas estas reflexiones circularon en Buenos Aires desde que lo trajo Boca. Después de aquel Sudamericano del 59, en el estadio de River. Y tanto circularon que Boca lo dio a Rosario Central. Y la fama del peruano pareció que empalidecería totalmente.

Ahora vuelve casi "misteriosamente" en este ranking. Tercero en la clasificación de los hombres del mes. Y lo que es más "misterioso" todavía es que el capricho matemático está reforzado por la opinión de los propios jugadores de Central y algunos que no son de Central, algunos que tuvieron que enfrentarlo.

—¿Quién? ¿Loayza? ¡Es un fenómeno!... ¡No hay un tipo aquí con ese manejo! ¡Cómo la toca el peruano! A nosotros nos volvió locos... ¡Qué manejo!

Y Boca lo "largó" en abril... Y todos creíamos que la fama del peruano ya estaba muerta... ¡Que resurrección! Porque ahora se comprobó otra cosa.

No son solamente el toque y la habilidad. Ahora el peruano es además importante.



el festival de

VEIRA

La gran actuación del mes. Figura fundamental del triunfo de San Lorenzo sobre Independiente en Boedo. Mensaje fresco de sutileza y positivismo. DIEZ PUNTOS para consagrar una exhibición de calidad y tres impactos netos. Este es su segundo gol: amague frente a Santoro, esquive hacia la izquierda, toque suave al fondo del arco. Casa llega acompañando. Ferreiro y Guzmán quedaron lejos.

ranking del

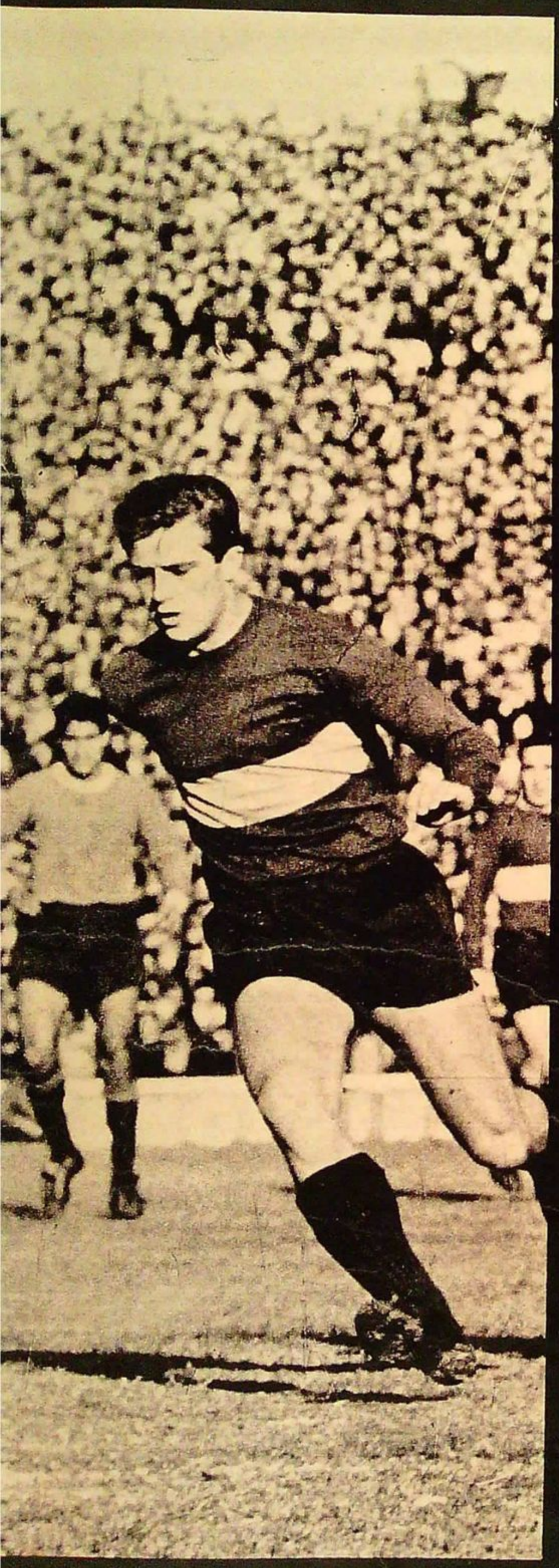
el equipo: RACING

Esta elección surge nada más que del aspecto matemático. Racing conquistó 8 puntos sobre 8 posibles. Ese es el único elemento que utilizamos para adjudicarle la jerarquía del título.

No es necesario puntualizar que la opinión sobre un equipo necesita de otros elementos de juicio. Que el solo hecho de conseguir triunfos no establece el valor de su real capacidad. Racing ganó los cuatro partidos disputados. Las opiniones que disponemos sobre cómo jugó, cómo consiguió esas victorias, el saldo que arroja como equipo las postergamos. Aquí hemos recurrido a índices de producción, no de calidad. Aunque, de todas maneras, a través de esos resultados, Racing expresa una recuperación que puede servirle de base para ir buscando, con mayor optimismo y tranquilidad, el nivel de juego que todavía no alcanzó como conjunto. Arriba: Cejas, Sacchi, Anido, Pastoriza, Oscar Martín, Mesías. Abajo: Dorval, Maidana, Cárdenas, Oleniak, Belén. Con esta misma formación Racing venció sucesivamente a Estudiantes, Banfield, Argentinos Juniors y Huracán.

mes

- EL EQUIPO
- EL JUGADOR
- EL ARBITRO



EL SHOW DE

SILVIO MARZOLINI

Ocurrió en una templada noche del último agosto. Boca Juniors llegaba a Villa Crespo para "vengar" la sorprendente derrota de la primera rueda. La voz monocorde del anunciador da a conocer los equipos. La tribuna de Boca reacciona suspicazmente por varias ausencias.

Silbidos.

Decepción.

Una actitud que el partido va cambiando. Y la noche se ilumina plena para esa tribuna por dos razones. La utilitaria del triunfo que se va afirmando. Y LA ESPIRITUAL QUE LE BRINDA EL EXCEPCIONAL TRABAJO DE SILVIO MARZOLINI.

En el escenario angosto que dispone el marcador de punta se presenciaron los más variados matices de riqueza futbolística. Allí brilló Marzolini con toda su capacidad. Allí fijaban sus ojos ávidos los espectadores cuando llegaba la pelota. Allí estaba el fútbol.

Poniendo su pierna fuerte y en tiempo para el quite. Dominándola suavemente para salir en la proyección. Arrancando con su inconfundible figura de mechón rubio y tranco elegante. Llegando al área rival para crear el claro con su cabeza levantada y su toque seguro.

En un partido trabado, "sucio", enredado, de pelota mal administrada, la labor de Silvio fue absorbente. Con la intermitente competencia de Rojas en algunas muestras de habilidad.

Poco a poco el partido fue él.

Y él fue tomando conciencia de ello. Aumentando su suficiencia. Buscando el "espacio vital" por otros sectores del campo. Cuando en el segundo tiempo contó con la ventaja de la lesión de Luna, el repertorio se enriqueció.

Y en ese segundo tiempo la consumación de su OBRA CUMBRE. Esa jugada inédita que en el ángulo del área de Atlanta dejó clavado a Vasallo. Una jugada difícil para la descripción y fácil para la intuición de Silvio. Un cambio de piernas, un taco con la derecha, un pique sorprendente... Es la versión más aproximada que podemos dar.

Desde ese momento empezó el coro...

La hinchada de Boca, extasiada, al grito de "¡Marzolini! ¡Marzolini!..."

Los de Atlanta rubricando con su aplauso.

La unanimidad se concretaba en el reconocimiento. Era el gesto que sólo generan los grandes acontecimientos. La casaca de Marzolini ya era incolora. Allí estaba el jugador de fútbol complaciendo a todos. A propios y extraños. No interesaban Boca ni Atlanta.

El túnel se lo llevó al final. Un final que Marzolini había hecho corto. Los aplausos siguieron. Desde la tribuna de Boca. Desde la tribuna de Atlanta...

EL ARBITRO:

PESTARINO

Tres partidos en primera y resultó electo el árbitro del mes. Así, inopinadamente, sorpresivamente. Sin tarjeta de presentación. Con su personalidad, con su corrección, con su claro sentido para interpretar el reglamento. Sin espectacularidad y sin gestos de amenaza para nadie. Sin ensordecer con el silbato reiterado. Donde se producía la infracción allí se veía a Pestarino. Allí mismo, en el mismo lugar. Sin dejar dudas sobre la autenticidad de la infracción aunque se equivoque. ¡Ah! Y en un partido lo vimos recoger una pelota y entregarla en las propias manos del jugador encargado de ejecutar un saque de banda. Sí, en propias manos. Aunque la actitud parezca excesivamente gentil, tal vez un poco "servicial" o, para algunos, demagógica.

Para nosotros, no. Para nosotros, digna. El jugador de fútbol es un señor que trabaja como jugador. Como el señor Pestarino de árbitro. Nos parece correcto. Como nos parecieron correctas las tres únicas incursiones del señor Pestarino en primera división "A". Y también en otras de la "B".

XXVIII Campeonato Argentino de Fútbol

1964

Competencia de Clasificación

GRUPO "I"

Día 26-7-64

SALTA 3, JUJUY 2

LA RIOJA (Chilecito) 1, SANTIAGO DEL ESTERO 0

CATAMARCA 2, TUCUMAN (Asoc.) 2

SAN JUAN 4, SAN LUIS 0

Día 9-8-64

JUJUY 2, SALTA 3

SANTIAGO DEL ESTERO 4, LA RIOJA (Chilecito) 0

TUCUMAN (Asoc.) 4, CATAMARCA 1

SAN LUIS 2, SAN JUAN 4

Clasificados: SAN JUAN, SALTA Y TUCUMAN

GRUPO "II"

Día 2-8-64

MENDOZA 4, RIO NEGRO 1

NEUQUEN 3, BS. AIRES (Tandil) 2

CORDOBA 2, LA PAMPA (G. Pico) 1

CHUBUT (C. Riv.) 1, BUENOS AIRES (Mar del Plata) 5

Día 16-8-64

RIO NEGRO 0, MENDOZA 3

BS. AIRES (Tandil) 2, NEUQUEN 3

LA PAMPA (G. Pico) 0, CORDOBA 2

BUENOS AIRES (Mar del Plata) 1, CHUBUT (Com. Rivadavia) 0

Clasificados por gol average: MENDOZA (7), BS. AIRES (Mar del Plata) (6) y CORDOBA (4).

GRUPO "III"

Día 12-7-64

SANTA FE 2, MISIONES (Posadas) 1

CORRIENTES 1, ENTRE RIOS 0

CHACO 4, FORMOSA 3

Día 26-7-64

MISIONES (Posadas) 3, SANTA FE 2

ENTRE RIOS 4, CORRIENTES 0

FORMOSA 5, CHACO 0

Clasificados: Entre Ríos y Misiones (Posadas). Misiones ganó el partido v. Santa Fe, por protesta: Inclusión antirreglamentaria de los jugadores Autelli y Casals.

TUCUMAN:

TUCUMAN 4, CATAMARCA 1

Cancha: **Argentinos del Norte.** Arbitro: **Febo Viera (cordobés).**

Tucumán: **Conde; González, López; Avila, Rodríguez, Barraza; Burgos, Matabal, Páez, Gómez y García.**

Catamarca: **Luis Toloza (Carlos Toloza); Carrizo, Juárez; Guzmán, Cuello, Barrionuevo; Brizuela, Barros, O. Vega, Reyes Moreno y Ríos.**

GOLES

Primero (40'): **La pelota llega de la extrema defensa de Tucumán para Barraza, pero aparece de atrás Guzmán, que gana en el anticipo y se la lleva. Arranca violentamente y al llegar al área toca para Vega, quien de primera entrega a Reyes Moreno, que entraba en diagonal, y superando el cierre de Avila, convierte.**

Segundo (42'): **Tiro libre sobre la punta izquierda del ataque de Tucumán. Ejecuta García, saltan varios hombres y Gómez alcanza a peinar la pelota, que supera por alto a Toloza y llega lentamente a la red.**

Tercero (47'): **Centro de García desde la punta, que origina un rebote en la defensa visitante. Recibe Matabal y con fuerte remate desde fuera del área dobla la mano de Toloza conquistando el gol.**

Cuarto (66'): **Gran jugada de Burgos. Arrancó en medio campo hamacándose, para luego irse al lateral superando a varios defensores. Centro fuerte que no rechaza la defensa y García, que entraba desde la otra punta, logra el tanto con un golpe de cabeza.**

Quinto (70'): **Pase de García a Matabal, que entraba por el callejón del Nº 10, y remate de éste cuando lo querían cubrir. Bien tocada la pelota hacia abajo supera a Carlos Toloza y cierra la serie.**

* * *

Tucumán ya es finalista del Campeonato Argentino. La Federación Tucumana que integró aquel equipo del brillante triunfo en el Confraternidad ya no la representa.

Hay otros nombres.

Llegan del interior, de los ingenios, de las chacras.

Juegan en los equipos de la ASOCIACION CULTURAL. La entidad que desde su lejana formación entabla el diálogo clásico con la representación capitalina.

Hombres formados junto al dulzor de la caña, en el sacrificio que sólo el fútbol disipa, irán a las finales por Tucumán. A luchar por mantener una tradición, una jerarquía, un pasado. . .

A la ciudad de la "casa histórica" llegaron para decidir el mejor, los catamarqueños. Venían de la provincia de Guillermo Reynoso, de Barrionuevo, de Gerónimo. Con el fresco antecedente de dos ajustadas derrotas frente a Boca y River y de dos empates con Atlético de Tucumán y Banfield.

Equipo de la Asociación Cultural de Fútbol: Avila, Rodríguez, González, Barraza, López, Conde (de pie). Burgos, Matabal, Páez, Gómez y García.

Por HECTOR ONESIME

vuelven los chacareros

ASI JUGARON

La superioridad de Tucumán fue neta. En el resultado y en el juego. Pero esa superioridad no estuvo avalada por un nivel futbolístico que satisficiera plenamente. Ni a los partidarios ni a la crítica.

En el aspecto colectivo lo más importante fueron su constante intención agresiva y su continuidad.

En lo individual, dos hombres: BARRAZA y BURGOS. El defensor contó con bastante terreno para moverse y se lo vio hábil en el manejo de la pelota. Tuvo panorama para entregar y acompañar. Nunca se "cebó" con el espacio libre para irse y apretar a sus delanteros. Fue el encargado de serenar, de apretar la pelota contra el piso para darle al arranque claridad y fuerza.

El puntero fue importante en el segundo tiempo. En los primeros 45 fue absorbido por la marca. Intentó llegar siempre a base de voluntad y carrera, pero terminaba en el choque. En la etapa final el único "sobreviviente" del equipo que actuó en Bahía se despegó de la raya y del defensor. Recorrió el campo, moviéndose con habilidad y estando presente en la gestación de la mayoría de los goles.

El resto en un nivel inferior. El N° 11 GARCIA también se superó y dejó la impresión de poder dar más. Sabe llegar al final para la definición, aunque al principio necesitó demasiado tiempo para acomodarse y sacar el disparo. Cuando buscó y logró el shot de primera creó más peligro.

El escaso caudal técnico de los catamarqueños no pudo probar a fondo la capacidad defensiva. Sólo las salidas descontroladas de GONZALEZ generaron algunos problemas. Recurrió demasiado al anticipo, y en una de esas jugadas (63') vino un penal del N° 2 que si se hubiese concretado en gol podía haber variado el curso del partido.

Catamarca mostró en la ubicación de sus hombres cierta preocupación táctica. Una estructura definida que no funcionó positivamente porque no contó con el aporte del rendimiento individual.

Los goles comenzaron a hacer fácil la victoria. Llegaron 4 que pudieron ser más.

Final con marcha alegre hasta el local culturalista. Vino de honor, festejos, brindis. Un halago que había esperado muchos años. . .

CONCLUSION

Un saldo con déficit para el equipo de la Cultural. La base y la esperanza descansan en la labor promisoria de Barraza y Burgos y en una fuerza anímica "ganadora".

Consubstanciada con la responsabilidad de ser Tucumán. De salir con todo, de jugar con todo. De no entregarse, de prodigarse con pierna fuerte y pulmón lleno.

La estructura colectiva todavía no funciona. Algunos hombres denuncian escasas condiciones técnicas. En eso debe trabajar mirando hacia las finales. Una lucha contra el tiempo.

Para Catamarca una esperanza truncada y una experiencia para sacar conclusiones. Hasta el próximo Campeonato Argentino. . .

QUE ES LA ASOCIACION CULTURAL DE FUTBOL

Fue fundada el 20 de mayo de 1932 y surgió de una escisión de la vieja Federación Tucumana. Hoy la integran 15 clubs, 13 de los cuales son del interior (ingenios) y dos de las ciudades de Famaillá y Lules. Desde aquella separación nació el clásico. Un clásico que se había cobrado el caro tributo de debilitar el potencial del fútbol tucumano.

En el año 1944 se fusionaron para integrar un combinado mixto, y así Tucumán logró su primer título en campeonatos argentinos, jugando como locales. Repitieron en 1946 en Paraná.

La última vez que la Cultural representó a la provincia fue en 1950 cuando venció a la Federación por 5-1. Desde entonces la hegemonía había pasado al "otro bando" en forma casi absoluta.

El equipo actual está formado por 3 jugadores de Concepción, 2 de Florida y 2 de Almirante Brown, y uno de los siguientes clubs: San Fernando, Famaillá, San Antonio y E. Avellaneda.

BURGOS

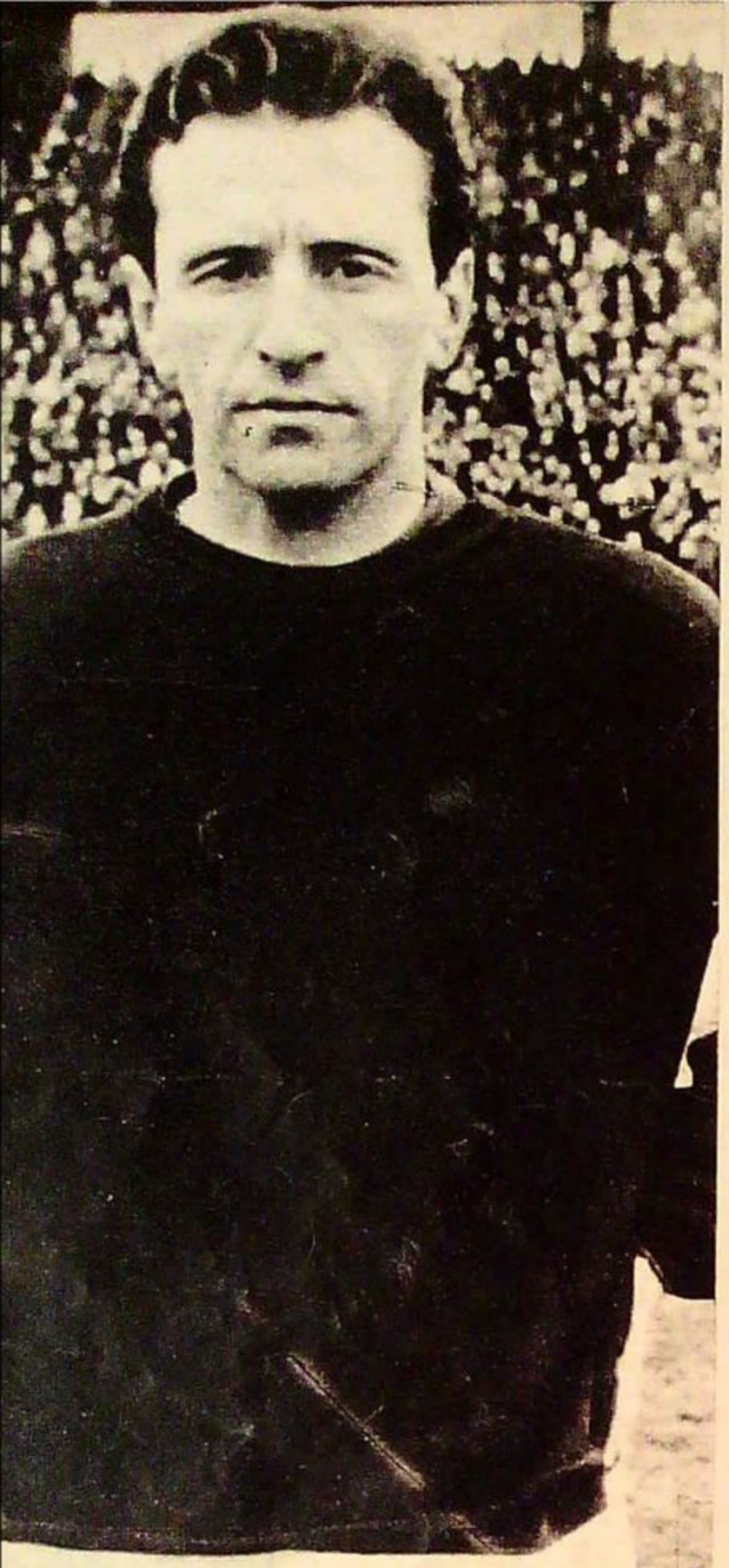
Fue de puntero derecho a Bahía Blanca cuando Tucumán ganó el torneo Confraternidad. Actuó en el primer partido frente a San Juan. Entonces jugaba en la Federación. Hoy lo hace por el club San Fernando, afiliado a la Cultural. En la final contra Catamarca fue una de las figuras. Especialmente en el segundo tiempo, cuando abandonó su posición estática que favorecía la marca. Ayudó en el armado, mordió en el medio campo y llegó arriba. Por el lateral o por el medio. Siempre importante. Chiquita y desgarbada, su figura. Difícil y desconcertante la habilidad que nace de sus piernas con las medias caídas. A su actuación del segundo tiempo le quedó un "vacío": el gol. Algo que buscó con muchos deseos. Y que acaso por eso mismo no llegó. . .

ARQUERO

¡16 años, arquero titular de la Liga Catamarqueña! Mérito para Luis Toloza. Integrante de una familia de arqueros, que forman: Carlos (arquero suplente de la selección), René (ex Chacarita), Daniel Eduardo (ex Unión, actualmente en Córdoba). Además, su hermano Pedro José, delegado titular del club Unión, viajó como presidente de la delegación. En Tucumán no tuvo suerte. En la jugada del segundo gol local se arrojó mal y se fracturó el 4° y 5° dedo de la mano derecha. Los aplausos con que fue despedido tal vez fueran destinados a su historial.

CAMPAÑA

Para llegar a este encuentro final la Asociación Cultural de Fútbol debió realizar los siguientes encuentros: Tafí Viejo (6-0), Liga Tucumana del Sud (6-2 y 2-2), Federación Tucumana (0-1 y 5-3), y el primer partido en Catamarca empatado 2-2.



MAR DEL PLATA

M. DEL PLATA 1, C. RIVADAVIA 0

Jugado en Mar del Plata.

Arbitro: Enrique Jorge Gartich (Santa Fe).

Mar del Plata: **Galvarme; Galli, Castro; Leccese, Silbán, Lazaleta; Herminio González, Mayor, Crosso, Avio y Zelada.**

Comodoro Rivadavia: **Rodriguez; Ribas, Zuloaga; Martínez, Reynoso, Avila; Santamaría, Aguirre, Segura, Cárdenas, Ferreyro.**

Gol: 48', Ribas (en contra).

* * *

CAMPAÑA DE MAR DEL PLATA

Mar del Plata (L) 3, Balcarce 2.
" " " (L) 4, Miramar 0.
" " " (L) 4, Maipú 0.
" " " (V) 2, Maipú 2.
" " " (L) 3, C. de Areco 1.
" " " (V) 3, La Plata 1.
" " " (L) 3, La Plata 0.
" " " (V) 5, C. Rivadavia 1.
" " " (L) 1, C. Rivadavia 0.

2

y la importancia de un gol

1 Avio, aquel que jugara en Vélez y en frustrado intento argentino en el Campeonato Mundial de Suecia. Hombre de medio campo en la selección clasificada.

2 Mar del Plata, clasificado para las finales del Campeonato Argentino de Fútbol. Lucangiole (arquero suplente), Galli, Silbán, Lazaleta, Galvarme, Castro, Leccese. Agachados: Pierino González, Mayor, Grosso, Avio, Zelada.

3 El arquero Rodríguez en la seguridad del salto y de sus manos. Importante en la solvencia defensiva de Comodoro Rivadavia. Grosso llega tarde, y Zuloaga, el mejor del campo, observa.

4 Zuloaga. Marcador de punta de Comodoro dotado para marcar y jugar. El hombre que clarificó el fútbol de los visitantes.

5 Mayor. Esperanza ofensiva de los ganadores. No anduvo de acuerdo con los antecedentes. Tiene buen shot y se mueve bien en el áera. Toque exacto en la jugada del gol.

No fue tan fácil. Los 5 goles en Comodoro lo hacían pensar así. Pero Mar del Plata no pudo repetir ni el score ni el fútbol del encuentro de ida por el Campeonato Argentino. Pese a su condición de local.

El espectáculo no agradó. En Mar del Plata se comenta de muchos años sin recordar una actuación tan baja de la selección. Los más "benévolos" atribuían a las condiciones barrosas del terreno o a algún fracaso individual las razones de la floja labor.

Comodoro llegó con una delegación optimista. Una delegación que no mostraba ni anímica ni físicamente el recuerdo de los cinco goles. Varios cambios y una arenga de fe conformaron la fórmula para la superación. El triunfo fue angustioso. En el gol y en el final. Un tanto en contra que en el epílogo se convirtió en indispensable para la clasificación de Mar del Plata. Para el puntaje y para el "gol average".

ASI JUGARON

Mar del Plata entró serenado por el recuerdo del 5-1. Tranquilo. Buscando pausadamente el control del partido. Pero en seguida el panorama se empezó a complicar.

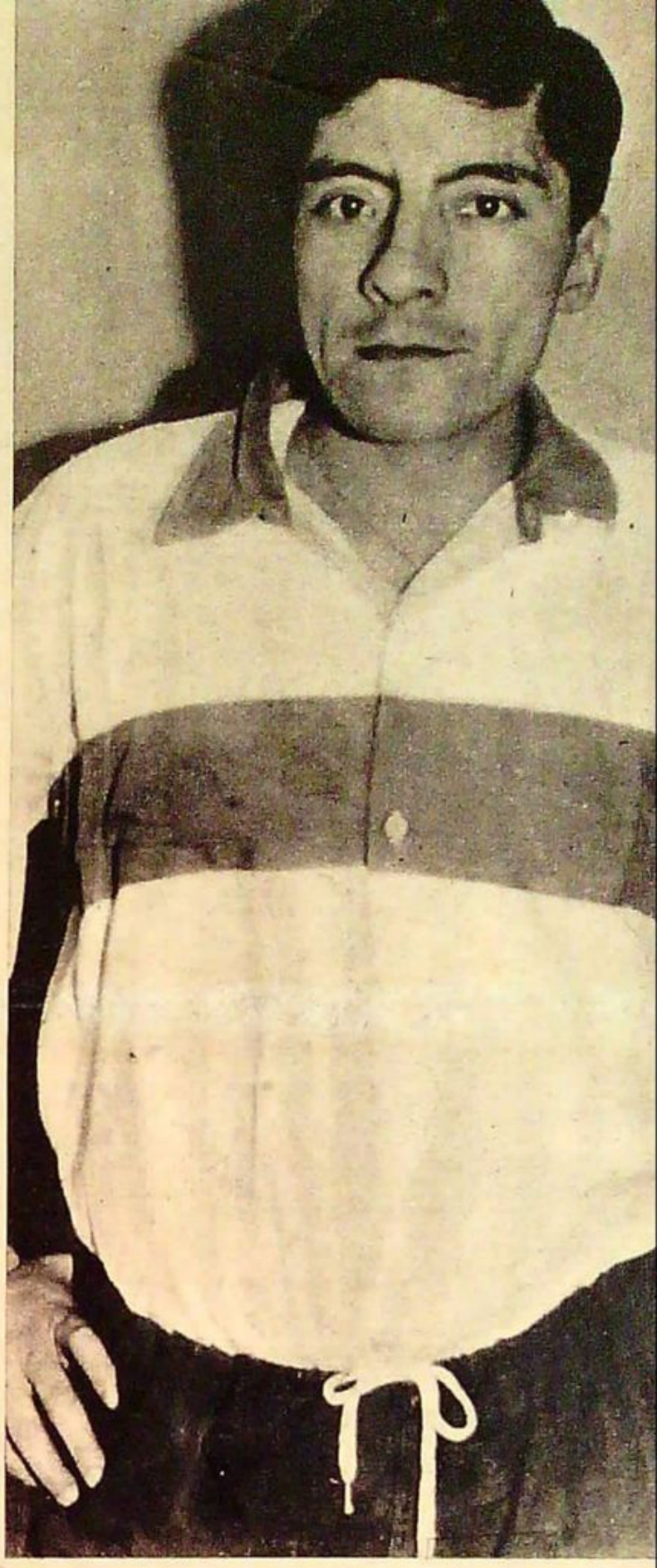
En la zona del medio campo AVIO sintió el peso de su soledad. Precisamente en el lugar donde los visitantes trataron de "ahogar" con gente el arranque marplatense. Sin posibilidades de crear ni de proyectarse. Muy separado de sus compañeros de ataque y de LAZALETA, el otro volante que actuó más preocupado por la marca que por la función ofensiva.

Por momentos PIERINO GONZALEZ amagaba con sumarse a ese trabajo, pero normalmente se quedó en la raya sin pesar en el partido, lo mismo que el otro puntero, ZELADA. Las escasas opciones para GROSSO y MAYOR se daban en pelotas metidas en las espaldas del Nº 4 rival.

LABOR COLECTIVA

Así se estructuraba una labor colectiva con marcado déficit. Sin llegar a conformar una unidad de equipo. Esto se agravaba porque los hombres no imprimían al toque la fuerza necesaria para la traslación en terreno barroso. El campo exigía que el "golpe" no salga ni muy corto ni muy largo. En esa faz técnica se perdieron sus jugadores. **Hubo reiteración en las entregas equivocadas.**

5



4

Mar del Plata...

Pese a ello transmitió más capacidad de gol. Generó mayores oportunidades.

Defensivamente no tuvo complicaciones. GALLI y SILBAN frenaban en el área los débiles intentos de Comodoro. En las puntas, LECCESE y CASTRO mostraban la misma solvencia en la tarea de obstrucción, aunque con menos aporte para crear avances.

Comodoro Rivadavia jugó incentivado por la obligada necesidad de ganar. Sólo así podía alentar una esperanza de clasificación.

Trató de imprimir al partido su ritmo. Fuerte, rápido, sostenido. Poco a poco logró el mayor control de la pelota, aunque no consiguió dar claridad a sus ataques.

La zona preferida para iniciar sus avances fue el callejón izquierdo. Allí tenía ubicado a su jugador más dotado: ZULOAGA. Lo mejor de la cancha. Quien supo aprovechar la estática posición de Pierino para incursionar en otros sectores. Anticipando, yéndose arriba, entregando bien. Sacando ventaja de su libertad para crearle el 2-1 a Leccese y llegar armado hasta la otra área.

En el Nº 3 y en RODRIGUEZ estuvo lo más importante de Comodoro. El arquero, de 17 años debutante en la selección, exhibió condiciones como para pensar en un gran futuro. Una natural agilidad para atajar y salir. El resto se puede adquirir con tiempo y enseñanzas...

DISTINTA FISONOMIA

Después del gol de triunfo varió la fisonomía del partido. Porque: 1º) Comodoro no pudo mantener el ritmo. Faltó aire. Faltó piernas. Faltó continuidad. 2º) El acercamiento de SILBAN al medio campo aportando su presencia física y su acierto en el toque cubrieron en alguna medida el déficit del primer tiempo. 3º) Se agudizó la escasa capacidad ofensiva de los visitantes.

CONCLUSION

Mar del Plata **ya está pensando en una superación. Romay nos hablaba de la sorpresa que le produjo tan pobre actuación. Y especialmente del rendimiento de algunos hombres clave. Ahora se esperan las finales con la preocupación de retomar el nivel de las eliminatorias. Porque los próximos rivales seguramente tendrán un caudal futbolístico superior al de Comodoro. Lo tiene Tucumán y Misiones, a quienes ya vimos jugar. Un plantel donde figuran nombres como Pierino González, Ludovico Avio (Mundial de Suecia), Domingo Rodríguez (el tucumano que jugó en River) y Pirone... puede tener ambiciones. Pero para llegar al título argentino Mar del Plata debe "olvidar" su actuación frente a Comodoro.**

GRANT ADVERTISING

SEA TESTIGO DEL PROCESO!

PROCESO PERFECCIONADO Castel-94®

Testimonie en favor de su comodidad, usando una prenda confeccionada con una de las telas de puro algodón tratadas con el proceso CASTEL-94. Testimonie que estas telas poseen ventajas dignas de mención: • Son de algodón puro, importado, de la mejor calidad • Se lavan fácilmente • Secan rápidamente • No encogen • Resisten al hervido • Resisten a la lavandina • Son casi inarrugables • Se desarrugan en húmedo y seco • Y en caso de necesidad son de muy fácil planchado.

TELAS DE PURO ALGODON TRATADAS CON EL PROCESO **CASTEL-94**

SE PLANCHAN LAVANDO!! Producidas por Castelan S.A.I.C.

LA COPA DEL
desde que la inventaron...

Una competencia creada por Europa y América para determinar anualmente en cuál de los dos continentes está el mejor equipo, cuál es el mejor campeón de clubs.

Desde que se instituyó, desde 1960, América del Sur mantiene la supremacia. Dos veces se adjudicó la Copa el Santos y una Peñarol, contra el éxito inicial de Real Madrid.

Argentina resignó sus posibilidades los cuatro años consecutivos. San Lorenzo en 1960, Independiente en 1961 y Racing en 1962, no alcanzaron a sentir la magnitud de la competencia, ni en su aspecto deportivo ni económico. Entonces no se le adjudicaba importancia al torneo. Ni como repercusión y cotización mundial ni como fuente de ingresos millonarios. Nadie soñaba entonces con taquillas de 10, 15 ó 18 millones...

Boca fue la primera institución argentina que despertó del letargo. Un intento que naufragó en la misma final con el Santos, pero después de una campaña que llegó a excitar el interés general y que especialmente sirvió para promover un espíritu saludable de emulación en el ambiente.

Ahora es Independiente quien está embarcado en la gran empresa y casi al final del viaje. Con el gran estímulo de su

Rogelio Domínguez y Alfredo Di Stéfano el día del triunfo del Real Madrid en la primera Copa de Campeones (1960).

El trofeo pasa a América. Los orientales de Peñarol ganan "revancha y bueno" en Montevideo y se consagra como el mejor equipo del mundo.

El Santos, que logró el único doblete en la Copa. Mucho más facilitado su trabajo en 1962 que en 1963.

	Copa "Libertadores de América"		Copa de Europa de clubs campeones	
1960	Peñarol (Uruguay) . . 1 Olimpia (Paraguay) . 0 —	Campeón	En Glasgow (Escocia) Real Madrid (España) 7 Eintracht Francfort (Alemania Occ.) . 2	Campeón **Real Madrid**
	Olimpia . . . . . 1 Peñarol 1	**Peñarol**		
1961	Peñarol (Uruguay) . . 1 Palrneiras (Brasil) . . 0 —	Campeón	En Berna (Suiza) Benfica (Portugal) . . 3 Barcelona (España) . 2	Campeón **Benfica**
	Palmeiras . . . . . 1 Peñarol 1	**Peñarol**		
1962	Santos (Brasil) . . . . 2 Peñarol (Uruguay) . . 1 —	Campeón	En Amsterdam (Holanda) Benfica (Portugal) . . 5 Real Madrid (España) 3	Campeón **Benfica**
	Santos . . . . . 2 Peñarol . . . . . 3 —	**Santos**		
	Santos . . . . . 3 Peñarol 0			
1963	Santos (Brasil) . . . . 3 Boca Juniors (Arg.) 2 —	Campeón	En Londres (Inglaterra) Milán (Italia) . . . . . 2 Benfica (Portugal) . . 1	Campeón **Milán**
	Boca Juniors . . . . . 1 Santos 2	**Santos**		
1964	Nacional (Uruguay) . 0 Independiente (Arg.) . 0 —	Campeón **Independiente**	En Viena (Austria) Inter (Italia) . . . . . 3 Real Madrid (España) 1	Campeón **Inter**
	Independiente . . . . . 1 Nacional 0			

MUNDO

triunfo en América, consagrándose como el campeón de este continente.

Argentina vuelve con este acontecimiento a jerarquizarse en el ámbito mundial. Sea cual fuere el resultado con el Inter, Independiente lleva al fútbol argentino a competir con el de Europa. Lo ubica en la misma célebre nómina donde están registrados Santos, Benfica, Barcelona, Real Madrid, Peñarol, Milán. . . En la misma lista donde está anotado el fútbol brasileño, español, italiano, uruguayo, alemán. . .

Con este acontecimiento de Independiente, también Argentina se inscribe en esta historia estadística que publicamos y que se publicará en todo el mundo. Esa es la gran importancia.

	Copa "Intercontinental"			Campeón del Mundo
	En Monte-video	Peñarol (Uruguay)	0	Campeón **Real Madrid**
		Real Madrid (España)	0	
	En Madrid	Real Madrid	5	
		Peñarol	1	
	En Lisboa	Benfica (Portugal)	1	
		Peñarol (Uruguay)	0	
	En Monte-video	Peñarol	5	Campeón **Peñarol**
		Benfica	0	
		Peñarol	2	
		Benfica	1	
	En Río	Santos (Brasil)	3	Campeón **Santos**
		Benfica (Portugal)	2	
	En Lisboa	Benfica	2	
		Santos	5	
	En Milán	Milán (Italia)	4	Campeón **Santos**
		Santos (Brasil)	2	
	En Río	Santos	4	
		Milán	2	
		Santos	1	
		Milán	0	
	En Bs. As.	Independiente (Arg.)		Campeón ?
		Internazionale (Italia)		
	En Milán	Internazionale (Italia)		
		Independiente (Arg.)		

Convierta el ritual de la afeitada diaria en el inicio de una jornada mejor, usando la espumosa Crema de Afeitar Old Spice. Para satisfacer todos los gustos, Old Spice le ofrece su Crema de Afeitar, con o sin brocha; Espuma para Afeitar en Aerosol; Jabón en Taza; Loción Pre-Afeitada Eléctrica y Loción para Después de Afeitarse... todos con ese "frescor" tan varonil y tan exclusivo de Old Spice.

Old Spice

SHULTON / NEW YORK

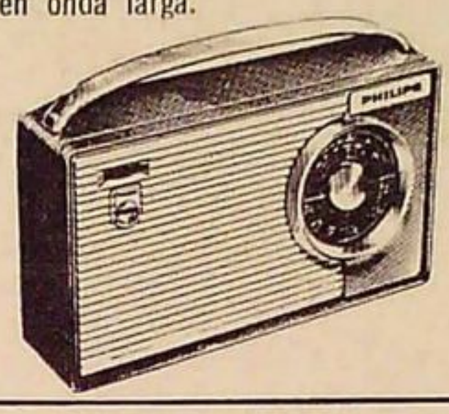
QUIEN BUSCA EL ALMA DE LA MUSICA...

Combina las más puras melodías con la más fina presentación
Modelo F 5 AL 46-A.

Deslumbrante combinado estereofónico integral. Cualidades sonoras de depurada fidelidad. Gabinete de gran jerarquía.

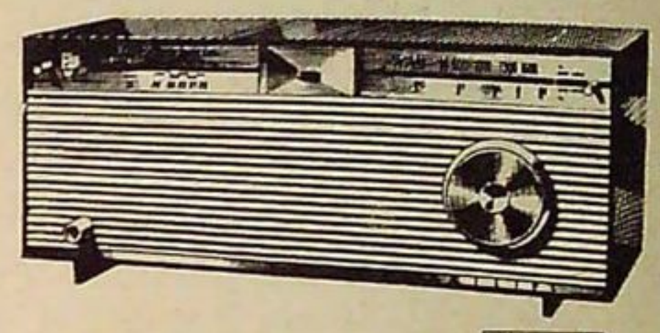
Fondo musical para felices momentos
Modelo L2 AL 36-T.

Otra maravilla portátil de Philips. Con nuevo diseño ¡muy elegante! Completa y pura recepción en onda larga.



Plenitud sonora ¡a toda hora!
Modelo B2 AL 46-U.

Deslumbrante receptor universal.
Ondas larga y corta.
Moderno gabinete de bakelita.
Ambas corrientes



PHILIPS

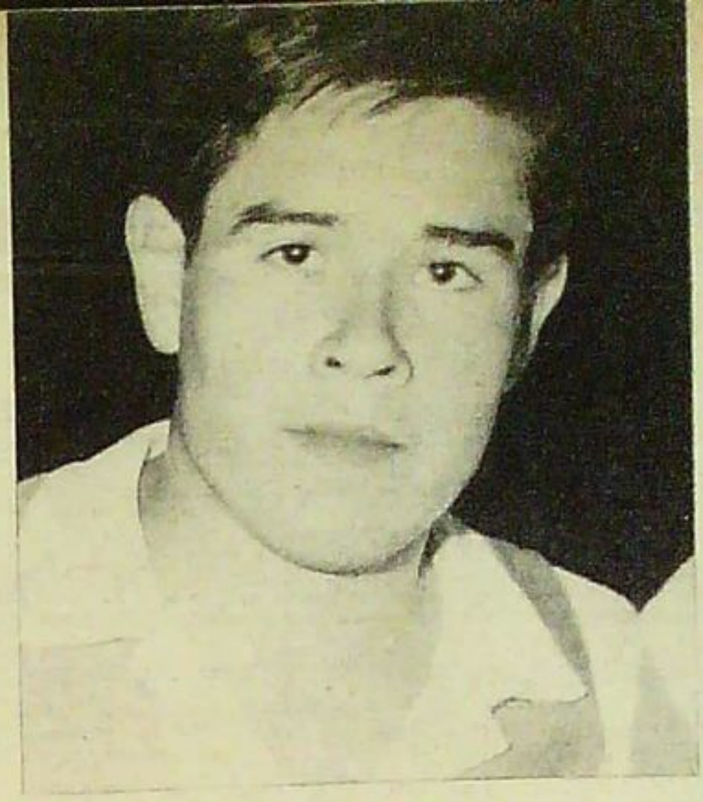
la encuentra en **PHILIPS**

CON LA GARANTIA PHILIPS - SERVICE EN TODO EL PAIS

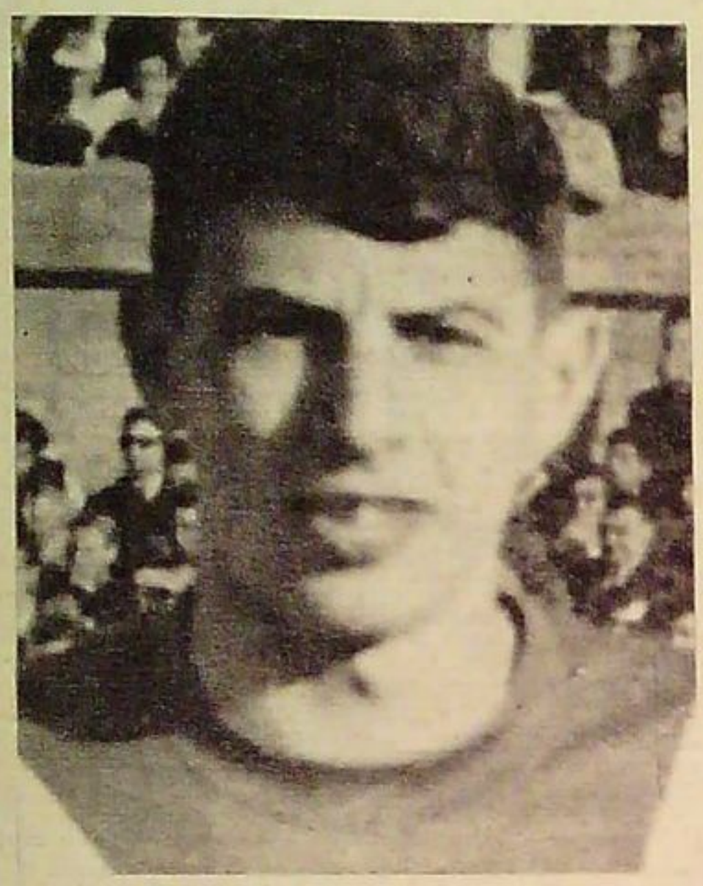
PHILIPS símbolo universal de confianza

Néstor Sanguinetti.

Miguel Angel López.

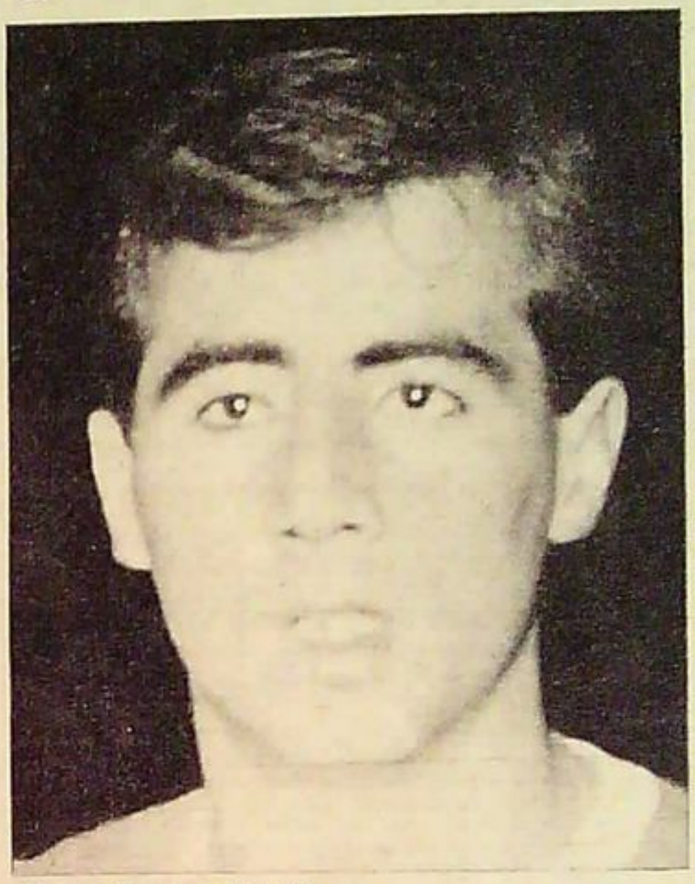


Jaime Martinoli.



Osvaldo Delfin Fernandez.

CAMADA de ULTIMO MOMENTO



Oscar Tomas Lopez.

Y el fútbol argentino sigue promoviendo valores. Jugadores jóvenes que surgen y otros que consolidan sus aptitudes. Año de consagraciones. Equipos y hombres en una temporada que obliga a la reactualización constante.

Verdad de un fútbol que mantiene inalterable la riqueza de su valor humano. De una riqueza consolidada en la consagración internacional. Que rompe el angustioso pesimismo de un ayer cercano. Que vive el sano optimismo de un presente rico en producción.

Esta página está dedicada a quienes quieren incorporarse a la lista de consagrados. Integrantes de **una "camada" de último momento** que encontraron en 1964 la oportunidad para mostrar sus condiciones.

NESTOR SANGUINETTI
(volante de Chacarita Juniors)

Se lo promovió a la primera de Racing en circunstancias especiales. Derrotas, cambios, mareos, desorientación. Sus condiciones asomaron tímidamente. No llegó a afirmarse. Además, la crítica buscó fundamentos en su físico. "Es muy chico", "es petiso", "no tiene fuerza". La compra de Martín se lo llevó a Chacarita en el "paquete" de la operación. En 1963 cumplió la etapa de recuperación anímica. De reafirmación en la confianza de sus valores futbolísticos. Hoy sus condiciones surgen con seguridad y confianza. En el medio juego de Chacarita, cortando pelotas casi imposibles para sus piernas cortas. Eje del armado, receptor obligado para el ordenamiento. Con gran facilidad para la pisada que cambia el perfil y da panorama. El toque sale limpio y seguro, especialmente en el juego corto. No tiene potencia ofensiva, ni media distancia, su aporte fundamental está en el acompañamiento y en la entrega.

MIGUEL ANGEL LOPEZ
(marcador central de Estudiantes)

Comenzó en Universitario de Córdoba. El año pasado contribuyó en la campaña de Sarmiento de Junín, de esa campaña que casi culmina en el ascenso. En Estudiantes desplazó a Zappa pasando a jugar como N° 5 metido adentro. Y su nombre trascendió la tarde del importante triunfo frente a River. Cuando River fue a La Plata cargado de triunfos y con Onega en la plenitud de su capacidad futbolística. Y en la marca segura, encimada, asfixiante de López sobre el N° 10 encontró Estudiantes un elemento vital de su 1-0. Su compañero Yudica contó en una oportunidad de sus condiciones para ser volante ofensivo. La presencia de Madero lo obliga a mantenerse en la "cueva", pero el dato del puntero sirve para intuir al hombre que marca y juega. Que está afirmado en su fútbol y en sus 22 años.

JAIME MARTINOLI
(delantero de Banfield)

Una promesa siempre postergada. Varias temporadas como suplente de primera línea, casi nunca como titular indiscutible. Este año la promoción vino casi obligada. Cuando Banfield estaba en plena racha de jugadores lesionados. Una tarde se encontró con Julio San Lorenzo en cancha de Atlanta y empezó a mostrar su repertorio de cualidades. Su manejo y su shot con igual precisión y fuerza en ambas piernas ("no sabe si es zurdo o derecho", nos dijo una vez Oscar López), su pique, su inteligencia para el último toque, para la recepción y para la devolución, su entereza para el choque. Su personalidad introvertida, casi dócil, era para quienes lo conocen bien su mayor "defecto". Tal vez el hombre que ya se está conformando en Jaime Martinoli lo ayude a completar su valor futbolístico.

OSVALDO DELFIN FERNANDEZ
(volante de Vélez Sarsfield)

Debutante en primera división en plena temporada 1964. Reemplazante de dos González. El internacional uruguayo Rubén y el habilidoso Alfredo. Jugador de medio campo con temperamento para la obstrucción, para correr y trabar gente, para interrumpir el armado rival. Todavía no llegó a ser importante en el trabajo creativo de su equipo, pero gravita en el perfecto cumplimiento de su misión. Con mucha pierna y mucho pulmón.

OSCAR TOMAS LOPEZ
(delantero de Huracán)

Este es un caso especial. No es recién promovido, ni es nuevo. La incomprensión de su fútbol lo obligó a recorrer varias casacas. Dock Sud, Ferro Carril Oeste, Los Andes. . . Siempre con su fútbol elegante, de pelota dominada, de fuerza en la media distancia. Sus primeras actuaciones en Huracán luego del Sudamericano de primera B, donde fue titular, no habían conformado plenamente. Parecía que la historia se iba a volver a repetir. Unos pocos partidos y a la reserva. Y en la reaparición, su permanente presencia en el juicio elogioso. Tal vez Huracán sea la última y definitiva "parada" en la carrera futbolística de Oscar Tomás López.

PEQUEÑO DICCIONARIO FUTBOLISTICO

ABANICO:

Acepción antigua: planteo posicional de ataque en los tiempos en que regía la vieja ley del offside (necesidad de tres rivales para habilitar al delantero más próximo a la valla contraria), con los punteros adelantados, los insiders algo más atrás y el centre forward replegado. Desde arriba la imagen era de ataque "en abanico". **Acepción moderna:** desplazamiento que efectúa un marcador lateral, cruzándose detrás de su marcador central, para salvar situaciones de apremio en la boca del arco. El recorrido se inicia en la banda lateral (posición habitual de nuestros backs izquierdos o halves derechos) y termina en el área chica o en la raya de gol. Entre nosotros, Yácono desde la derecha y García Pérez desde la izquierda fueron maestros en la realización de esa maniobra, que requiere gran sentido de tiempo y distancia para elegir el momento del cierre, realizarlo y llegar justo, sin pasarse ni quedarse a mitad de camino. Actualmente lo hace muy bien Simeone.

ADIESTRADOR:

Preparador de jugadores de fútbol. Su misión es dotar al hombre de la máxima condición técnica. Puliendo defectos, explotando virtudes. Algunos directores técnicos son también adiestradores. Es decir: planifican con el grupo, pero previamente preparan al individuo para que pueda cumplir su parte dentro del planteo colectivo previsto. Pero hay muchos técnicos que no son adiestradores. Allí radica el íntimo secreto de muchos fracasos: el plan del director técnico estuvo perfectamente estudiado, pero le faltó la gente para realizarlo. O, por desconocimiento cabal de virtudes y defectos individuales, colocó y utilizó mal a su gente.

ADVERSARIO:

Es el personaje que la tribuna bautizó "contrario". Es el tipo que se opone. Y que aunque alcance a ser "un fenómeno", por lo que impide o por lo que construye, no deja de ser un contrario... El personaje que sólo puede destacarse cuando lo dejan, cuando le permiten que se destaque. El jugador que sólo puede existir cuando el **crack de la casa** le da ventaja o "se vende"... Pasa en las mejores familias... "El nene no recibió el primer premio porque "un nene contrario" estaba acomodado con la maestra...".

AGALLAS:

Sinónimo de coraje, fuerza temperamental, garra. Se usó durante muchos años para simbolizar la entereza del fútbol uruguayo y su capacidad de triunfo en compromisos internacionales. Con esas agallas le ganaron a Brasil en la olla hirviente de Maracaná la final de 1950...

AGARRAR:

Reglamentariamente una de las nueve faltas que se castiga con tiro libre o directo o con penal según en qué sector del campo se lleve a cabo. Desesperadamente, una de las maneras menos selectas de interrumpir una jugada ofensiva. Pero está probado que es la mejor, la más segura, aunque existan jugadores que sienten algún pudor por consumarla. Y aunque existan muchos técnicos que la recomiendan antes de "las 18". De todas maneras está también probado que dentro de los pecados capitales registrados en el fútbol para impedir, es el más venial. Pese a que la historia puntualiza que una vez en la cancha de Boca por esa vía dejaron a Pelé sin pantalones...

AMADEO:

Palabra incorporada al fútblo por culpa exclusiva de Carrizo. Y quizá la única que no despierta susceptibilidades partidarias. Un buen arquero llámese Ediberto, Agustín o Zenón, puede llegar a ser "un Amadeo"... Así como Raffles llegó a ser el gran ladrón en la jerarquía de los ladrones... ¡Qué gran homenaje!... ¡Y pensar que hay intelectuales que critican al hincha! ¿No hay originalidad en eso de Amadeo? Y además ¡qué ecuanimidad!...

AMARGO:

Ausencia de gráficos atributos viriles... Que se suelen reemplazar elegantemente por agallas... Los uruguayos localizan ese déficit en otra zona del esqueleto: a los amargos les dicen "pecho frío". Muchos jugadores fueron famosos por su habilidad y también por su "falta de agallas". Aunque fueron también físicamente aptos. Es que no se trata ni de estatura ni de corpulencia. Se trata nada más que de eso... de "falta de... de agallas".

AMBIDEXTRO:

Esta es la palabra que tiene una fonética muy complicada. Por eso cuesta adaptarla al caló de la tribuna. El hincha dice en lamentable español: "le da con las dos". Y en esa telegrafía idiomática olvida referirse a las piernas. Y hay que admitir que queda mejor, menos formal, menos académico. ¿AMBIDEXTRO? ¡Qué poco potrero tiene esa palabra...!

¡ANDATE!:

Tiene dos acepciones. Una "de afuera" y otra "de adentro". Si investigamos la primera, la "de afuera", generalmente es grave, irónica, sarcástica, triste. Es aquello de "salite de la cancha y dejale el puesto a otro"... Tiene esa sugerencia. Si se escucha dentro del campo tiene cordialidad. Se grita de compañero a compañero. Es la indicación que puede mandarse a mudar con la pelota, que tiene el camino libre. Y a veces adquiere un tono más imperativo, más marcial. Y hasta más ganador: ¡Váyase! Los jugadores coinciden todos en que tanto el "andate" como el "váyase" tienen una gran seducción cuando se escuchan "de adentro"...

APILADA:

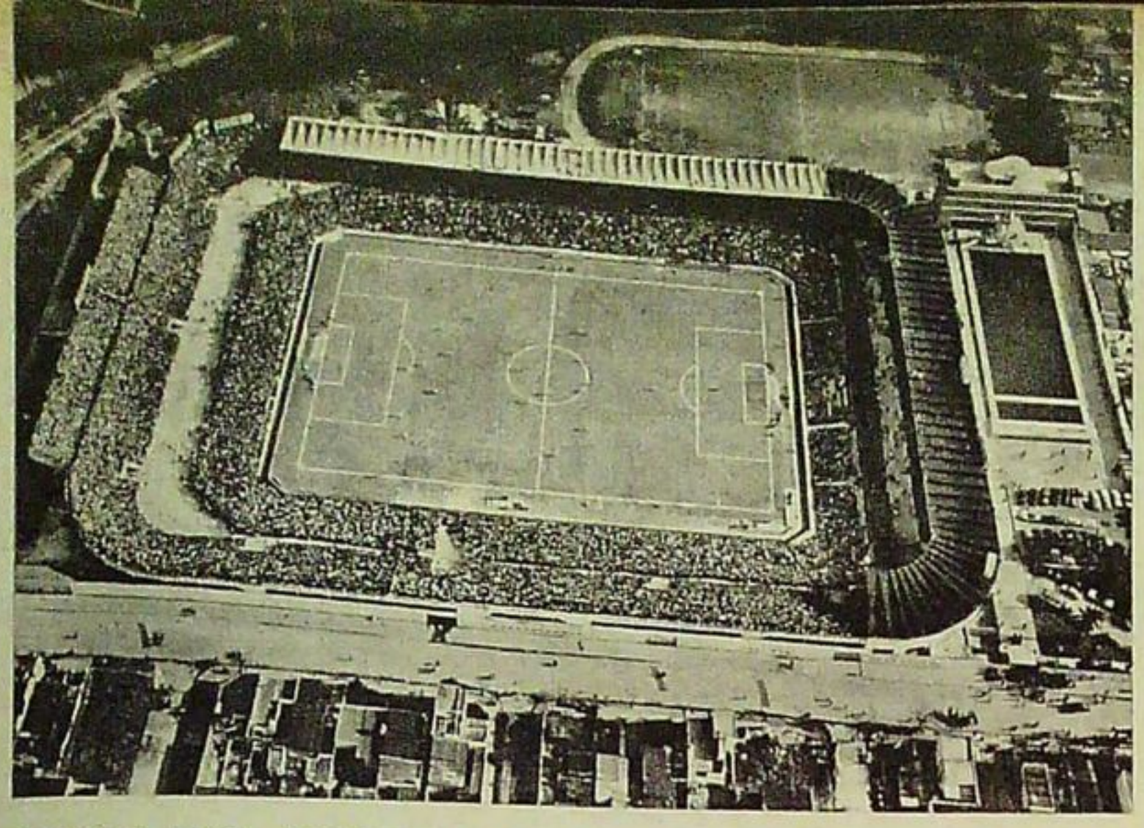
Vocablo radicado en la gran historia y difícil de traer a nuestros días. Fue la acción y efecto de gambetear a varios adversarios. A esos "raros" personajes de antes los llamaban apiladores. ¿Y quién apila ahora?... Periodísticamente una página del inolvidable Borocotó que muchos años sirvió para cerrar "El Gráfico". Cherro, el símbolo.

ARMADOR:

Especialización futbolística incubada por el fútbol moderno para indicar al encargado de armar el juego de su equipo como eje de la circulación del balón y de la gestación de avances. En su origen no se le asignaba una posición fija. El armado no reside en un determinado sector de la cancha sino en toda su superficie. Pero por aquello de la ley del menor esfuerzo, el armador se convirtió en un acampante de la media cancha. Allí instalaba su carpa y desde allí observaba el trabajo del resto del equipo: para conseguir la pelota, los de atrás; para meterse en procura del gol, los de adelante. De función vital para el despliegue colectivo de un equipo se redujo a posición cómoda de una zona híbrida del juego. Donde se iniciaba algo. Pero donde nunca se terminaba nada. Como todas las cosas del fútbol y de la vida, el término "armador" tiene su cara positiva y su cara negativa. Así como de lo sublime a lo ridículo media solo un paso, de la utilidad del "armador" a su inoperancia más completa hay un trecho peligrosamente corto...

ARQUERO:

Ultima línea defensiva de un equipo. Primera línea ofensiva de un equipo. El único jugador que puede tocar la pelota con la mano dentro del área. El único que no puede ser cargado dentro de su área de gol (la chica) si no tiene la pelota en su poder. El único que puede ser reemplazado, en caso de imposibilidad física para seguir actuando, en partidos oficiales. El único que no puede equivocarse nunca, porque generalmente es el culpable de todos los goles que le convierten... Los últimos adelantos en la vida de los arqueros determinó que éstos no tienen ninguna obligación de pararse en la raya de gol. Que pueden salir hasta el borde de "las 18" a impedir a los atacantes. Pero esta evolución no guarda igual relación en las tribunas adictas. Cuando un arquero cae vencido hay dos alternativas críticas: o se adelantó mucho o no sabe salir. Hay varias especialidades en el puesto. Amadeo Carrizo, la perfección. Roma, el atajador. Errea, la razón pura. Gatti... bueno... Gatti, la gran discusión...



TODAS JUNTAS Y UNA POR UNA

Fútbol a lo largo y a lo ancho

Comisión Especial de Estadios. Una de las muchas comisiones de la Asociación del Fútbol Argentino, pero una de las más jóvenes. Creada a consecuencia del "caso Gimnasia y Esgrima".

En 1959 el club platense amplió su tribuna lateral popular. En la parte superior agregó unos escalones más, de madera. Comenzó el campeonato y recibió a San Lorenzo. No mucha gente en la nueva tribuna y ningún problema. Segundo partido como local, frente a Newell's Old Boys. En familia. Tercero: el clásico de La Plata, contra Estudiantes. Se llena. La tribuna no aguanta. Grave accidente a los 30 minutos de juego. Derrumbamiento, heridos, luto.

Nace la comisión. Se encarga de "asuntos de cancha y de tribuna". Junto con su tarea por "el público" cumple sus tareas por "el juego". Son controladas las dimensiones de las canchas. Las irregularidades surgen. Se les concede un plazo a los clubs para corregir deficiencias.

Así, en una cancha de noventa y cinco metros de longitud se comprobó que las dos medias canchas median 52 y 43 metros en lugar de los 47,50 reglamentarios. En clubs de primera B se hallaron arcos más anchos o menos anchos que lo exigido y un travesaño seis centímetros más arriba de "su lugar".

Atlanta de la cancha más chica —95 x 63— pasó a la más grande: 105 x 70. Tiene actualmente las mismas dimensiones que la de River Plate. Entre las de primera A son las dos de mayor superficie. La de Estudiantes figura en primer término en la lista porque la planilla se hizo de mayor a menor tomando sólo el largo. En metros cuadrados River y Atlanta superan a Estudiantes, la "famosa" cancha platense **que no permite jugar.** Si no hay un error de medición el campo de juego "pincha" se convierte en lo que la vista niega: la cancha más larga de todas.

PRIMERA A

Estudiantes	105,30	67,30
Atlanta	105	70
River Plate	105	70
Newell's Old Boys	104,30	69,50
Gimnasia y Esgrima	104	69
Vélez Sarsfield	104	69
San Lorenzo	103,30	68,90
Boca Juniors	103,30	68,60
Independiente	103	68,80
Huracán	102,40	68,50
Racing	102	68,50
Banfield	100,60	67,10
Ferro Carril Oeste	100,40	67,40
Chacarita Juniors	100	67
Rosario Central	100	66,50
Argentinos Juniors	95	64,80

PRIMERA B

Unión de Santa Fe	106	70
Villa Dálmine	106	70
Colón de Santa Fe	105	70
Tigre	105	69
Lanús	103,45	68,70
Def. de Belgrano	102,40	68,20
El Porvenir	102	66
Talleres	101,30	67,50
Central Córdoba	100,40	67
Quilmes	100,20	67,50
Sarmiento	100	68
Temperley	100	67
San Telmo	100	66,30
Arg. de Quilmes	100	66
Almagro	100	66
All Boys	99	66
Los Andes	99	66
Platense	97,50	68,70
Nueva Chicago	96,70	66,20
Deportivo Morón	95,60	63,80
Excursionistas	95	64
Sportivo Dock Sud	95	64

No tienen cancha propia habilitada Deportivo Español y Deportivo Italiano.

"LAS ESTANCIAS"

El estadio de Wembley en el año 1923 media 117 x 90. Para el próximo Mundial se lo piensa ajustar a 105 x 68. El Centenario de Montevideo tiene esas mismas dimensiones: 105 x 68. El Maracaná de Río de Janeiro mide 110 metros de largo y 75 de ancho.

UNA VISION

PANORAMICA

DEL MUNDO EN QUE VIVIMOS

A través de libros modernos, ágiles, de fácil y amena lectura.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA ATLANTIDA

PRECIO DE CADA EJEMPLAR IMPRESO EN PAPEL DE PRIMERA CALIDAD:

$ 85.-

CADA TOMO CON MAS DE 100 ILUSTRACIONES QUE IMPIDEN OLVIDAR LO QUE SE VA LEYENDO.

LOS 17 TOMOS:

$ 1.445.-

Para todos aquellos que desean encontrar en libros breves y sustanciosos una información seria y documentada sobre temas de gran interés.

TITULOS PUBLICADOS

Mitología Grecorromana.
Los Cinco Sentidos.
Mitología Oriental.
La Aviación.
La Vida de Jesús.
La Conquista del Desierto.
El Cuerpo Humano.
La Tierra.
La Imprenta.
Los Mamíferos.
La Música.
Historia de la Iglesia Católica.
La Higiene.
La Antártida.
El Mundo de la Televisión.
San Martín.
Revolución de Mayo.

PROXIMOS A APARECER

El Hombre ante el Espacio.
Roma: la República y el Imperio.

ATLANTIDA

FLORIDA 643 — BUENOS AIRES

Una librería *"distinta"*

NICOLAO

LA GRAN FIGURA DEL DEPORTE ARGENTINO.

CEDICIÓN PUBLICIDAD

OTARD-DUPUY
RESERVA SAN JUAN

UN COÑAC
DE CLASE
PARA GENTE
DE CLASE

1 qué tiene?

2 qué le falta?

3 cómo adquirirlo?

Técnicos del baloncesto contestan esta encuesta. Fútbol y básquetbol, por analogía, mantienen puntos de contacto.

¿Qué D. T. de básquetbol no vive al corriente de lo que pasa en fútbol?

De allí que pueda opinar con fundamentos.

La diferencia, que aparece insalvable, es el aspecto económico.

En fútbol rige el patrón oro.

En básquetbol todavía quiere tener fuerza la sombra del amateurismo.

En cualquiera de los otros aspectos, la circunstancia de ser deportes de conjunto, que mueven enormes masas de gente y movilizan centenares de jugadores, promueve el análisis.

EL BASQUET HABLA

ALBERTO LOPEZ, adiestrador de River Plate. Mesurado, tranquilo. Jugó, aprendió, estudió. Puede hablar porque vive el deporte en general. Lo siente.

1

Teniendo como tiene atracción popular, un régimen verdaderamente profesional, grandes instalaciones, bonisimo material humano, etc., no puede satisfacer lo que ha logrado.

En la parte técnica no se ha arraigado todavía la creencia de que todos los jugadores tienen siempre que aprender; que los equipos deben jugar siguiendo verdaderos planes tácticos, si bien parecería mejorarse en este aspecto.

Los jugadores, especialmente los de primera división, no son tratados como elementos en permanente evolución y se admiten como insuperables sus conocimientos, que por lo general no provienen de ninguna base seria de enseñanza, sino simplemente de lo que ellos han adquirido en una formación totalmente empírica.

2

En el orden corporativo se debe cambiar en forma total la actual concepción estratégica. **Básicamente no deberían estar divididos tan marcadamente los jugadores, como ocurre en la actualidad, en defensores y atacantes.** Deberían conformar un grupo homogéneo en función de ataque y de defensa. Es teóricamente admisible que un back alterne en determinado momento y por conveniencias tácticas sus funciones con un insider sin que se resienta ninguna de las dos posiciones.

El fútbol debería mirar hacia otros deportes (algunos ya lo hacen), pues su enseñanza más planeada, el espíritu de su estrategia, le aportaría muchos elementos perfectamente aprovechables. **Se oyen en estos días términos técnicos similares a los que en básquetbol se escuchan desde hace muchos años. Pienso en que justamente de este deporte podría asimilarse mucho.**

Padece además de una reglamentación arcaica. Lamentablemente para él, nació en un ambiente demasiado conservador y a través de los años no ha modificado ni adaptado nuevas reglas de juego.

3

Sería sumamente interesante, a efectos de mejorar el espectáculo, que por ejemplo se suprimieran las barreras en los tiros libres, y que cada infracción fuera penada con un tiro directo, sin barreras. Habría también que modificar y/o suprimir la regla del offside.

Penar con más energía al defensor para hacer prevalecer la destreza. Incluso habría que llegar a una reglamentación similar a la del básquetbol en cuanto al foul, haciendo salir de la cancha después que se cometan cierto número de fouls, por cuanto es común ver defensores que permanentemente cometen infracciones como recursos de detención del adversario. Ese hombre no solamente destruye el ataque, sino que destruye el espectáculo, la inteligencia, la habilidad y por sobre todas las cosas el espíritu de todo deporte, pues usa recursos ilícitos reiteradamente, sin pena mayor.

ABELARDO DASSO, director técnico de Boca Juniors. Conoce nuestro básquet y el europeo. Fue jugador. Estudia. Vive al día. Sabe de fútbol.

1

a) Jugadores en su mayoría con habilidad congénita.

b) Predisposición social hacia ese deporte.

c) Numerosos campos de juego rodeados de tribunas.

d) Ultimamente se nota una saludable tendencia hacia el ordenamiento y jerarquización de funciones.

e) Planificación directriz que en algunos aspectos fracasa por la magnitud de sus planes.

2

a) Un crack de proyecciones internacionales (caso Pelé, etc.).

b) Pulir y acrecentar la habilidad congénita de los jugadores.

c) Que todos los sectores que componen la sociedad puedan concurrir a los encuentros sin riesgos, incomodidades ni menoscabos.

d) Una exacta posición económica financiera en lo que respecta al futuro de las instituciones, evitando así problemas y sorpresas que provocan el desequilibrio económico de las mismas.

e) Un total respeto a las funciones jerárquicas, contratos y compromisos contraídos.

f) Un estadio (un verdadero estadio) que realmente cumpla sus funciones específicas.

g) Terminar con el divorcio existente entre la parte física y la parte técnica.

3

a) Con verdaderas escuelas de fútbol que cumplan su real función con un trabajo intenso en lo relativo a fundamentación en las divisiones inferiores.

b) Con una organización positiva de espectáculos deportivos terminando con abusos como las entradas de favor, punto crucial de partida en las elecciones presidenciales de las instituciones.

DEL FUTBOL

Encuesta de
PIRI GARCIA

c) Con técnicos-técnicos y no con técnicos.

Terminar con el mito de que para ser un buen D.T. es imprescindible haber sido un gran jugador. El D.T. se debe valorar por lo que sabe y por lo que puede desarrollar y no por lo que fue como elemento de juego.

d) Realizando entrenamientos físico-técnicos, utilizando drills de gimnasia con pelota, actuando cada individuo con su elemento de juego, corriendo y pateando luego de sucesivas paredes (trabajo continuo con pelota en movimiento), siempre en dinámica y desterrando el trabajo estático.

Vienen al caso, como epílogo, las palabras de un gran jugador, Eliseo Mouriño, que en una audición televisada dijo: "El fútbol tendria que basquetbolizarse en muchos aspectos".

ALCIDES D. IRACHET. Pasó también las facetas del jugador. Después se dedicó a estudiar y a enseñar. Está en la Comisión Técnica de la Confederación.

1

Tiene atracción popular en una medida no justificada por la calidad del espectáculo que brinda. Esa misma popularidad le facilita la gran posibilidad económica, y estos dos factores fundamentales necesitan una administración económico-deportiva idónea.

Los clubs son auténticas empresas deficitarias. Deficitarias en sus balances financieros y también en sus bienes humanos, que no se hallan capacitados para actuar en la medida que estarían obligados a hacerlo, teniendo en cuenta que los medios los facultan.

2

Dirigentes cuya virtud no esté solamente avalada por su simpatía hacia la divisa que representa. ¡Algún día se creará una escuela para directivos!

Elevar la capacidad del futbolista y de quienes los dirigen. Mejores jugadores y mayor idoneidad en los preparadores y directores técnicos. Le falta al fútbol organización integral.

3

Creando verdaderos centros de capacitación para que los entrenadores y directores técnicos sean verdaderos conductores. Hacer a la formación técnica del jugador desde su niñez y propender a su elevación cultural y social.

ALBERTO R. TRAMA. Fue crack en San Lorenzo. Más tarde, los libros. Conoce el mecanismo de nuestro fútbol. También está en la Confederación.

1

Nuestro fútbol tiene calor y arraigo popular. En el jugador, como futbolista nato, habilidad, capacidad creadora y proyección de juego. En las instituciones que lo manejan, desorden financiero motivado por una razón exitista que lleva a los dirigentes a ofrecer lo que no pueden dar y que repercute en la parte administrativa, así como también en el orden educativo de sus jugadores representativos y en toda aquella actividad de cultura física que dichas instituciones proveen a sus asociados para cumplir la finalidad de su existencia o razón de ser.

2

A nuestro fútbol le falta organización en toda su proyección, porque si bien cada uno de los actores sabe "conscientemente" cuál es el lugar que le corresponde en sus funciones, motivos de diversa índole (algunos por falta de carácter, otros por falta de personalidad, otros porque carecen de convicciones o bien porque permiten su manoseo, y los más por intereses creados) hacen que esto no se cumpla.

Es éste un problema complejo que toca el orden social; de nivel de vida, de educación deportiva y de orientación técnica.

Por último, y en mi concepto, al fútbol ya en general, como espectáculo y para jerarquizarlo como tal, teniendo en cuenta que la emoción es provocada fundamentalmente por la conquista del gol, y relacionándolo con el básquetbol, de cuya técnica se vale mucho hoy el fútbol, le falta una actualización reglamentaria que favorezca más a la acción ofensiva que a la defensiva (supresión del offside, tiro libre eliminando la barrera, reemplazo en todo momento del jugador lesionado y aun del expulsado, etcétera).

3

Que cada uno de los protagonistas que contribuye al movimiento de todo este engranaje, compenetrado de la importancia vital de sus respectivas funciones, actúe honesta y decentemente en cada una de sus tareas. Esto se obtiene educando y enseñando, tanto a los dirigentes, D.D.T.T. y jugadores, mediante la capacitación a través de cursos, lo que originará dirigentes vocacionales, y no acomodaticios o productos del momento exitista.

¡AHORA!

FIJADOR *Old Spice*

TRANSPARENTE • NO GRASO • NO DEJA POLVILLO • EVITA RESEQUEDAD •

Old Spice le ofrece ahora su *nuevo* fijador de alta calidad. Siéntase cómodo y elegante con su cabello fijado en forma natural... durante todo el día! Adopte así para su cabello también, la famosa fragancia de Colonia Old Spice.

ARMANDO GRYNBERG. Un juvenil y estudioso coach. Villa Crespo se mueve al compás de su batuta. "Al fútbol hay que básquetbolizarlo", sintetiza.

Aclaro que no veo fútbol asiduamente desde hace más o menos tres años, con excepción de algunos partidos de Boca en 1964 (Copa de Campeones).

1

El mayor potencial de nuestro fútbol reside paradójicamente en nuestros jugadores. Tenemos gran cantidad de jugadores aptos.

Aptos son aquellos dotados de todo tipo de condiciones físicas para la práctica de un deporte. Cosa distinta ocurre en básquetbol, donde hay que fabricar al jugador. Es la clásica fundamentación que el futbolista prácticamente desconoce. Creo que todo se limita a la faz individual y es el jugador el que tiene que ir evolucionando por sus propios medios, sin el respaldo de un plan funcional de trabajo físico y mental, y la mayoria de las veces su destino queda librado a alguna actuación feliz en primera división.

2

El mal mayor está en las divisiones inferiores, donde falta planificación. O buenos técnicos. Hay jugadores aptos en función colectiva que irremediablemente tendrán que dejar la práctica activa por el espíritu individualista y exitista, que prevalece por sobre muchas otras facetas.

3

Al fútbol hay que basquetbolizarlo. **Primera etapa**: fundamentar al jugador técnicamente. **Segunda**: crear conciencia de colectivismo (son 11 los que juegan y parece que carecen de importancia los planes de conjunto). No existen condiciones de variabilidad en un match. Se sale a jugar con lo que se llama un sistema (por lo general conservador), y cualesquiera que sean las condiciones en que se desarrolle la lucha se mueven con él.

Hay que desencasillar de ciertas funciones a los técnicos. Su único mayor mérito parece residir en formar jugadores y equipos de divisiones inferiores, ya que en primera entran a jugar otros factores (victorias y derrotas) que hacen prácticamente imposible un trabajo planificado con posibilidades.

RAMON L. OLIVER. Una vez ayudó a llevar la bandera de un movimiento de renovación entre los directores técnicos. Sigue luchando por una meta.

1

Si hablamos del "contenido" del fútbol opino que lo tiene todo: pueblo, clima, materia prima en el orden de jugadores y dinero. Pero todo ello, en un aluvión incontrolado y peligroso, que tipifica el desorden en que permanentemente, y casi sin excepciones, ha vivido y vive nuestro deporte.

La masa que acompaña al fútbol ve frustrada su pasión en las canchas, porque un partido no trasciende lo que con justicia debiera brindar este espectáculo a manos llenas: capacidad, orden, solvencia, ritmo permanente de superación, y nunca de decaimiento.

2

Lo diré así: orden, orden y orden. Organización, capacidad, honestidad y sobriedad. Al decir esto corro el serio peligro de caer en lo que hasta el hartazgo se ha dicho acerca de lo mismo. Pero aquí haré concretamente una referencia al trabajo que en básquetbol realiza la Confederación: formación integral, casi obligatoria, de D.D.T.T. educadores, que darán jugadores, hechos desde niños en idéntica línea y proyección.

El básquet hasta hoy no tiene dinero, y sin embargo lleva a cabo esta empresa. El fútbol lo tiene todo al alcance de su mano, y no lo realiza.

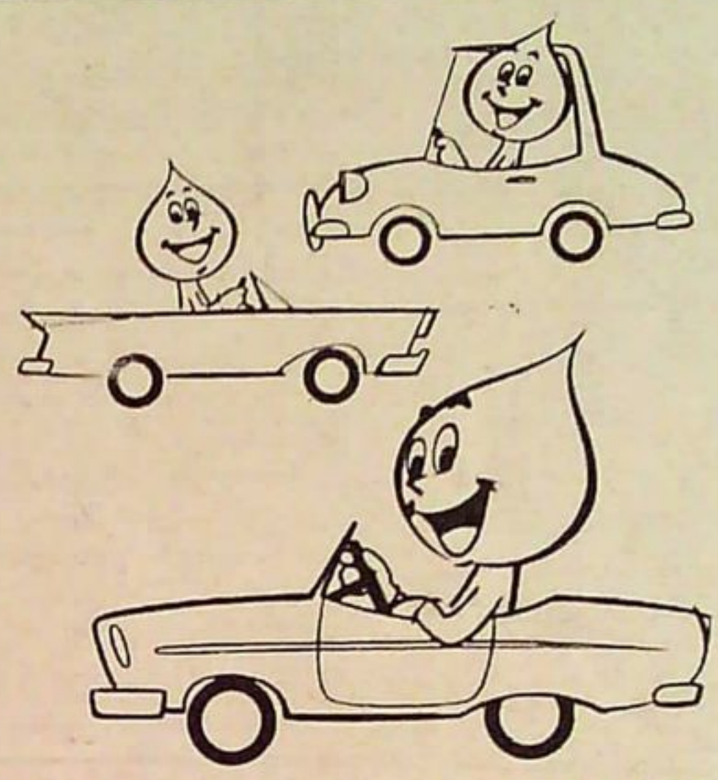
3

De lo que dejo expuesto surge de entre líneas el problema de fondo a encarar. Que cada institución de fútbol vuelva su mirada hacia adentro: que sanee sus finanzas; que los presidentes a los aspirantes a dirigir instituciones futbolísticas no piensen exclusivamente que las mismas son nada más que empresas financieras. Que a los jugadores, técnicos, etc., se les pague normalmente sus sueldos como a empleados que trabajan. Que los clubs comprendan de una buena vez (pues ya lo saben) que los D.D.T.T. no salen, salvo contadísimas excepciones, de las grandes figuras que algún dia llenaron nuestros ojos en las canchas. Y que se debe ya, perentoriamente, instalar en cada club las escuelas de capacitación para técnicos y las de fútbol para los chicos y los jóvenes. Que el dirigente (hoy uno de los tantos productos de la ineducación deportiva ambiental) sea un buen administrador de dineros.

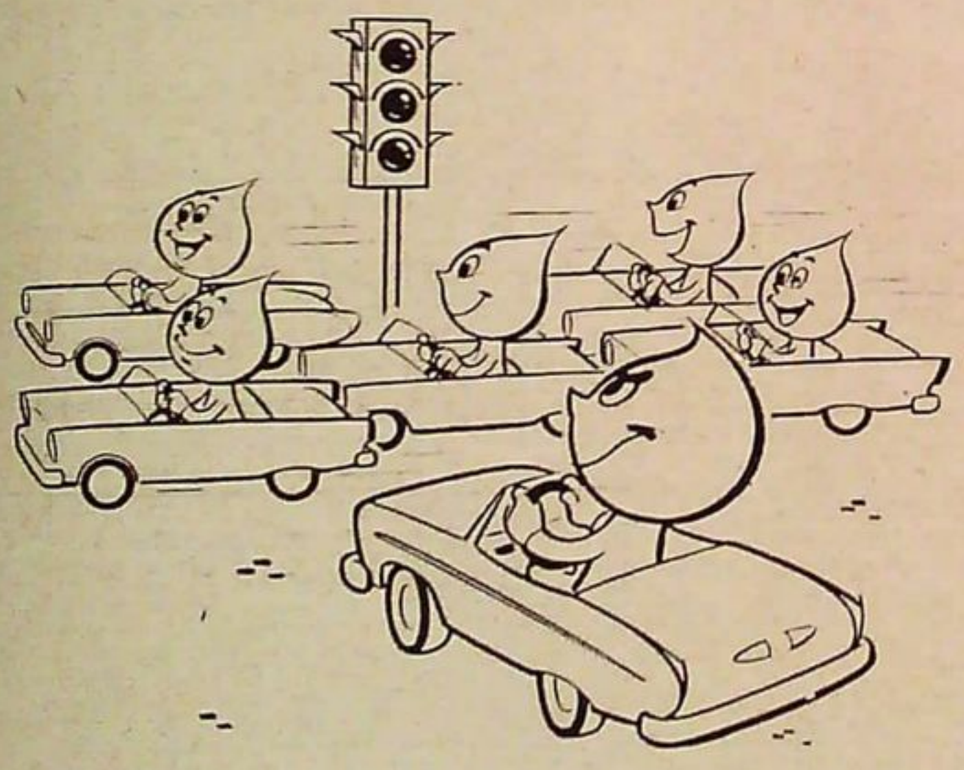
¿Qué tiene de EXTRA el

ESSO EXTRA

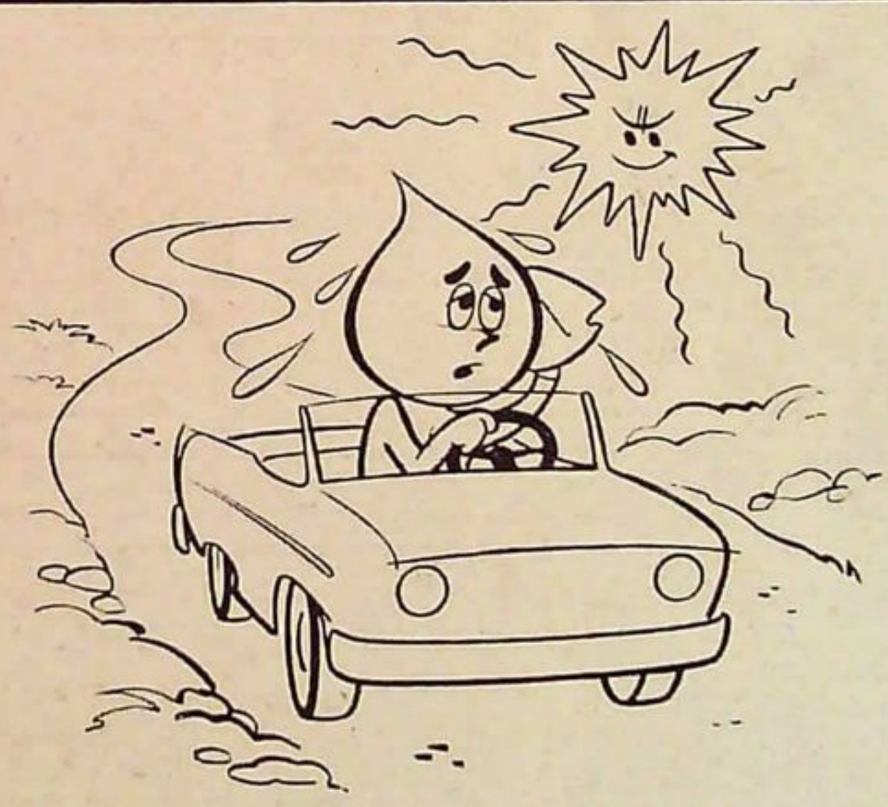
MOTOR OIL MULTIGRADO®?



Cualquiera sea el modelo de su coche, ESSO EXTRA MOTOR OIL, le asegura EXTRA-protección, mayor potencia, ahorro de batería y efectiva economía de combustible.



Además, hace valer su condición de Multigrado bajo cualquier condición de marcha. Tanto en el andar forzado de la ciudad, como en la rauda velocidad de la ruta.



Y tanto en invierno como en verano, se adapta a todas las temperaturas del motor. Pídalo en su ESSO SERVICENTRO, y verá cuánto tiene de EXTRA el ESSO EXTRA MOTOR OIL.

TODO ESTO DEMUESTRA QUE...

Esso es **SERVICIO EXTRA!**

Vea "El Reporter Esso" por Canal 11, todos los días, a las 23 hs.

EL MAESTRO ante el ALUMNO

ES TAL LA FASCINANTE OBSESION QUE PRO VOCA EL GOLF EN LA MENTE Y EL ESPIRIT DE QUIENES LO PRACTICAN QUE DESDE E MOMENTO QUE SE ENTREGAN AL MAESTRO YA SEA PARA INICIARSE O TAN SOLO PARA PERFECCIONAR SU JUEGO, CONVIERTEN A PROFESIONAL EN MENTOR QUE HA DE GUIA SUS PASOS DE ALLI EN MAS, DEJANDO D LADO LA MAYORIA DE LAS VECES SU PRO PIA PERSONALIDAD, Y OTRAS, EN CAMBIO LA DESPIERTAN Y SACAN A RELUCIR CUAN DO COMIENZAN A VISLUMBRAR LAS DIF CULTADES QUE SE OPONEN A LOS REQUERI MIENTOS DEL INSTRUCTOR Y A SUS PROPIA PERSONALES EXIGENCIAS.

Por EMILIO SERRA

Esta foto sintetiza con exactitud lo de maestro y alumno. En este caso Martín Pose es quien las oficia de alumno ante la mirada de su tío, don Pedro Churio, quien sentado en una sillita y tomando mate le corregía el swing. Eso fue hace tiempo. Pero siempre tiene vigencia en golf el aporte de quien enseña y el que aprende.

Ininterrumpidos son los treinta y tantos años que llevo en la profesión, primero como jugador y más tarde como instructor, y en tan dilatada trayectoria he tenido y sigo teniendo oportunidad de tratar con una variada gama de golfers, mujeres y hombres de todo físico, edad y carácter, con predisposiciones unos, otros no, figuras destacadas en el ámbito de sus respectivos ambientes, etc., pero lo que fundamentalmente quiero resaltar es que no sólo debe el maestro ocuparse de cómo el alumno levanta el palo para lanzarlo contra la pelota, sino que comprende substancialmente que no podrá serle útil en la medida deseada, transmitiéndole e inculcándole las enseñanzas esenciales si no lo conoce más o menos a fondo. Esto requiere una tarea en profundidad que ha de conducirlo a una valoración introspectiva del discípulo, estableciendo en mérito a ello las condiciones físicas, aptitud muscular, reacciones, grado de rapidez de percepción y adaptación. El alumno, por su parte, debe de manera primordial confiar en el instructor y presentarse a él espontáneamente, tal cual es, sea jugador hecho o principiante, pues siendo así hará posible la mejor definición de sus probabilidades.

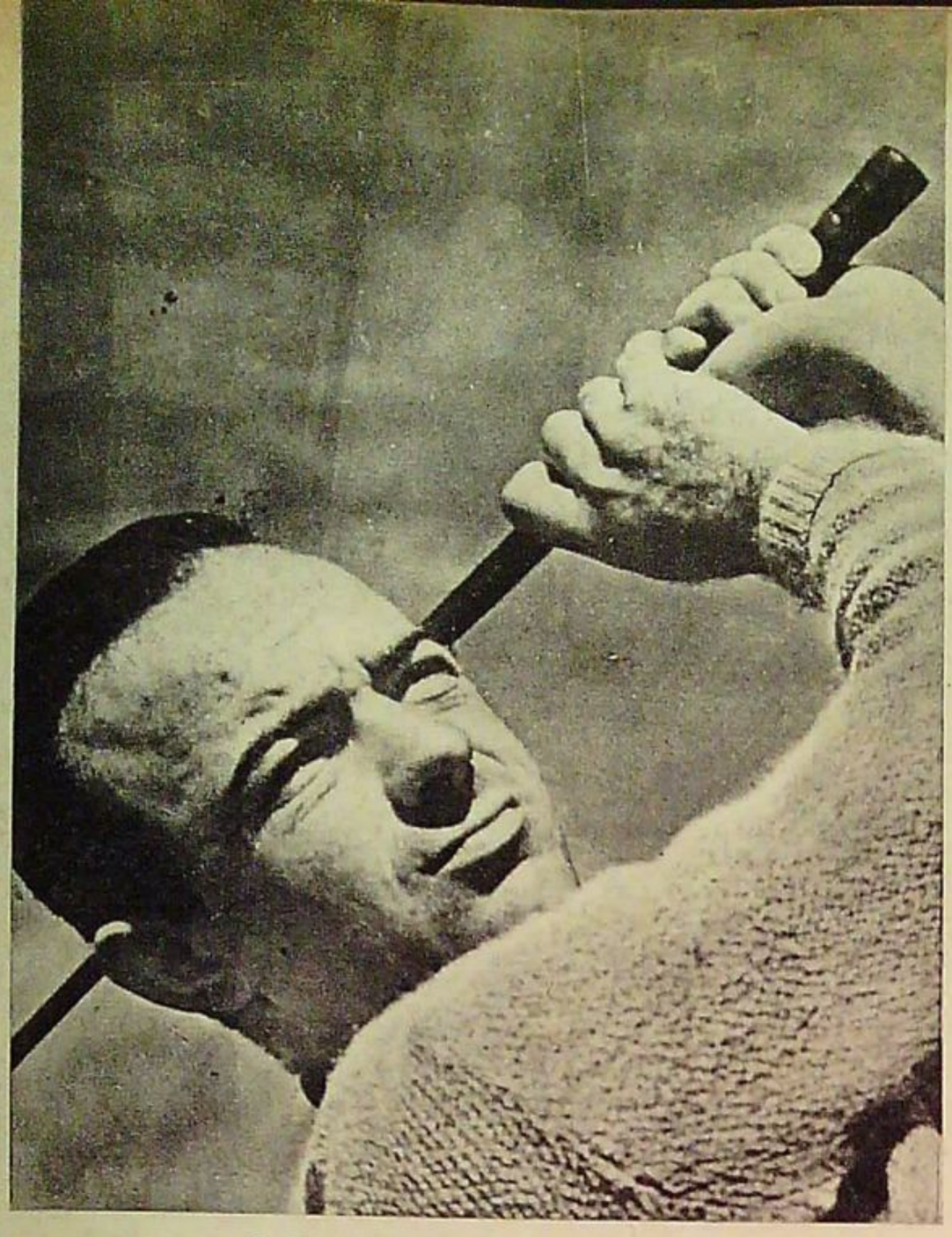
Muchos admiten que el hecho de ponerse bajo la dirección del maestro les significa tener que dejar absolutamente de lado su personalidad y cuanto es y significa fuera de los links, tratando asimismo de adaptar en la medida de lo posible su carácter. Por lo tanto, se entregan de cuerpo y alma sin ninguna clase de objeciones. Otros, aunque así lo hagan desde sus primeros contactos, cuando comienzan a percatarse que los esfuerzos no fructifican en la medida anhelada acuden a diversos expedientes para justificarse a sí mismos y al profesional que observa sus deficiencias —deficiencias transitorias porque en golf siempre hay un aspecto, aunque pequeño y en apariencia insignificante, en que se puede lograr un perfeccionamiento—, y de ese modo alcanzar un estado de conformismo que asigne doble resultado para él y para el maestro.

No se puede pretender que el discípulo se presente completamente despojado de naturales reacciones que habrá de utilizar como defensa —en el momento que lo considera propicio— de una pasajera inoperancia. Debe admitírselo así como es, tratándose de modelarlo de la manera más adecuada. Quizá resulte ilustrativo el ejemplo de aquel alumno —hombre de negocios— que mientras tomaba su clase y procuraba infructuosamente mantener la cabeza quieta hizo un alto para comentarle al instructor: "La semana pasada LE HICE ganar a mi empresa tantos millones". Era el otro YO del jugador, que ante la adversa circunstancia se sentía vulnerado y empequeñecido a los ojos del maestro y no pudiendo disimular su rebeldía... "ya que no puedo hacer lo que me pedís, sabrás por lo menos de lo que soy capaz en mi **metier**".

Siguiendo con ejemplos, quiero hacer una mención del alumno autodidacto; ese que en su biblioteca particular posee una profusa colección de tratados sobre golf, ya sea en forma de libros, ya revistas con buen contenido de artículos que abordan la técnica y presentados por famosos maestros o renombrados campeones. El mencionado expone al profesional —lo mismo que a los habitués del club, en la "práctica" o en cualquiera de las instalaciones— sus extensas y "convincentes" disertaciones sobre técnica y, ¿por qué no?, sobre anatomía. Teoriza con aire más que de suficiencia sobre la conveniencia del uso del interlocking grip dos nudillos con las "V" a un punto equidistante entre el mentón y la oreja derecha, y asegura que ha llegado a comprobar, después de detenidos estudios llevados a cabo en su "jaula" —tiene una en casa—, que ¡si llegase a eliminar el 25 por ciento de la concavidad de su muñeca izquierda en el impacto, el divot resultante para un fierro 8 sería cinco milímetros menos profundo y dos centímetros más corto que el usual, y con ello estaría en lo que recomienda el famoso campeón Juan Pérez! Es tal el poder de persuasión de que hace gala que el maestro debe hacer grandes esfuerzos para no caer en un convencimiento que no quiere aceptar, en parte porque sabe que ese alumno en la realidad no será capaz de aplicar sus teorías y en parte porque ya tiene bien preparado su plan de acción, y si es que todavía le queda un resto de ascendiente tratará de convencerlo de que "todo lo que usted ha expuesto está muy bien, pero ahora, además de ello, vayamos a lo mío", o si no optará por dejarlo pegar pelotas, y cuando comienza a fallar tiro tras tiro y le observa aspecto de "entregado" aprovecha la brecha y va al ataque con sus indicaciones personales, que al fin y al cabo son las que en incontables casos salvan a este tipo de alumno del naufragio.

Constituye un juicio crítico muy difundido el que a algunos profesionales les falta profundidad didáctica. Puede ser que haya algo de veracidad en ello; pero es bien cierto también que muchos alumnos no saben cómo debe tomarse una lección. En ocasiones un maestro difiere de otro en cuanto al trato que dispensa al discípulo, como asimismo en sus requerimientos de carácter técnico. Por cualquiera de ambos motivos el alumno a menudo recurre al cambio de profesor en la esperanza de hallar distinta atención, o bien una mayor blandura e indiferencia hacia sus defectos. Admito que hay instructores muy exigentes —cuestión de temperamento o modalidad—; mas no dejemos de reconocer que el discípulo, en especial aquellos de carácter fuerte, al comprobar que los resultados obtenidos no son lo positivo que desearía, se resiste a seguir aplicando el método y se dedica a una especie de "trabajo a desgano".

Sería ideal una afinidad entre maestro y alumno, pues aunando esfuerzos en común habría de resultar más factible la consecución de las finalidades perseguidas. El discípulo debe tener en cuenta que el instructor no es un mago con la varita mágica en su poder, lista para hacerla funcionar en cualquier momento, y por eso habrá de armarse de paciencia y determinación. Después de observar unos pocos tiros del jugador, aquel capta en seguida el defecto que a su juicio merece ser atacado en pri-



Emilio Serra.

mer término, pero muchísimas veces no descubre la CAUSA con la misma facilidad y rapidez; pone manos a la obra y hace la recomendación que cree conveniente, pero comprueba que ella no da resultado, por lo que recurre a otro expediente y quizás otro más hasta hallar la solución; pero ésta será factible si cuenta con el incondicional sometimiento del alumno.

Alumno bien considerado por el maestro es aquel que se somete obedientemente y cumple con toda dedicación las recomendaciones recibidas. Lleva a cabo los ejercicios caseros que se le sugieren y luego en la cancha practica con los palos y en la forma aconsejada; evita los partidos y las competiciones cuando de ellos puede derivar un desmejoramiento de las conquistas logradas en su swing y a veces, en su afán por cumplir, ¡la noche antes de tomar su lección se acostará temprano, no sea que se presente cansado! Exagerado o no, este tipo de discípulo se gana la admiración del maestro, quien tiene ojos para él dondequiera se encuentre y por quien, ¡con todo gusto, le daría algo de mi muñecazo para verlo pegar 20 yardas más largo!, ya que la mayor ambición de todo golfer, por sobre todas las cosas, es pegar largo, muy largo. . .

Tan amplio y tan lleno de posibilidades es el tema que continuar sería cosa de nunca acabar. Debo así hacerlo, pero no sin antes destacar que el golf requiere paciencia, determinación, contracción, fuerza de voluntad para encarar la tarea disimulando los reveses y acercamiento y sometimiento del alumno al maestro, ya que éste habrá de ayudarlo en la medida y proporción a las posibilidades de ambos, ya se lo encare como simple pasatiempo, por prescripción médica, puesto que son innumerables los beneficios de orden espiritual y físico que proporciona, o que se lo haga por pasión, que son los que persiguen una constante superación, el maestro contribuirá en gran medida a que sean más placenteros los momentos que cada uno dedique a este noble y fascinante deporte.

EL SEÑOR **EXITO...**

...se peina con Glostora y mantiene su cabello bien cuidado todo el día!

Habituado a actuar libremente, posee una elegancia natural que lo hace sentirse cómodo en cualquier ambiente. Glostora le brinda ese toque elegante que distingue y realza su personalidad!

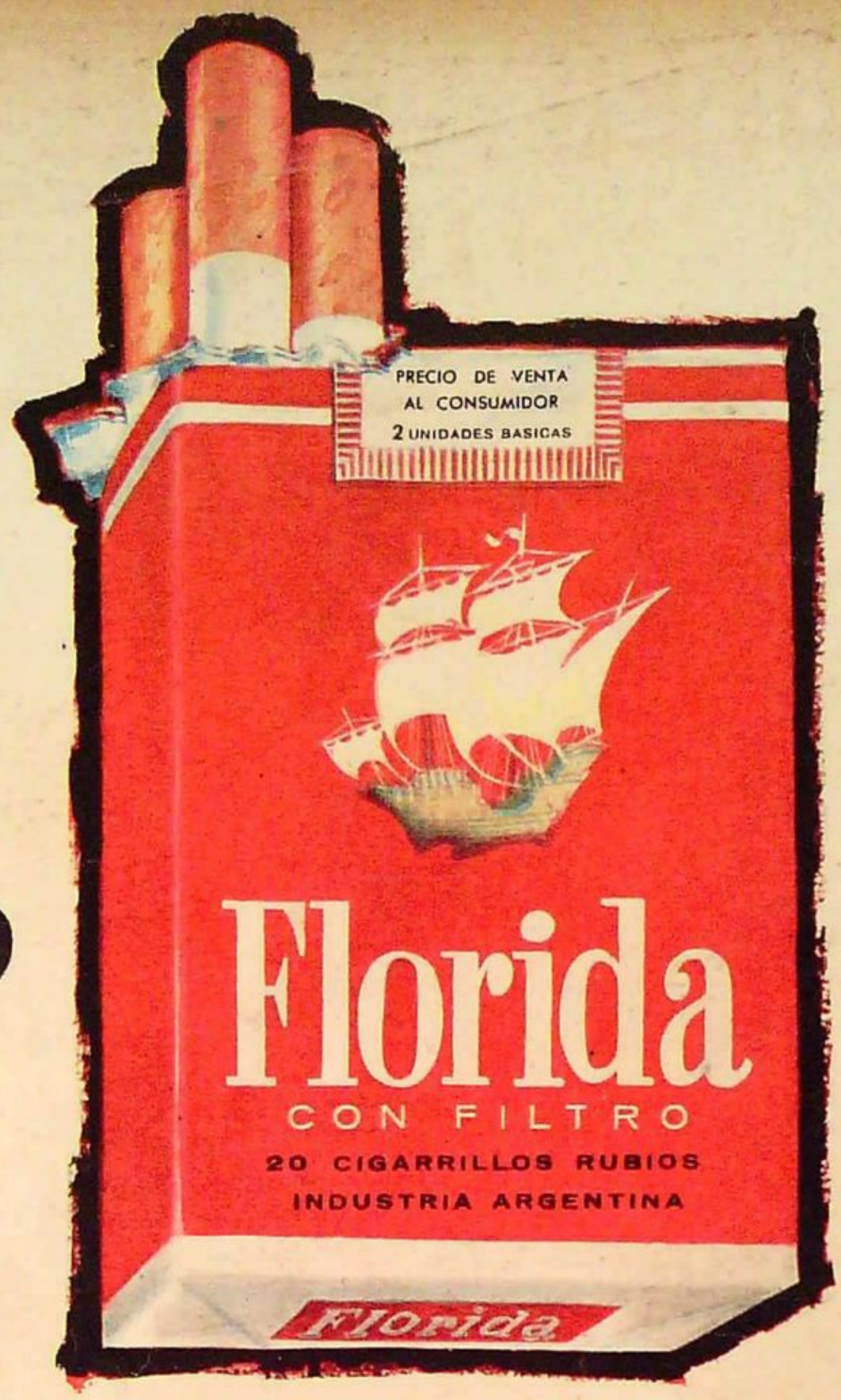
Desde ahora, Ud. también péinese con:

Glostora

EL FIJADOR DEL **EXITO!**

Usted qué fuma?

Yo?



rubios, largos,
con filtro 35 pesos

SON DE PICCARDO... Y ESTA TODO DICHO!

TROFEO ANIBAL VIGIL

•1964•

Jorge M. Ocampo y Jorge C. Ledesma (h.) vencedores del Trofeo Aníbal Vigil con un total de 295 golpes. Ledesma ha integrado la pareja del Jockey Club que venció en los seis años que se disputó este Trofeo.

En homenaje a la memoria de aquel gran deportista, caballero y amigo fue que un grupo de sus amigos instituyó el trofeo que lleva su nombre: Aníbal Vigil.

En los magníficos links del Jockey Club de San Isidro se cumplió la 6ª edición de esta Competencia, que se juega con el mismo sistema y reglamentación de la Copa Canadá. En esta oportunidad se inscribieron 28 parejas en representación de otras tantas instituciones de golf. Dieron carácter de internacional, la intervención de cuatro prestigiosos clubes uruguayos: Punta del Este, Punta Carreta, Cerro Golf Club y Solís Golf Club. El destacado aficionado peruano Carlos Raffo jugó por los primeros.

En un "día londinense", gris, húmedo y sin viento, se cumplió la jornada de golf apremiados los últimos competidores por el manto de la noche, que con el nuevo horario acorta sensiblemente la tarde-luz. . .

En el juego de la mañana, cumplidos los primeros 18 hoyos, el Jockey Club (vencedor en las cinco anteriores competencias) y representado por Ledesma - Ocampo, marchaba primero con dos puntos de ventaja sobre el Hurlingham (Carlos Bratch - Roberto Hume). Al cumplirse los nueve hoyos de la tarde, el Trofeo ya estaba definido en favor del Jockey Club.

27 hoyos: Jockey Club, 222; Hurlingham, 231; Hindú, 231; Andino, 231, y C. Mar del Plata, 232.

El interés se concretó entonces en el vencedor del premio individual. Por la mañana, en los 18 hoyos, Monguzi (74) habia sacado 1 golpe a Ledesma, Hernán Fernández, Travieso y Carlos Bratch, que finalizaron en 75.

Al promediar la vuelta de la tarde venian tres bajo par Monguzi y Ledesma. Pero al subir uno Monguzi en el 15 quedaron las posiciones igualadas. Nuevamente sube en el 16 un golpe Monguzi y simultáneamente Ledesma hacía birdie en el 17. Al no entrar en el green Monguzi en el 17, el final quedó sellado.

Nuevamente el héroe del Trofeo Anibal Vigil y campeón indiscutido en su actuación individual fue Jorge Ledesma, representante del Jockey Club.

En la distribución de premios hizo uso de la palabra el Dr. Eduardo Maglione, presidente de la Asociación Argentina de Golf, para destacar la personalidad del que fuera gran amigo de los golfistas: Aníbal Vigil.

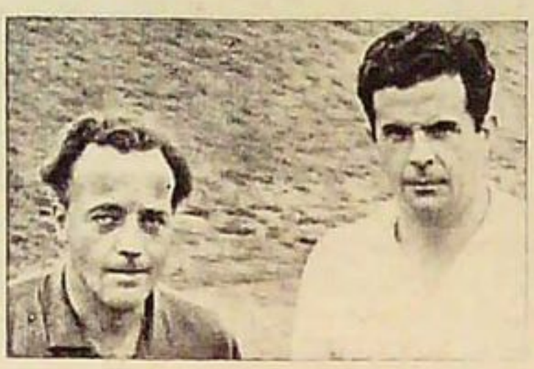
TROFEO ANIBAL VIGIL

Club Andino de Mendoza: Francisco Calise y Raúl Travieso (308).

Club Mar del Plata: Manuel Córdoba y Hernán Fernández (312).

Hindú Club: Roberto Benito (h.) y Horacio Berthe (312).

Rosario Golf Club: Jorge E. Cura y Mario A. Zinny (314).



Golf Club Argentino: Martín García Merou y Benjamín Cornejo (316).

San Isidro Golf Club: Valerio Gerbaudo y Tulio Martini (h.) 316.

Náutico San Isidro: Hernán Bertolini y Jorge Firas (317).

Hurlingham Club: Carlos Bracht y Roberto Hume (317).

Santa Teresita Golf Club: Adolfo Casal y Juan Boote (319).

Córdoba Golf Club: V. Manzi y A. R. Monguzzi (319).

Mar del Plata Golf Club: E. Maglione (h.) y Alfredo J. Vercelli (321).

Ranelagh Golf Club: Alberto E. Texier y J. A. López (331).

Ituzaingó Golf Club: Alberto Barreira y Enrique Hernández (332).

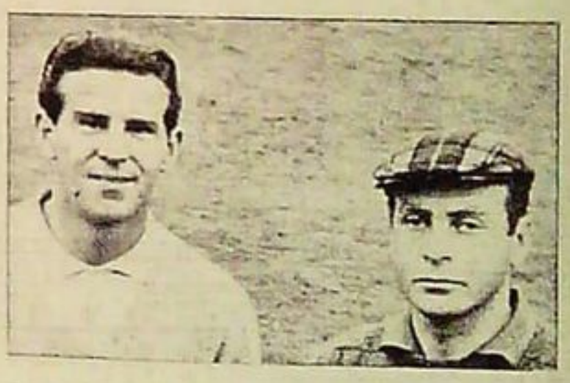
Punta del Este G. C. (Uruguay): Carlos A. Raffo y Víctor Paullier (331).

Necochea Golf Club: Juan y Martín Bercetche (351).

Cancha Municipal: José Ponzio y Daniel Lerzo (332).

Golf Club Gral. San Martín: Aniceto Seijas y Enrique Caplane (32?).

Punta Carreta: Francisco Etcheverry y Pedro Stanham (330).



San Andrés G. C.: Aristóbulo Durañona Frías y A. Montoreano (321).

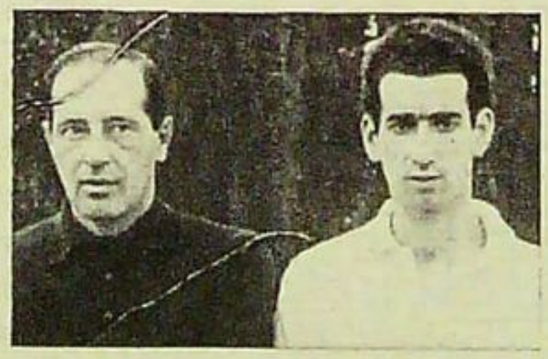
Bartolomé Mitre G. C.: Raúl Suárez y Adolfo Ferrante (323).

La Cumbre Golf Club: Alejandro Mackinlay y F. Bo...deo (327).

Tortugas Golf Club: Mario Galimberti y Eduardo Maglione (377).

Libertad Golf Club: Juan C. Fernández y Alberto Selasco (339).

Smithfield Golf Club: Raúl L. Díez y Juan Vaccari (349).



Club Atlético Lomas: Jorge Vallebella y Laureano González (335).

Cerro Golf Club: J. C. Méndez (h.) y J. L. Torena (345).

Solís Golf Club: Genaro Martínez y Santiago Casasnovas (359).

El destacado maestro Roberto De Vicenzo hace entrega del Trofeo Aníbal Vigil a los ganadores, señores Ledesma y Ocampo. En primer plano el presidente de la Asociación Argentina de Golf, doctor Eduardo Maglione.

RESULTADOS DEL TROFEO ANIBAL VIGIL

Primero: Jockey Club, con 295.
Segundo: Andino de Mendoza, 308.
Terceros: Club Mar del Plata (Los Acantilados) e Hindú, 312.
Quinto: Rosario Golf Club, 314.
Sextos: Argentino y San Isidro, 316.
Octavos: Náutico San Isidro y Hurlingham, 317.
Décimos: Santa Teresita y Córdoba Golf Club, 319.

Jockey Club: 295

J. C. Ledesma (h.) ..	75	69	144
J. M. Ocampo	77	74	151

Andino de Mendoza: 308

F. Calise	81	72	153
R. Travieso	75	80	155

Club Mar del Plata: 312

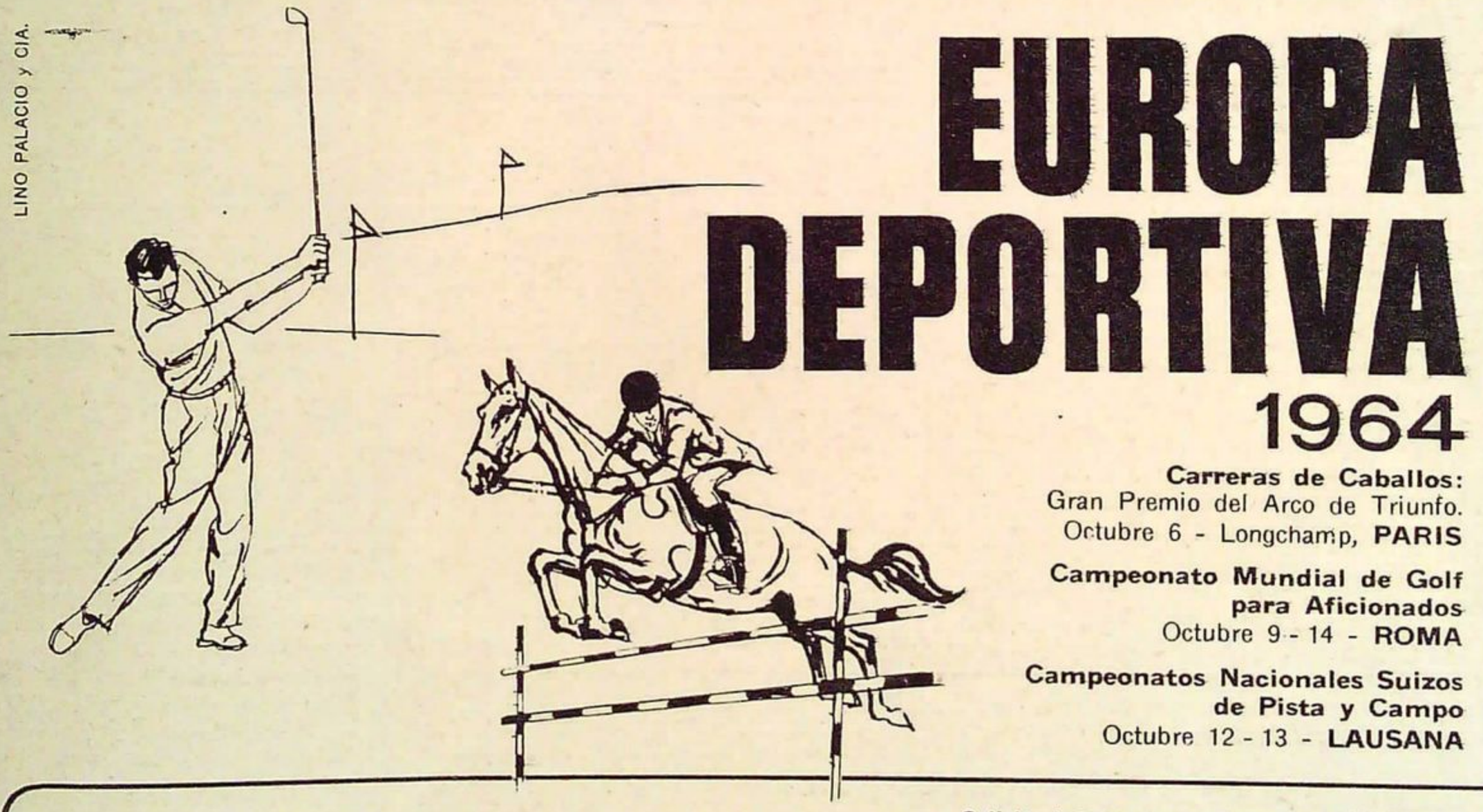
H. Fernández	75	74	149
M. Córdoba	80	83	163

Hindú Club: 312

H. Berthé	76	79	155
R. Benito (h.)	80	77	157

Clasificación individual

J. C. Ledesma (h.)	38	37	35	34	144
A. R. Monguzzi ..	37	37	35	38	147
H. Fernández	36	39	35	39	149
J. M. Ocampo ...	39	38	35	39	151
F. Calise	41	40	35	37	153
C. Bracht	35	40	39	39	153



EUROPA DEPORTIVA 1964

Carreras de Caballos:
Gran Premio del Arco de Triunfo.
Octubre 6 - Longchamp, **PARIS**

Campeonato Mundial de Golf para Aficionados
Octubre 9 - 14 - **ROMA**

Campeonatos Nacionales Suizos de Pista y Campo
Octubre 12 - 13 - **LAUSANA**

Vuele por el
CONVAIR 990-A **"CORONADO"** JET
el avión a reacción más moderno del mundo

Solicite informes a su Agencia de Viajes o a
SWISSAIR
Lineas Aéreas Suizas
Avda. Roque Sáenz Peña 701 (Esq. Maipú)
Tel. 46-7227/8/9 y 46-3594 - Buenos Aires

El fetiche lo acompaña a todas partes. Lo trajo de Bolivia y "siempre me dio suerte". Lo besa antes de los partidos y después lo guarda en un bolsillo del Dr. Fernández Schnor, médico del club. El año pasado, antes de entrar a jugar frente a Racing, el fetiche se le cayó de las manos y perdió la cabeza. "Tuve un mal presagio y no estuve errado: ¡nos hicieron cuatro!". Ese mismo día lo pegó con una tira emplástica y a partir de entonces lo mantiene junto a él, como algo que importa para poner la pierna más fuerte, calcular el cruce justo o proyectarse adelante en el momento propicio. Acá está Ferreiro con su amuleto, besándolo ebrio de triunfo en la noche inolvidable del Maracaná. ¡Qué nadie lo toque!

Una encuesta realizada en un vestuario caliente, quince minutos después de finalizado el partido decisivo con Nacional, cuando el gol de Mario Rodríguez era todavía un grito fresco que proclamaba la consagración del mejor de América. Allí, en aquel instante, consultamos a los campeones: ¿QUIEN FUE EL MEJOR DE USTEDES A LO LARGO DE LA COPA LIBERTADORES DE AMERICA?... ¿QUIEN FUE EL MAS PAREJO? Una encuesta difícil, difícil para cualquiera, sobre todo para los jugadores de Independiente. Una aclaración unánime, que cada uno puntualizó antes de definirse: EL TRIUNFO ES LA OBRA DE TODOS. TODOS HAN PUESTO EL MISMO AFAN. TODOS HAN GANADO. Pero al final del balance, puestos en la obligación de dar un nombre, surgió un ganador casi por unanimidad de votos: **ROBERTO OSCAR FERREIRO**, el marcador de punta izquierda, "el mejor de su puesto en el momento actual", de acuerdo con un juicio que EL GRAFICO estampó en la tapa el 2 de octubre de 1963. El gran momento de Ferreiro se mantiene. Lo decimos nosotros. Lo afirman ellos, los propios jugadores de Independiente en una encuesta que incluyó a todos.

cuando los campeones votan

FERREIRO

"el mejor de nosotros"

Noche victoriosa en Independiente. Noche de un ¡Dale rojo! que ha desencadenado una tormenta de euforia en el cielo de Avellaneda. Noche de abrazos que se llevan todo, hasta las camisetas de los campeones. Roberto Oscar Ferreiro, la nariz más famosa del fútbol argentino, hace punta en el retorno al vestuario. Pero se hace difícil llegar: la regularidad de Ferreiro, el rendimiento de Ferreiro, la honestidad profesional de Ferreiro, el afán de "jugarse" de Ferreiro... hacen que los minutos se estiren, que la escalera del túnel se aleje en cada felicitación, en cada abrazo. "El mejor de nosotros" en la disputa de la Copa América no puede irse de la fiesta...

GIUDICE: Todos fueron importantes. Es imposible que establezca una diferenciación. Todos se han compensado en los momentos de declinación y de auge. Todos, desde el primero al último que jugaron han sido "los más importantes".

GONZALEZ GARCIA (P.F.): El mejor hombre fue el grupo, la unidad magnífica, la lucha por ganar, por mantener airosa "la mística de los brazos en alto". El plantel siempre tuvo 10 de calificación.

SANTORO: Maldonado.
GUZMAN: Ferreiro, "y póngalo bien grande".
ROLAN: Entre Bernao, Mario Rodríguez, Ferreiro y Savoy.
FERREIRO: Maldonado.
MORI: Ferreiro.
ACEVEDO: Ferreiro.
MALDONADO: Ferreiro.
NAVARRO: Ferreiro.
DECARIA: Ferreiro.
ZERRILLO: Maldonado.
BERNAO: Ferreiro.
MURA: Ferreiro.
PROSPITTI: Ferreiro.
RODRIGUEZ: Ferreiro.
SANTIAGO: Rodríguez.
LUIS SUAREZ: Ferreiro.
SAVOY: Ferreiro.
DE LA MATA: Ferreiro.
D'ASCENZO: Ferreiro.

10 PREGUNTAS CONTESTA

PARA UN TECNICO

RUBEN BRAVO

1º) ¿Cómo describiría usted el panorama futbolístico argentino y cuál es su ubicación actual en lo táctico y en lo técnico?

2º) ¿Cuáles son las posibilidades en el orden internacional?

3º) ¿Qué opina de las figuras nuevas que han surgido?

4º) ¿Dónde radica el déficit de nuestro fútbol?

5º) ¿Pudo aplicar en la Argentina los conocimientos adquiridos en el exterior como jugador y técnico?

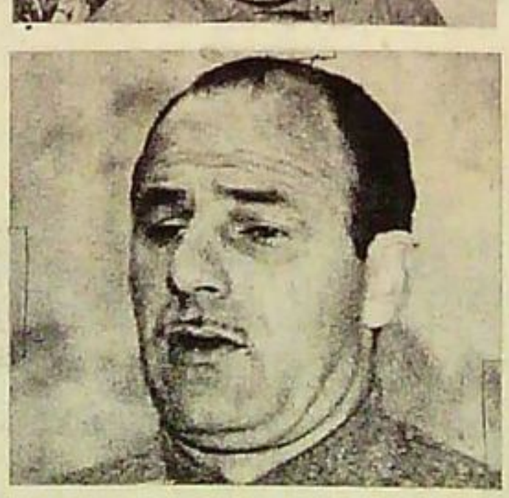
6º) ¿Qué tiempo requiere el trabajo de DT para imponer sus características a un equipo?

7º) ¿Las nuevas tácticas futbolísticas significan evolución o involución? ¿Han logrado mejorar el fútbol como espectáculo? ¿Son consecuencia de un alto grado utilitario y especulativo?

8º) ¿La línea de cuatro zagueros significó la muerte del "hombre-gol"? ¿Tendrían hoy el mismo caudal de tantos, jugadores como Simes, Labruna, Severino Varela, etcétera?

9º) ¿Qué equipo del momento le impresiona mejor?

10º) ¿Cómo ve el problema de la estabilidad de los directores técnicos y qué pasos ha dado la nueva agrupación que los nuclea en ese sentido?



Un pasado de gloria, un presente de incertidumbre. Tal vez sea ésta la definición más aproximada para los directores técnicos del momento presente del fútbol argentino. Rubén Bravo (40 años, casado, una hija) reconoce esa realidad, pero persiste en su carrera porque se siente dotado. Egresado del Instituto Nacional de Deportes de París (segundo entre 107 alumnos), con el título de técnico federal en 1960, se halla de regreso en nuestro medio desde hace dos años. De esta corta pero rica experiencia saca Bravo las conclusiones que figuran a continuación. Expresión de un técnico moderno para un fútbol moderno.

1º) **Saldo favorable** a través de los últimos encuentros internacionales. Soy optimista, aunque aún queda la duda de la confirmación.

Si bien los resultados logrados son buenos y creemos todos en un principio de recuperación, **debemos seguir trabajando y esperar confrontaciones como el próximo CAMPEONATO MUNDIAL EN INGLATERRA para tener una idea más cierta del verdadero valor de nuestro fútbol.** Su poderío técnico es bien reconocido por la prensa deportiva mundial. Las individualidades que llevaron su ciencia futbolera por Europa, tales como Di Stéfano, Sívori, Carlos Sosa, Maschio, Angelillo, entre tantos otros, no dejaron dudas de la habilidad del jugador argentino. **El temor es a mi entender** (como también se duda en el Viejo Mundo) **sobre el juego colectivo.** Los técnicos argentinos se están preocupando enormemente sobre la faz táctica de sus equipos, hay inteligencia dispositiva en los planteos y hacen que sus hombres salgan al campo con un plan determinado, sin que eso signifique cortar su inspiración, el complemento indispensable.

2º) Las bases están dadas para una consagración internacional. **DISCIPLINA** en los hombres y lograremos lo que todos deseamos. Hemos evolucionado bastante en ese aspecto, los jugadores (aunque todavía no todos) tienen deseos de aprender. Debemos despojarnos de la incredulidad de vivir a la antigua futbolísticamente. El futuro depende del juego colectivo y bien disciplinado que podamos realizar. En eso deben colaborar directivos, jugadores, periodismo, público, etc.

3º) Han surgido valores nuevos con posibilidades de realizar funciones y ganar partidos, sin dejar de lado el buen fútbol. ONEGA, MURA, MESSIANO, ALBRECHT, CHALDU, por citar algunos, deberían ser confirmados sin hacer atención a resultados inmediatos y trabajar para el futuro.

4º) Como queda dicho. Aunque se nota una mejor organización, aún existe cierto déficit en el aprovechamiento de nuestras individualidades en beneficio del conjunto.

5º) Todo técnico trata de volcar sus conocimientos y experiencias, pero en mi caso sólo en parte pude lograrlo. En Racing, por mi corta actuación, y en Gimnasia, porque si bien conté con más tiempo, mis propósitos se vieron entorpecidos a raíz de la venta de algunos valores que debieron ser suplidos por jóvenes elementos en quienes yo creía y había que saber esperar.

6º) **No se puede dar tiempo determinado en el trabajo de un técnico para imponer sus características.** Hay factores positivos y negativos que entran en su haber a veces retardando su efectividad y otras facilitándoselas.

7º) **Las nuevas tácticas han significado evolución. Si bien el espectáculo ha perdido algo de vistosidad, todo en la actualidad es cuestión de estadísticas y especulaciones.** Ganar por el camino más práctico y simple es lo que se considera ideal, aunque a veces el público, con justa razón, no salga satisfecho por lo visto.

8º) Este planteo perjudica la efectividad. Los jugadores de antes tendrían dificultad para hacer tantos goles pese a sus positivas características.

9º) **Independiente,** porque existe un equilibrio en todas sus líneas. Esta es una cualidad necesaria para componer un conjunto ideal. Además, porque el promedio de edad es aproximadamente de 25 a 26 años, es decir, cuando la experiencia comienza a contar y físicamente el hombre está en su plenitud.

10º) Si al técnico se lo contrata creyendo en su capacidad, cosa que luego demuestra con su trabajo, debe ser mantenido, aun con ciertos resultados adversos. No siempre los frutos se recogen en forma inmediata. Nuestra agrupación de técnicos (A.T.F.A.) **propende a actuar en beneficio del fútbol y no exclusivamente de los DT.** La finalidad es: DIGNIFICAR, JERARQUIZAR y TECNIFICAR.

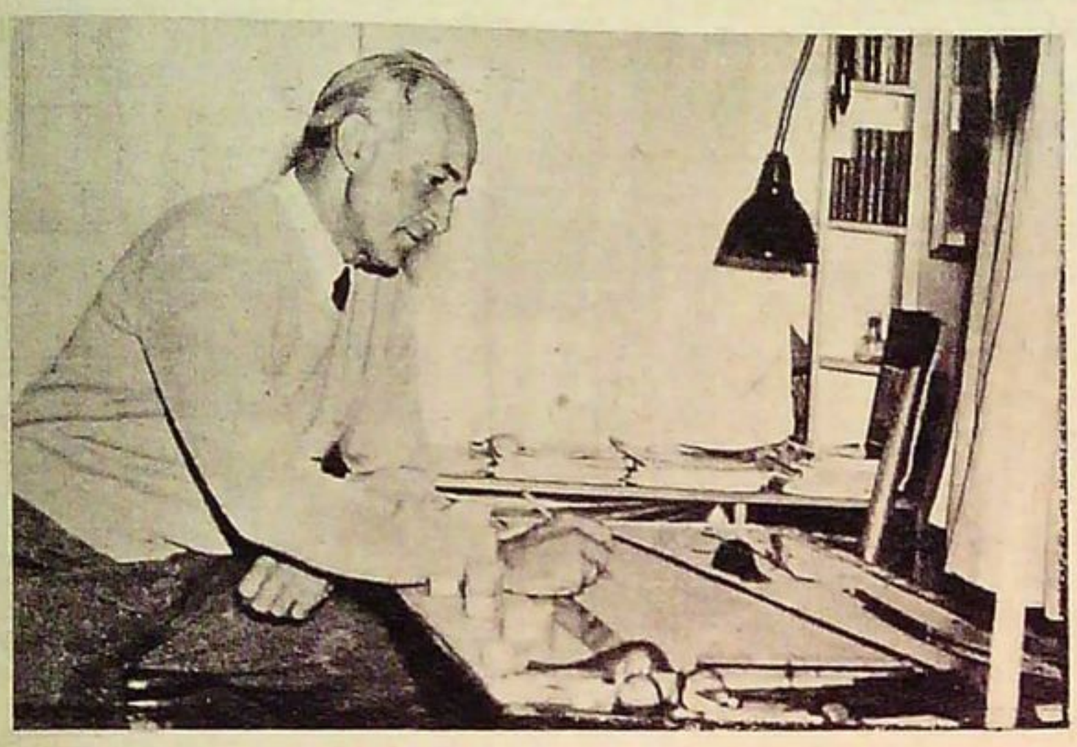
Contamos en la actualidad con 160 asociados, y si bien el comienzo es duro hay en sus integrantes la mejor predisposición para hacer las cosas como corresponde.

UNA CLASE QUE RESURGE

Por J. MARTINEZ VAZQUEZ

El G-1 primer Grumete construido, 1941, que corrió con destacada actuación hasta el año pasado.

Germán Frers, nuestro dibujante, cuyas creaciones se cotizan.



Entre los muchos éxitos y satisfacciones que ha tenido nuestro dibujante y yachtsman Germán Frers, cuya fama se ha extendido a Europa y América del Norte, está la creación, unos cuatro lustros atrás, de un barquito para el modesto yachtsman, cuya construcción se calculó entonces alrededor de los m$n 4.000. Con él se podía regatear, pero además contaba con una cabinita que permitiría crucerear a la espartana.

El éxito superó los cálculos más optimistas, aun del mismo dibujante, y el barquito se multiplicó, no solamente en nuestras aguas sino también en las fluviales, lacustres y del litoral marítimo. Así podemos ver flotillas de ellos en río Paraná (Rosario), en los lagos de San Roque, Córdoba, y Nahuel Huapi, Neuquén. Pero también hay en Montevideo y sur del Brasil, Mar del Plata, Bahía Blanca.

Queda algo muy interesante, ya se habla de formarse flotillas de Grumetes en América del Norte. De ser así será conocido mundialmente. También se dice que se planea la venida de delegaciones norteamericanas de la clase Grumete y que otras formadas por nuestros grumetistas vayan al gran país del Norte.

La clase había empezado a decaer, pero su resurgimiento, como lo prueba el campeonato rioplatense, se debe a un núcleo de entusiastas socios del Yacht Club Olivos, encabezados por el dinámico Elías Moussatche, a quien secundan con gran dedicación Roberto Russomando, José García Rey, H. Barreiro Aguirre, etcétera.

Hemos visto a estos entusiastas grumetistas trabajar fuertemente, y estamos en condiciones de apreciar la beneficiosa obra en su verdadero alcance. Pero falta uno, uno de los que más trabajó para el progreso de la clase. Artista y sportsman del más alto valor, a quien me unía una amistad de muchos años, el que arrastrado por su pasión de deportista perdió la vida en un torrentoso río andino, y nosotros perdimos un gran amigo y un entusiasta yachtsman, Raúl Monsegur.

Si en EE.UU. se llegan a formar flotillas de Grumetes, y considerando a ese país la Meca del yachting por su gran difusión y revistas, la clase sería consagrada mundialmente, y el triunfo de la misma dejaría de ser de Frers para convertirse en un triunfo argentino.

Choques ⁘ calor ⁘ frío ⁘ humedad ⁘ polvo

KON TIKI RESISTE!

Insensible a las influencias exteriores, el reloj Kon Tiki funciona imperturbable, año tras año. Con éxito ha pasado por las pruebas más duras, lo mismo en los laboratorios que en las expediciones científicas. Las exigencias de cualquier deporte, por muy violento que sea, o de la vida cotidiana, le dejan una reserva de seguridad máxima.

Eterna · Matic Kon Tiki
enteramente automático con rodamiento a bolillas, super-impermeable, antichoques, antimagnético,
caja que resiste a una presión de 20 atmósferas

ETERNA ⁘ MATIC

ETERNA S.A. GRENCHEN (SUIZA)
REPRESENTACION Y SERVICIO EN MAS DE 140 PAISES

Origen Trapiche: vino de nobles viñas

VÉZELAY

GRAN BLANCO ARGENTINO

Finísimas variedades de uva, cultivadas cuidadosamente, sirven de base a la elaboración de este vino de jerarquía excepcional, fruto de sabios procesos. Una vigilada madurez en la botella hace lo demás...

Así nace este gran blanco argentino, a la par de los mas prestigiosos vinos del mundo, que integra la famosa línea de vinos blancos de Trapiche

BENEGAS HNOS. & CIA. LTDA

ORIGEN TRAPICHE
...desde 1883 los mejores vinos

SPORT

CARA DE PAYASO PUÑOS DE CAMPEON

Quizá tras de esa máscara grotesca,
detrás de esos afeites,
sigue viviendo aquella lejana vocación
de Horacio Accavallo.
El campeón no pudo olvidar
al payaso que conoció
este mismo maquillaje allá
en su infancia, cuando componía
el mismo Pierrot bajo
la carpa de un circo pobre...
Aunque ahora gane mucho dinero,
aunque ahora tenga
más aplausos, aunque trastorne
a una platea más poblada
y provoque aplausos más sonoros.
El payaso quiere ser campeón
del mundo. Pero Kingpetch,
el dueño de la corona,
no quiere conocer sus "muecas"
sobre el ring.
Kingpetch sabe que este payaso
de cara triste golpea
muy fuerte, sabe
que es casi invencible...
Que tiene dos puños de campeón.

La ropa, cuidadosamente dispuesta, espera al jugador. Nótense los canastos en que se embala cuando el equipo juega como visitante.

Izquierda: Martín Pupilli, con más de 40 años de utilero en Boca Juniors, cumple aquí una de sus múltiples funciones: zapatero.

Así es como tienen ordenada y rotulada la ropa en las utilerías. Las letras y números se emplean para diferenciar a cada jugador.

Durante el intervalo se les sirve a los integrantes del equipo café o mate cocido. Los termos son los envases usados cuando se juega afuera.

INTIMIDADES DEL FUTBOL

EL RINCON DEL UTILERO

A primera vista podría confundirse con la estantería de una casa de artículos deportivos: camisetas y buzos, gran cantidad de botines de fútbol, zapatillas, medias, pantalones y profusión de pelotas con predominio de la clásica N° 5, aparte de otros elementos accesorios.

A primer olfato descubrimos que no es eso. Un penetrante olor a linimento proveniente del vestuario vecino nos indica que estamos en el almacén, el depósito, la trastienda del fútbol.

En ese reducto reina un personaje singular: el utilero. Dueño y señor del lugar es, en la mayoría de los casos, un ex jugador o un vecino que en los tiempos románticos cumplía con múltiples funciones: canchero, masajista, aguatero, delegado, linesman y, en ocasiones, hasta referee. . ., con todas sus consecuencias. Corrieron los años y el profesionalismo, con su especialización, le fue reduciendo funciones hasta dejarlo a cargo de la utilería.

Uno de los más antiguos es Martín Pupilli, quien desde hace 40 años atiende a Boca Juniors. Otro "viejo" es José Cimasca, con 32 años en Huracán. Alejandro Fondevilla, "Ravaschino", que sobrepasa los 24 años en San Lorenzo. Simón Straiman, con 30 años en Atlanta. Pascual Basile con 23 años en Independiente. Celestino Bolchini, con 18 años en Racing. Juan Sabelli, con 16 años en Chacarita Juniors. Elbio Antúnez, con 11 años en River Plate. . .

Y siguen en la brecha, pues el club es parte de sus vidas. Algunas instituciones cuentan con un utilero titular y uno o más ayudantes.

Salvo raras excepciones, nuestros futbolistas poseen un doble juego de camiseta, buzo, pantalón, botines, zapatillas, medias y zuecos para partidos y otro tanto para las sesiones de entrenamiento. Cada hombre tiene rotulada su ropa y al término del primer tiempo y de regreso al vestuario cambian únicamente de camiseta, pero si fuera necesario la muda podría ser completa. En ese intervalo el utilero les sirve café con glucosa y en verano una bebida sin alcohol. Durante las sesiones de práctica es común el mate cocido.

Hay jugadores que poseen dos o más pares de botines de fútbol realizados a medida, mientras que otros juegan con los mismos desde hace años (Grillo), prefiriendo remendarlos antes que usar otros. Allí se mezclan hábito, comodidad. . . y cábala.

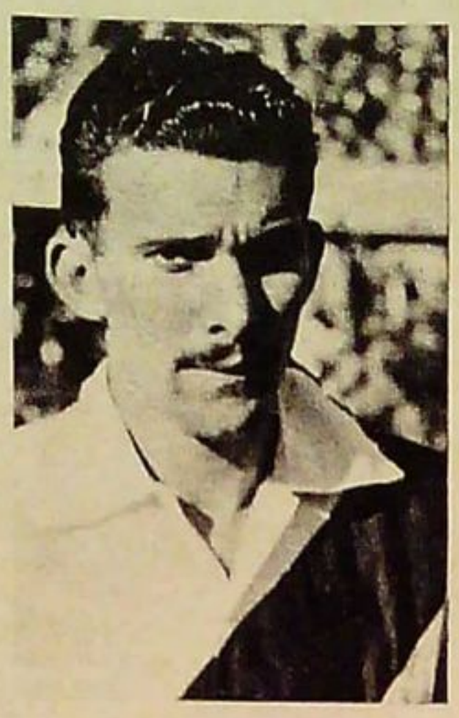
Los clubes grandes tienen un stock de más de 500 pares de botines para calzar sus nueve divisiones oficiales. En cuando al número de pelotas, depende de cada institución, pero oscila entre las 50 y 100. Muchas se donan para clubes de barrio y la pérdida "normal" por temporada varía entre 30 a 40 pelotas. La invención de la pelota sin tiento es argentina. Se debió a los jóvenes Polo, Tossolini y Valbonese (Bell Ville, Córdoba, 1931).

TINTERO VOLCADO

SABIA USTED QUE..

...“nunca dejó de transmitirse el fútbol”, se comentó con motivo del conflicto que paralizó las transmisiones radiales en la segunda fecha de este torneo. Pero por un problema gremial tampoco se realizaron las transmisiones habituales desde las canchas en la cuarta fecha de la segunda rueda del campeonato 1946.

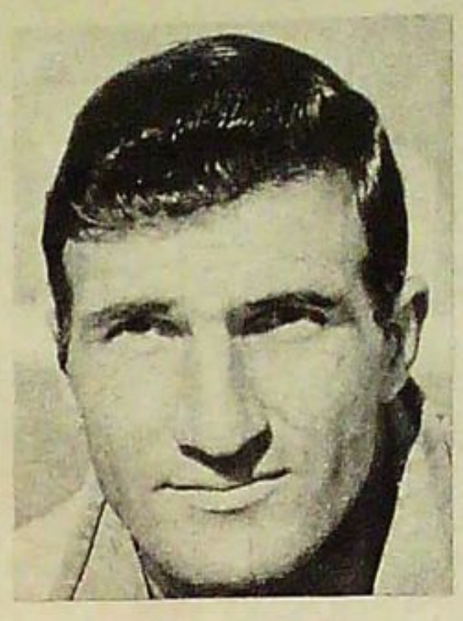
...Boca y sus interiores uruguayos en serie. A Severino Varela (1943-45), lo sucedió otro compatriota: José Antonio Vázquez (1946). A Rossello (1954-57), Ambrois (1958), Mientras Severino jugó únicamente por Boca en Buenos Aires, los otros tres prolongaron su carrera en otros clubs porteños: Vázquez en Platense, Rosello en Lanús y River Plate, y Ambrois en Lanús.



...en las citas a “pura memoria” de los riverplatenses sobre hombres que vistieron su casaca, Alfredo Pérez resultó el sucesor de Ricardo Vaghi, olvidando que entremedio fue titular número dos José Ramos. Y entre Di Stéfano y Walter Gómez la camiseta N° 9 correspondió a Emilio Fizel.

...Cap y Sivo se consagraron en Racing. Cap y Sivo surgieron en Arsenal de Llavallol. Pero muy pocos recuerdan su paso intermedio por Quilmes, en 1953. Jugaron varios partidos en el primer equipo, pese a que tenían edad para divisiones amateurs. Lo curioso fue que pocas veces actuaron juntos en primera, porque Quilmes “turnaba” dos líneas medias: Testino, Comaschi y Sivo o Vitalde, Cap y Monti.

...el debut de Miguel Angel Ruiz en la primera de San Lorenzo NO se produjo cuando San Lorenzo le ganó 3-2 a Boca en la primera rueda de 1957 y el santiagueño señaló los tres goles. Fue en la fecha anterior, en el encuentro Estudiantes 0, San Lorenzo 0, jugado en la ciudad de La Plata.



...Argentinos Juniors ganó el ascenso en 1955, y no bajó más a primera B. En aquel equipo de la “gran conquista” alguna vez la zaga estuvo integrada por Mascarello y Vidal, los mismos que en la primera rueda de 1963 se enfrentaron en el partido Vélez Sarsfield-Huracán. Mascarello como medio zaguero izquierdo de Vélez y Vidal de número tres en el “globo”.

...José Varacka jugó nada más que por dos clubs: Independiente y River. En la primera de Independiente debutó justamente contra River, en el Monumental, en 1952.

SISTEMA *Delgado*
CON SEGURO DE VIDA

U N I C O
PARA TODAS LAS CATEGORIAS

Destaque su “categoría” de golfista con Sistema Delgado, el calzado que en cualquier “link” le confiere seguridad y elegancia.

- Más liviano que sus similares
- Fuerte entresuela de goma contra la humedad
- Lengüetas de modernos diseños

NUEVO MODELO SPORT
PARA CABALLEROS

Sumamente flexible y durable, con suela de goma integral exclusiva de Sistema Delgado.

Mod.
67-69-270-21

FLORIDA ESQ. CORRIENTES
CABILDO 2120 - RIVADAVIA 6784
Avellaneda: AV. MITRE 289
Rosario: CORDOBA 1090
Mar del Plata: RIVADAVIA 2637
Mendoza: AV. SAN MARTIN 1434
C. Rivadavia: GAL. SAN MARTIN
Fábrica: AV. JUAN DE GARAY 2480 - Bs. As.

VALDEL S R L

Su paladar distingue
y exige

WHISKY

Warren

Con el espíritu de la auténtica malta escocesa, especialmente importada por Guillermo Padilla Ltda. S. A., y la calidad de los más nobles alcoholes argentinos de cereal.

el whisky
para usted

UNA CARTA... UNA IDEA... UNA PREGUNTA...

EL doctor Mario E. Larrieu, lector de nuestras páginas, 47 años de edad, hincha de Boca desde los 6 y espectador de fútbol desde los 11, nos ha remitido la siguiente carta:

"He leído en EL GRAFICO el artículo titulado "El fútbol se cae de viejo", que he encontrado muy bueno. La coincidencia de lo que en él se expresa, con algunas ideas personales que hace tiempo tengo al respecto, me impulsan a enviarle estas líneas.

"Considero que la esencia del fútbol es EL GOL. Cuantos más goles haya, mejor. Por lo tanto, el reglamento y el desarrollo del juego deben propiciar la obtención de goles. Con ese objeto propongo lo siguiente:

1 - PARA EVITAR EL ABUSO DEL OUT BALL.

"Cuando se produce un out ball la pelota será puesta en juego con un puntapié y no con la mano."

2 - PARA HACER MAS PELIGROSOS LOS CORNERS.

"Cuando la pelota salga al corner a la altura del área penal el tiro de esquina se ejecutará desde la intersección de la línea lateral del área con la línea de fondo." (Un verdadero "corner corto", como dicen los relatores deportivos. . .)

3 - PARA HACER MAS PELIGROSOS LOS TIROS LIBRES Y TERMINAR DE UNA VEZ POR TODAS CON LAS "BARRERAS".

"Cuando se ejecuta un tiro libre por falta cometida dentro de la mitad del campo perteneciente al bando infractor, todos los jugadores, tanto de un bando como del otro, deberán estar afuera del área penal. Además, los jugadores del bando castigado no podrán estar a diez yardas uno del otro, ni de la pelota."

4 - MODIFICACION DE LA ZONA DEL OFFSIDE.

"El offside sólo se tomará en cuenta dentro del área penal." (Aunque en ésto mi convicción no es tan firme, pues también hay ineptitud e ingenuidad por parte de los delanteros.)

Admito que algunas de las modificaciones que propicio son revolucionarias, pero indudablemente redundarían en beneficio del espectáculo. . .

Por JUVENAL

MAS GOLES

¿PODRAN AUMENTAR MODIFICANDO LAS LEYES DE JUEGO?

LAS modificaciones reglamentarias que propone nuestro bien intencionado y bien informado corresponsal no constituyen una novedad absoluta en la materia. Las mismas y parecidas inquietudes han sido llevadas al corazón mismo del reglamento del fútbol (la International Board) en distintas oportunidades, buscando precisamente lo que reclama el doctor Larrieu: MAS FUTBOL OFENSIVO, MAS GOL, MAS ESPECTACULO.

Hemos indagado, entre gente de fútbol, sobre la posibilidad de efectuar esas modificaciones y el grado de eficacia que de ellas derivaría.

Los árbitros, amordazados por las reglamentaciones que les prohíben hablar sobre fútbol (aquí donde todos hablamos de fútbol, formamos equipos y nos sentimos directores técnicos. . .), no pueden opinar. En círculos referiles hemos recogido, sin embargo, la versión de que está en estudio por el organismo máximo que rige las leyes de juego la modificación del saque de banda, reemplazando su actual ejecución con las manos por el empleo de los pies.

Las personas consultadas (directores técnicos, jugadores, espectadores) coinciden en que la puesta en juego del balón desde las bandas laterales del campo, dentro de un deporte que se practica con los pies, debiera efectuarse también mediante un puntapié.

No cabe duda de que el fútbol ganaría muchísimo. En velocidad de reiniciación del juego tras el out-ball y en fuerza ofensiva. Manteniendo el principio actual de la regla XV (no hay offside en el saque de banda) sería posible crear situaciones de contraataque sorpresivas y profundas mediante lanzamientos largos, tal como lo mostramos con ayuda de algunos ejemplos gráficos.

Respecto al "corner corto", las opiniones también son coincidentes: más peligro y emoción en las áreas penales, frente a la boca del gol. Pero los directores técnicos consultados no se muestran muy partidarios de esta modificación. Su instinto de "seguridad primero" (latente aun en los adiestradores más confesadamente partidarios del juego ofensivo) los lleva a pensar, con alarma, en los problemas que deberán afrontar y resolver sus defensores ante la eventual implantación de ese tiro de esquina tan cercano (exactamente 16 metros con 50) de los postes del arco. . .

Para los defensores, esa forma de penar las pelotas que se tiran urgentemente afuera, cerca de la valla, plantea una doble exigencia: a) tratar de asegurar el destino de sus despejes, sin optar por el recurso fácil de sacarla de cualquier modo y a cualquier lado; b) aguantarse los peligros derivados de la ejecución del corner corto. Máxime si se mantiene, como creemos que debe mantenerse, la distancia mínima de metros 9,15 entre los rivales del bando que ejecuta el corner y la pelota.

Es indudable que los futbolistas defensivos se verían obligados, por razones de subsistencia deportiva, a superarse muchísimo. En capacidad técnica y en aptitud atlética. Los defensores sin dominio de balón y sin velocidad de reflejos tendrían que optar entre adaptarse al "nuevo orden", quedar pagando a menudo o colgar los botines. . .

A los damnificados, por supuesto, el asunto no les hará ninguna gracia. Pero el fútbol, con toda seguridad, saldrá ganando. . .

Los delanteros tendrían más chances de gol. Podrían ensayar sus chanfles al primer palo (con la pierna opuesta al costado desde donde se ejecuta el corner) o el centro fuerte y rasante (a la manera de Garrincha) sobre la boca del arco.

Posiblemente, habría problemas para los árbitros con la concentración de jugadores que atacan y defienden en un espacio muy reducido. Si el adversario más cercano está a metros 9,15 sólo le quedan a los defensores metros 7,35 desde la distancia reglamentaria al primer palo. ¡Concurridas aglomeraciones las que pueden armarse. . .! ¡Insospechadas artimañas y golpes de furca los que se distribuirán gratuitamente entre los "asambleístas" del área. . .! ¡Menudas dificultades las del juez para distribuir justicia entre tantos pecadores y tan pocos justos como pueden hallarse en esos entreveros. . .!

En lo que hace a la eliminación de barreras en los tiros libres, la medida puede tener efecto saludablemente profiláctico, contra el abuso antideportivo (perder tiempo en la "ceremonia" que precede al tiro franco se hace a veces recurso intolerable) y el aburrimiento de los espectadores.

Habría que estudiar el punto relativo a los tiros libres indirectos que se patean dentro del área penal del equipo que defiende. En esos casos, castigados así por tratarse de faltas leves (obstrucción, carriyng, carga fuera de tiempo, juego peligroso), la ley no puede ser tan rigurosa y debiera permitirse la formación de barreras sobre la línea del gol o sus inmediaciones.

Modificar la actual delimitación de la zona de offside (la mitad del campo que defiende el bando adversario) nos parece, en cambio, peligroso.

La finalidad que se busca, obviamente, es ampliar el campo de maniobra ofensiva. Abrir a los jugadores de los dos equipos y "agrandar" la cancha. Pero los resultados pueden ser negativos desde el punto de vista del espectáculo, porque corre el riesgo de resentir y quebrar el hilo de una buena construcción de fútbol asociado. Gráficamente ilustramos esas contingencias que, según algunos consultados y también en nuestra opinión, hacen poco aconsejable modificar la actual estructura de la regla XI (fuera de juego).

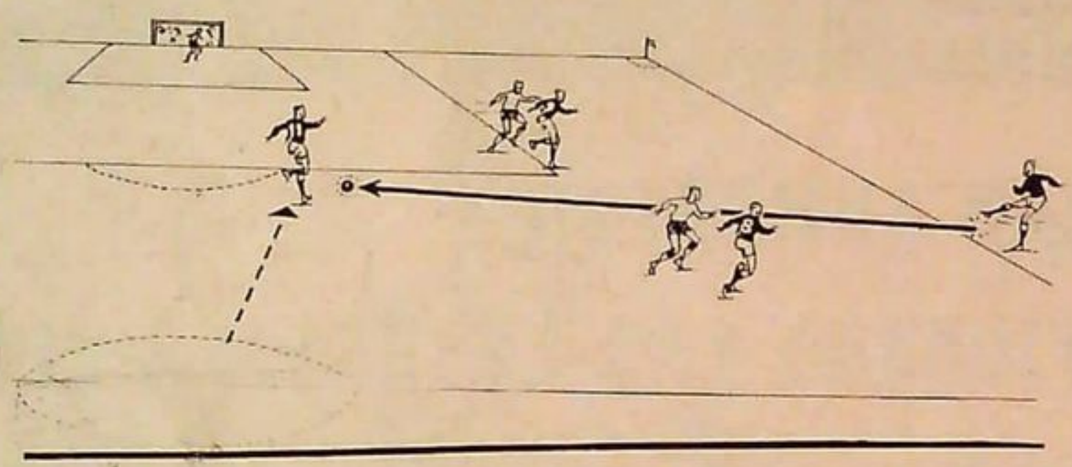
Dejamos expuesta, de todos modos, la inquietud de un lector. Inquietud que hacemos nuestra y que mucha gente del fútbol comparte.

Frente al "no dejar jugar" hay que obligar a jugar.

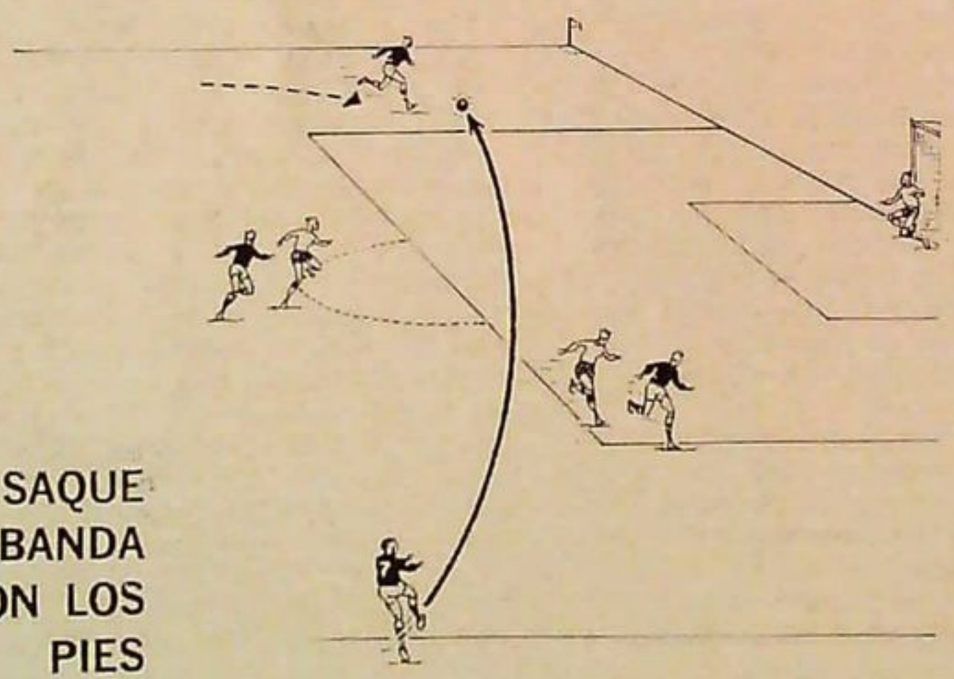
La evolución constante del básquetbol está ligada a sus constantes modificaciones reglamentarias. El rugby ha decidido renovarse y mejorar como espectáculo utilizando la misma vía.

El fútbol no puede quedarse estancado. La modificación de la regla del offside, en 1926, trajo una verdadera revolución en la táctica y la técnica del juego. Hoy, a casi 40 años de distancia, el fútbol debe sacudirse las telarañas de una sabia pero vetusta reglamentación, produciendo innovaciones necesarias. Capaces de mejorar la producción ofensiva. Capaces de ofrecer un claro desmentido a nuestra apreciación de que EL FUTBOL SE CAE DE VIEJO. . .

MAS GOLES



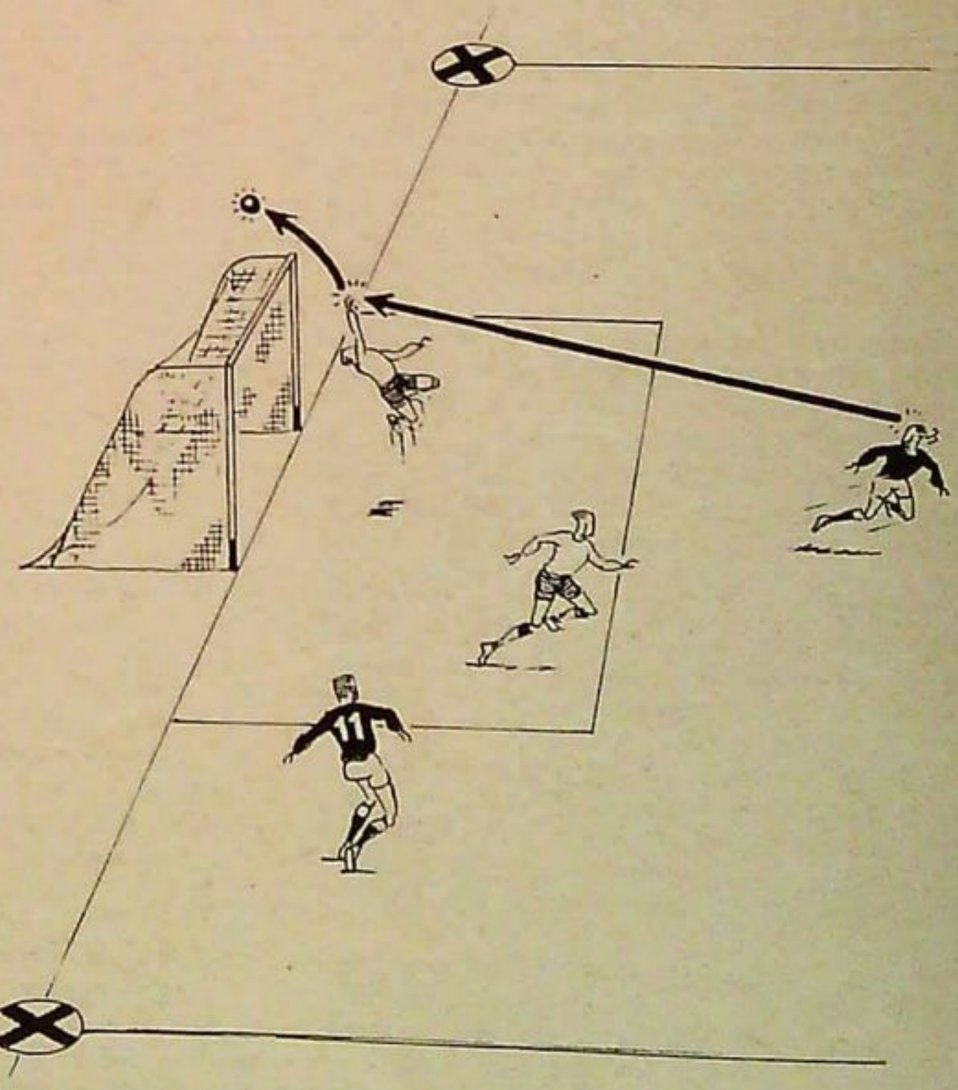
EL SAQUE DE BANDA CON LOS PIES



Hace ya varios años que esta modificación figura en el temario de proyectos a estudio de la International Board. En estos dos dibujos ejemplificamos las ventajas de orden ofensivo que puede reportar la ejecución de los lanzamientos laterales con los pies. Actualmente, al tener que ejecutarlos con las manos, para obtener una entrega de largo alcance se impone una trayectoria de pelota alta, con mucha caída, que permite a los defensores recuperar posiciones mientras el throw-in viene bajando. La entrega al pie sólo puede lograrse con lanzamientos cortos. En cambio, si el saque de banda se realizara con un puntapié, a la manera de un tiro libre, es posible sorprender con un pase rasante, de 25/35 metros de recorrido, como lo indica el primer dibujo. O propiciar un cambio total de frente en la maniobra de ataque, si el lanzamiento se hace fuerte, con trayectoria elevada, a la manera de un saque de meta, situación reflejada en el segundo dibujo. Es claro que, de producirse esta modificación reglamentaria, los especialistas en lanzamientos laterales, como Cholo Simeone, habrán perdido una ventaja y se verán obligados a mejorar su fuerza, precisión y seguridad de toque con las extremidades inferiores.

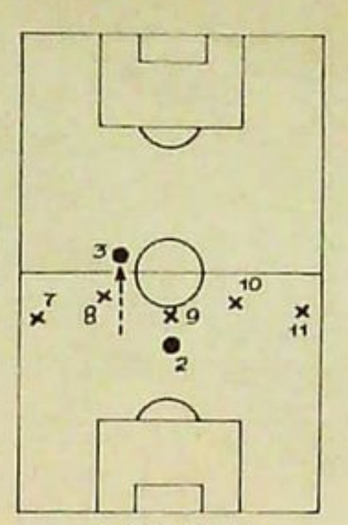
EL CORNER CORTO

Dos situaciones de juego que pueden dar lugar a un tiro de esquina realmente peligroso. Más cerca del concepto de "medio gol" que tuvo el corner clásico en otros tiempos de nuestro fútbol y que hoy, evidentemente, no tiene ninguna semejanza con la realidad. En el primer caso, al desviar un defensor la pelota y hacerla cruzar la línea de fondo dentro de los límites de su área penal, el tiro de esquina deberá hacerse efectivo desde la confluencia de dicha raya con la que delimita el cuadro grande (punto situado a 16,50 m del poste más cercano del arco) sobre el costado correspondiente. Si la pelota es enviada al corner por sobre el travesaño (ejemplo del otro dibujo) el lanzamiento se efectuará desde cualquiera de esos dos puntos, indicados con círculo y cruz. La distancia que actualmente exige la regla XVII al rival más cercano tendría que seguir siendo la misma: 9,15 m. Si se lograse implantar esta variante reglamentaria, no cabe ninguna duda sobre el aumento de emoción que ello traería apareado. Y al mismo tiempo, puede asegurarse que los defensores se verían obligados a cuidar mejor el destino de sus despejos, sin buscar con tanta desaprensión e impunidad como ahora la salida salvadora del corner.

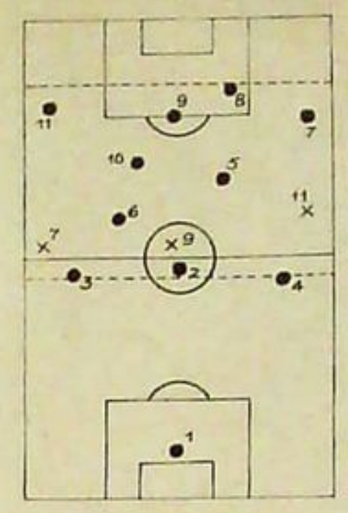


TIROS LIBRES SIN BARRERAS REALMENTE LIBRES

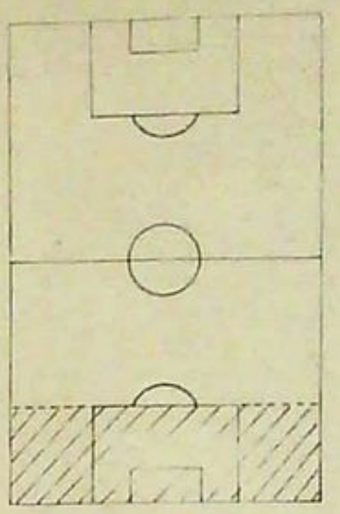
Si se adoptara la norma propuesta para patear tiros libres (todos los jugadores fuera del área penal y los del bando infractor a 10 yardas uno del otro y respecto a la pelota) esas ejecuciones serían realmente "libres". Auténticamente dotadas de peligrosidad para el arco contrario. Al mismo tiempo, eliminaríamos de las canchas lo que actualmente es CEREMONIAL DE ESTILO cada vez que se cobra un tiro franco: formación de barreras, el juez que cuenta los pasos, el que cubre la pelota para dar tiempo a que sus compañeros se coloquen, la pérdida de tiempo y el desprecio por la ventaja que, en espiritu, otorga la ley de juego al equipo beneficiado por el fallo referil. . . Al impedirse la formación de barreras frente al shoteador (las diez yardas entre hombre y hombre lo haría imposible) se terminaría con las interminables ceremonias que actualmente sirven para burlar el reglamento y aburrir a las tribunas. . . Para el caso de tiros libres indirectos ejecutados desde el interior del área penal del bando infractor, sin embargo, la modificación que se propone no sería de aplicación por su evidente falta de equidad. Generalmente, las infracciones penadas con libres indirectos son leves y resultaría exagerado impedir que los defensores formen barreras sobre la línea del gol (como lo hacen los jugadores de Boca contra Estudiantes en el segundo ejemplo gráfico) cuando el lanzamiento franco se ejecuta a menos de 9,15 m del arco.



DIBUJO A

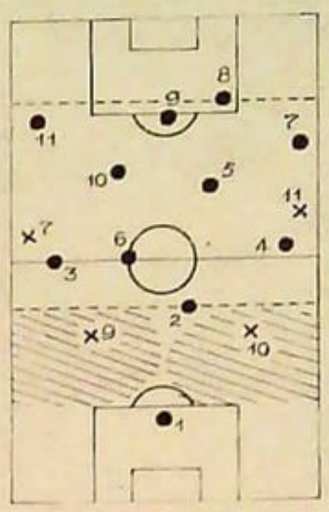


DIBUJO B

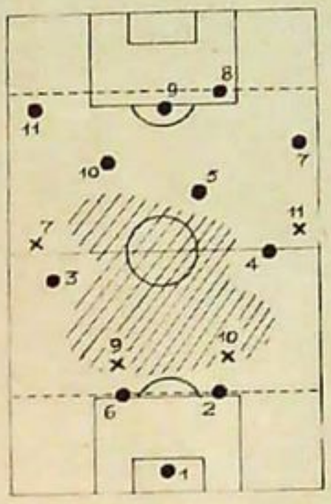


DIBUJO C

¿PUEDE SER BENEFICIOSO CAMBIAR LA REGLA DEL "FUERA DE JUEGO"?



DIBUJO D

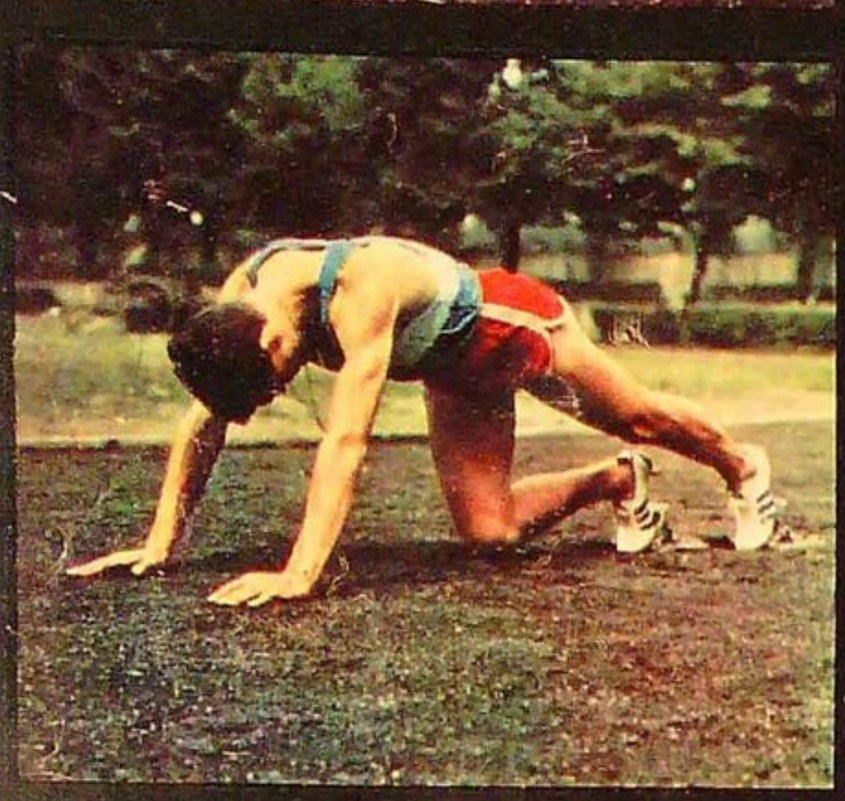


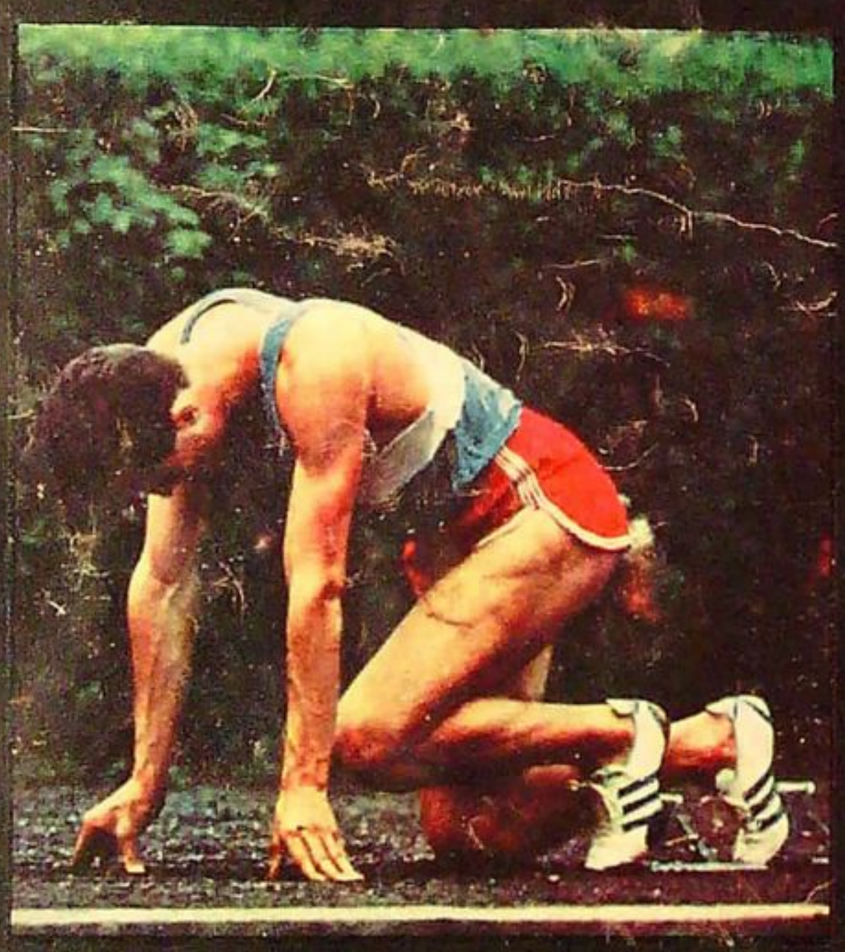
DIBUJO E

Antes de 1926 la regla XI (Fuera de juego) exigía un mínimo de tres adversarios entre un atacante y la valla rival para estar habilitado. Inicialmente, bastaba con que un jugador estuviera situado delante de la pelota (como en el rugby, hasta la reciente modificación de sus reglas) para ser penado por offside. Tal como lo disponía el reglamento hasta 1925, era suficiente que uno de los zagueros se adelantara para que toda una línea delantera quedase automáticamente fuera de juego. Esa trampa reglamentaria, el "one back game" usado con frecuencia por los zagueros ingleses (McCracken, del Newcastle United, era un "especialista"), queda ejemplificada en el dibujo A. De 1926 en adelante, al reducirse a dos el número de defensores habilitantes, el fútbol cambia y mejora ofensivamente. Surge la formación de tres zagueros y así llegamos a la situación actual, indicada en el dibujo B. Cuando el equipo identificado por los círculos negros pasa al ataque con todos sus efectivos, sus tres últimos hombres se adelantan hasta el centro del campo, procurando: 1) estrechar filas con el resto del equipo, de modo que entre el jugador más adelantado y el más retrasado no haya más de 40/45 metros de distancia; 2) asegurarse que detrás de su posición no haya adversarios adelantados, porque automáticamente estarían "fuera de juego". La regla, tal como actualmente se aplica, permite que los equipos avancen y se replieguen en bloque, facilitando la realización de un auténtico fútbol asociado por vía de la agrupación de hombres. En el dibujo C hemos indicado en zona rayada la parte del campo en que algunos (entre ellos nuestro amable corresponsal en la carta origen de esta nota) proponen circunscribir la zona del offside. La finalidad perseguida es "agrandar" la cancha aprovechable en las maniobras ofensivas. Pero, ¿qué problemas técnico-tácticos traería aparejada esa modificación? Cuando un equipo se adelanta en la ofensiva, la necesidad de estrechar filas, de agrupar efectivos para asegurar la circulación de la pelota, obligaría a que su último hombre (en el dibujo D, el N° 2 de los círculos negros) avance hasta situarse cerca de la mitad del campo. En ese caso los atacantes rivales más adelantados (números 9 y 10 del equipo indicado con cruces) podrían quedarse a sus espaldas, legalmente situados y con amplio campo para maniobrar (zonas rayadas) al ser habilitados por un despeje fuerte de su defensa. El pelotazo largo pasaría así a sustituir como medio de contraataque a la acción inteligente y el toque justo que exige el fútbol actual. Para evitar la sorpresa que fabricaría la nueva delimitación de la zona de offside, los dos últimos hombres del equipo que ataca (números 2 y 6 de los círculos negros) estarían obligados a quedarse sobre la línea del área penal, como lo refleja el dibujo E. En tal circunstancia obsérvese que el equipo situado en la ofensiva debe dispersar, estirar, exponerse a incomunicar sus elementos. Los 40/45 metros que actualmente puede cubrir el equipo con su ataque en bloque deberían ampliarse a 60/65 metros entre el hombre más avanzado y el más retrasado del conjunto. Asimismo, puede crearse un amplio espacio vacío, abierto a la posibilidad del contraataque adversario (zona rayada del dibujo E), creando un factor de inseguridad, de zozobra, en el cuadro que está jugando al ataque. Posiblemente, en vez de conseguir fútbol más ofensivo por este conducto, lo obligaríamos a hacerse cada vez más defensivo, con uno o dos centinelas de permanente vigía en las puertas del área penal.

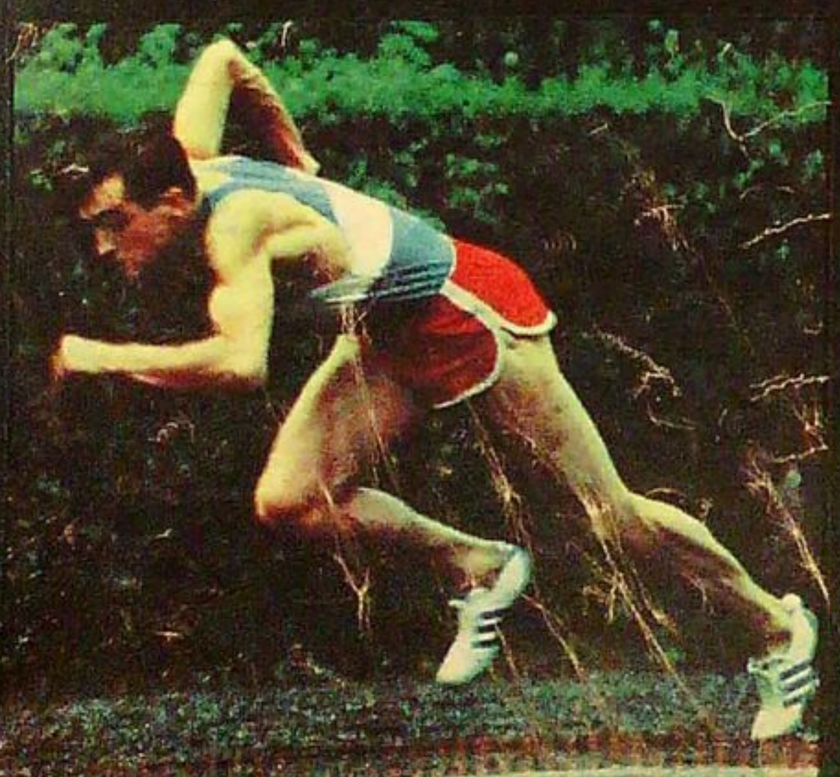
EL SPR

Este es el hombre que representa el desafío de Italia a las potencias mundiales de la velocidad humana. Un nombre consagrado en forma fulminante como ídolo de las pistas europeas: SERGIO OTTOLINA. El muchacho que se situó amenazante a una décima de segundo del record mundial en los 200 metros. Que no cree en los "monstruos sagrados". Que sale a ganar desde que parte. Desde que arranca con una espectacularidad armoniosa tal como la capta esta cámara a color. Donde la técnica del flamante recordman de Europa adquiere en la policromía las características de una exhibición de estilo trabajado, pulido y correcto.





Una mañana a las 10 en el Centro Deportivo Giuriati, de Milán. Fase progresiva de su partida. Clavado de modernos tacos de aluminio, ubicación estirando su tensión hasta la punta de los dedos, largada con braceo enérgico, elevación con ángulo exacto. . .



Cara despreocupada. De sonrisa constante. Que parece negar la gran potencia que encierra el hombre más veloz de Europa. La del as italiano Sergio Ottolina. Un campeón a quien el cronómetro consagró el 21 de junio como dueño del primado europeo en los 200 metros con curva, clavando sus agujas en 20.4 segundos en un certamen en Sarrebrucken, Alemania. Un ídolo a quien los fanáticos italianos han extraído del esfuerzo anónimo de las pistas para ascenderlo al podium de sus preferencias.

Porque atrás del crack está el muchacho de hoy. El que transmite vivencia 1964. El humano que tipifica a la juventud actual. El chico de Milán que a los 22 años quiere la fama olímpica.

Para él los 20.5 constituían el límite real de las máximas posibilidades del mejor sprinter. "No creo ni en los 20.4, ni en los 20.3 del negro Henry Carr en las 220 yardas." Quizá lo máximo estaba fijo en lo que Livio Berruti (todavía en actividad) hizo hace cuatro años en Roma. En lo que hizo el hombre de las gafas negras, cuando escondiéndole su rostro al fuerte sol romano fue campeón olímpico en la misma distancia en la que hoy él es un candidato muy firme.

No cree en otro. No teme a otros rivales. Sólo el respeto a su antecesor, a quien incluso ya ha superado en popularidad cuando sólo es una esperanza para Tokio. Además de su calidad, está esa expresión fresca, con mensaje sano. Que puede más que el misterio de las gafas. . .

Lo de Berruti (20.5) como record europeo quedó atrás. (Seguramente también quedará relegado como record olímpico cuando Ottolina y los grandes americanos como Carr y Hayes se encuentren en octubre próximo.) Porque lo que acaba de registrar Ottolina es la segunda performance en el escalafón mundial de todos los tiempos (igualando al inglés Radford y a los norteamericanos Drayton y Hayes).

Aquí está. Este es el rayo de Italia.

NTER OLIMPICO?

I RAGAZZI DI H.H.

LOS HOMBRES DEL INTER, DUEÑO DE LA COPA EUROPA

Los muchachos de H. H., ganadores de la Copa Europa, forman uno de los conjuntos europeos más poderosos del momento y aspiran a imponerse, por segunda vez desde que fue instituida, en la Copa del Mundo, quebrando la hegemonia sudamericana de los últimos tres años (Peñarol en 1961, Santos en 1962 y 63). ¿Quiénes son? ¿Cómo son?

GIULIANO SARTI, arquero, 30 años, nacido en Castel D'Argile (Bologna). 1m78. 71 kilos. Internacional.

TARCISIO BURGNICH, zaguero derecho, 25 años, nacido en Ruda (Udine). 1m79. 75 kilos. Internacional.

ARISTIDE GUARNERI, zaguero centro, 26 años, nacido en Cremona. 1m81. 79 kilos. Internacional. El mejor jugador europeo del año en su puesto, según una encuesta.

GIACINTO FACCHETTI, zaguero izquierdo, 22 años, nacido en Treviglia (Bérgamo). 1,86. 85 k. Internacional.

CARLO TAGNIN, volante, 31 años, nacido en Valle San Bartolomee (Alessandria). 1m75. 64 kilos.

ARMANDO PICCHI, comodin del equipo, 29 años, nacido en Livorno. 1m71. 71 kilos. Capitán del Inter.

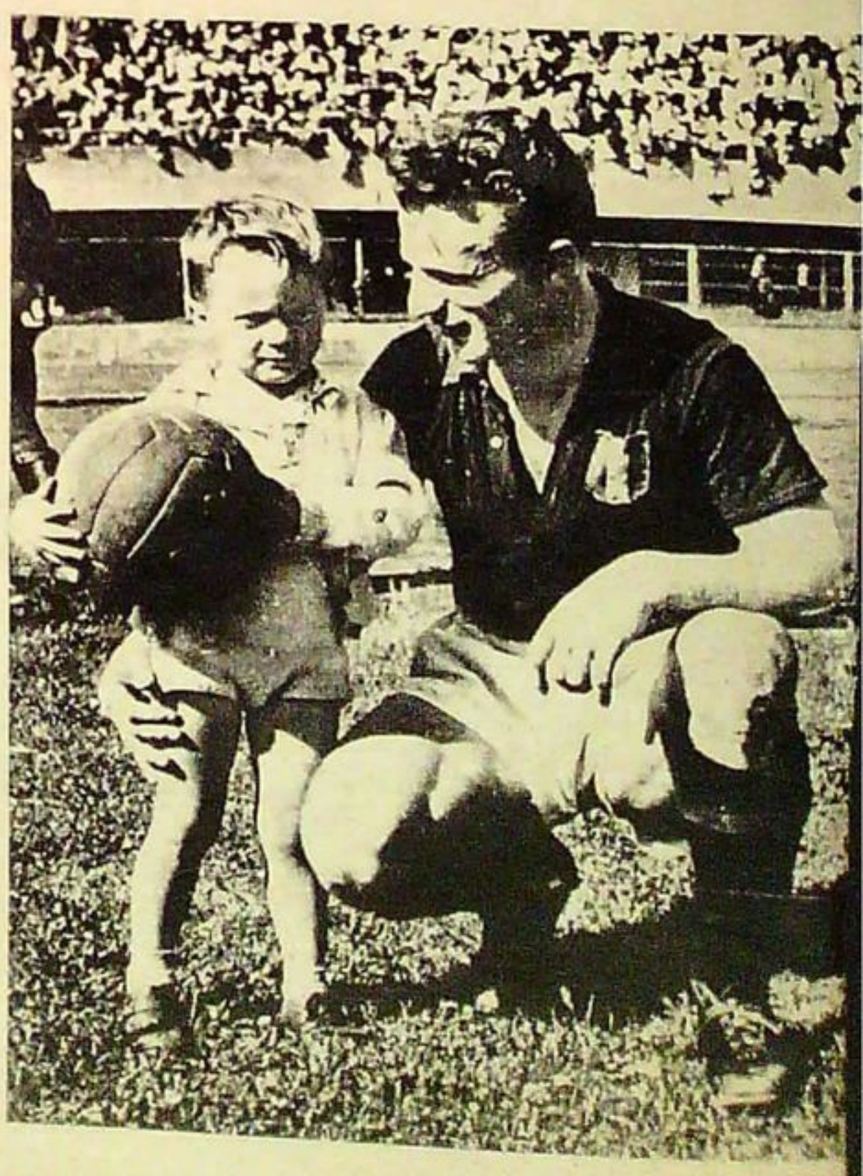
JAIR DA COSTA, puntero derecho, brasileño (San Pablo). 23 años, proveniente del Portuguesa. 1m72. 64 kilos.

SANDRINO MAZZOLA, 8 ó 9. Nacido en Torino. Internacional. Hijo de Valentino, fallecido en 1949 en la tragedia de Superga. 1m79. 64 kilos.

AURELIO MILANI, centro delantero, 30 años, nacido en Desio (Milán). 1m80. 80 kilos. Internacional.

LUIS SUAREZ, interior izquierdo, español, 29 años. El Barcelona lo transfirió al Inter (1961-62) en 25 millones de pesetas. 30 veces internacional. 1m78. 72 kilos.

MARIO CORSO, puntero izquierdo, 22 años, nacido en S. Michele Extra (Verona). Internacional. 1m75. 75 kilos. Considerado por los cronistas el mejor valor europeo en su puesto.

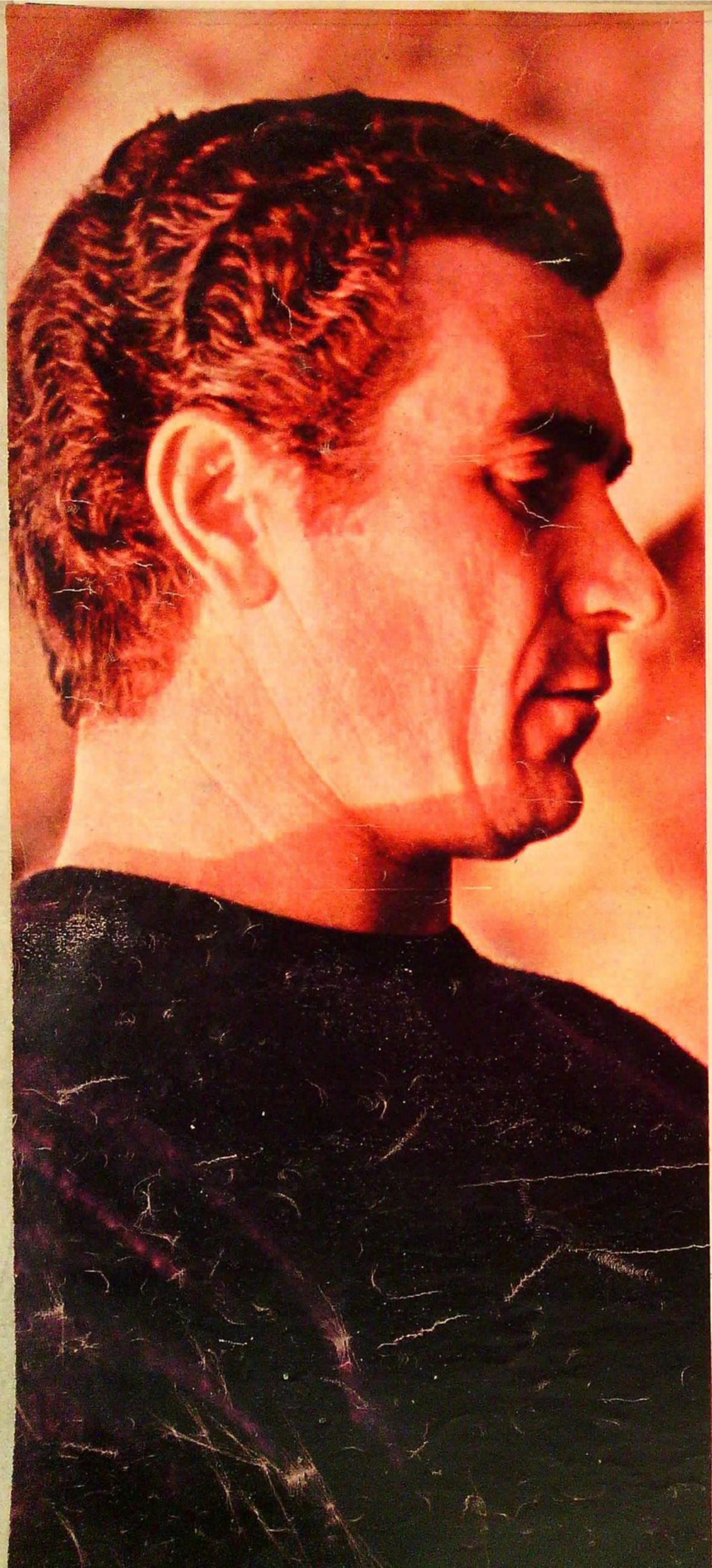


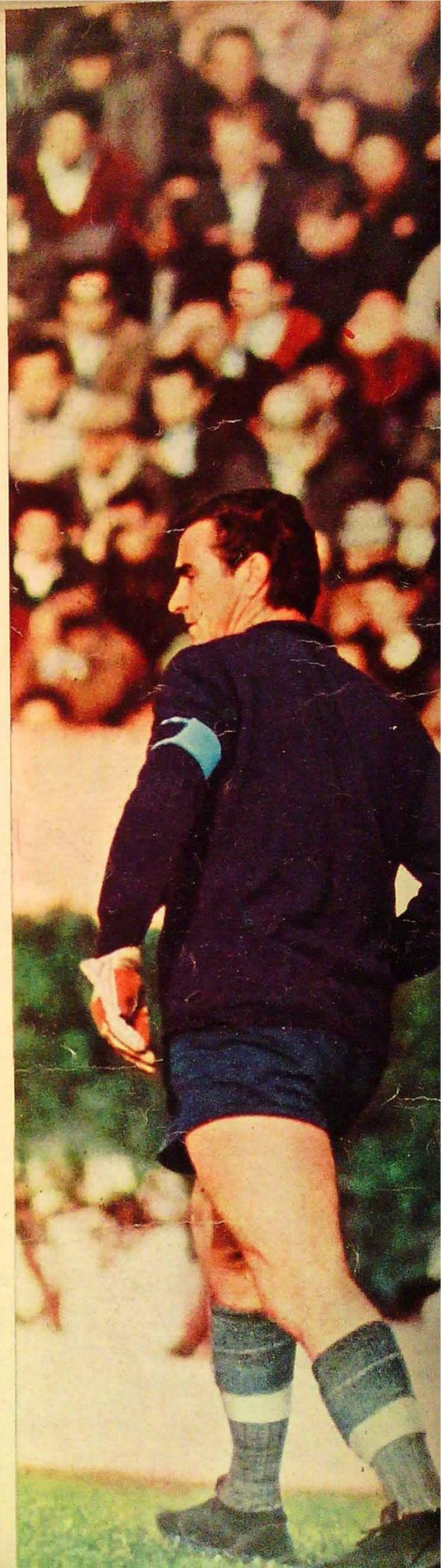
Una formación habitual del Internazionale. Arriba: Sarti, Guarneri, Facchetti, Milani, Burgnich, Picchi (capitán). Abajo: Jair da Costa, Luis Suárez, Mazzola, Tagnin, Corso.

El gallego Luis Suárez (nació en La Coruña, hace 29 años), encargado de marcar el ritmo que quiere H.H. dentro del conjunto milanés. Dos veces campeón de Europa en 1964: con el Inter y con la selección española. El mejor jugador del año en su puesto, según los críticos europeos.

Giacinto Facchetti, zaguero izquierdo del Inter y de la selección italiana, considerado el mejor de Europa en su puesto. H.H. le tiene una confianza enorme. 22 años y un físico espléndido.

El pibe de la izquierda es Sandrino Mazzola. Tenía 3 años de edad y aparece junto a su padre, Valentino, gran jugador del Torino, muerto en Superga. En la otra foto, Sandrino a los 21 años, con su esposa Graziella, el día de su boda: 1° de junio de 1964.





LOS ARQUEROS DEL MUNDO Y CARRIZO

Por PEPE PEÑA

ARQUERO. El puesto tremendo. El de las leyendas, el de la acrobacia. El de los exhibicionistas. (Entre otras cosas por la ropa. Por su derecho, que no es más que una obligación de usarla diferente.)

El puesto de esa **individualidad verdadera.**

En cada equipo hay un **solo** arquero.

Sí. También hay un half derecho. Pero hay otros dos medios. (¿Existen todavía?)

Hay un solo delantero centro. Pero hay cuatro atacantes más. En fin.

Sólo hay UN ARQUERO.

Vestido distinto. Quieto. O casi quieto. Preso. Casi preso. Moviéndose solo en un pequeño pedazo de terreno. Los más en 40 ó 50 metros cuadrados.

Los menos, aquellos que saben mucho. Los que realmente dominan el puesto extienden el espacio de maniobras en un campito de 15 por 15.

Pero son muy pocos. Esto es: una cantidad bien inferior al 50 % de los fichados en la FIFA... Tal vez el 20 %.

Acaso el 10 %. Puede que lleguen al 5 %.

Una tendencia general de la crítica mundial comparte este pesimismo.

¿Quiere aprender cómo se juega de arquero? Véalo trabajar a Carrizo en los corners. No existe mejor escuela.

¿Cual es la ubicación de Amadeo Carrizo entre los arqueros del mundo, considerando técnica y exhaustivamente el tema?

DISTINTOS MEDIOS, DISTINTAS EXIGENCIAS

Si bien las normas teóricas del puesto no deberian variar al cambiar los escenarios, es bien claro que si. Que cambian. Es más reducido el bagaje necesario para jugar bien en Europa. Pero es mas dificil aprender **"todo el puesto"** en Europa. Mucho mas dificultoso que en América del Sur.

En Europa se puede cumplir bastante bien el puesto contando con buen estado atlético y con alguna aptitud de acróbata.

Reflejos, son el 90 % del puesto.

El delantero europeo —con exclusiva excepcion de los húngaros— tira siempre.

Intenta siempre. No existe el "pudor" de nuestro atacante.

Se intenta el shot; bloqueado, semitapado, aún tapado, sin ángulo, sin estar bien pisado, sin perfilarse correctamente, sin lograr en el movimiento final balance adecuado del cuerpo. En fin, se juega un poco a la loteria del gol.

Casi ningún atacante hace la lógica. Se hacen "chilenas" al gol por cientos.

Se les puede llamar "peligrosos" a delanteros —volantes de ataque— que le entran a la pelota como para desviarla lejos si le pegan con algo de manejo. Y suele suceder que entonces le dan con la punta y le pegan, por ejemplo, de "fino" y... gol.

Es bien frecuente observar a gente que viene armada como para que le salgan y le "destapen" a otro compañero, pero con tal pobreza de dominio que, por ejemplo, la adelanta demasiado y en cuanto la pelota entra en zona de disputa con algún adversario, embalan, pican y shotean. A veces también estos son goles. Y... ¿quién podia desde el arco esperar tal cosa?

Aqui el delantero cuida más el remate. Especula con los rincones.

Solo patea con un mínimo de chance. (Hablamos en términos generales.)

Hay menos potencia. (En lo que a mi respecta esto es **incuestionablemente cierto.**)

Se tira de más cerca. Como se domina mucho más la pelota, en menores medidas de tiempo se apunta y se selecciona mejor el lugar. Y se llega mejor al lugar deseado.

Si uno es arquero en estas latitudes, y "siente" el partido y el puesto al cabo de unos minutos —si jugara con gente no muy bien conocida— es bien posible que conozca a los varios tipos de delanteros que está enfrentando. Al que le da con las dos piernas. Al apresurado pero con potencia.

Al débil pero ladino para rematar imprevistamente, pero con frialdad.

LA MECANICA FUNCIONAL DEL PUESTO

Luego se acumulan los partidos. Y las situaciones.

Se va adquiriendo la mecánica funcional.

Por semejanza de resultados finales de algunas incidencias la subconsciencia comienza a dictar el concepto de ciencia. (Disimulese la irreverencia.) Esto es: a circunstancias iguales, resultados idénticos.

Un wing se cierra. Se cierra. Se cierra demasiado y todo ello en posesión de la pelota. Por fin dispara. Afuera. Siempre afuera. Noventa y nueve veces de cada ciento la pelota va afuera.

Entonces fija el concepto. Y se extrae la ley. El que se cierra y shotea facilita.

Después vienen los casos menos groseros. Menos perceptibles para el público.

Se aprende a distinguir entre posición de pase y posición de tiro.

Se intuye o, casi mejor, adivina, la trayectoria por la manera de pegarle, de pararse, de mirar, incluso.

Y también se repite.

Va conociendo ese teórico arquero sudamericano —argentino, brasileño y uruguayo, casi exclusivamente—, hasta para el caso del delantero que llega solo a enfrentarle. quién puede hacer gol, quién le va a entregar la pelota, quién le va a tirar un pelotazo a quemarropa y quién le hara inapelable y fatalmente el gol.

Entonces —y si "siente" el puesto y conoce el juego a fondo— pasan los años y con fallas de reflejos y todo, su madurez rinde. porque sabe que tal cosa sucederá asi. Y sale a resolverla asi. O se queda a esperar que realmente asi suceda. Y asi sucederá. Y se asombrará de que luego a tal o cual jugada —que a él le pareció sencilla y lógica— le endilguen sueltos, comentarios elogiosos y ocasionen ovaciones de multitudes.

También le asombrará que la gente —críticos incluidos— a veces no entiendan que tal o cual jugada fue la lógica excepcion de la regla. O un desafortunado accidente del cual ni él ni su sapiencia son culpables.

LOS TRES GRANDES

Ahí, en ese nivel, están Carrizo, Lev Yashin, Grocsics.

No estamos en el pasado. Si no, nombraríamos a Gualco. Y a Claudio Vacca.

Parecidos los tres primeros. Pero muy distintos.

El más flojo, Grocsics, el más vivo. Y el menos discutido. Siempre fue idolo.

A Yashin en el 60 le dieron descanso en el Dynamo y en la selección y trajeron de Talli a Belyayeb. En el 61 estaba de vuelta como titular. En el 62 estuvo en la selección. Por primera vez les hicieron cuatro goles. Lo criticaron duro en Rusia. Descubrieron que terminó parado de milagro el partido con Chile. Los goles de Eladio Rojas y Leonel Sánchez —los dos fuera del área— dolieron mucho. Pero a pesar de que se descubrió luego que jugó como atontado por un golpe accidental, lo sacaron. (Deberá entenderse perfectamente que este detalle en nada desmerece el brillante triunfo chileno. Fue muy superior.)

En el invierno del 63 lo vuelven a incluir en la Seleccion C.C.C.P.

Jugando contra Hungria "encajó" una emboquillada imposible de Albert.

Desde cuarenta metros. Un accidente. El entrenador, furioso —se dice que hasta le gritó en el campo—, lo saco. En el otoño (octubre) Riera lo incluye en el "Resto del

El gran Yashin. Frente a él, Jimmy Greaves. Todo en el aire. Unico apoyo: los codos en la tierra y las manos en la pelota. Habia pagado Pluskal. Yashin se tiro desde lejos.

Derecha: Yashin. Perfecto bloqueo para esperar la carga de Bobby Smith. 23 de octubre de 1963. Toda la prensa inglesa a sus pies.

Gyula Grocsics. Olímpico triunfador en Helsinki. Su trágico discurso después de la derrota en Berna en 1954 fue llamado el discurso del adiós.

¿HAY DECADENCIA DE ARQUEROS?

Una opinión inglesa y dos italianas

La revista World Sports, de Inglaterra, publicó un artículo el año pasado sobre "Decadencia de los Arqueros", y el brillante crítico Brian Glanville escribió en World Soccer (Agosto 1963) un fino e informado trabajo que tituló "Escasez de Arqueros".

Glanville es un crítico respetado por mucha gente. Pero...

No puedo estar de acuerdo con un hombre que luego de pasar revista —bien cierto que sólo en sentido de nómina— a 15 ó 20 arqueros dice que... "actualmente, con la sola excepción de Gilmar, el maravillosamente elegante brasileño, no hay en este deporte ningún arquero que pueda válidamente reclamar algún título de grandeza futbolística".

Positivamente considero a Gilmar mucho más maravillosamente elegante en ropa de calle que en la de futboler.

Además, la elegancia no parecería ser útil en extremo, como unidad de medida para analizar la efectividad en cuidar vallas.

En Europa también se palpa entre los entendidos esta inquietud por la falta de arqueros notables.

Desde luego que hay varias tesis para explicar el fenómeno.

En Inglaterra hay una muy generalizada entre los autorizados que tenía alguna fuerza de convicción hasta que —según algunos— Glanville la destrozó. Se solía decir que el goalkeeper británico se encuentra en condiciones desventajosas frente a sus colegas continentales y sudamericanos desde el punto de vista que las cargas al arquero son en las Islas usuales, frecuentes y peligrosas. Se los persigue por toda el área penal para pecharlos y molestarles, y se vive esperando que aseguren el balón en la pequeña área para lanzarse sobre ellos con toda la fuerza de que se disponga.

Para mí sigue siendo la única lógica explicación sobre la real pobreza de los arqueros británicos.

Pero Glanville sostiene que a pesar de la cláusula de "inmunidad" con que se juega en Europa Continental y en Sudamérica tampoco —salvado Gilmar— aparecen grandes arqueros, por lo cual concluye que aquélla no es la causa. Ahora bien: el hecho de que yo no esté de acuerdo no modifica en nada la fuerza de la razonada oposición de Brian Glanville a aquella añeja excusa como explicación de la flojedad de los guardavallas británicos.

Además, una discusión sobre este tema sería un triste ejercicio de futilidad en Inglaterra y no aportaría ninguna solución. ¿Por qué?...

Pues porque atento a la filosofía del espectador medio de fútbol en el Reino Unido puedo casi asegurar que los atacantes ingleses, galeses, escoceses e irlandeses estarían más bien poco dispuestos a quedar sin empleo por empeñarse en tratar a sus colegas goalkeepers con algo de la delicadeza con que se les trata en otras partes.

Trataremos ahora dos opiniones italianas.

Primero la de Aldo Bardelli. Este reputadísimo crítico italiano sostiene que este fútbol de "defensa en masa" ha forzado al arquero a quedarse en la línea, a no ser más el "amo del área" y lo ha desmoralizado. De ahí el bajo nivel general.

Bueno; ahora sí que tenemos un pequeño problema.

De hoy en más debemos asumir que todo joven que ocupe un arco de fútbol, por el solo hecho de ser un arquero es un desmoralizado.

No conocemos al señor Bardelli para calificarlo ni clasificarlo. Tampoco a su colega Angelo Domenghini.

Por eso nos sentimos inclinados a creer que bien podría tratarse de una de esas personas que no nacieron para "ver" el fútbol, que no tuvieron desde jóvenes la vocación de analizarlo y desmenuzarlo y de pronto se ven en la terrible obligación de tener que escribir sobre fútbol.

Entonces escuchan. Escogen conceptos. Y los combinan. Cuando combinan mal... Suben los bueyes a la carreta y tiran ellos de las varas. Es pena.

La otra opinión italiana es del ex arquero (Roma F. C. y Selecciones Italianas) Masetti.

Sostiene que los arqueros gastan 75% de energía nerviosa y el 25% restante de energía física, mientras que los hombres de campo efectúan una economía psicosomática en los mismos porcentules. Vale decir: gastan 75% de energía física y el resto de 25% de energía nerviosa.

¿Qué es lo que esto quiere decir?

¿Que los arqueros sufren un déficit mental, por lo menos de raciocinio, durante los partidos? ¿Y que entonces cómo ahora se "sufre" más, se juega peor? Tal vez insinúa que no se les está dando a los arqueros una preparación adecuada. Y... ¿No será que antes esto era exactamente igual y todo estriba en que los arqueros jugaban mejor?

Yo creo que no. Que no jugaban mejor. Posiblemente jugaban más cómodos pero nada más.

En cambio me siento inclinado a creer que hoy se analiza mejor el fútbol. Se sabe más de ortodoxia del puesto de arquero. Se los pasa por tamices bien delgados a la hora de la crítica.

Además todos los miramos. Cuando la pelota está por caer bajo su zona de actividad puede haber gol. Todos —90% supongamos— estamos atentos.

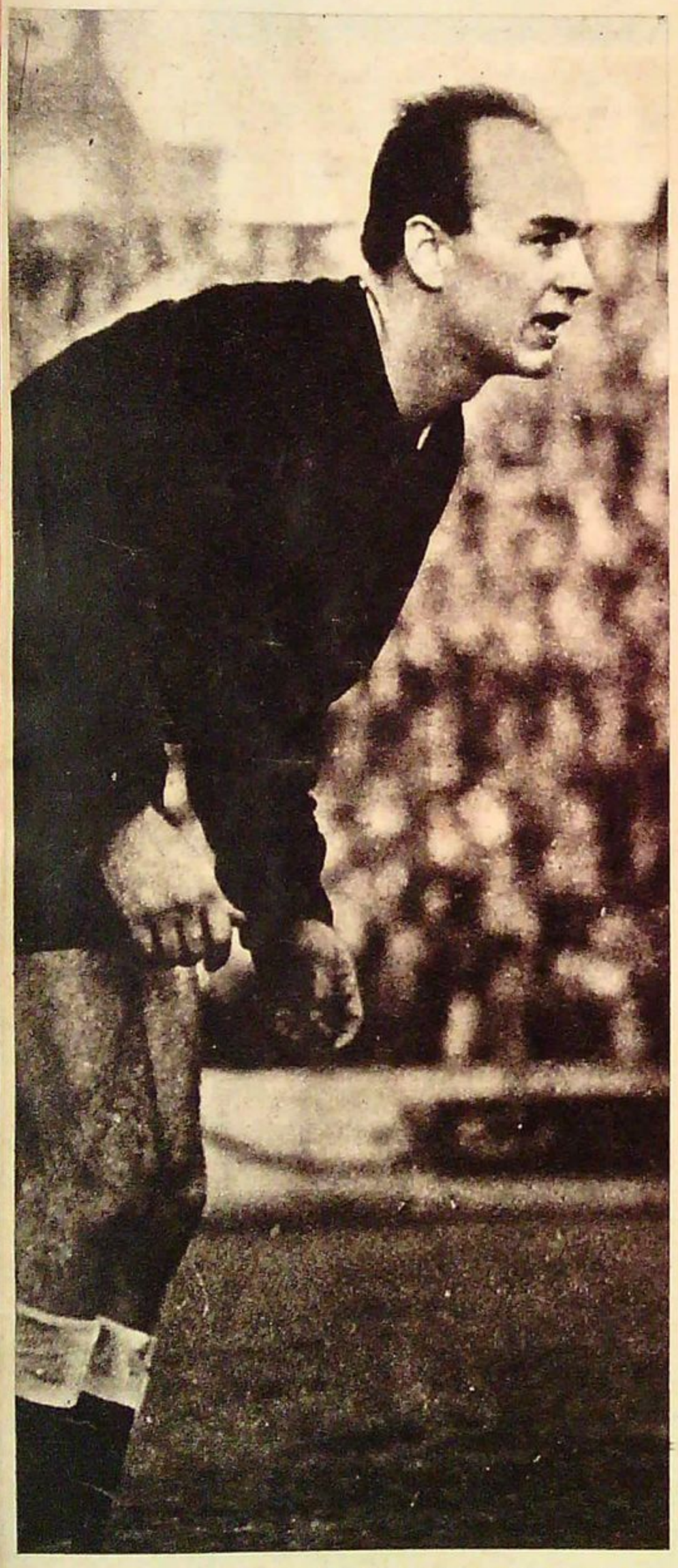
En cambio muchas veces un halfback comete un grave error de marca y nosotros estamos mirando el reloj.

Por lo general, cuando asistimos al fútbol como críticos, no esperamos que tiren un corner para pedirle fuego al vecino.

Tampoco creo muy frecuente —entre los que asisten al fútbol profesionalmente— que cuando se cierra un wing a tirar un centro miremos el reloj. En una palabra: se los mira más. Se los estudia mejor.

Antes más bien se resolvían por elegancia. Valentía. Arrojo. Espectacularidad. Golpe de vista. Y a veces, sólo a veces, se empleaba bien el concepto COLOCACION.

Los tres grandes: Grocsics,
Lev Yashin y Amadeo.
El nuestro,
por lo que sabe,
el más grande de todos.



Villeim Schroif. Atiende amablemente una estación de servicio en la localidad de Bratislava (Checoslovaquia). Atiende también la valla del Slovan Bratislava hace 7 años. En 1962 atendió con mucha amabilidad a Amarildo y a Vavá. Obsequió a cada uno de ellos con dos hermosos goles, que le hicieron perder la final a Checoslovaquia. Hasta esa final era el arquero del torneo. Quedó muy descapitalizado.

Mundo" o FIFA. Salvó la goleada. Jugó un primer tiempo muy elogiado. Para mí anduvo más bien mal. Pero las salvadas fueron muy espectaculares. Y es lo que queda en la retina. Porque casi todo el mundo era inglés. Y cada salvada de Yashin les produjo disgusto, de ahí que se les adjudicara mayor dimensión.

Para qué hablar de Carrizo... Antes de Suecia fue a veces muy criticado. Y muy elogiado. Después de Suecia fue sencillamente vapuleado.

En el verano de 1959 jugaron en la Selección Nacional un torneo Sudamericano Negri y Bertoldi.

Dos arqueros con muchos más defectos que virtudes.

Y el que los incluyó va a tener mucha tarea si quiere convencernos de que lo hizo porque "estaban pasando un gran momento". La calidad no pasa. Queda.

Me quedaré siempre con un goalkeeper que esté jugando normalmente. O hasta por debajo de sus posibilidades. Pero que tenga calidad. Que conozca el "puesto". Y que conozca el fútbol.

EN LA BUENA Y EN LA MALA

Grocsics jugó hasta que se desmembraron los "maravillosos" húngaros.

Hungría goleaba y era goleada. Ahora que, casi siempre, ganaba.

Uno o dos goles en contra no eran grandes problemas.

Por otra parte, Grocsics, de tres fuertes personalidades era la más detonante.

Carrizo y Yashin sienten mucho en sus nervios la mala tarde o la mala jugada. En la adversidad son casi neurasténicos.

Se toman la cabeza con las manos. Lloran. Insultan a los compañeros.

En la buena... sobran. Se agrandan.

Podría decirse que casi hasta se burlan. Parecerían gozar con algo de perversidad.

Carrizo, que es capaz de saborear más la victoria en el campo de Yashin, es también el más expuesto a llegar a niveles insospechables de pérdida de moral. Alguna vez lo vi como dispuesto a irse. Que quedara su gente con diez y... y que Dios se apiadara de ellos.

Grocsics en la mala, es genial. Insulta a los contrarios. Los desprecia.

Pelea con el periodismo. Con los fotógrafos. Discute con jueces. Con linesmen.

En la buena. En la selección. Nada de eso.

Se recostaba en un palo. Y miraba. Gozaba con el juego de su "fábrica" de goles. Era cordial, cordialísimo con el contrario. Gentil con los jueces. Tenía una especial cara de pastor de aldea en las fotos que sucedían después de los grandes triunfos.

Los tres dominadores de área.

Los tres alertando siempre a sus compañeros de defensa.

Pero con diferencias.

El más acróbata: Yashin.

El que más sabe: Carrizo.

El que no ofrece ventajas: Grocsics.

CARRIZO Y "EL POZO"

Muchas veces —más antes que ahora— Carrizo le "hace" el pozo a un forward cerrado. Es decir: juega un paso o dos hacia adelante y hacia el centro del arco para ampliarle al delantero el ángulo de disparo. Pero quedando poco menos que en sus manos la decisión del momento del shot. Para ser más claros: viene —supongamos— un número diez a unos diez metros del arco y bien ligero. Su trayectoria de carrera es perpendicular al centro del arco. Puede patear en cualquier momento. Pero, a lo mejor, juega bien y no va a intentar shotear sino cuando esté seguro de que no llega ningún compañero a esperar el centro o el pase atrás. Quiere o parece querer llegar al fondo y mirar.

Esto es peligroso. Muy peligroso. Carrizo da un paso a la izquierda —pero hacia adelante— o tal vez dos. Queda bien *firme* sobre su pierna izquierda.

El delantero piensa que el arquero espera centro. Resuelve que hay que tirar. Tira. Carrizo sale hacia su derecha casi junto con el pensamiento del atacante. Embolsa. O corner. La gente aplaude. Si el forward es inteligente quedará pensando que jugó para Carrizo. Que shoteó porque Carrizo se lo "ordenó".

Y habrá acertado.

Este tipo de jugada no se la aconsejaría a ningún goalkeeper novel.

A veces se suele hacer buscando espectacularidad. El precio suele ser caro.

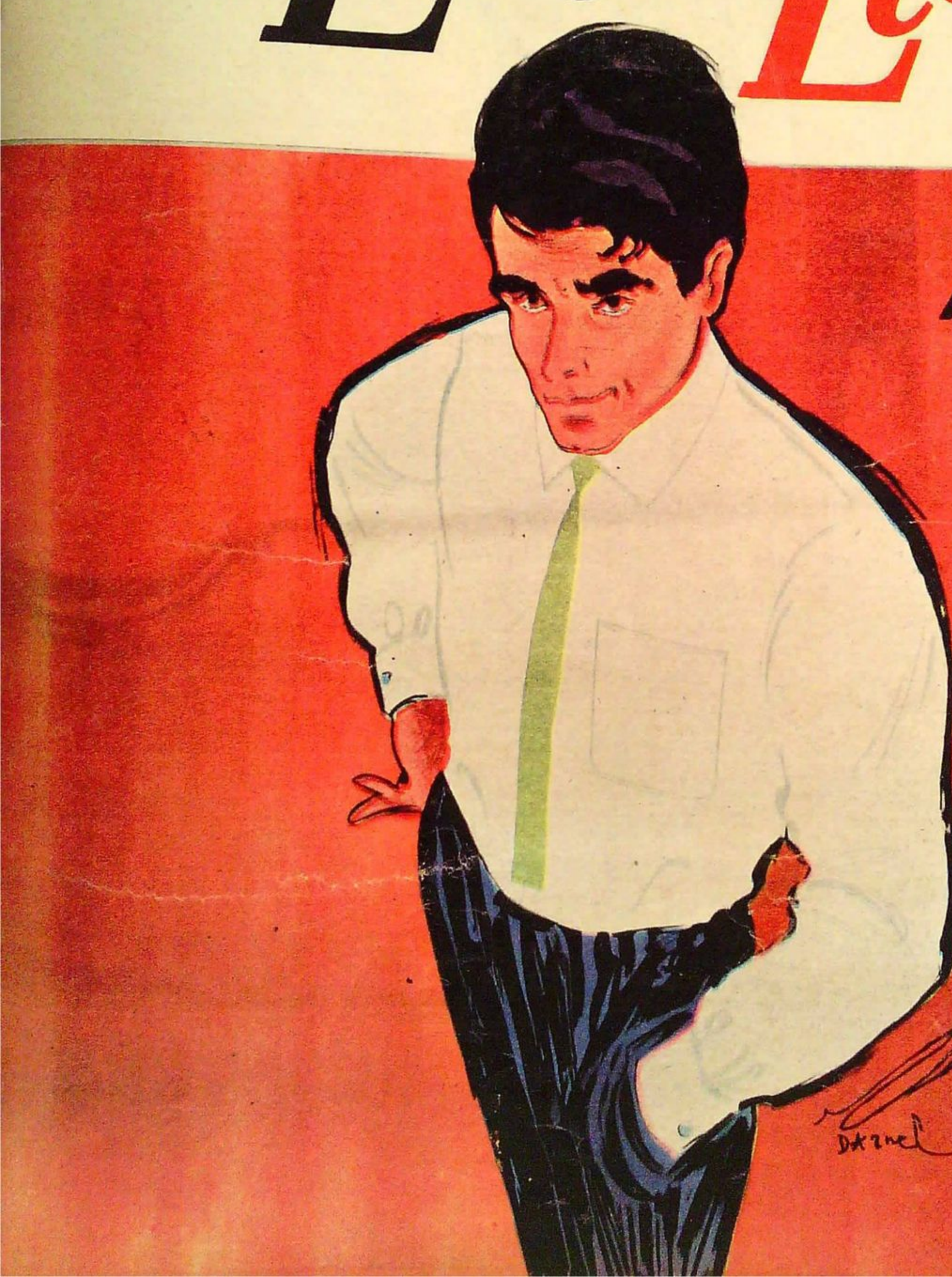
Yashin está menos expuesto a caer batido por un deficiente shoteador.

Espera todo. (Tampoco se domina mucho

No se plancha... ¿y así es!
si lo dice SUDAMTEX

CAMISA

Lavi-listo



Tela con
ACROCEL
fibra poliester

NEXO

LOS ARQUEROS DEL MUNDO Y CARRIZO

Amadeo: la calidad contra el tiempo. No deje de verlo. Lamentablemente, esa lucha tiene siempre el mismo ganador.

la pelota en Rusia. Esperemos se contemple el hecho en próximo plan quinquenal). Vuela más. Es más atajador.

Pero conoce mucho menos el juego que Carrizo. Se nota en cómo le pega a la pelota. Se nota en muchos casos en que desespera en jugadas que Carrizo ya conoce lo que ocurre y lo que ocurrirá a renglón seguido. Nada.

A ninguno de los dos les gustan los centros desde la izquierda del ataque rival, tanto como los del otro costado.

Pero el argentino sabe que a los centros de la izquierda los busca menos gente. Tanto para cabecear como para rematar con el pie.

Si vienen bajos "tapa" por instinto —si no puede salir a cortar— adelantándose un par de metros. Si vienen de alto —y lejos del arco, es decir, hay que quedarse— mira al posible frenteador y si le dan tiempo hasta grita mandando a alguien a marcarlo. Si va a venir pasado, va girando el cuerpo antes que la pelota y hasta quedar de espaldas al que tiró y bien de frente a los posibles receptores.

Yashin, ante un centro de la izquierda, mirará a todos. Creerá posibles a todos.

Le puede pasar cualquier cosa. Hasta que un disparo de zurda nada ortodoxo proveniente de un hombre mal parado y mal perfilado no sea gol. . .

Puede que él esté preparado y lo crea bien factible.

A lo mejor, a Carrizo, ese "torpe" lo habría batido.

A Grocsics le eran dificultosos los centros que no le permitían empujar rivales. Y hacerlos caer para luego levantarlos. Si es que se iba ganando.

Pero a los tres se los va a ver de alto, al salir y triunfar: SIEMPRE DE FRENTE A LA PELOTA. Nunca con la pelota aprisionada a un costado del cuerpo o de la cabeza. Y jamás con ella aprisionada por encima de su cabeza si saltaron con alguien encima de ellos. La toman más o menos a la altura de la frente. Y a unos cincuenta centímetros delante de ellos.

Porque fueron a cortarla. Con "timing". Con fe. Con la resolución y la fe del que sabe. Del que conoce que debió hacer exactamente eso que está haciendo.

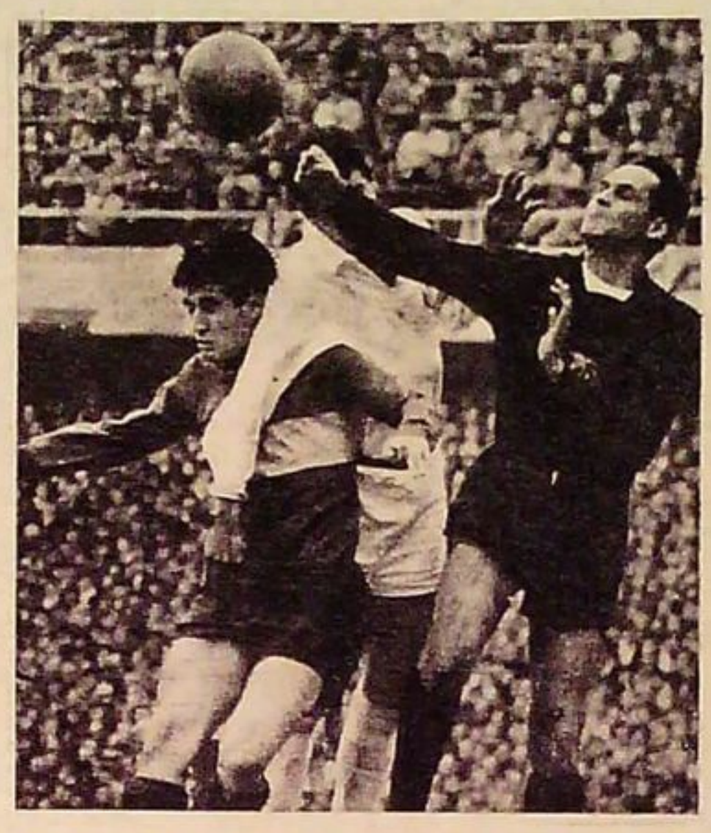
¿SE PUEDE ENSEÑAR EL PUESTO?

Estoy convencido de que no es posible.

Se puede —en una escuela de fútbol, por ejemplo—, enseñar a marcar. A apoyar. A saltar. A dominar la pelota. O a pegarle. El puesto de arquero exige condiciones especiales. Pero para los que están decididos a serlo y se conozcan con condiciones para desarrollar, les recomiendo estudiar a Carrizo en los corners.

No recomendaría tan fervientemente a Yashin porque los pasajes a Rusia son más caros que a River Plate y porque no es tan brillante su gestión técnica. Sí lo era la de Grocsics. Pero sin llegar al nivel del nuestro.

Tomemos, por ejemplo, un corner a ejecutarse por el wing derecho contrario. Carrizo va hacia el rincón opuesto. Su mano izquierda se apoya en el poste. (No para propulsarse. Saldría torcido, mal pisado y con exceso de velocidad. Lo aclaro porque alguna gente lo cree así. Seguro que nunca fueron arqueros.) Para estar más en equilibrio. Para poder estar en puntas de pie observando



Nada más fácil que ser "maravillosamente elegante". Se los voy a explicar. Mauro salta con el delantero. Yo salgo casi libre. Eso sí. Se cierran bien los ojos y se recoge la mano izquierda en delicado ademán. Se le da a la pelota un puñetazo débil y hacia adelante. (Bien de frente. No sea que se lo pierdan.) Luego viene el gol. Se abren las manos como inocente víctima. Se grita a los compañeros (Gilmar dos Santos Neves).

al shoteador en el caso de algún contrario tapando. Si el que tapa es un compañero. Carrizo lo sacará y creo que sabe de sobra que en el caso de que el que obstruya la visual sea el juez, el reglamento lo autoriza a pedirle que se corra hacia un costado.

Hay sólo tres grandes tipos de corners. El de curva hacia adentro. El de curva hacia afuera. Y el que va a caer casi "a plomo" al área chica.

El primero es fácil. Nadie es más ligero que la pelota y seguramente se la recogerá y al tenerla segura y bajarla aparecerá el tardío atacante.

El que cae "a plomo" en el caso de éstos tres fenómenos y de muchos otros buenos arqueros es seguramente de ellos. La vieron antes. La vienen "sobrando" y salieron casi con el tiro, entrando al área a buscarla con todo. Muy poca posibilidad de error.

El de curva hacia afuera es más incómodo. Puede ir a caer lejos. Puede haber gente tapando. Puede caer cerca y posibilitar un voleo de alguien que llegó a cortarlo. Bien.

Carrizo estaba en puntas de pie mirando bien fijo al que va a tirar.

Con un golpe de vista mirará el aspecto que ofrece el área. Volverá a mirar al que tira. Y. . . Sale al tiro. Si es de él, es muy aburrido. Sale aplastando esperanzas. El menos informado de los parciales de los contrarios "ve" que será de él.

Pero si sale hacia afuera. . . Clase práctica de arquero. Nada de ir hacia adelante para que cualquiera que la cabecée lo deje indefenso. No. Tres o cuatro trancos rápidos hacia la mitad del arco. Mientras va tranqueando va girando y mirando. Tiene tanto tanteo que casi nunca se pasa del medio justo.

En ese momento sabe quién puede cabecear y quién no.

Si viene el cabezazo estamos preparados. Si los que saltan no alcanzan. . . unos pasos adelante a cerrar, a pedir luz, y volcarse hacia la derecha de él. Todo con ritmo, es decir, siguiendo a la pelota, todo mecánico, casi sin darse cuenta, todo indicado, todo exacto. Siempre "viviendo" la jugada.

No vi jugar a Yashin desde atrás del arco.

Pero vi a muchos otros. Nadie está o estuvo mejor armado para el tiro de frente que Carrizo. Es tanto lo que sabe de ésto que antes de patear el forward conoce la trayectoria probable. Y la fuerza.

Y si viene un medio centro y Carrizo sale y se queda o vuelve. . . es porque vio el "veneno". El efecto.

Las pelotas que vienen haciendo "globitos" le espantan. Por eso le escapa a la pelota reglamentaria. La livianita.

EL MEJOR DEL MUNDO

Otra cosa que lo aterroriza es no ver.

Y entonces. . . (queda abierta la polémica) busca la luz por abajo. A los costados y por entre las piernas de los que tapan.

A veces llega a arrodillarse. Es común. Es bien frecuente que se vean fotos de gol a Carrizo y Carrizo esté arrodillado.

Puede que se deba a eso. O esto otro: Adolfo Pedernera alguna vez me contó que Carrizo de muy joven se arrodillaba en el arco —en las prácticas por supuesto— e invitaba a que le patearan. Así arrodillado partía. Partía y llegaba aunque viniera razonablemente alta.

A lo mejor quedó la costumbre y la fe en llegar. Pero los que se esfumaron fueron los veinte años y su fuerza acrobática.

Yo creo lo primero. Su único error: busca la luz por abajo.

Ve mejor la pelota pero casi nunca se llega.

Por arriba, si bien es un poco de "tanteo", se ve menos al que le pega pero se la ve partir hacia el arco. De dos posiciones comprometidas preferiría la última. La veo con más posibilidades.

Por último, véalo salir al encuentro del que llega solo y en cortada.

Verá lo que es frialdad de razonamiento a grandes velocidades.

Verá que sólo se agacha para recoger la pelota cuando el delantero se le adelantó o se le apareció Carrizo cuando no lo esperaba tan pronto.

Verá que sale casi parado. Que no invita a levantársela por encima de la cabeza.

¿Que a veces razonó justo y bien y llegó tarde? Los medios locomotivos de Amadeo Carrizo también tienen 38 años. La mente anda muy bien. Los reflejos y las piernas fallan.

Está de vuelta. Decae. Pero aún hoy, es lo mejor del mundo. Hace años que lo es.

Véalo sacar la pelota. Véalo pegarle después que rebotó en el piso y siempre antes que llegue a la altura de la rodilla de la pierna de apoyo. Véalo bien. A ver si alcanza a percibir ese poquito de efecto contrario que le da con las yemas para que vuelva del piso "lisa" y limpia.

Véalo aburrirse cuando se juega mal.

Y estará viendo al mejor arquero del mundo. Mírelo bien porque pasa. Porque se va.

La lucha entre calidad y años siempre tiene el mismo ganador.

Atlántida ganó la calle.

Natural. Porque tuvo que cambiar
(como usted seguramente ya se habrá enterado).
Y porque supo hacerlo. Interesando a todos los
públicos con la información de todos los temas.
A propósito, mire qué sumario para
el número de septiembre:

GENTE - SUCESOS - PROBLEMAS: El plan quinquenal de Illia - Un tesoro de leyenda llega a Buenos Aires - Curarse seguirá siendo un lujo? - Qué pasa con el CONART? - La Rural: un record absoluto - Accidentes: ineptitud, alcoholismo, distracción? - Catherine Spaak, la insaciable - Chipre y su viejo problema - Aquí alunizarán los terrícolas - La batalla de los músculos - De fotógrafo a dueño de éxitos - Nuevos rabinos para Latinoamérica - Samba en colores

CHILE, OTRA POSIBLE CUBA?

LA NATALIDAD CONTROLADA.

HARLEM NEGRO EN PIE DE GUERRA: el peligro de un estallido tempestuoso del problema racial en EE. UU.

FRIGERIO SIGUE EN PIE: confía en volver y espera ver triunfar sus planes.

FUEGO EN EL GOLFO DE TONKIN: el agravamiento del problema de Vietnam. Un exhaustivo examen del mismo.

LA VUELTA DE PERON, SOLAMENTE UN RUMOR? Opiniones encontradas sobre su regreso y la terminante declaración castrense.

SANFILIPPO, OTRO GOLPE PARA UN TRIUNFADOR.

ELKE POR 5: la picaresca estrella alemana, Elke Sommer, en una picante farsa donde exhibe sus dotes.

LA PRESIDENTA DE GAULLE.

LA IGLESIA SE ACERCA AL HOMBRE: posiciones encontradas sobre racismo, guerra atómica, control de la natalidad, etc., presentará el próximo Concilio Ecuménico.

MEMORIAS DE UNA ALCOHOLISTA.

LOS ASTRONAUTAS LUCHAN CONTRA EL MIEDO.

COLACIONESE: versiones y episodios que apenas trascendieron.

LAS MISSES ESTAN EN AUGE, CENICIENTAS 64: entretelones de los concursos de belleza.

¿Qué le parece?

ATLANTIDA ***tuvo que cambiar***

aparece el último viernes de cada mes

PARA LA HISTORIA DEL

INDEPENDIENTE: CAMPEON DE AMERICA

Primer club nacional que logra ese título.
Parados: M. Glódica (DT), Bonell (kinesiólogo), Fernández Schnor (médico),
Basile (utilero), Maidonado, Navarro, Zerrillo, Guzmán, Ferreiro,
Rolan, Decaria, Tirítico (masajista), González García (PF).
Segunda fila: Las Heras (masajista), Bellavigna, De la Mata, Suárez, Acevedo, Toriani,
Truchia, Santoro, Prospitti, Guagliardi, Rodríguez. Primera fila: Burika, Paflik, Mura,
D'Ascenzo, Savoy, Arámbulo, Bernao, Mori y Santiago.

FUTBOL ARGENTINO

SAN ISIDRO

"LA REPUBLICA DEL RUGBY"

La República del Rugby", alguien llamó así a San Isidro, y tenía razón. En dicha ciudad, a sólo 20 minutos de Buenos Aires, se encuentra dicho "estado", donde se practica una peculiar religión por este deporte; donde el Club Atlético San Isidro gobierna soberano mientras sus jugadores son los grandes sacerdotes que movilizan fanáticamente a miles de místicos admiradores, sus más fieles sostenedores, sus más acérrimos críticos, los feligreses más exigentes de todos los que existen en el país. Rugby, rugby y más rugby. Allí el sol es una ovalada, el aire huele a linimento y el idioma que se habla posee como términos más comunes palabras tales como tres cuartos, scrum, tackle, volantes, etc. Allí no todos los habitantes son iguales: existe "discriminación racial", como que aquellos jóvenes que no jugaron alguna vez al rugby son mal vistos (y no es exageración). Allí los infantes, junto con los tradicionales papá y mamá que balbucean como primeras palabras, dicen, y no se sabe cómo, cosas tan inesperadas y extrañas como rugby, CASI, campeón.

UN RECORD: 24 CAMPEONATOS

Claro está que la gran catedral de los fanáticos religiosos es el CASI, una entidad que fundada en 1902 se inició en la práctica de este deporte (al comienzo en forma discontinua) en 1907; que en 1917 ganó su primer campeonato de la división superior, y que desde entonces a 1964 (demos como incluido que este año también triunfará: invicto, le resta conquistar un punto sobre 8 en juego) se alzó con 24 campeonatos de primera división. ¿Y que por qué impera soberano? Nada más que porque Buenos Aires, que le sigue en orden de méritos, sólo alcanzó a conquistar 10 títulos; porque Universitario sólo se hizo de 9; porque Belgrano no pasó de los 4, Gimnasia y Esgrima (el primero que le arrebató tal halago a "los ingleses") se quedó en 3; Lomas Athletic, Pucará y uno de los "apéndices" del CASI, San Isidro Club, en 2, y Obras Sanitarias, en 1.

IDA EN MASA EN 1935

Su superioridad es apabullante. De 1917 a 1930 sus conquistas fueron sucesivas. Tras imponerse en 1933 y 1934, sufrió en 1935 la ida en masa de todo su fabuloso plantel superior y la mayoría de las divisiones inferiores, que por episodios que ya son leyenda fundaron el San Isidro Club. Años de trabajo, de sufrir al ver a los suyos (a quienes reemplazaron a los Cilley, Stewart, Rodríguez Jurado y tantos otros), luchar por volver a poner en alto el prestigio del club, templaron su espíritu y renovaron las exigencias. En 1943 el CASI volvió a imponerse. Fue más por un excepcional estado físico que por un plantel de grandes jugadores. En 1949 dio su segundo paso en la reconquista de la hegemonía perdida, y desde 1954 en adelante, menos 3, fueron suyos todos los campeonatos.

NADA DE MILAGROS

¿Milagro? No, nada de eso: escuela de rugby, enorme preocupación por las divisiones inferiores, y lo ya antedicho: de que "todos" en San Isidro juegan rugby. Una ubicación excepcional (en plena ciudad), instalaciones completas, grandes facilidades para que todos los chicos de la zona puedan ser socios y deportistas múltiples y un espíritu de fanatismo que se pega desde el comienzo. Son de 80 a 100 los pequeños que todos los años aspiran a integrar sus séptima o sexta divisiones. Por lo general, cuando llegan ya saben jugar bastante. Sus padres, sus abuelos, sus hermanos, todos fueron ya jugadores, y ellos, que quieren emularlos y superarlos, han jugado los primeros 10 años de su vida con una ovalada, han oído hablar, visto, apreciado y juzgado a sus mayores y saben lo que es un offside, cómo se pasa una pelota, cómo se patea o corre. Pasan los años y un 15 ó 20 por ciento de esos iniciados están ya en condiciones de actuar en primera. ¡Y de tan enorme cantidad cómo no van a surgir 15 ó 20 cracks! Renovación constante, y siempre dentro de similar línea de juego, hay suplentes tan buenos como los titulares. Eduardo González del Solar (excepcional medio scrum que acaba de dejar nuestro rugby porque por razones de trabajo seguramente se radicará en Mendoza) tenía como suplente a Adolfo Etchegaray, suplente a su vez de él en la selección nacional o en el combinado local, a pesar de los titulares de otros clubs.

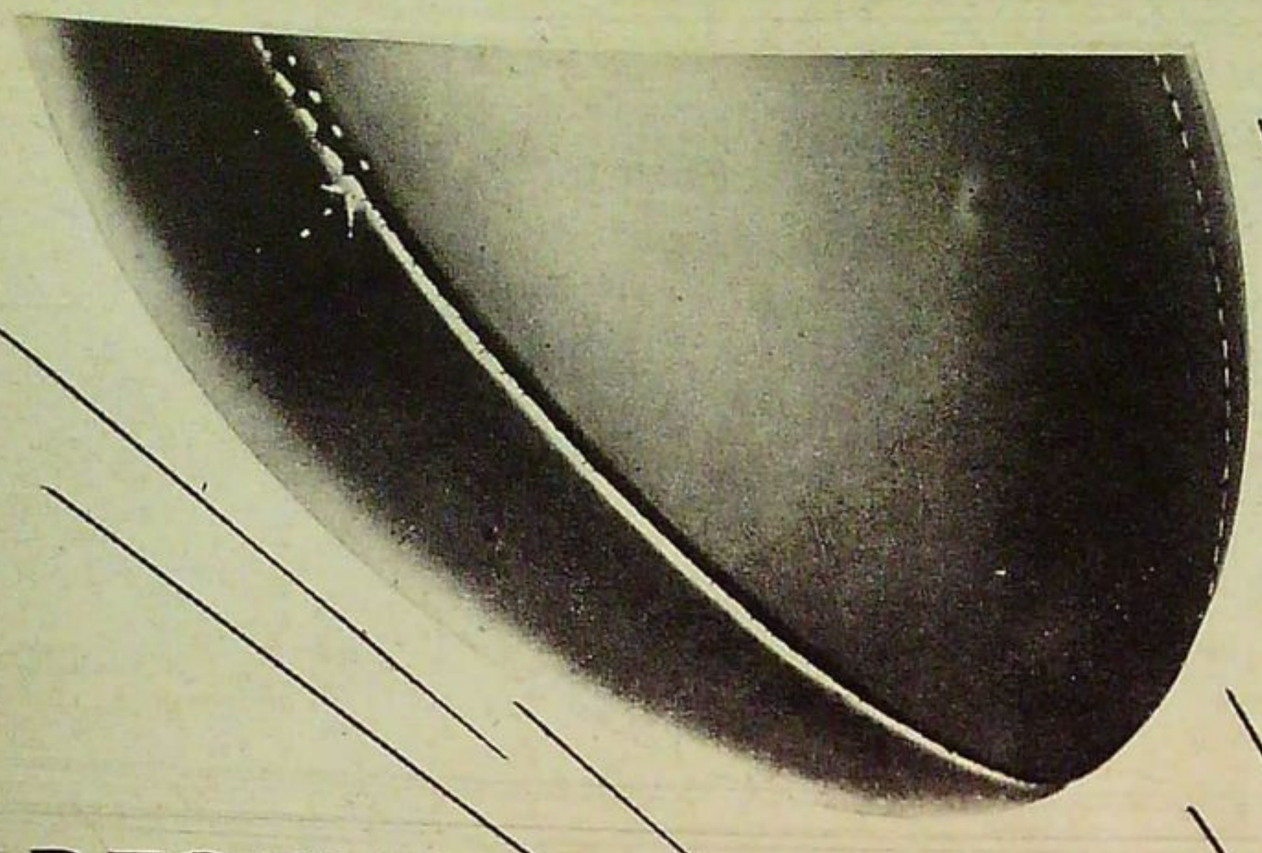
Por EDUARDO MASCHWITZ

El CASI tiene su escuela del rugby, y esa escuela tiene, sin duda, un valioso, exigente y hasta "cansador" profesor a quien le debe la promoción de esa técnica y de gran parte de las estrellas que le devolvieron su hegemonía. Es Jorge Merelle, el "Francés", tan severo y "espartano" para juzgar e imponer como capaz y excepcional profesor. No olvidemos a un Juan Manuel Belgrano, a Eliseo "Chapaleo" Rival, o al reciente Florencio Varela, que coronaron su trabajo. Estos, y no otros, son todos los grandes secretos del porqué de su poderío y capacidad.

Se juega para ganar. Se aspira a ser campeón, pero el sueño máximo de casi todos los equipos de primera división es, por sobre todo, imponerse al Atlético de San Isidro. Y si es posible en la propia "Bombonera", allí adonde se congregan las más enormes multitudes aficionadas a este deporte; allí donde se juzga y exige como en ninguna otra parte; allí donde imperan los estribillos de **"La bomba, la bomba, la bomba ya llegó, y junto con la bomba llegó el nuevo campeón"**. Allí donde el estrepitoso grito de **"Academia"** habla de una admiración por el buen rugby, donde son tantos los que van a ver ganar al CASI como a verlo perder. Pues si la mayoría admira su juego, reconoce su capacidad y hasta su superioridad, son tantos los que desean verlo ganar como perder.

La época de los Cilley, Cuesta Silva, Travaglini, Bincaz, von Grolmann, Bilbao La Vieja, Stewart, Millar, De la Barrera, Benguria, Passalaqua, el "Mono" Rodríguez Jurado, Zocchi, quedó atrás. Luego vinieron un "Rulito" Casserley, "Morito" Meyer, Del Molino Torres, Morganti, Ochoa, Madero, hasta llegar a los actuales, que sin duda tuvieron en Florencio Varela y en "Gonza" (Eduardo González del Solar) a sus figuras más populares. Ya vendrán más tarde otros. Pero el CASI continuará siendo el mismo por muchos años: sinónimo de rugby, y del bueno. Sinónimo de campeón, de un equipo serio como el que más, que juega a "cara de perro", como todos le juegan; pero un conjunto alegre y popular que estira los terceros tiempos en acogedor mostrador.

LINO PALACIO y CIA.



DESPUES DEL PARTIDO...

Un deporte de caballeros; como lo es el rugby, siempre encuentra ocasiones propicias para la amistad y el espíritu deportivo.
Una limpia y sana competencia, la victoria o la derrota, culminan con el placer de comentar el partido en los momentos amables del bar.
Deléitese en su tercer tiempo, gustando el sabor inconfundible del Gordon's, porque **éste** es el gin.

Gordon's Gin

Elaborado en la Argentina por Tanqueray, Gordon & Co.
(Destilerías Argentinas) S. A.
Distribuye: GUILLERMO PADILLA LTDA. S. A.

TEMPORADA DE RUGBY 1964

Fixture de Primera e Intermedia

SEGUNDA RUEDA

SETIEMBRE 6

S.I.C.	v. Pueyrredón
San Fernando	v. Olivos
C.A.S.I.	v. C.U.B.A.
*Pucará	v. Belgrano
San Martín	v. Old Georgian
bye: Buenos Aires	

SETIEMBRE 13

Belgrano	v. San Martín
C.U.B.A.	v. Pucará
*Olivos	v. C.A.S.I.
Pueyrredón	v. San Fernando
Buenos Aires	v. S.I.C.
bye: Old Georgian	

SETIEMBRE 20

*San Fernando	v. Buenos Aires
C.A.S.I.	v. Pueyrredón
Pucará	v. Olivos
San Martín	v. C.U.B.A.
Old Georgian	v. Belgrano
bye: S.I.C.	

*Indica que el partido se jugará el sábado anterior en la cancha del C. A. S. I.

BATTILANA
la vida por un "jump"

BATTILANA DEFIENDE LA PELOTA. LE HACEN GUARDIA FERELLO Y CHAHER, DE RACING. BATTILANA ES BASQUETBOL PURO. ES UNA VOLUNTAD AL SERVICIO DE VILLA CRESPO: "LA CATEDRAL DEL BASQUET 1964".

Norberto Battilana, por propia personalidad basquetbolística y por sus merecimientos, entró hace tiempo en la larga lista de los cracks. Y se fue más allá. Está entre los que perduran.

De "Norbe" —así lo llaman sus más íntimos— el público ha formado una imagen bastante cierta. No hay dudas. No hay polémicas: es un formidable tirador de media distancia. Poseedor de un jump personal imparable. Tirado en corta distancia. Nada más que la necesaria para ver "dónde queda el aro". Pero siempre entra... o le pasa raspando.

Del Battilana estudiante de medicina, casi por recibirse, serio, concentrado, responsable, atento, elegante, moderno sin "nueva ola" (22 años, 1,84 de estatura y 75 kilos), al otro, al jugador, media una indescifrable distancia.

De jugador, parece transfigurarse. Dejó la seriedad de lado. Se convierte en un parlante. Quiere ganar y usa todos los medios lícitos de su repertorio. Si no lo siguen, se enoja. Si no lo comprenden, vocifera. Si no se la pasan grita. Si el pivot yerra hay que sacarlo... El básquetbol de Battilana no tiene misterios. Sólo de vez en cuando un pase de faja, un lujo, un moñito. Es básquet para los ojos y básquet para gol.

Juega por planes, por pizarrón, por convicción técnica. Jamás renuncia. Nunca se entrega. Aunque proteste...

calidad internacional

Gran campeón: sangre azul de nuestro campo. Estirpe de renombre. Calidad internacional que se impone en cualquier lugar del mundo. Como la calidad internacional de JOCKEY CLUB KING SIZE, prestigio en cigarrillos.

Jockey Club

"KING SIZE"*

COMPAÑIA NOBLEZA DE TABACOS S.A.

JOCKEY CLUB KING SIZE - "SUPER LARGOS"

OTROS CIGARRILLOS RUBIOS

* SUPER LARGOS

LOS GRANDES PERSONAJES DE "LA CUEVA"

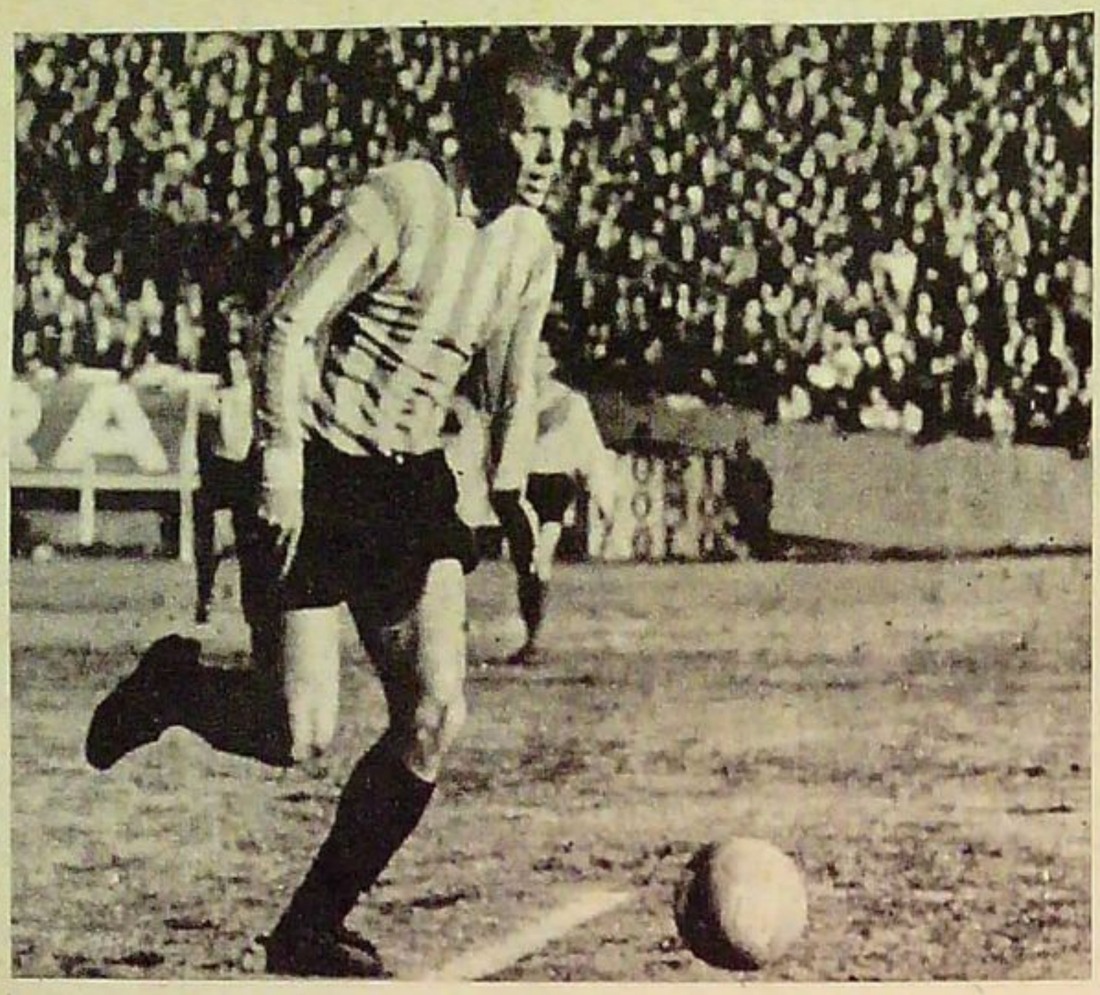
Por OSVALDO ARDIZZONE

Incursionaremos en los reducidos dominios del puesto más polémico del fútbol de estos tiempos. El número más elogiado y el más criticado. Porque "si se va" da ventaja para que los delanteros rivales utilicen sus espaldas. Porque si "se queda" es el avaro que sólo juega para él, en la tarea más fácil, donde el campo se achica.

Pero es indudable que el Nº 6 en esa posición, generoso o conservador, tiene que subsistir en estas tácticas modernas. No se puede prescindir de él. Y cada vez se le impone mayor responsabilidad en sus funciones. Ningún técnico de hoy quiere que su Nº 6 se vaya. Y la crítica de la tribuna, siempre proclive al humorismo, creó la imagen de "el hombre de la cueva".

¿Cuál es el hombre que mejor cumple esa función en la Argentina? ¿Cuál es el mejor jugador en el puesto? Elegimos los tres hombres más publicitados, los que la opinión y nosotros ubicamos entre los tres mejores: Varacka, Albrecht y Sacchi. Los analizaremos a los tres, destacando sus principales virtudes y sus más destacados defectos. Su porcentaje de avaricia y su cuota de responsabilidad. Las condiciones técnicas de cada uno y la importancia de su personalidad dentro del campo. Y además de nuestro juicio, también invitamos a profanar la oscuridad de "la cueva" a destacados hombres del ambiente, profesionales y jugadores.

FEDERICO SACCHI



EL DE MEJOR MANEJO

Nació: **4 septiembre 1936, en Rosario.**
Tiene: **27 años.**
Equipos: **Tiro Federal, Newell's Old Boys (en primera desde 1959) y Racing (desde 1961).**
Internacional: **debutó en la Selección en 1960 (Copa Atlántico, en Buenos Aires) y lleva jugados 16 partidos.**

CARACTERISTICAS FISICAS. Gran estampa. Figura rodeada de una gran atracción para la óptica. De una fortaleza al mismo tiempo delicada por la armonía de movimientos.

TRASLACION. Buen tranco. Pero sin velocidad. Sólo pique corto. Y en ese aspecto es fácil de superar.

CONTROL DE LA PELOTA. Gran dominio. Maneja la pelota con mucha habilidad. Pero es sobrio, de dribbling corto y limpio. Pero su más destacado atributo es la gran facilidad para pegarle al balón. Saca la pierna corta, en el terreno más reducido. Y sabe usar las dos piernas con casi la misma fuerza, aunque prevalezca la derecha. El disparo sale seco, rasante y con gran violencia y con el destino que se propone. Gran toque, con sentido de creación. Impulsando con cualquier zona del pie.

JUEGO DE ALTO. Usa bien el cabezazo en las zonas libres. Entonces asegura la pelota para el compañero mejor ubicado. Pero no eleva bien ni es muy eficaz cuando sube en la confrontación con un oponente. Allí muestra alguna debilidad. A veces lo superan porque "se lo llevan" en el salto.

INTELIGENCIA. Ve bien la cancha. Pero le falta talento para solucionar problemas ajenos. Adivina las zonas vacías con sentido de creación para iniciar el ataque. Pero a veces le falta sentido táctico para ubicarse defendiendo.

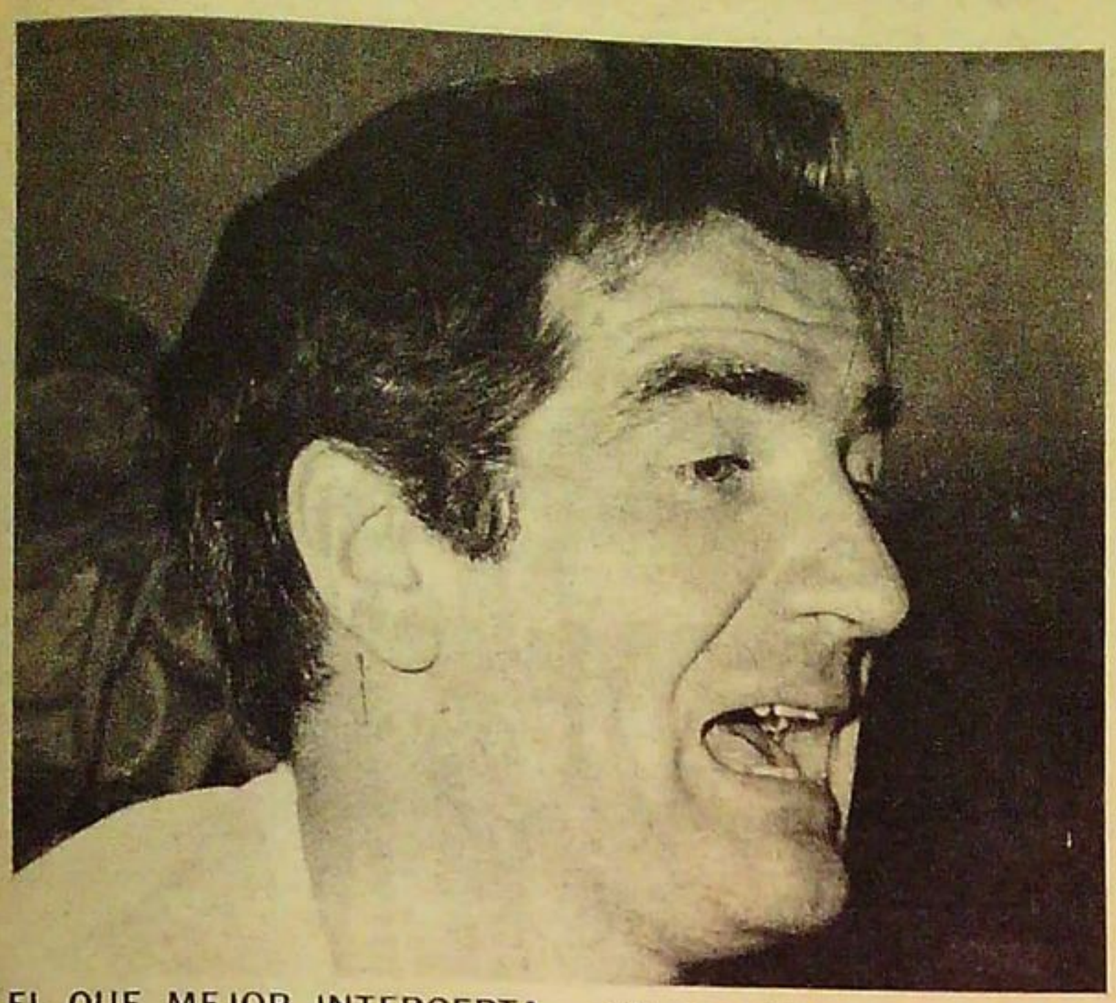
CARACTERISTICAS. Fue volante siempre. Las transformaciones tácticas lo ubicaron en el fondo de la "línea de L". En la antigua función destacaba su gran capacidad ofensiva. Aunque prolongaba en exceso el contacto con la pelota. Y regresaba muy mal. No tenía retorno. Esta nueva función terminó por llevarlo a la fama. En esta posición se consagró. Porque allí hace valer sus grandes aptitudes para la intercepción. Su capacidad para cortar. Su fuerza para trabar. Y su sentido de tiempo para efectuar el cruce hacia su derecha por la espalda de su Nº 2 y llegando hasta el otro lateral a tapar la entrada del puntero izquierdo.

Su facilidad para pegarle con las dos piernas lo ubica en el único Nº 6 capaz de cambiar el frente usando la zurda. Ese es uno de sus grandes méritos. Le da seco y fuerte sin anunciar y sin demasiada comba. Es el cambio de frente ideal porque lleva sorpresa y permite al receptor hacerse del balón sin marca.

TRANSMISION. Seduce por la estampa. Cautiva por la armonía de sus movimientos, incluso por el fútbol fino que practica. Es muy difícil ver a Sacchi en situación desairada, inarmónica o grotesca. Opticamente es privilegiado porque monopoliza la atención del público. Y sin embargo, con todos esos atributos, con toda esa seducción, con toda su calidad, no llegó a ser nunca ídolo. Sacchi representa la cosa agradable, tibia, suave. No trastorna. No hace gritar ni provoca excitación. Algunos dicen que esa sensación proviene de su frialdad, de su falta de recuperación, de su impermeabilidad cuando el equipo no anda bien. Que le falta conducción, que le falta grito. Y en alguna medida es exacto. Hay veces en que parece que Federico no sintiera el partido. Y es cuando se desarma y desaparece.

DISCIPLINA. SEÑOR. Así con mayúsculas. Gran compañero en el vestuario. Gran adversario en el campo. No tiene temperamento para las jugadas fuertes. Nunca protagonizó escenas incorrectas.

JOSE VARACKA



EL QUE MEJOR INTERCEPTA

Nació: **27 de mayo de 1932, en Capital Federal.**
Tiene: **32 años.**
Equipos: **Independiente (en primera desde 1952) y River Plate (desde 1960).**
Internacional: **debutó en la Selección en 1956 (Sudamericano Extra, en Montevideo) y lleva jugados 25 partidos.**

CARACTERISTICAS FISICAS. Buena talla. Flexible. Gran cintura. Es fuerte a pesar de aparecer ópticamente delgado.

TRASLACION. Pique corto para defender, para tomar adversarios que superan su línea. Cuando viaja al ataque va en marcha de placentero trote. Allí adentro, en sus dominios, llega siempre.

CONTROL DE LA PELOTA. Buen manejo. Capacidad de dribbling. Aunque acusa una manifiesta falta de pierna izquierda para el transporte y el disparo. Con la derecha le da bien en el toque corto, pero con poca riqueza en el shot de larga trayectoria.

JUEGO DE ALTO. Importante en este aspecto. Es "vivo" para ir al cabezazo con el atacante encima. No sólo se eleva. Sabe usar el cuerpo, hace sentir el cuerpo en el apareo. Y sabe bajar la pelota para el compañero mejor ubicado.

INTELIGENCIA. Tiene gran panorama del partido dentro del campo. Ahora que comprendió que sus antiguas excursiones eran inútiles se transformó en un jugador de gran responsabilidad. Sabe pararse en el campo. Sabe calificar a los atacantes y los puntos flojos de su equipo.

CARACTERISTICAS. Gran intercepción. Varacka es el defensor que mejor enfrenta. Que con más claridad, sentido de tiempo y de distancia toma a su marca. Su fuerte, su cualidad más destacada, son sus reflejos para cortar en el dos-uno. Allí es importante. Se juega y sale con la pelota ganando terreno y ordenando el arranque de su equipo. Jugador de cabeza arriba. Que ahora a pesar de las críticas a su carácter de "refugiado", aprendió a ganar la pelota y a tocar en seguida. Cuando toma el ritmo al partido gravita, se hace sentir desde su posición lejana, porque tiene temperamento. Cruza bien hacia adentro por detrás de su N° 2 a favor de su pierna derecha. Y se las compone enganchando cuando tiene que salir por afuera con pierna izquierda. Falta de cambio. No puede con su zurda. Cuando lo intenta la pelota sale con poca fuerza, muy anunciada y con mucha comba. Por eso se repite mucho con sus entregas hacia su derecha, generalmente localizando el balón en su puntero izquierdo. Cuando su equipo está en inferioridad en el score aparece el otro Varacka, el que quedó sepultado en la "otra" imagen de viajero eterno que subía con gran estampa y con la pelota y volvía desesperadamente y sin la pelota... Está en la lista de los hombres que pudieron detener a Pelé. Y eso José lo tiene registrado en sus Memorias... Antes lo tenía Pelé registrado a Varacka cuando el moreno le usó sus espaldas en Maracaná, aquella noche de la gran goleada de los brasileños.

TRANSMISION. Anda por los treinta y tantos... E incurrimos en esa indiscreción deliberadamente. Porque ese aspecto revela su índice de transmisión. Varacka no llegó a ídolo. Pero llegó a la tribuna. "El Flaco", "El Polaco", determinan el grado de simpatía que gozó siempre. Nunca fue discutido. Ni cuando jugaba equivocado. Ni ahora. Liberal o conservador, se sigue perpetuando en un tipo de admiración especial. Y ahora en la gran madurez, cuando ha transformado radicalmente su manera de jugar, se estableció en un concepto de seguridad, de responsabilidad. Una jugada de Varacka, una intercepción y un toque con el amague previo arrancan aplausos.

DISCIPLINA. Le atribuyen fama de "conspirador" de vestuario. Una fama que le viene desde lejos. Lo tildaron "cabecilla" de camarillas porque es siempre el que habla, aunque él dice que sólo habla por los derechos de él y de todos. En la cancha no. Allí no tiene problemas. Ni con los rivales ni con los árbitros...

JOSE R. ALBRECHT

EL QUE MEJOR VE EL CAMPO

Nació: **23 agosto 1941, en San Miguel de Tucumán.**
Tiene: **23 años.**
Equipos: **Atlético Tucumán, Estudiantes de La Plata (en 1960) y San Lorenzo (desde 1963).**
Internacional: **debutó en la Selección en 1961 contra Paraguay, y lleva jugados 10 partidos.**

CARACTERISTICAS FISICAS. Fortaleza física. Potencia muscular. Equilibrada conformación.

TRASLACION. Pique largo y corto. Puede mantener el ritmo de carrera. Por eso es eficaz cuando va al ataque. Y eficaz en el retorno. El arranque de la marcha no se pierde cuando llega. Sólo un detalle: la notoria apertura de los pies con las puntas hacia afuera que transmite alguna falta de armonía en el desplazamiento.

CONTROL DE LA PELOTA. No es virtuoso. Tampoco es el hombre dotado de una gran habilidad. Su manejo tiene limitaciones técnicas. Las puntas de los pies hacia afuera no le permiten un traslado y un control correcto de la pelota. Aunque el mismo Albretch nos dijo que eso no le representaba un déficit sino un privilegio. Según Albrecht esa conformación le permite llevar la pelota protegida entre los dos pies sin exponerla al adversario. Pero para nosotros ese detalle lo obliga a pegarle exageradamente con la cara interior. Vía útil para el toque corto y asegurado, pero ineficaz para el arranque de la pared saliendo por la izquierda. Ineficaz para darle fuerte con intenciones de cambio de frente o disparo al gol. Aunque muchas veces consigue darle con violencia.

JUEGO DE ALTO. Va bien arriba. Con fuerza. Haciendo sentir el cuerpo al adversario. Sobre todo en sectores defensivos.

INTELIGENCIA. Mucho talento. Panorama de cancha, de todos los sectores del campo. Y sentido táctico para concurrir donde es necesario y donde lo necesitan. Es más cerebral que intuitivo. Por eso ha evolucionado.

CARACTERISTICAS. Hace sentir la marca. En el fondo tiene todos los atributos del defensor. Cruza. Enfrenta. Y arrea a la gente con su potencia física. Su sentido de ubicación le permitió ser N° 6 de ataque y transformarse ahora en segundo back central. Y ser volante y ser delantero. Sale bien del fondo para proyectarse a la ofensiva, con sorpresa y con fe. Aunque le falta manejo para crear, crea en función de talento. Y llega en función de fuerza. Y es capaz de llegar al gol. Tiene riqueza espiritual, cerebral y física para intentar cualquier gestión. Pero su claridad mental es superior a su habilidad. Con el manejo de Federico Sacchi sería un caso excepcional.

TRANSMISION. El tucumano conquistó a la tribuna. Sobre todo en esta etapa. Tiene todos los matices para gustar. Tiene el principal adorno para meterse en la sensibilidad popular: su generosidad física. Y además porque cada maniobra, sin el chic del refinamiento, va cargada de vigor, de fortaleza, de seguridad. Pertenece a ese tipo de jugador que sorprende con un fútbol de gesta, de epopeya. Porque se anima a lo imposible. A veces hasta a lo ilógico. Sale del fondo y llega al área rival. Y es capaz de marcar dos goles y empatar un partido perdido como aquel frente a River en la Copa Newbery. Y porque defendiendo da sensación de seguridad, de responsabilidad, de jugador serio, que no se detiene en "sobradas" o pasecitos. Un partido es para Albretch un partido en serio. Y esa preocupación, esa convicción, la transmite los 90 minutos. Allí reside gran parte de su comunicación a la tribuna y su éxito.

DISCIPLINA. A veces vehemente. Un carácter díscolo y rebelde que le ha ocasionado algunas fricciones con dirigentes y periodismo. Futbolísticamente muy profesional. Y como profesional muy inclinado a las críticas, a veces muy criticadas... En el campo, fuerte pero correcto.

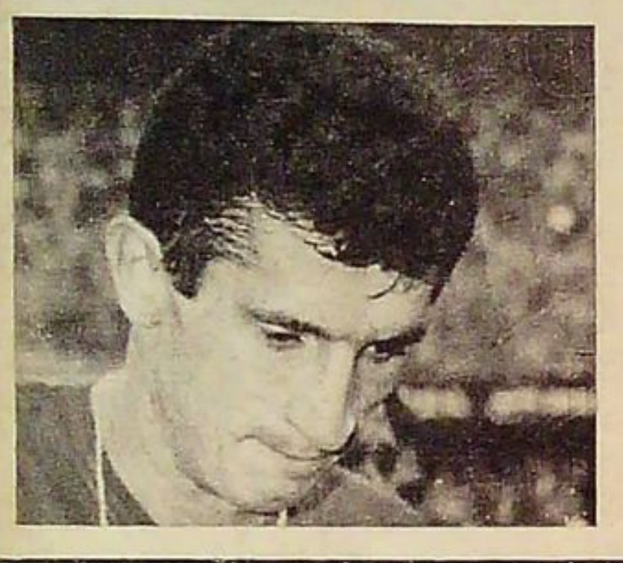
JIM LOPEZ
(Un DT imparcial)

Tres estilos diferentes. **Sacchi es el señorío. Varacka el "pulpo" defensivo. Y Albrecht el más completo, el que idealiza al jugador actual.**

SACCHI: Excepcional dominio. Gran panorama. La entrega dominada. En corto y en largo. Defensivamente, extraordinario. Ofensivamente, bueno. Serena a su equipo. Se hace de la pelota y obliga a tener tranquilidad en la confusión. De gran técnica y gran precisión. Pero le falta el complemento físico. Le falta resistencia. Descontinuado. Cuando se adelanta no vuelve con la celeridad necesaria. Como a todo jugador grande, le cuesta volver. No obstante es un "fuera de serie". Jugador notable.

VARACKA: El defensor argentino de más quite. Desarma a cualquiera. Difícilmente será superado. Habilidad en la intercepción. Bien ubicado. Con conciencia extraordinaria. Toca bien y se desprende rápido. Sería completísimo si tuviera fuerza de shot. Es otro "fuera de serie". Pero no lujoso como Sacchi, aunque más dinámico, más dúctil, más generoso, de más fácil desplazamiento.

ALBRECHT: De físico ideal para la posición. Ni grande ni chico. Por su porte puede desplazarse a cualquier sector. Tanto en ataque, como en repliegue, como en acción lateral. Es completo. No tiene problemas. Hace de forward como de defensor. Shot cuando rechaza y cuando llega al gol. Mentalidad fútbol 1964.



ANTONIO RATTIN
(Un 5 que jugó con los tres)

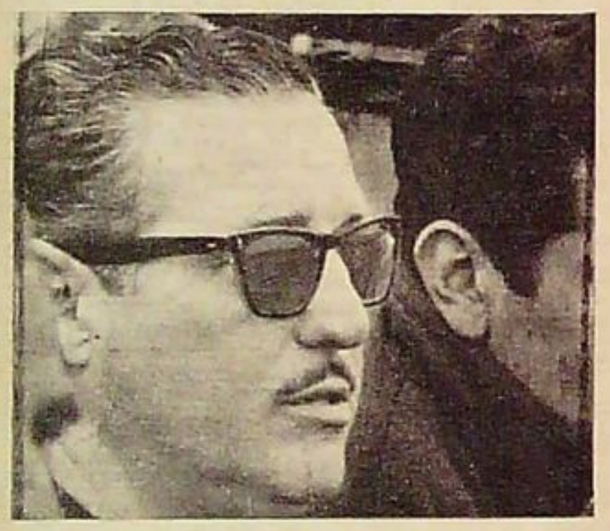
Los tres son de primerísima línea. **Si uno tira la moneda, cae parada.** Aunque sin sacarle méritos, juegan donde no se arriesga nada. Ese es el puesto donde se espera el error del compañero para taparle el yerro. Yo también jugué de 6. Es el puesto menos criticado. Nadie habla mal de los números 6. Y si la llevan jugando hasta el área contraria todos gritan ¡uhhh!

¡Claro! ¿Quién puede quitarle méritos a estos tres grandes? Que son lo mejor en su puesto, como argentinos. Porque en mi equipo juega un señor Orlando, pero él es brasileño. Albrecht está en un momento excepcional. Sacchi tiene una técnica extraordinaria. Y Varacka, que es con el que más jugué, da una confianza bárbara.

Muchas veces a uno las cosas no le salen bien. Y llega a desesperarse. Pero **Albrecht, además de fuerza y habilidad, está inspirado.** Bien abajo y arriba. Tiene aire siempre. En su reaparición aún no lo he visto. Pero si volvió a ser el de la Copa Newbery, se lo repito: ¡excepcional!

Sacchi es el de más técnica. Tocando, Jugando. ¡Lástima que es un poco frío!

Varacka es más guerrero. Quita más. Corta más juego. Para mí: **un 6 ideal.**



JOSE RAMOS
(Un 6 de antes)

Nosotros jugábamos sin número. Y nos relevábamos más. Cuando se iba el centrehalf, lo respaldaba yo. Cuando me iba yo, me cubría él. Era un fútbol más fluido, más suelto. Ahora el 6 es hombre de atrás, un cuarto back. Y **estrictamente defensivo, yo me quedo con Sacchi.** De toque magnífico a cualquier sector del campo. Con sobriedad, con servicios de largo alcance. Extraordinario.

Pero para jugar de 6 como a mí me gusta —incluso dentro de las mismas características mías—: Albrecht. Es quien mejor sabe ir de atrás para adelante. (Hablo del **Albrecht** volante y no del Albrecht delantero.) Lo veo con más condiciones. **Es el que se adapta a las dos funciones que puede hacer un 6.** Defender y atacar. Atrás es menos útil que Sacchi. Arrancando es más peligroso y mejor que Sacchi.

Varacka también es más defensivo. Ahora está cumpliendo la función que más le conviene a su equipo. Esto lo aprendió hace poco. Y este Varacka es más crack que el de antes.

Albrecht es más completo. Sabe sumarse al ataque. Varacka y Sacchi no es que no sepan irse. Pero hay menos agilidad, más dureza en sus movimientos.

ANTONIO SASTRE
(Un delantero de antes)

Son tres características distintas. Pero constituyen lo mejorcito de los halves actuales. Aunque **Albrecht es el más completo. Juega donde lo pongan.** Es ligero. No tiene problemas de peso. Se va adelante y sabe. Patea y sabe. Y como está jugando ahora en San Lorenzo, de delantero que baja, más fácil para él. Tiene que ser el mejor forward de todos los domingos. Porque el que juega ahí lo tiene que ser. Son los que no arriesgan, los que nunca chocan. Los malos siempre son los marcadores de punta, a quienes se les van los punteros y lo ve todo el mundo... Además, es el más joven de los tres. Y hace fútbol de antes y de ahora. Muy buen jugador.

Sacchi está pasando por un gran momento. Sabe jugar. Levanta bien la vista. Tiene elegancia. Sabe a quién dársela. Como defensor es el que tiene más calidad. Pero a veces se complica. La quiere pisar demasiado (y yo, como delantero, ojalá me gambeteara siempre un defensor; lo malo es cuando me la tocan rápido). Y también le cuesta volver.

El Varacka de ahora es más jugador que el de Independiente. Quita y se desprende rápido de la pelota. Yo, como forward, siempre quiero que me la den pronto. Si hago un sacrificio de desmarcarme 30 ó 40 metros es para que me la den. ¿Para qué la quiero cuando me están marcando? Y Varacka, además, la entrega de bajo, dominada.

ALFREDO ROJAS
(Un delantero de ahora)

En mi equipo IDEAL DEL MUNDO, los quiero a los tres. Pero **a Sacchi lo veo como un gran 2.** Gran jugador. Elegante. Con más técnica que todos, aunque con menos fogosidad. Dando serenidad. Y **a Albrecht yo lo veo más como delantero** para trabajar en el medio juego. Creando ofensivamente en mitad de cancha. Como un Zito, un Mongalvio. Es un atacante extraordinario. Hombre del fútbol actual. Va y viene. Yo le daría el 6, pero no para quedarse atrás. El necesita campo. Además, es más aprovechable un defensor que juegue de delantero que un delantero de defensor.

A **Varacka es al que quiero como 6.** Es lo mejor en esa función. Tiene anticipación, quite. Corta y entrega. Pero esperando... Como lo hace ahora en River y lo hizo en el Brasil con la Selección. Establece con Albrecht la diferenciación de los 6 en distinta misión.

Hay muy pequeña diferencia en calidad. Elegancia en Sacchi, fogosidad en Varacka, fuerza en Albrecht. ¿Quién me marcó mejor?: Varacka y Sacchi están más para la marca. Albrecht se va y me deja espacio. Pero si a él le ordenaran quedarse al lado mío, ¡con la fuerza que tiene...!

¿Y QUE DICE MALDONADO?
(Un 6 de ahora)

—Albrecht.

—Me gusta mucho más. Porque defiende y ataca. Porque se va y vuelve.

—Los otros dos, si se van dejan un hueco. Aunque técnicamente Varacka y Sacchi sobresalen. Y de estos dos, me parece que Varacka tiene más recursos. Aunque Sacchi le pega mejor.

El Aristócrata
de los
Automóviles
Argentinos

VALIANT

DE CHRYSLER

64

Más confort
Más belleza
Más amplitud

TOTALMENTE NUEVO

LORENTE S.A.

CONCESIONARIO OFICIAL DODGE - VALIANT

VEALO EN NUESTRO SALON EXPOSICION: SALTA 1501

TALLERES Y REPUESTOS: SALTA 1525

DI PALMA...

¿maduró muy pronto?

Surgió más rápido que todos. Su consagración fue fulminante. Luego se detuvo. ¿Vale realmente? ¿No hubo juicios apresurados? ¿Continuará su ascenso?

Por J. C. PEREZ LOIZEAU

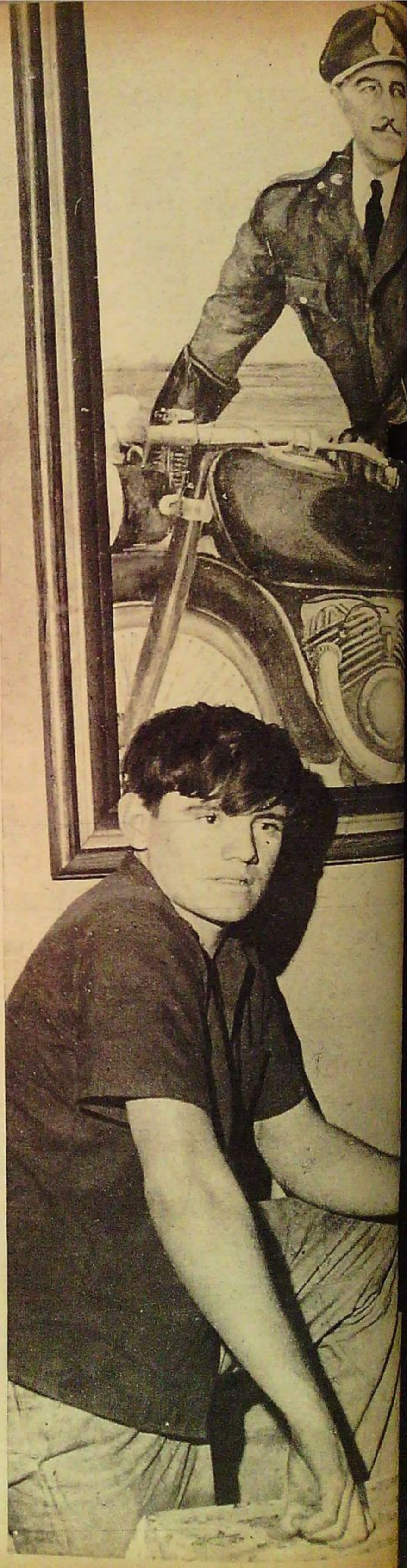
Qué piloto te provoca admiración. **"Papá".** ¿Tu papá? **"No, papá Emiliozzi."** Sonriente, despeinado **("Me peino cuando me baño, porque tengo el cabello mojado")**, de estatura mediana, robusto, con aspecto de galán joven e iracundo de película francesa policial, Luis Di Palma —el último producto de Arrecifes— aparenta lo que no es. Con su cara achatada, sonrisa ancha, ojos brillosos y un mechón que le cae sobre la frente —y se le asoma por debajo del casco tapándole el ojo derecho— es la imagen del nueva ola actual. Tal vez sólo le falte la guitarra de forma insólita y sonido metálico. Pero es sólo eso, la imagen. Di Palma es un muchacho alegre y tímido, que piensa lo que hace y que superó el período de las locuras. Actualmente sólo se divierte recordándolas. Es serio —basta verlo correr—, respetuoso de sus rivales y consciente de lo que no sabe (**"¿Mecánico yo? ¡Todavía no, señor!)**. Por eso lo de "iracundo" o "nueva ola" es una aureola que le adjudicaron y que le queda bien, especialmente si pensamos que tiene 19 años de edad (nació el 27 de octubre de 1944).

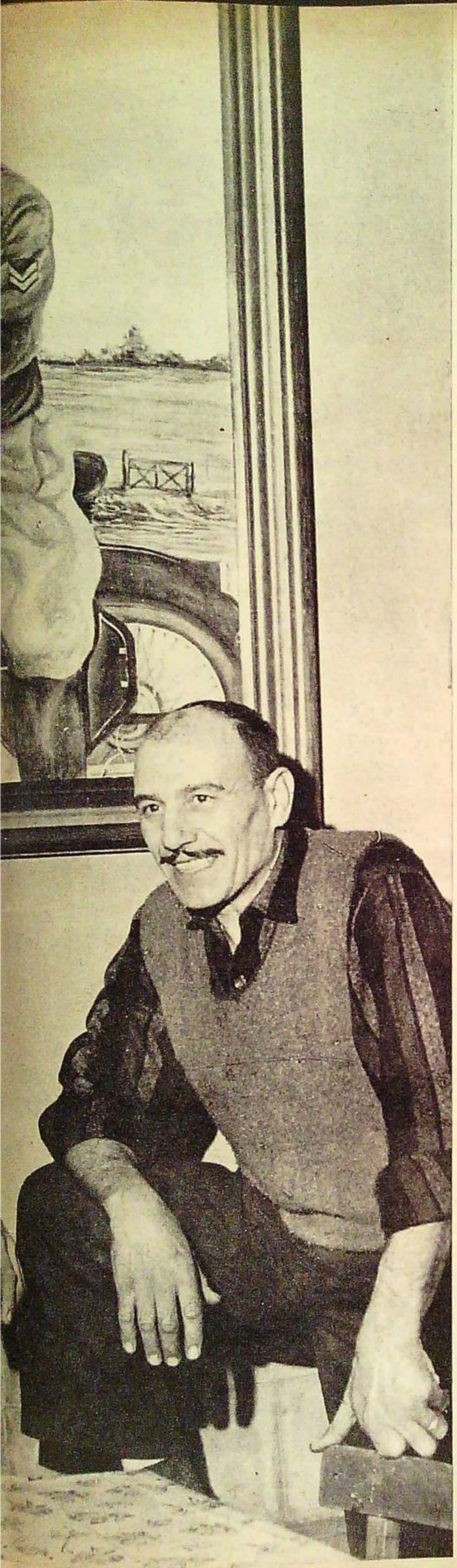
Su escuela deportiva fue elemental: pelota en el potrero. Hasta que se mecanizó. Comenzó a andar en bicicleta y después —tenía 9 años— ya dominaba una HRD. A pesar de haber nacido en el campo —Arrecifes— nunca se llevó bien con el caballo **("No nos ponemos de acuerdo. Cuando yo bajo él sube. Es más fácil en auto").** A medida que la técnica avanzaba pasó de la moto a un jeep de su padre —tenía entonces 14 años— y posteriormente a un go-kart. Con el jeep practicaba por la noche en el circuito del Ford T Club de Arrecifes y con el kart corría por la Ruta 8 y pasaba por debajo del acoplado de los camiones a toda velocidad. El padre lo toleraba. Los camioneros no. **"Durante mucho tiempo la gente del pueblo no pisaba la calle. Siempre por la vereda. La policía me hizo tantas boletas, me retaron tanto y le pidieron tanto a mi papá que al final se cansaron"**, recuerda entre sonrisas. Como algo tenía que hacer —además de enloquecer a los arrecifeños— su padre lo conminó a ayudarlo en su negocio, la parrilla "El patrullero", en la Ruta 8, un poco más allá de Arrecifes. Pero el trabajo le resultó fácil. Allí se reunían todos los "tuerca" del lugar, y Luisito escuchaba atentamente. **"Durante el día paraba la oreja cuando Marincovich contaba las cosas de la carrera y por la noche trataba de hacer lo mismo con el auto de mi papá. Así aprendí a poner la marcha atrás yendo a 130 km con un Bergantín. Después todos jugaban asados. Nunca rompí una caja."** ¿Lo que hace Oscar Gálvez?, le dijimos. **"Sí, pero Luisito Di Palma no es Oscar Gálvez. . ."**, nos contestó rápido. Como la técnica tampoco se detenía nunca, Di Palma descubrió la aviación. Y se hizo piloto. Las mismas locuras que hacía con el auto las repitió con el avión **("No las cuente que me retiran el brevet").** A mucha gente hubo que echarle aire durante un rato. Ahora el peligro llegaba de arriba. Di Palma seguía feliz y contento.

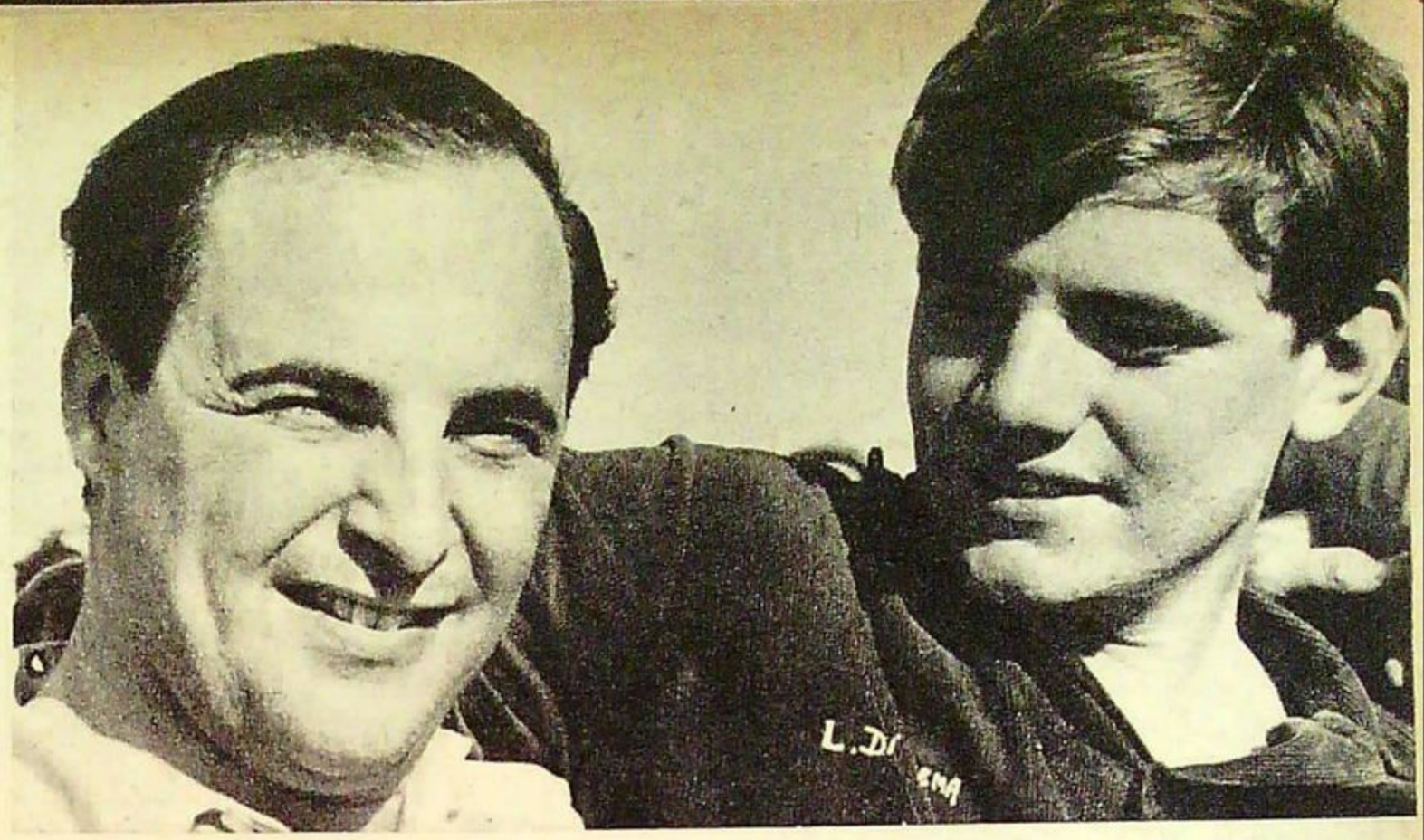
Como era natural esperarlo lo entusiasmaron las carreras. Y frecuentando los talleres comenzó a conocerlas de cerca. Primero con Marincovich; después con Pairetti. Allí empezó a apreciar el Chevrolet, porque antes le gustaba el Ford. Su padre —motociclista veloz y de alma— lo apoyó como siempre. Y en el Gran Premio del año último apareció Di Palma como piloto. Abandonó. Pero ya había dado el primer paso. Después fue a Carlos Paz para la Semana de la Velocidad y corrió en T.C. con el auto de Castellani. Se anotó para la temporada de T.C. en el autódromo municipal y allí, por primera vez de muy cerca, comenzaron a vislumbrarse sus posibilidades. Se presentó con su Chevrolet muy prolijo y bien hecho —fue antes de Antonio Márquez— por él y por Roberto Aguirre, su acompañante **("Es el que me amansa cuando se me va la mano")**, muy experimentado en este asunto.

Así llegó al 31 de mayo del año actual. Después de algunas buenas actuaciones en ruta fue a correr la vuelta de su ciudad. Y se produjo la conmoción. Un chico de 19 años que recién comienza ganó la Vuelta de Arrecifes en lucha con los mejores especialistas, con excepción de Emiliozzi. Su figura y su actuación hicieron el resto. Y lo completó la publicidad y la necesidad de encontrar un ídolo. Después de eso llegó la mala racha. El ascenso más vertiginoso que se recuerda se detuvo súbitamente. En eso está ahora.

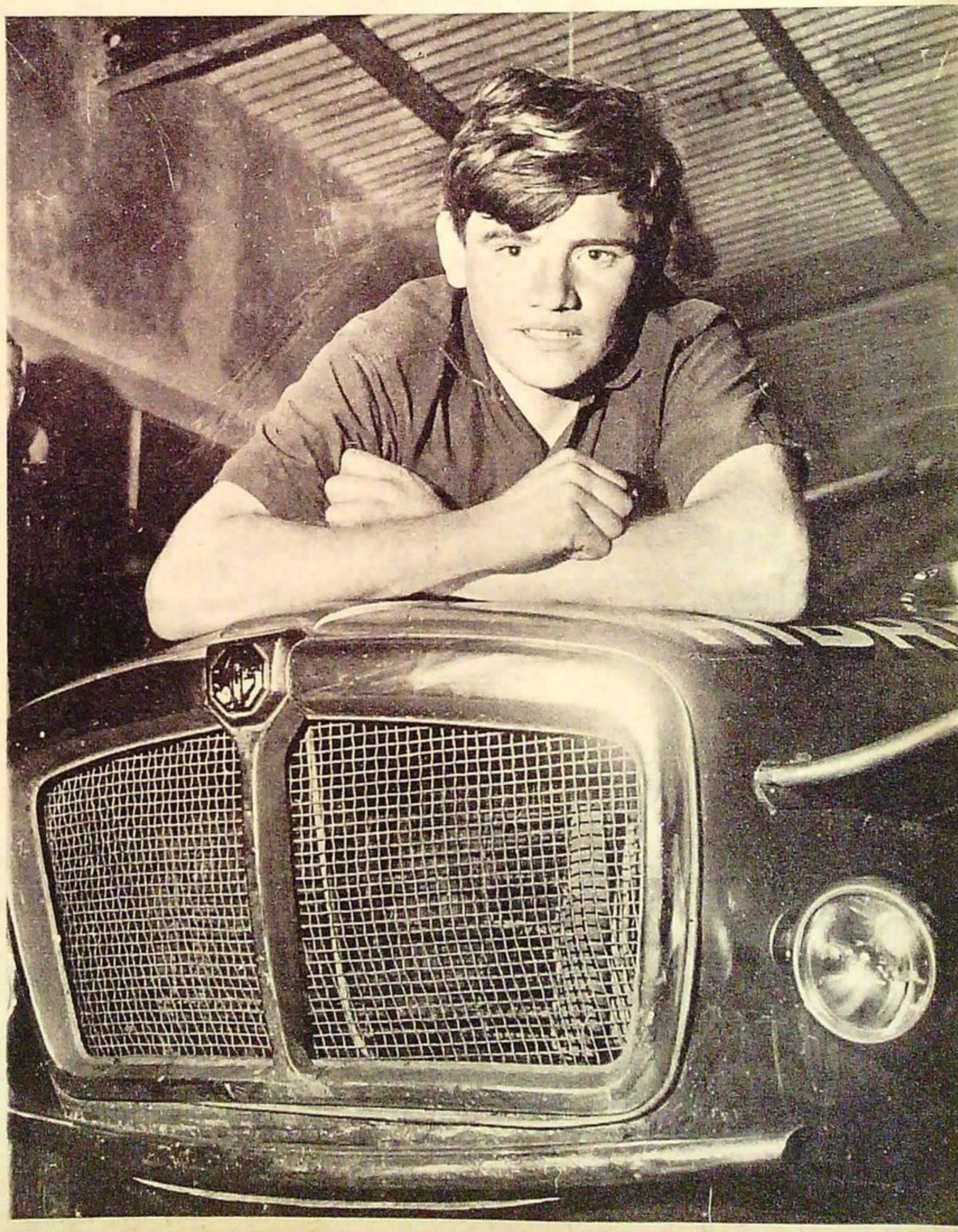
¿Qué pasó con Di Palma? ¿Era cierto todo lo que se decía? ¿No hubo juicios apresurados? ¿Maduró muy de golpe? La duda surgió lentamente primero, y con más fuerza después. Pero no hay nada de eso. Es muy difícil preparar una máquina de competición, hallar el equilibrio necesario entre la velocidad y la resistencia en un medio tan difícil como el de T.C., donde hay muchos que andan muy fuerte y las carreras son muy seguidas. Y Di Palma, como los demás, depende de su auto. Nada es fruto de la improvisación. Todo requiere experiencia y trabajo duro. Su consagración fue tan fulminante que hizo pensar cosas inexactas. Para ser ganador en T.C., pilotos de muy buenas condiciones tardan años. Para Di Palma fue muy sencillo. Tal vez demasiado. Por eso, ya consagrado, debe andar el camino de todos. Esa es la razón de su aparente fracaso posterior. Cuando complete su período de aprendizaje —nadie sabe todo— estará totalmente maduro y seguirá por el camino de su extraordinario comienzo. Sus condiciones personales —teniendo en cuenta su juventud— tienen que mejorar todavía. Por eso consideramos que su carrera es normal y que, de acuerdo con lo demostrado en tan corto lapso, su futuro es promisorio. A él le gusta correr en pista, con T.C. tradicional o compacto, en la montaña y en la tierra, y alguna vez hacerlo en Europa. En realidad le gusta todo. Y mientras trabaja mucho **("Antes iba al cine y a bailar de vez en cuando. Ahora se acabó. Todo el día con el auto")** piensa que su única ilusión es ganar la mayor cantidad de carreras posible. No se puede quejar. Hace menos de un año que compite y ya cambia favorablemente besos por autógrafos. Conocemos muchos veteranos famosos que nunca pudieron entrar en ese mercado.







Arriba: La mejor representación actual para Arrecifes: Carlos Pairetti y Luis Di Palma. Ambos se aprecian y admiran. Izquierda: El orgulloso patrullero con sus dos preferencias: Luisito y un cuadro de cuando tenía más pelo y uniforme. Abajo: En su taller con su objeto preferido: su T. C. con parrilla MG, regalo de Di Tella Automotores Sociedad Anónima.



BUENO ES EL BRANDY... CUANDO EL BRANDY ES BUENO

SHUMIR
BRANDY

AROMA Y SABOR DE SINGULAR PERSONALIDAD

que dicen de la auténtica calidad de este excelente BRANDY SHUMIR, destilado de vinos elaborados con uvas de selección en el propio establecimiento de S.A. Bodegas y Viñedos SANTIAGO GRAFFIGNA LTDA.

FUNDADA EN 1870 – SAN JUAN • En Buenos Aires: Warnes 2218 Tel. 59-0099

DON MANUEL...

por EL VECO

El acento cordobés remarcando las íes. Un andar campechano, de sierras, para un hijo de sicilianos que vendió diarios hasta los 16 años. Una vida silenciosa, modesta, de escuchar mucho y de hablar poco, que de golpe se hace estruendo, impacto, por la gravitación de un hecho: DT de Independiente, el campeón de América. Un técnico distinto, abierto, sin misterio, con palabra de consejero, con tono de padre. Por eso es tan sólo Don Manuel. . . Una verdad argentina en una hora de nebulosa para una profesión saturada de diagonales, de vestuarios cerrados, de asesores misteriosos, de gafas negras. Don Manuel. . . Nada más y nada menos. Acompáñenos, le contaremos su vida. Arranca en Córdoba...

¡Diariooo!. . . ¡Diariooo!

El aire caliente de la boca poniendo una estufa en las manos agrietadas de frio.

El grito que también tiene un toque de protesta en la madrugada desierta, en la soledad de la calle que ahuyenta a posibles compradores y que hace pensar en una cama vacía que espera con el sol casi hiriente del día la llegada del dueño, siempre con retraso. . ., ahogado de bostezos.

—¡Diariooo!. . . ¡Diariooo!

La pila bajo el brazo. Un dedo que se pasa rápido por la lengua y la contabilidad apurada de una noche de invierno. "¡Me quedan diez. . .!"

Los pies alpargatados golpeando sobre la calle. El aire caliente llenando el hueco de la mano libre y otra vez el mismo grito: "¡Diariooo! ¡Diariooo!" La escena puede ser universal. No tiene lugar ni tiempo. El también fue un "pájaro de una sola ala", en la metáfora increíble, rotunda, de Florencio. . .

Manuel Giudice Intile, hijo de sicilianos, con sangre de la isla rebelde que completa el empeine de la "bota". . . **como para hacerle un gol a pierna llena al arco de la vida.**

La vida apuntó en Córdoba, en las proximidades del Mercado de Abasto, el 10 de diciembre de 1917.

10 hermanos: 5 varones y 5 mujeres; 5 pecosos y 5 rubios, como si Nuncio Giudice y Concepción Intile se hubieran puesto de acuerdo en el momento de hacer el reparto.

DON MANUEL...

El fue el tercero, el "terzo" hijo llamado a compartir la humildad de un hogar que le ponía proa a la pobreza. "Sí, ERAMOS MUY POBRES... PERO PELEABAMOS POR DEJAR DE SERLO."

El padre tenía un puesto de venta de pescados. El vendía diarios. Pero las mismas monedas, aunque por diferente conducto, rodaban en la falda de la "vieja".

"Fue una noche brava. Subí a un tranvía con toda la pila bajo el brazo. Me acercaba al mercado y ya estaba listo para el salto. Un vivo me empujó y los diarios se desparramaron en la calle. Fue mi primera pelea. Nos dimos como bestias, hasta el último resuello... Después fuimos grandes amigos, pero con el trabajo no se juega..."

Trabajó en el mercado vecino. "Cinchó" siempre. La necesidad estrangula los relojes..., no sabe de horarios salubres.

EL GRAN DISFRAZ

El ambiente lo esculpió: **"Desde pibe aprendí la importancia de ser modesto, lo que ello significa para proyectarse en la vida. Supe que nunca hay que subestimar a la gente..."**

Una línea que confiesa haber mantenido. Una línea que tal vez encierra el gran secreto para un director técnico que camina despacio, pero seguro; que no se inclina por las declaraciones de impacto, sino por la charla en voz baja... con calor de consejero. Con intención paterna... Volvamos a Córdoba.

La vocación tempranera no encontraba eco en la severidad de don Nuncio. **El fútbol era perder el tiempo...** y al tiempo había que ganarlo, era necesario convertirlo en pesos.

La insistencia de Manuel derivó en una drástica medida: **"Quitarle toda la ropa a la hora de la siesta; dejarlo desnudo en su habitación para que no pudiera salir a la calle..."**

Y en seguida, casi con la misma celeridad del planteo por "no fútbol", la réplica del incondicional del potrero: **"Iré igual..."**

Muchas tardes de "picado" vieron llegar al canillita de pelo en pecho protegido con el tapado de una hermana y con un pantalón de fútbol y una comiseta por otras ropas.

La cancha estaba a la vera del río Primero, cerca de una panadería, en una soledad cómplice para asegurar la extensión antirreglamentaria de un "ocho contra ocho". ¡Cuántos recuerdos! El gran disfraz del muchacho, la vuelta a la casa escapando a la vigilancia paterna... y la espera de los diarios para salir otra vez a la calle. Una jornada repetida, calcada, cuyo superávit sólo se medía a la hora de la cena en el recuento de los diarios vendidos..., que no entendía de la entrañable vocación de futbolista. El lo comprendía y daba su cuota: **"Era muy ligero y no bien oía la orden de largada picaba antes que ninguno. Siempre llegaba primero al mercado y entonces la venta se aceleraba".**

REFLEXIONES...

HAY ALGO QUE HE DICHO SIEMPRE, AUNQUE ALGUNOS PUEDAN PONERLO EN DUDA: DESDE QUE ERA PIBE ME CONVENCI DE LA IMPRODUCTIVIDAD DEL ESFUERZO INDIVIDUAL, QUE A NADA LLEVA "ROMPER LA PELOTA" SI ESE TRABAJO NO ESTA DERIVADO A LA ACCION DEL EQUIPO. CUANDO FUI A PRIMERA DIVISION LO CONFIRME. HOY, CUANDO HAN PASADO TANTOS AÑOS, NADIE ME PUEDE HACER CAMBIAR. SOLO SI SE LOGRA UN EQUIPO SE PODRA HACER UNA BUENA CAMPAÑA. LOS MALABARISTAS AISLADOS NO SIRVEN. SON ONCE LOS QUE GANAN Y PIERDEN CADA PARTIDO QUE SE JUEGA.

Reitera que pensaba así en el General Paz Juniors, su primer equipo; que siguió en esa línea en el Nacional cordobés y cuando los dirigentes de Huracán lo vieron jugar en Tucumán y lo invitaron "a bajar a Buenos Aires".

El pase costó 15.000 pesos. El batallador "cinco" de aquel potrero contiguo al río, más luchador que técnico, más áspero que pulido, más entusiasta que cerebral, se inició así en la gran historia del profesionalismo. Los diarios pasaron de mano. Las quince cuadras que mediaban entre el despachante y los clientes del mercado dejaron de ver la figura de aquel "coloradito", que jamás abandonaba la punta en su carrera por vender rápido.

"EL COLORAO"

"Colorao", sí, como se lo conoció en Buenos Aires. Una carrera transpirada que lo mantuvo en Huracán hasta 1945, después en River hasta 1947, más tarde Platense —Sandoval, Giudice y el "barbita" Maldonado—, para luego engrosar las filas de la emigración que buscó dólares en el fútbol colombiano. La estampa agresiva del Giudice jugador, dispuesto a correr gente, a meter pierna y a ganar al impulso de un tranco generoso, formó en el Sportivo Cali con mayoría argentina: Feliciani; Chiarini, Ferreyra o Rodríguez; Oscar Sastre, Giudice, Castro· Osvaldo Pérez o Cerviño, Roberto Coll, Valeriano López, Fernando Walter y. Vilariño.

El regreso a Buenos Aires en 1951. La imposibilidad de jugar por una sanción impuesta por la FIFA y los años que pasan..., el retiro que se aproxima acelerado en el tedio de la inactividad. ¿Qué quedaba? **"Un balance satisfactorio: siempre me brindé, siempre fui a ganar, siempre empapé la camiseta que defendí y llegué a ser internacional..."**

El "Colorao" entraba en el recuerdo. Se alejó del fútbol y durante tres años se encargó de un reparto de golosinas y de un álbum de figuritas que le rindió buen dividendo.

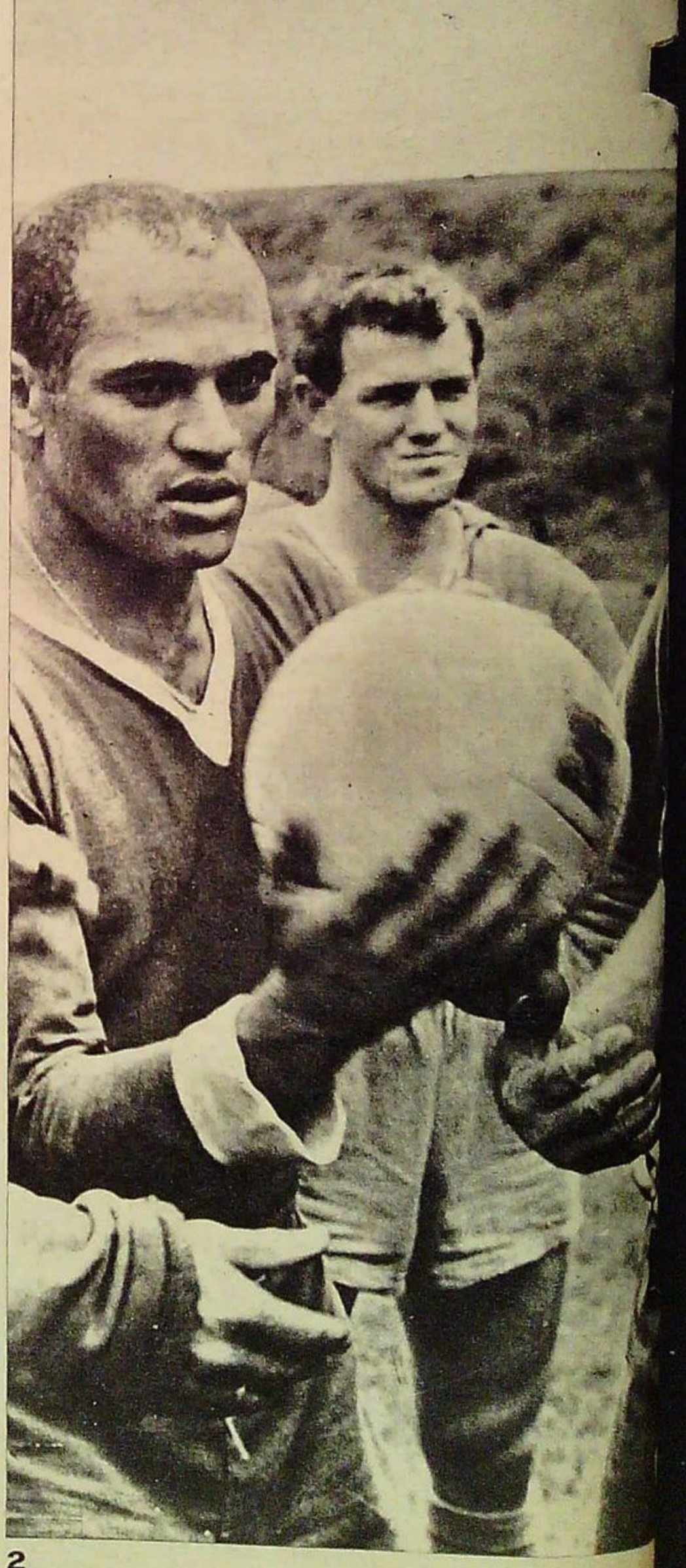
La vida tomaba otro camino. Un camino nuevo que emprendía con el aliento de su esposa y de los dos hijos: Concepción Ana, de 26 años en la actualidad, y Carlos Nuncio, de 25. Ambos ya casados, ambos recordando en sus nombres al matrimonio siciliano que se afincó en Córdoba...

DIRECTOR TECNICO

Carlos Peucelle le tenía obsesión al avión y no acompañaba al Cali en los partidos que jugaba en puntos distantes. ¿Y quién dirige al equipo? La pregunta de los dirigentes encontró respuesta: Giudice. Fueron sus primeros contactos, su primera experiencia con la responsabilidad de conducir un plantel.

Allá, en la lejana Colombia, "cuando todavía tenía fuerza en las piernas" para

1



2

1 "Todo importa, siempre que se dosifique, que no se aburra al jugador con movimientos tácticos, con esquemas. El pizarrón ayuda y yo también lo empleo". (En Río de Janeiro, tres horas antes al primer partido con el Santos.)

2 "Es fundamental que el plantel siempre vea un amigo en el D. T. Hay que cuidar todos los detalles, todas las situaciones. Ser cordial no significa ser flojo. Si hay que hablar fuerte alguna vez, se habla. . ." (En Córdoba, en las vacaciones previas al Torneo de Campeones.)

DON MANUEL...

correr 90 minutos, dio los primeros pasos el actual responsable de Independiente.

En 1956 alguien se acordó de **"lo bien que ve el fútbol el Colorao Giudice"** y lo llamaron desde Argentinos Juniors.

SIEMPRE ME GUSTO PROFUNDIZAR EN FUTBOL. CADA VEZ TRATE DE VERLO MEJOR Y CREO HABERLO LOGRADO DENTRO DE MIS POSIBILIDADES. ALGUNOS LIBROS Y LA EXPERIENCIA RECOGIDA ME IMPULSARON PARA GRADUARME DE TECNICO Y LUEGO DE COMPLETAR UN CURSO DICTADO POR LA MUNICIPALIDAD ACEPTE TRABAJAR EN ARGENTINOS JUNIORS.

El problema mayor de aquel entonces es su virtud fundamental en 1964: **tratar al jugador, comprenderlo, meterse en sus silencios, allanar sus dificultades.** De Argentinos pasó a Atlanta (1960), después a Nueva Chicago (1961), Huracán 1962, Huracán (1963)... e Independiente, después de aquella derrota con Racing.

Ya el profesional estaba completado. El fútbol volvia a ser el gran cauce de sus inquietudes.

ENFRENTE A UN PLANTEL DESANIMADO, VENCIDO. ¿QUE HACER? CON GONZALEZ GARCIA NOS PROPUSIMOS INSUFLARLE CONFIANZA, ERIGIRLOS EN TRIUNFADORES ANTES DE QUE SE JUGARA EL PRIMER PARTIDO.

Mura lo recuerda perfectamente: no puede olvidar aquel primer encuentro: **"Ustedes** —nos dijo— **todavía pueden salir campeones y todos me van a ayudar para que se los demuestre. ¿Qué equipo los ha superado netamente? Racing, bueno, lo acepto. ¿Y los otros? No, no debe haber pesimismo, USTEDES PUEDEN GANAR EL CAMPEONATO".**

Se afianzó la obra en una tarea de persuasión, de conversación mano a mano, de seguridad en el mando..., aunque la voz siempre resonara baja, aunque entrara invariablemente de particular a la cancha, con saco y pantalón, dejando los zapatos de fútbol y el buzo azul en la pieza del utilero. Desde luego: él no juega, son los jugadores los que bajan al campo a ganar o perder...; ¡para qué evocar la época tan lejana, un capítulo de futbolista que prácticamente se había cerrado en Colombia! Aquello ya estaba muy lejos.

Y se inicia la gran campaña de Independiente, ésta que no tiene precedentes en el historial de clubs del fútbol argentino.

Giudice mueve piezas, hace cambios que muchos entienden "sin base", pero que él sabe perfectamente fundamentados.

Llega el gran momento de Suárez. Resurge Mura. Se reincorpora Bernao. Se le da cabida a Acevedo. Ingresa Prospitti en la final con Nacional.

YO FORMO LOS EQUIPOS. YO SOY EL UNICO RESPONSABLE DEL PLANTEL Y EL DIA QUE ALGUIEN PRETENDA ENTROMETERSE EN MI TAREA ME IRE SIN MAS TRAMITE. EL DIRECTOR TECNICO MANDA O NO MANDA. SI NO MANDA SE HACE INUTIL TRABAJAR.

En la última semana de agosto pasado llegaron las ratificaciones en una encuesta efectuada al plantel. Una encuesta que alguno puede entender con respuestas obligadas, pero que desborda sinceridad. Se lo aseguramos. La hemos "respirado", la hemos sentido.

¿Cómo es Giudice?

Ferreiro: Otro padre. Se hace comprender en todo.

Acevedo: Me siento un hijo de don Manuel. Además: está en la "onda".

Bernao: Compañero... y sabe mucho.

Guagliardi: Ser mejor a él es imposible.

Savoy: Un caballero.

Zerrillo: No hay palabras. Es hermano, es padre..., es un gran técnico.

Rolan: Un gran amigo.

Rodríguez: Un jugador más, un compañero más, un técnico que las sabe todas.

PRINCIPIOS

Giudice destierra la nebulosa, los enigmas, los vestuarios repletos de alambiques y de probetas de ensayo. Habla claro, con su tono persuasivo de siempre, con su amabilidad de todos los momentos.

Don Manuel "no quiere" que sus jugadores fumen. Don Manuel "no prohibe fumar"..., porque es difícil "prohibir" algo de un modo absoluto. Pero en su presencia ninguno fuma. NO HAY MIEDO... SOBRA RESPETO. Noches atrás, en un agasajo a los campeones que tuvo lugar en "Patio de Tango", con Troilo y Rivero, el pequeño Mura fue sorprendido..., pero Mura había creído que don Manuel no estaba y escondió el cigarrillo. Y Mura, el a veces irascible, el a veces inquieto, confesó ese mismo RESPETO que todos reconocen, que todos practican, aunque el humo de un cigarrillo vecino haga concebir una "pequeña traición"...

Todo jugador es "m'hijo". Cada uno de los muchachos es "m'hijo", en el instante de hacer una reprimenda y en la dulce hora de un triunfo.

NO M'HIJO, NO. ESO NO ERA LO QUE HABIAMOS CONVERSADO. AGARREME GENTE EN LA MITAD DE LA CANCHA. NO SE ME QUEDE.

Y en el vestuario de Maracaná, tras la reacción increíble luego de ir perdiendo 2 a 0 para ganar sobre la hora, un elogio grande, enorme, para quien SOLO LOS BRINDA POR CUENTAGOTAS: "TENGO UN PLANTEL DE GLORIOSOS MUCHACHOS".

Los planes SIEMPRE SE ADECUAN AL RIVAL. LOS PLANES VARIAN. Pero hay algo estático, inamovible, en el trabajo de Giudice: sus principios, sus verdades, sus ejemplos.

1 — El técnico puede ser capaz si tiene jugadores.

2 — Cuanto mejor sean los jugadores, mejor debe ser el técnico.

3 — Debe crearse en el futbolista el hábito de la responsabilidad.

4 — El jugador siempre tiene que estar convencido de que uno es el que manda. De lo contrario..., ¡todo perdido!

5 — Cuando hago una sustitución en el primer equipo la hago de frente, cara a cara. Converso con el jugador, le explico y así NO LO SORPRENDO.

6 — El técnico tiene que ser amigo del plantel. ¡Que no lo vean nunca como enemigo!

7 — Trabajar..., trabajar. No cansarse. Pelear todas las horas, todos los minutos.

¿PARA QUE?

Sigue sin cambiar de rumbo. Alguien entiende que ES DEMASIADO MODESTO. Nosotros estamos en desacuerdo: en la época del mago Feola, del exultante H.H., del agresivo Bela Gutman y de tantos alquimistas de la gramilla, **es necesario que un ganador auténtico siga pisando la tierra..., tranquilo, sin apurarse, sin alharacas.**

¿Para qué correr?... Ya no hay que venderle diarios a nadie, don Manuel.

EL "COLORAO"

Huracán: con Corso y Tittonel.

River: con Iácono y Ramos.

Platense: con Buffatelli y Mammana. Allí llegó a jugar con Jorge Maldonado, su actual "discípulo".

Colombia: con Luis Ferreyra (bigote), también compañero en River.

¿Lo conoces?

—¡Vaya si lo conozco!... Es uno de los "purretes" de mis tiempos: travieso, juguetón, hombrecito... ¡como todos!

—*¿Y jugaban mucho a la pelota?*

—¡Unos campeonatos colosales! Pero... ¿qué piensan los chicos de ahora? Hacíamos las mismas diabluras que ùstedes, y más también...

—*¿De veras...?*

—Mira: yo también jugué a los soldaditos, junté figuritas, armé esas ciudades y esos aviones que vienen en Billiken ...

—*¿En BILLIKEN?*

—¡Sí!... ¡ya entonces era el compañero inseparable de todos los niños! Compañero de juegos, de tareas, de diversiones... Por eso no me olvidaré jamás de aquel lunes por la mañana en que conocí a este muchachito que estamos mirando ahora...

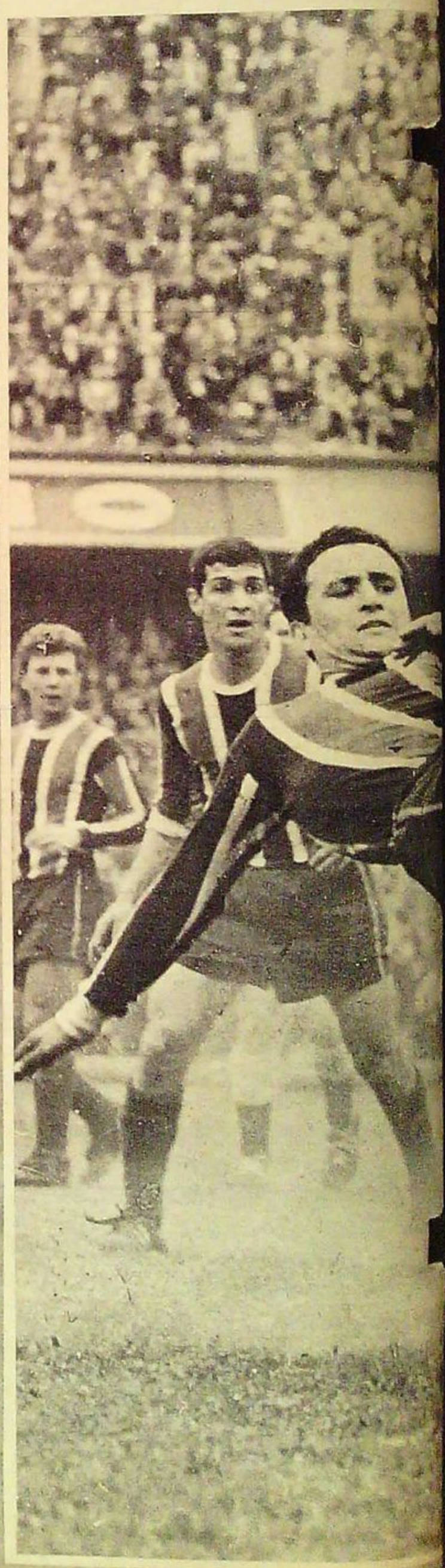
Billiken la revista de los niños
Publicación de EDITORIAL ATLANTIDA S. A.

el "SALARIO en el

Vicente Del Giúdice. Nunca fue estrella
pero le pagaban bien. El "charro" Moreno no pudc
acumular millones en su país.
Vivió "haciendo valijas"... Albrecht quiso ganar 4 millones
y le costó un conflicto.
Grillo es un caso económico para el análisis.
Ya ganaba en Independiente.
Siguió con plata grande en Europa.
La supo ganar siempre. Otro potentado: Mario Boyé.
Sus goles arrancaban aplausos.
Alcanzó a ser campeón con Racing.
Tuvo épocas gordas... Bernabé en la gran época.
Cuando llegó a constituir un fenómeno
nacional. ¿Cuánto vale ahora aquel Bernabé?...

¿CUANTO GANABAN LOS CRACKS DE ANTES?

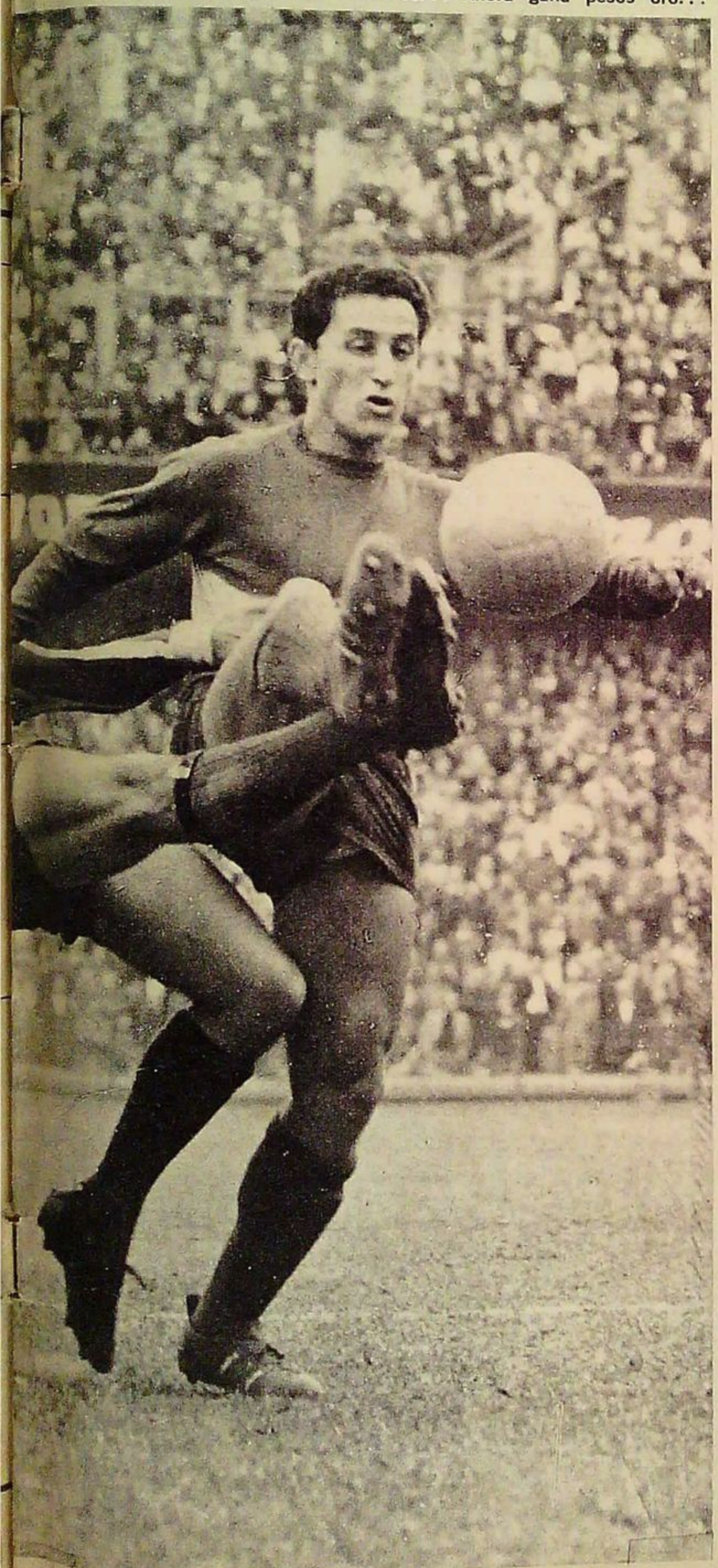
¿CUANTO GANARIAN HOY?



VITAL MOVIL"

FUTBOL

El "nene" Sanfilippo. Una carrera millonaria que empezó tarde, en la gran transformación del fútbol espectáculo. No ganaba mucho para su época, según los tesoreros... Ahora gana pesos oro...



LA vertiginosa suba del costo de la vida y otros factores de incidencia social nos han sugerido esta nota de investigación. Las cifras de contratación, los sueldos mensuales, los premios, las gratificaciones especiales, han sufrido tan astronómica evolución que ya no cabe la duda que los jugadores de fútbol, los más famosos, constituyen la capa social mejor retribuida económicamente.

Y ante esta fiebre millonaria surge una única pregunta estadística. Los cracks de antes, los de los albores del profesionalismo, los de antes del fútbol espectáculo y empresario, ¿ganaban bien para la época? ¿Se ha prosperado en la profesión?

El presente estudio comparativo abarca los años 1935-36; 1945-46; 1955-56 y 1963, y puntualiza los ingresos de algunos de los más grandes jugadores de cada período, así como también el poder adquisitivo y costo de la vida para cada una de esas épocas, en pesos moneda nacional.

Quizá hoy, en medio de esta gran "polémica" para el sustento mínimo, este tema adquiera mayor actualidad...

PERIODO 1935-1936

	Sueldo	Prima	Premios	Total anual
Bernabé Ferreyra	200,—	2.000,—	4.200,—	8.600,—
José M. Moreno	200,—	1.500,—	4.200,—	8.100,—
Vicente del Giúdice	350,—	8.000,—	—	12.800,—

Relación con el costo de vida para el mismo período

Haberes de un empleado con jerarquía	350,—	mensuales
Alquiler departamento de 3 ambientes con servicios centrales en zona céntrica	150,—	
Costo de un traje de tela importada, sobre medida	120,—	

PERIODO 1945-1946

	Total anual
Angel Labruna	20.176,69
Adolfo Pedernera	22.870,86
Mario Boyé	26.400,—

Relación con el costo de vida para el mismo período

Haberes de un empleado con jerarquía	2.000,—	mensuales
Alquiler departamento 3 ambientes con servicios centrales, en zona céntrica	700,—	
Un traje de tela importada	300,—	

PERIODO 1955-1956

	Total anual
Ernesto Grillo	368.078,22
Néstor Rossi	284.811,50
José F. Sanfilippo	173.800,—

Relación con el costo de vida para el mismo período

Haberes de un empleado de jerarquía	8.800,—	mensuales
Valor de un departamento 3 ambientes, zona céntrica	160.000,—	
Un traje de tela importada	650,—	

AÑO 1963

Amadeo Carrizo	1.576.900,—
Rafael Albrecht	1.184.500,—
Rubén Navarro	1.258.469,—

Relación con el costo de vida para el mismo período

Haberes de un empleado de jerarquía	40.000,—	mensuales
Costo de un departamento 3 amb. zona céntrica	3.000.000,—	
Un traje de tela importada	17.000,—	

INDICE DE INFLACION APLICADO A LOS SALARIOS

Si trasladamos el aumento del costo de la vida operado desde 1935 para acá a las retribuciones de los jugadores más famosos de entonces citados en esta investigación, observamos curiosas conclusiones.

	1935-36	1964
Bernabé Ferreyra	8.600.—	725.238.—
José M. Moreno	8.100.—	683.073.—
Vicente Del Giúdice	12.200.—	1.028.826.—
	1945-46	**1964**
Angel Labruna	20.176,69	1.044.144.—
Adolfo Pedernera	22.870,86	1.183.567.—
Mario Boyé	23.520.—	1.366.200.—
	1955-56	**1964**
Ernesto Grillo	368.078,22	2.764.267.—
Néstor Rossi	284.811,50	2.138.934.—
José F. Sanfilippo	173.800.—	1.305.238.—

Las cifras que arrojan estas actualizaciones evidencian que el fútbol ha alcanzado un mayor matiz empresario a partir del año 1956, porque es justamente desde entonces cuando los jugadores comienzan a elevar considerablemente sus ingresos.

Pero aun admitiendo que en los datos suministrados gentilmente por los gerentes de los clubs no figuran las partidas "extras" que se acuerdan por partidos especiales, por posición en la tabla, por Copa de Campeones, por obtención de campeonatos, del estudio de las cifras surge que la del futbolista, dentro del ámbito social, es la profesión mejor retribuida de todas y que hoy, en este torbellino de millones, puede llegar fácilmente a ser millonario cuando su nombre ocupe la marquesina de la popularidad.

Y esto no es reproche.

Porque no estamos de acuerdo con un señor amigo nuestro que todos los días repite "que es preferible que su hijo se hubiese dedicado a dar patadas en vez de sacrificarse por ser abogado". No. Para "dar patadas" a una pelota hay que saber, y además hay mucha gente que gusta ver esas patadas... Y que, incluso, paga 3.000 pesos por una entrada para sentir el placer de comprobar cómo las pegan...

Fernández • Balza

TOTALMENTE NUEVO
REALMENTE GRANDE...

Nuevo por todo concepto; grande en todos sus detalles. Más largo, más amplio, con mayor distancia entre ejes, con asientos más mullidos y cómodos, con mayor espacio para las cabezas, incluso la del conductor. Mayor espacio en el baúl... Y en su técnica, también totalmente nuevo. Incorpora los últimos hallazgos: alternador en lugar de dinamo; motor **"Slant Six"** de 137 HP; campanas de frenos más grandes; diferencial de alta; radio más potente; ¡un sinfín de valiosos refinamientos!

VALIANT II

Valiant
un producto
CHRYSLER

De prestigio mundial, fabricado en la Argentina por **FÈVRE Y BASSET** LTDA. S.A.

CHRYSLER ARGENTINA S.A.

TODOS LOS ACCESORIOS YA ESTAN INCLUIDOS EN EL PRECIO DE SU VALIANT II

ONEGA

el gran indiscutido

Por EL VECO

Fotos: Alfieri

La "vieja" platea de River está muy lejos, pero la "nueva" tampoco llega a la intimidad del crack... ¿Qué es el fútbol? Acá nadie le podrá responder, ni Ermindo. Maria del Carmen también sabe que el eco de la calle queda en la vereda. Silvina, de cuatro meses, es la luz de un hogar sin polémica. Comencemos el desfile... Siganos.

CRACK SIN LIBRETO

Los silbidos ya se fueron. La platea ha sido ganada por el silencio. Los aplausos comienzan a escucharse.

Si la primera sale mal, se lo espera; como se esperó a todos, a cracks de piel morena, que costaron millones. . ., que venían del trópico y que erraron casi siempre.

Si la primera sale mal, se lo aguarda; como se aguardó pacientemente a los que trajeron el relumbrón internacional de un sudamericano más o menos favorable, pero que nunca dieron. . . Que pretendieron llegar a crack con la dificultad de una "pierna sola", mal afianzada en la obstinación de un "solitario" futbolístico.

Si la primera sale mal, se lo espera; como no se lo esperó durante siete años, durante siete temporadas que sólo mostraron en su balance el halago de un triunfo aislado frente a la habitual rechifla que lo aturdió desde el mismo instante en que pisaba la cancha.

Si la primera sale mal, se lo aguarda; como difícilmente se aguarda a los jugadores hechos en el club, a los que llegan por la puerta chica, de la mano de un delegado de tercera. . ., sin lenguaje de millones, lejos del estruendo de conferencias de prensa.

Si la primera sale mal, se lo aguarda; como si la rectificación del rumbo anterior hubiera permitido aflorar al crack y hacer que hasta el más firme de sus detractores optara por el silencio en la primera etapa de un camino que más tarde pasó por el tímido aplauso reconocido para llegar al grito de estímulo que el protagonista de esta historia recién fija en 1963, **que recién se estabilizó siete temporadas después de su ingreso en River.**

Si la primera sale mal, lo aguarda; porque ya su calidad de mazazo ganó la batalla. . . porque OTRAS

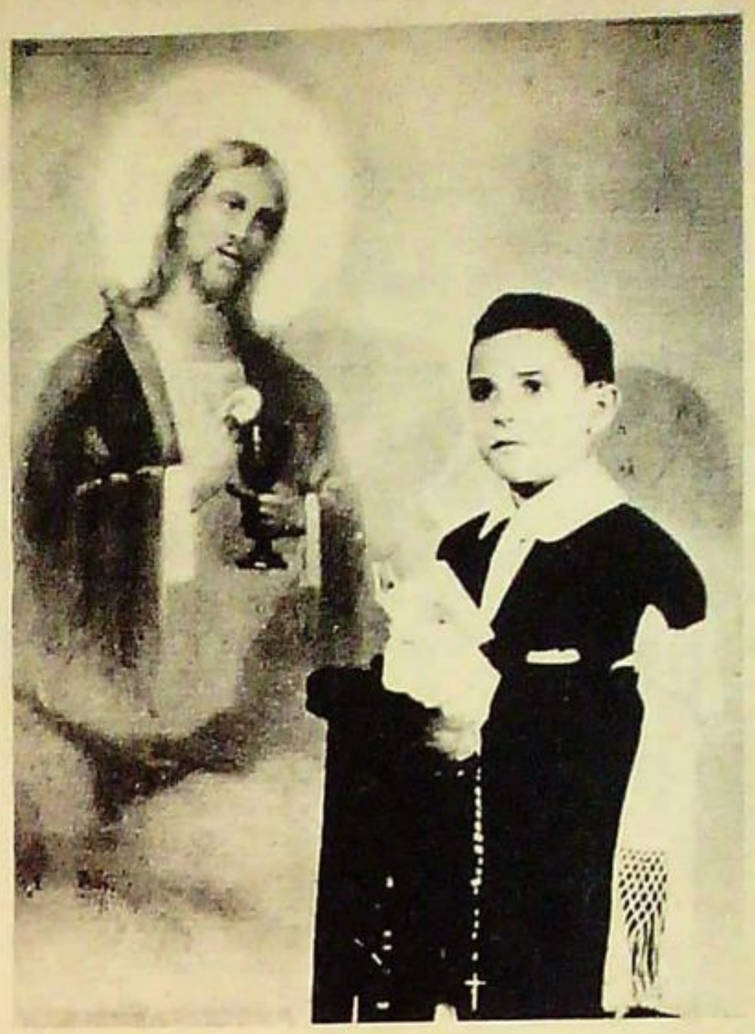
**Nací en Las Parejas,
el 30 de abril de 1940,
a 380 kilómetros
de Buenos Aires.
Un pueblo de siete u ocho
mil habitantes.
¿Cómo era mi hogar?
Sin estrecheces.
Mi padre, Raúl, hijo
de gallegos (Lugo),
tenía una fábrica
de quesos y hacía
buenas entradas.
Esta es mi primera foto,
cuando cumplí
tres años.
Mi madre dice que
comía de todo. . .
Debe ser cierto.**

**Este es el alumno
Ermindo Onega,
del colegio Ovidio Lagos,
muy cerca de casa.
Mi nombre siempre
despertó curiosidad.
Les doy la explicación:
un gran amigo de
mi padre,
Ermindo Rivarola,
fue la fuente.
Tenía doce años
y ya Labruna era mi ídolo.**

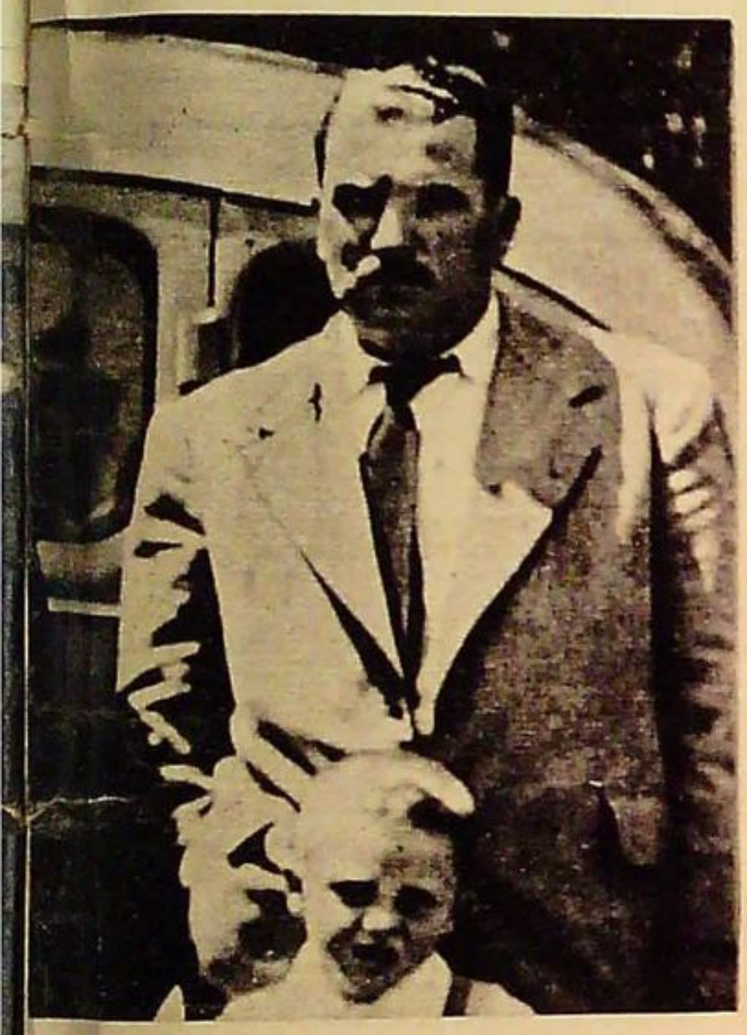
LOS ASES
DEL BALDIO

**¡Tenía que jugar
en el puesto de Labruna!
Este es mi primer
equipo más o menos serio:
"Los ases del baldío",
y ya jugaba
como insider izquierdo.
El arquero (parado detrás
de mí) es Irusta,
hoy en Lanús, y hermano
del que juega en San Lorenzo.
Ganamos muchos partidos.
"Los ases" se hicieron
respetar en el pueblo. . .**

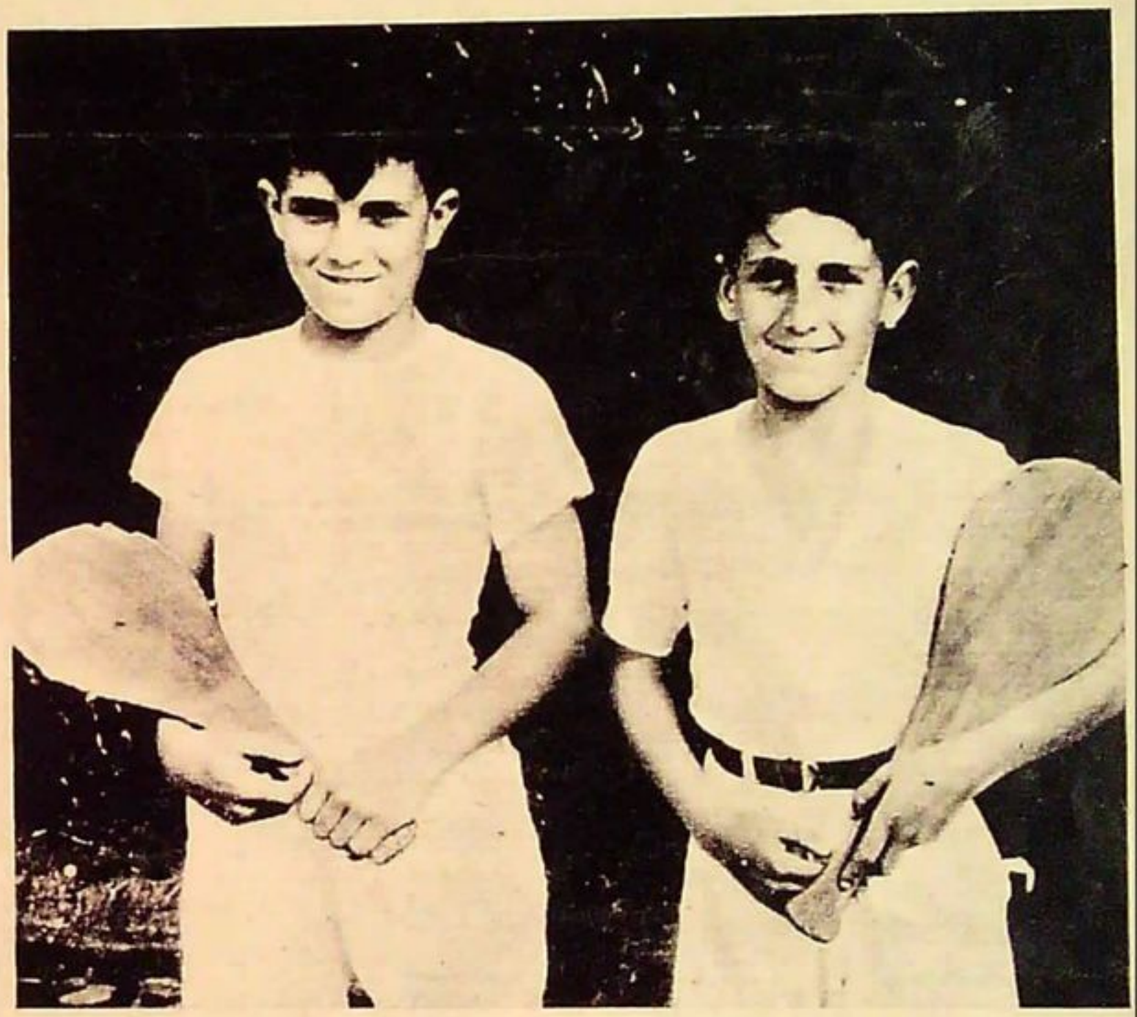
Siempre fui hincha de River,
y acá tienen una prueba irrefutable.
Tenía cinco años y ya mi madre,
Angela Sirotto, me había
pegado el escudo "millonario"
en el bolsillo del saco.
¿Conocen al del "jopo"?
Es mi hermano Daniel,
el otro varón de la familia.
Los tres estamos sonrientes. . .
El fotógrafo debía ser un bromista.



Primera comunión.
La culminación de las clases de
catecismo en la iglesia de Fátima,
con la palabra dulce y
los consejos del padre Dean.
A los fondos había un baldío y
entonces se mezclaban "picados"
con oraciones.
¿Vieron el cuello?
Casi no me dejaba doblar la cara.
¡Qué lindo recuerdo!



Una salida fuera de los límites
del pueblo: a Las Rosas.
Mi padre es el señor que
está a la derecha, con
un bigote que ya ha desaparecido.
Junto a él estamos Daniel y yo,
en actitud marcial,
con cara de enojado.



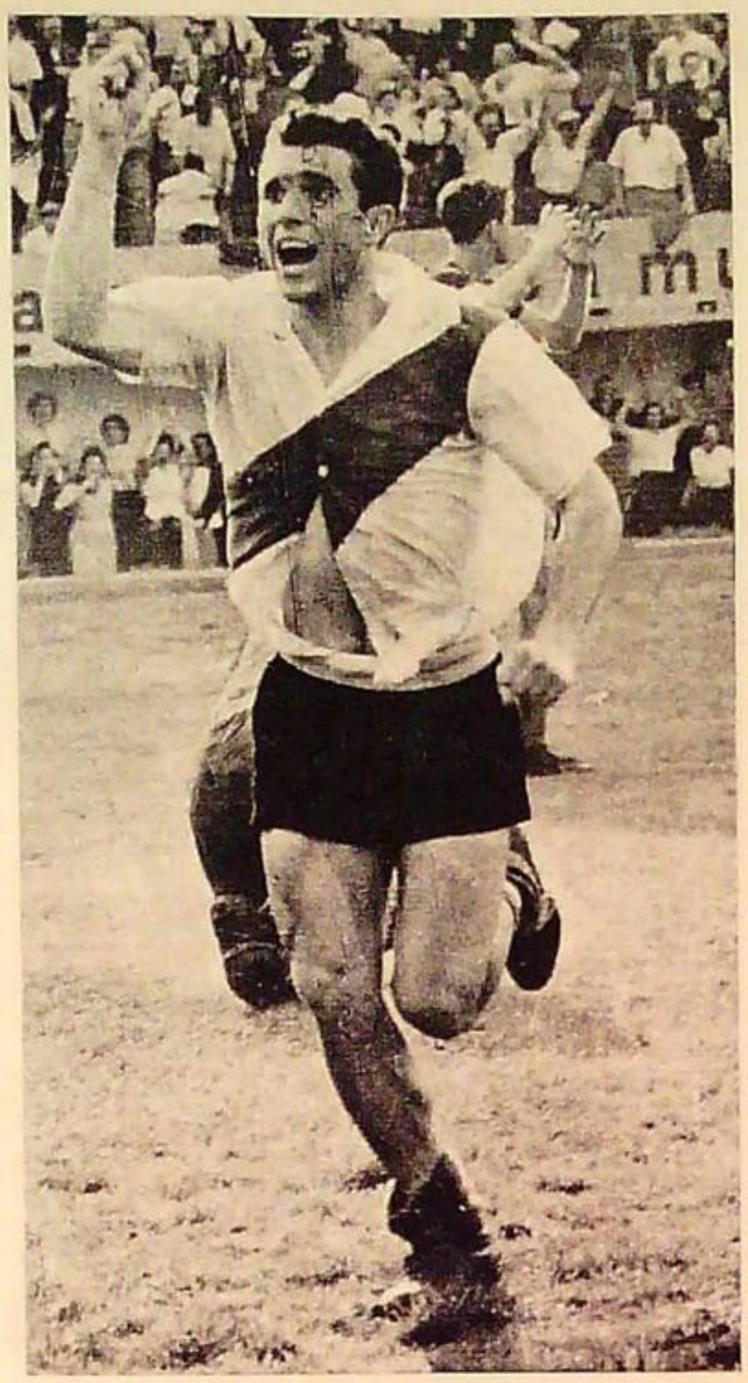
En 1953 vine becado al colegio
Marín, de San Isidro.
Permanecí un año en sus aulas y mis
mejores recuerdos fueron los
amigos que hice y las medallas que
gané. . . en deportes.
No me gustaba el estudio, y
sobre todo odiaba las matemáticas.
En casa esperaban buenas
calificaciones y sólo
lograba primeros premios en
básquet, fútbol y pelota a paleta.
Al año volví a Las Parejas...
Los viejos querían tenerme a mano...

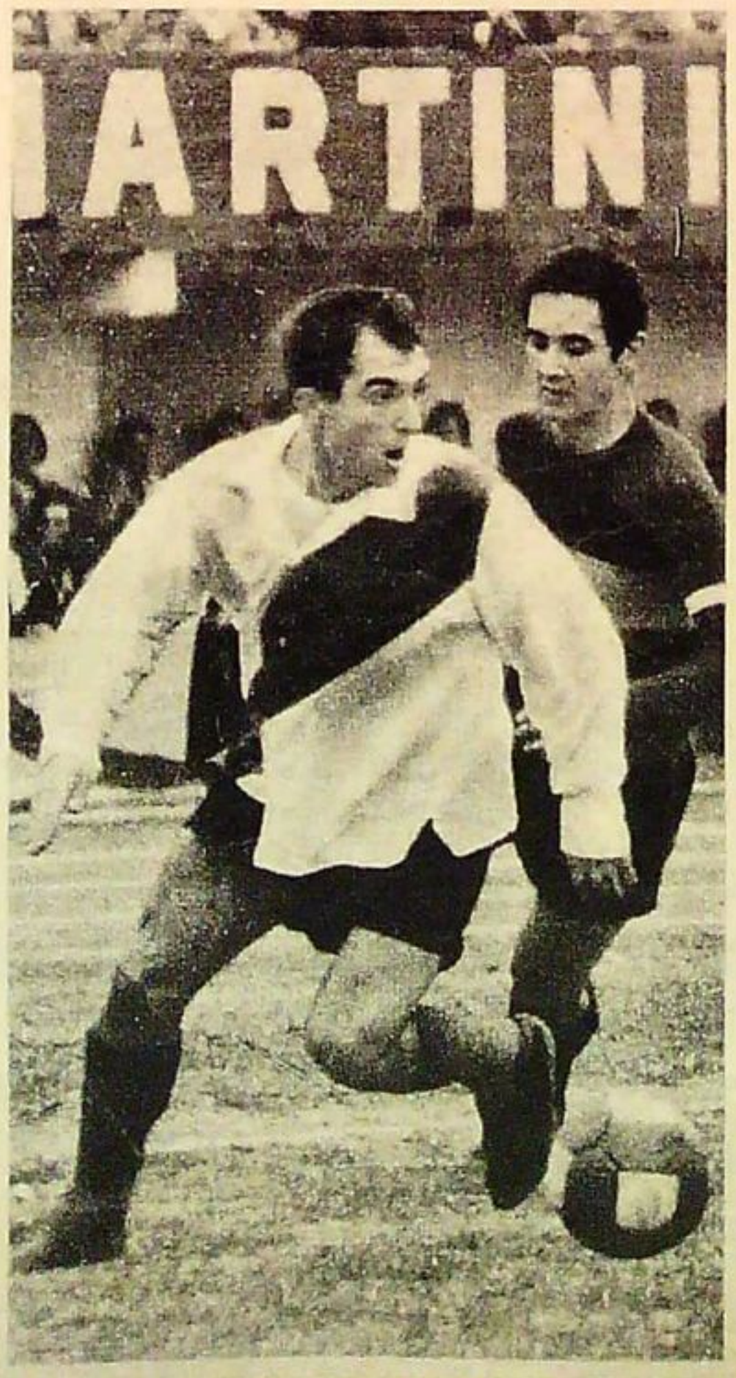
16 años. Ya había llegado
a la primera división del Sportivo
Las Parejas. Ya sentía
la responsabilidad de cuidarme
el día antes, de tratar
de estudiar al adversario.
Humberto Fiore (con la pelota)
fue un maestro en ese aspecto.
Jugando en el Sportivo me habló un
señor Pezzutti, de Rosario, para
que bajara a probarme en River. . .

Y se hizo. En 1957 me incorporé a
River y fui a vivir en una pensión
de Ciudadela. Aquí estoy junto a
Villagarcía, Baravani y Molina.
Tal vez acusé el trasplante,
pero los consejos de Cesarini fueron
decisivos. Debuté en la reserva
contra Racing (2-1).
En el último partido del
año, cuando River ya era campeón,
ingresé en la primera contra
San Lorenzo: ¡perdimos 5 a 1!

¿QUE DICE ONEGA?

—¿Un futbolista?
—Pelé.
—¿Un delantero argentino?
—Menéndez.
—¿Un defensor argentino?
—Varacka.
—¿Un arquero argentino?
—Carrizo.
—¿Un técnico?
—Cesarini.
—¿Un goleador?
—Artime.
—¿Un triunfo?
—3-1 a Boca (1962).
—¿Un halago?
—Copa de las Naciones.
—¿Una amargura?
—Perder el torneo 1963.
—¿Cuántos años más de fútbol?
—Tengo 24. . . ¿podré jugar hasta los 30?
—¿Por qué lo de "Ronco"?
—¿Me oye bien?. . .





1

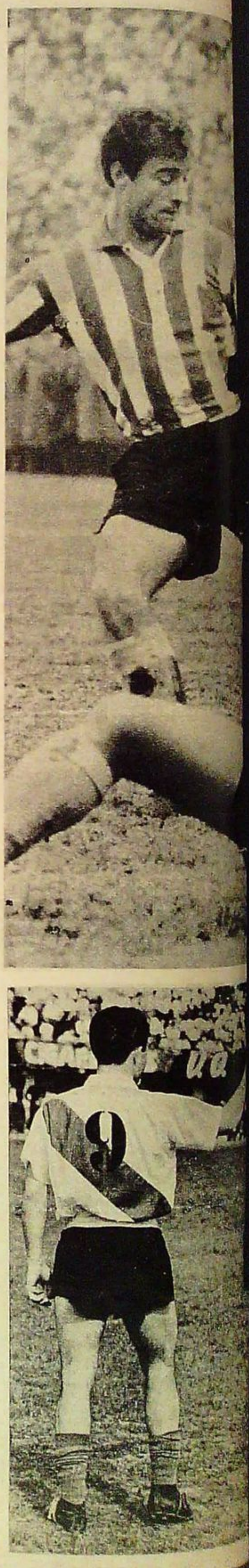
Una de las satisfacciones más grandes que he vivido en River; tal vez por ser la primera, cada día más recordable, más emotiva. Fue el 28 de septiembre de 1958. . . ¡contra Boca! Perdíamos 1 a 0. Labruna y Menéndez combinaron en el centro de la cancha y "Beto" me la cortó. Hice un pique de 25 metros y marqué el gol. Creí que me hundía en el piso. Pocas veces grité con tantas ganas. ¿Se imagina? Creo que con la foto alcanza. . . Pero no lograba afirmarme. Comenzaba la inestabilidad. Habia un sector de hinchas que me quería goleador a toda costa, que sólo mirara hacia el arco. Comenzaban los problemas. . .

2

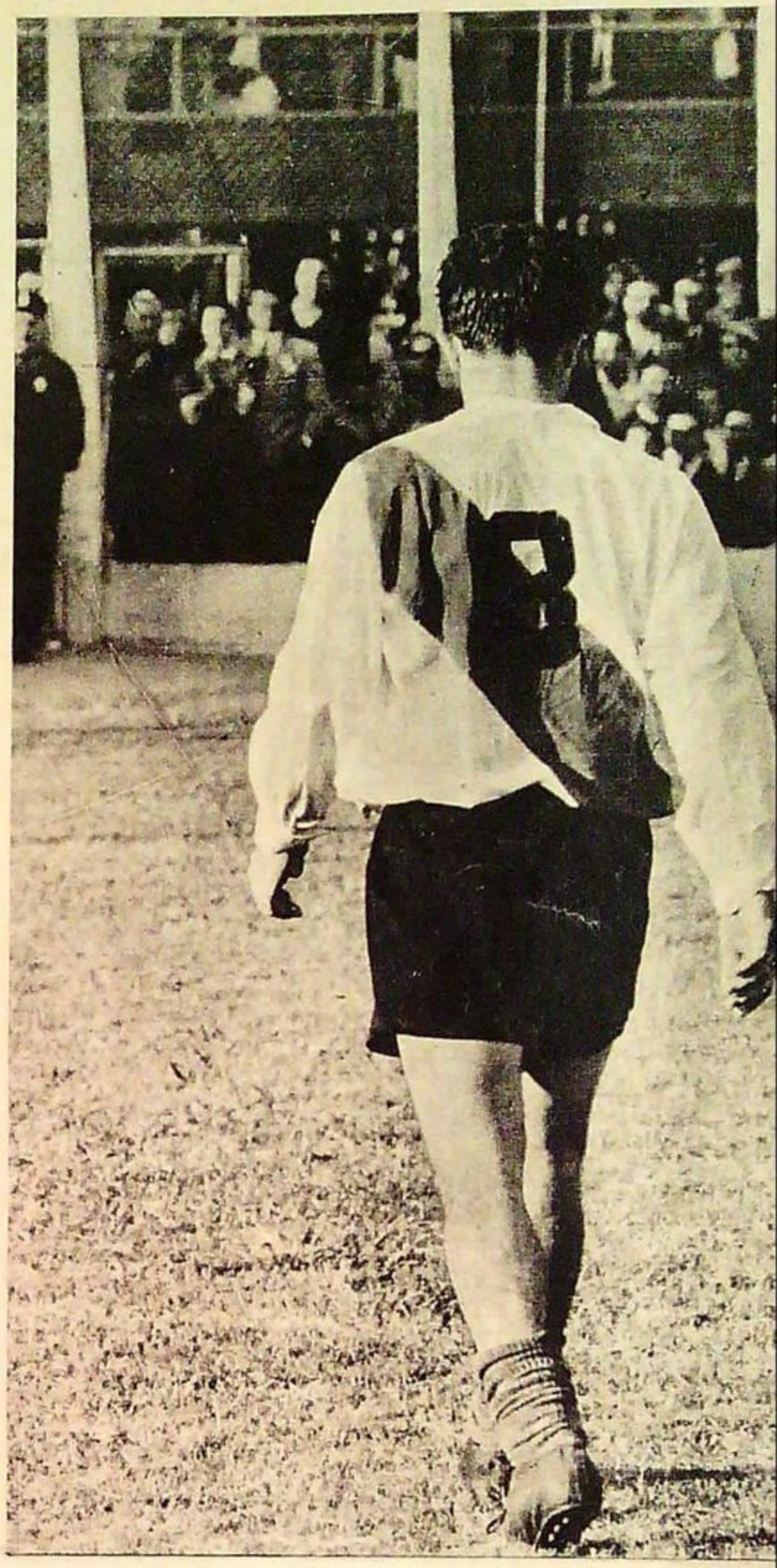
Perdón por el bostezo. En 1959 mi familia se radicó en Buenos Aires; ello me dio mayor tranquilidad, pero la curva de ascensos y descensos se mantenía. Cesarini, Ramos, Menéndez. . . muchos amigos trataron de reconfortarme, pero NO ME SENTIA SEGURO EN LA PRIMERA DIVISION. Helenio Herrera (hace cinco años) quiso llevarme al Barcelona, pero River me declaró intransferible. En esos momentos no entendía a los dirigentes: ¿cómo soy intransferible si no me ponen? Por eso el bostezo que usted sabrá disculpar. . .; por eso el tedio.

3

¿Cuándo empecé a ganar la batalla? Creo que el año pasado, en 1963. Los hinchas fueron más tolerantes, el periodismo me apoyó, y poco a poco me di cuenta que pisaba mejor la cancha, que las piernas estaban firmes. TECNICAMENTE ERA EL MISMO JUGADOR DE 1959, PERO ANIMICAMENTE HABIA SUPERADO UNA DURA ETAPA. Acepté los aplausos como motivo de estímulo, pero jamás llegué a explicarme aquellos silbidos que tanto dolieron. (Nosotros: acá está el crack, reflejado en la actitud, en la cabeza erguida.)



"DORMIDO POR FUERA Y CON UNA LUCECITA POR DENTRO" (CESARINI)



LA DUCTILIDAD TAMBIEN SE PROCLAMA EN NUMEROS. ¿De qué juega? Juega de delantero, nada más que de delantero. En una posición contra la raya, en un presunto "confinamiento" de su calidad, salvó la improvisación y también como puntero derecho encontró el camino para llegar a internacional y ser considerado por algunos, caso Osvaldo Zubeldía, el mejor de todos los tiempos en la larga historia junto a la raya de cal. Otra tarde le pusieron el ocho en la espalda, con la obligación de armar, de correr la cancha, y por más que su índole no se identificó con la imagen del "peón" transpirado o del trotador incansable, salvó la prueba. Una lesión de Artime lo llevó a reencontrar su primera blusa en la división máxima: a ser el nueve que encierra la obligación de gol en el fútbol del mundo; un "nueve" que obliga a mirar el arco por encima de todo, aunque a veces la pelota quede en el camino... Y supo sintetizar las dos posibilidades: la de jugar con la cabeza levantada, dominando el campo, y la de enviar la pelota al fondo de la red. Y en medio de los vaivenes, de las dudas en la formación del ataque "millonario", fue muchas veces el "diez", su ubicación más antigua, a la que siempre retorna a través del tiempo..., como si el insider izquierdo de River Plate se mantuviera atado para siempre al admirador de Labruna que apuntó en "Los ases del baldío"..., y que tal vez por eso ocupaba el puesto. Así lo hemos visto desfilar por cuatro posiciones del ataque, como el dúctil intérprete de un cambiante libreto futbolístico que jamás lo sorprende. No hay pierna "mala", le da con las dos, y en su cabeza despejada desfila ininterrumpidamente la claridad del crack, DE UN DELANTERO QUE SOLO JUEGA DE DELANTERO.

¡Qué noche inolvidable! Mi gol ante Brasil en la Copa de las Naciones. Les ganamos 3 a 0 a los campeones del mundo y en su propia casa. Una nueva demostración de que si trabajamos bien podemos llegar con posibilidades a Londres. Pero si TRABAJAMOS BIEN. . . haciendo planes en serio. En ese partido el fútbol argentino demostró que el camino no es tan largo. Tal vez esa noche de Pacaembú encierra el halago mayor de mi carrera.

Soy un hombre feliz. Cuando mi padre compró la despensa de Triunvirato 3586 me ennovié con la hija del vendedor: María del Carmen Oliver. ¡Lo que son las cosas! Nos casamos el 25 de febrero de 1963 y hoy tenemos una nena, Silvina, de 4 meses. Mi señora es maestra, pero sólo se dedica a la casa. Vivo a cuatro cuadras de mis padres (Parque Chas) y todas las mañanas cumplo con ellos: la visita es obligada. Silvia, mi única hermana, me pone un clavel y mamá observa. Ya la despensa del viejo pasó a la historia. Todos estamos con los ojos puestos en la pizzería que inauguramos con Varacka, en Triunvirato 3648. Allá los esperamos. . . Los "antioneguistas" de la tribuna también pueden ir.

DELANTERO SIN CASILLERO

VOCES también han sido rotundas, porque los elogios de los extraños han servido para que se comprendiera mejor al crack de la casa.

Ermindo Angel Onega ya hizo la paz con su hinchada, ya llegó a un acuerdo sin parlamento que pareció difícil y que hace tres años le hizo pensar que su carrera en River había llegado a "punto muerto".

Los voces extrañas pesaron. Las voces extrañas siguen pesando.

Onega es para nosotros el delantero más completo del fútbol argentino.

Onega. . ., pero, ¿extendemos la pregunta? Si, la ampliamos. Para que respondan otros, para que se sumen otras opiniones en la búsqueda de una ratificación que lo convierte EN EL ATACANTE MAS INDISCUTIDO DE 1964.

—¿QUIEN ES EL MEJOR DELANTERO DEL MOMENTO?

Alberto Rendo, de Huracán: —ONEGA.

Norberto Menéndez, de Boca: —ONEGA.

Daniel Willington, de Vélez: —ONEGA.

Luis Artime, de River: —ONEGA.

José Ramos, director técnico: —ONEGA. . ., y sin discusión.

Juan Carlos Carone, goleador de Vélez: —ONEGA.

Jorge Fernández, internacional de Atlanta: —ONEGA.

Osvaldo Zubeldía, director técnico: —ONEGA.

Enrique Fernández, de River: —ONEGA.

Héctor Veira, San Lorenzo: —ONEGA.

Onega. . . Onega. . .

También las voces de la difícil platea repiten el mismo nombre.

Los aplausos de adentro se suman a los elogios de afuera. La estabilidad llegó. . . aunque el CRACK YA ESTABA.

AIR FRANCE

FRANCFORT y HANOVER

por AIR FRANCE

Desde América Latina un nuevo Boeing 707/320-B Air France lo llevará en pocas horas a París donde encontrará un Caravelle que - además de proporcionarle todo el confort y la proverbial hospitalidad francesa - le ofrecerá una excelente conexión con Francfort y Hanover.

Pero si le parece más conveniente detenerse unos días en París para deslumbrarse con los encantos de la Ciudad Luz, podrá Usted hacerlo también con toda comodidad, pues los Caravelle Air France le ofrecen varios vuelos diarios hacia Francfort y Hanover, así como también hacia Berlín, Bonn, Colonia, Düsseldorf, Hamburgo.

VIA
ATLANTICO CENTRAL
3 salidas semanales:
todos los martes, viernes y sábados (en colaboración con Avianca)

VIA
ATLANTICO SUR
3 salidas semanales*
todos los miércoles, viernes y sábados

* dependiendo de aprobación gubernamental

AIR FRANCE

LA RED MÁS EXTENSA DEL MUNDO

CONSULTE A AIR FRANCE, FLORIDA 894 - TEL. 32-7332 - BUENOS AIRES • AGENTE GENERAL EN EL INTERIOR: HIERROMAT" S.A. • LINEAS AEREAS PARAGUAYAS, OLIVA 467 - TEL. 1700 - ASUNCION, O A SU AGENCIA DE VIAJES "IATA"

una copa estimulante y diferente

COLA con ...

FERNET BRANCA

único en el mundo

NICO MIRA LA MECA

El 4 de noviembre de 1961 el mendocino Nicolino Locche le ganó por el título al cordobés Jaime Giné y se produjo un estremecimiento en la categoría de los livianos.

Cuando casi un año después (20 de octubre de 1962) le ganó rotundamente a Manuel Alvarez, reteniendo la corona, se suavizaron algo más las asperezas y una nueva legión de creyentes se incorporó a la caravana de "locchistas".

Joe Brown, ex campeón mundial, y Sebastiao Nascimento, el brasileño que combatió por la corona sudamericana, fueron rotundas bases sobre las que descansó la estructura de este frío campeón de los livianos.

¿Qué adversarios le quedan en Buenos Aires?

Ya se habló de que Nicolino Locche haría las valijas. Don Paco no quiere "largar prenda", pero algo hay de por medio. Entendemos que es el momento oportuno para hacer un viaje a los EE.UU.

Se dirá que su boxeo puede no gustar, que allá hacen falta pegadores, que es imperfecto pegando. Bueno. De acuerdo. Pero, ¿por qué no se puede pensar en conquistar al público boxeando, visteando, haciendo pagar al adversario? ¿O es que Joe Brown hubiera hecho las cosas de manera distinta en su país? Y en último término, ¿quién dice que no regrese pulido del todo?

Si hay alguien que ya hizo los méritos aquí para aspirar a proezas mayores, ése se llama Nicolino Locche. Por lo demás, no hay peligro. Ni a él ni a Bermúdez los van a arrear así porque sí...

Cuidado con los amigos

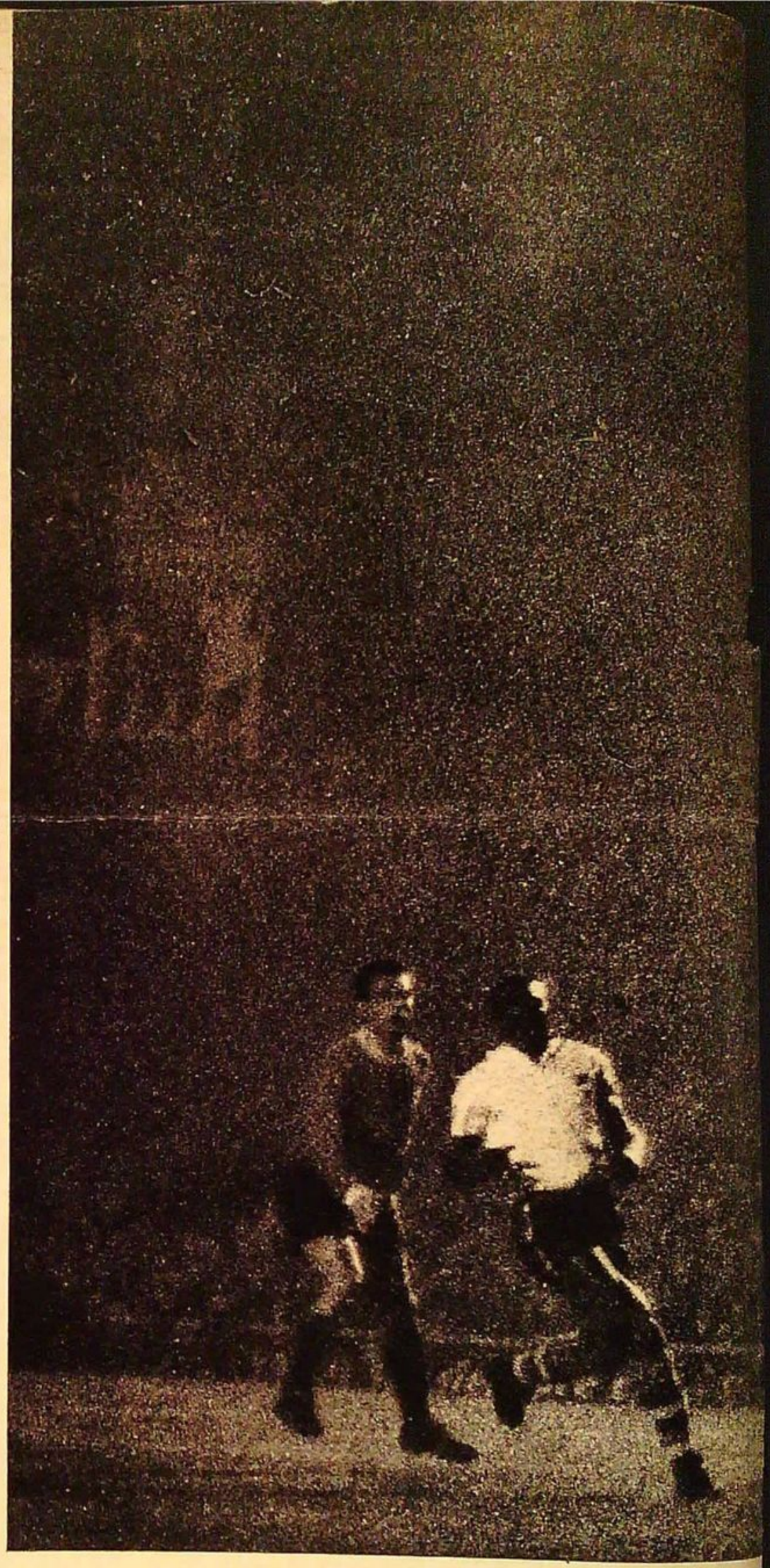
Eso hay que pensarlo antes.
Lo dejó "a mano" y no
quedó una gota. Son los
inconvenientes de tener un
buen whisky en casa.
La próxima botella de
Lord Hastings, resérvesela.

Aunque... uno queda
tan bien convidando
un legítimo "scotch"
Porque Lord Hastings
es 100 x 100 escocés.

Y la diferencia importa.

WHISKY
LORD HASTINGS

LOS MEJORES GOLES DE 1964



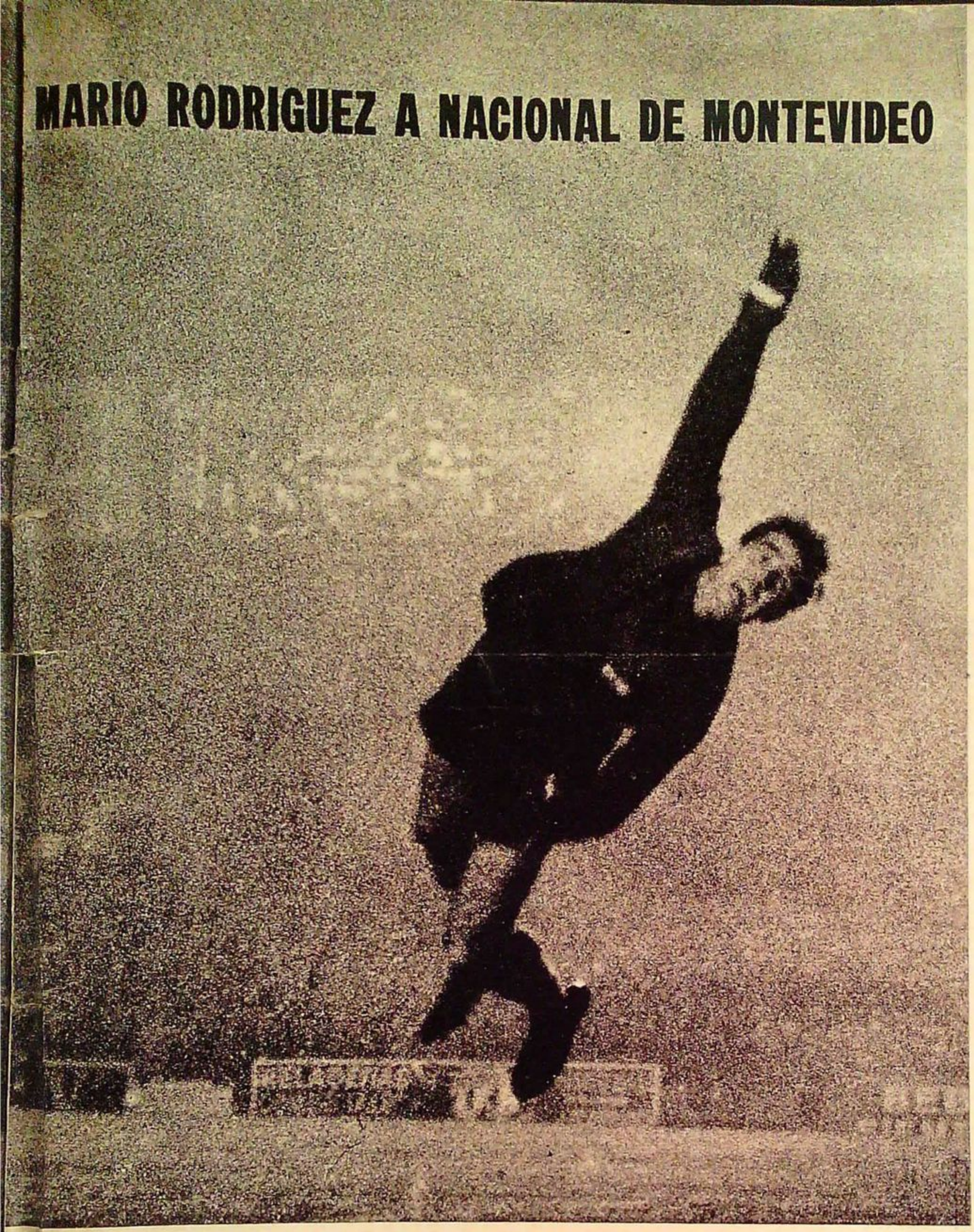
"¿COMO NO DIERON EL GOL DE PEANO CONTRA VELEZ? SI FUE UNA OBRA DE ARTE. . ."

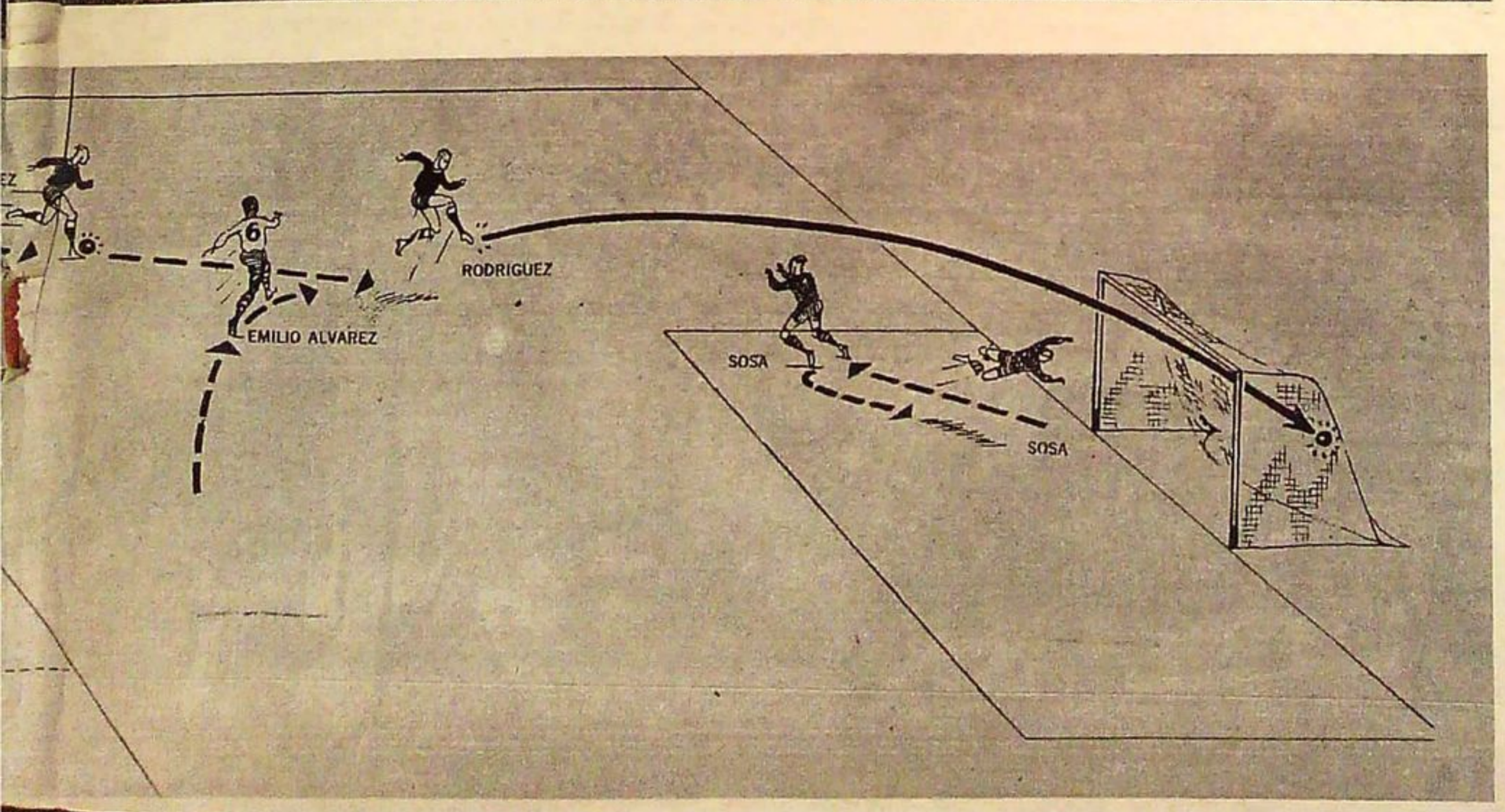
La misma pregunta y el mismo comentario, con más o menos las mismas palabras, nos fueron formulados por varios lectores, por carta o personalmente, luego de la aparición del primer número de SPORT, Suplemento Mensual de EL GRAFICO.

En ese primer número, correspondiente al mes de agosto, registramos con tono consagratorio los mejores goles del año HASTA ESE MOMENTO, segundo tercio del mes de julio. La necesidad de cumplir con los plazos de entrega de material gráfico y escrito al taller —esa zona en que SPORT abandona su condición de idea para convertirse en hecho vivo, impreso a todo color— nos obligó a dejar fuera de la galería de grandes conquistas de 1964 el gol de Peano. Los plazos de entrega, en una revista mensual de esta importancia, tienen fuerza de ley. No cumplir con ellos significa atentar contra la fecha de aparición y la excelencia del material que se pone en manos del lector.

En el racconto de grandes goles que ofrecemos hoy abarcamos julio-agosto de 1964. EL GOL DE PEANO TIENE EL LUGAR PREFERENTE QUE LE CORRESPONDE A SU EXCEPCIONAL FACTURA. Posiblemente queden fuera de la edición algunos grandes goles de los dos últimos domingos de agosto. En ese caso les rogamos no impacientarse. Los verán en SPORT de octubre. No les quepa la menor duda.

MARIO RODRIGUEZ A NACIONAL DE MONTEVIDEO



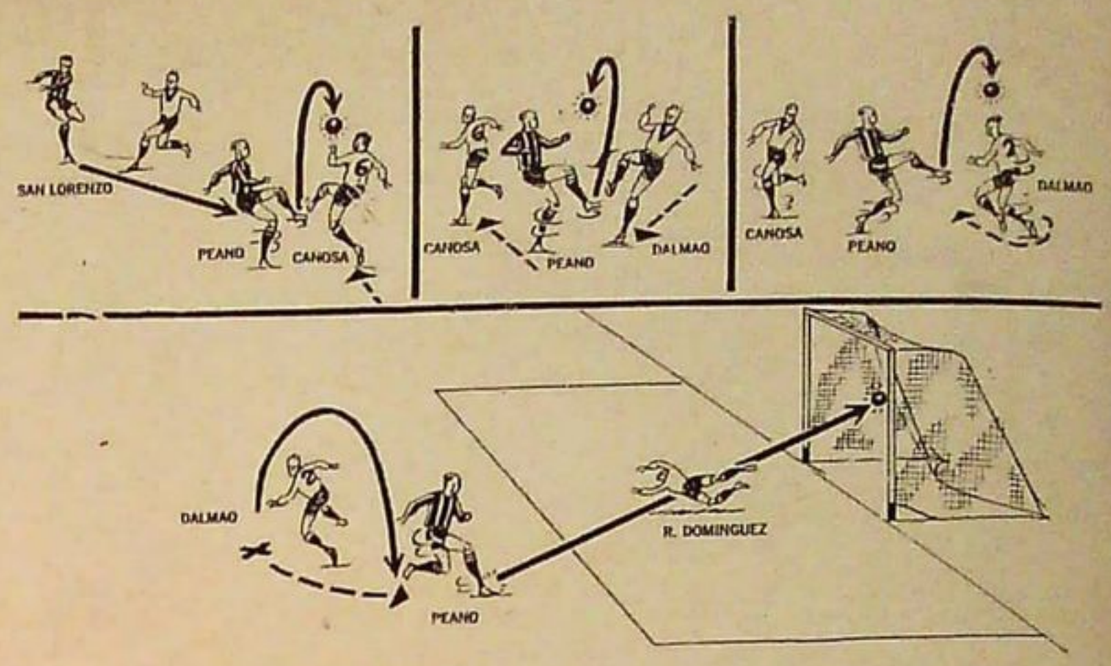


EL GOL DE LA COPA "AMERICA"

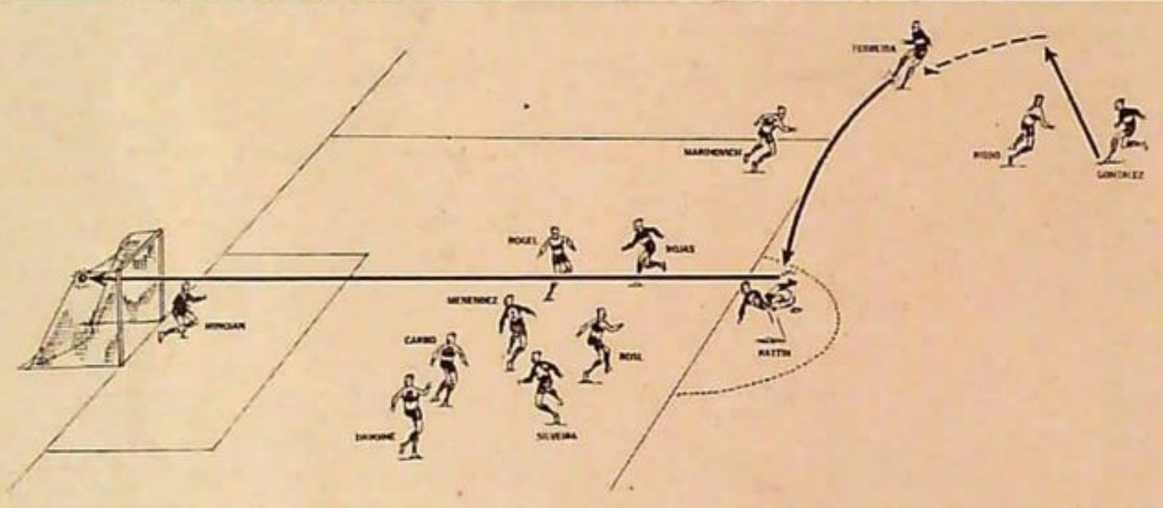
(12 - 8 - 64)

Un impacto definitorio. Porque sirvió para definir la Copa Libertadores de América, otorgándole el trofeo por primera vez a un campeón argentino: Independiente. Porque además, define en toda su dimensión de atacante veloz para moverse y para pensar, ágil, pujante, astuto, generoso y sorpresivo, a uno de los jugadores más discutidos de los últimos tiempos: Mario Rodríguez. La jugada provino de un saque de banda efectuado por Rolan hacia Savoy, con devolución del puntero hacia el uruguayo. Rolan la adelantó en forma fuerte, presumiblemente para Suárez, que se había volcado hacia la izquierda de su ataque. Falló Eliseo Alvarez en su intento de rechazar lanzándose en "palomita", y cuando Suárez llegaba hacia la pelota se le anticipó Prospitti, que venía desde atrás. Allí empieza la secuencia del dibujo. Fue muy importante que Prospitti llegase antes que Suárez al balón. Porque venía mirando, con todo el panorama a la vista y en óptimas condiciones de producir la variante inesperada, sin necesidad de parar la pelota. El Nº 8 la metió en callejón hacia la izquierda, buscando el pique de Mario Rodríguez y dejando a mitad de camino el intento de anticipación de Baeza. Entró Mario a velocidad, superando en carrera al urgente cruce de Emilio Alvarez. Sosa, arquero de Nacional, se adelantó a reducirle el de por sí ya reducido ángulo de remate. Y entonces Mario Rodríguez hizo lo que muchos sostienen que NO SABE HACER: LEVANTO LA CABEZA. De una ojeada advirtió el adelanto del golero y saltando, con el empeine de su pie derecho, la mandó "bombeada" hacia el rincón más lejano. Sosa quiso volver y se jugó en un vuelo desesperado, con su mano derecha arriba, pero no había nada que hacer... EL GOL QUE VALIA UNA COPA YA ESTABA CONVERTIDO...

ANACLETO PEANO A VELEZ SARSFIELD (26-7-64)

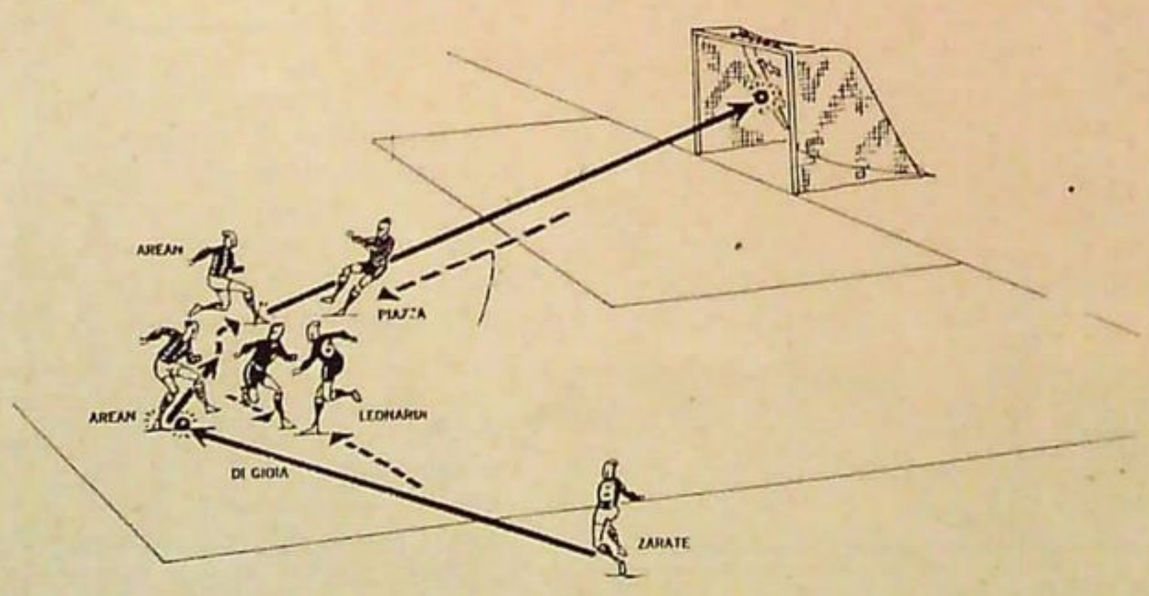


Quienes lo vieron (entre ellos El Veco, en función de comentarista de EL GRAFICO) lo afirman rotundamente: FUE EL MEJOR GOL QUE HAN VISTO EN 1964. El detalle gráfico de la maniobra que le permitió a Peano señalar el segundo tanto de Banfield y asegurar así el triunfo de su equipo en la cancha de Vélez confirma la veracidad de esa afirmación. Julio San Lorenzo hizo el pase a la derecha para Peano, dentro del área grande adversaria. Como venía, Peano la levantó por sobre Canosa, haciendo pasar de largo el cierre del Nº 6 local. Eliminado ese primer escollo, enfrentó a Dalmao. Otro toque, esta vez hacia la izquierda, por sobre Dalmao. San Lorenzo le pedía el pase, ubicado a su izquierda. Pero como iluminado por una inspiración irrefrenable, Peano optó por levantarla otra vez sobre la cabeza de Dalmao, que volvía sobre la marca. El balón había vuelto a cambiar de rumbo: de izquierda a derecha. Entonces Anacleto consideró que había llegado el momento de firmar su obra. Casi pisando el área chica y cuando Rogelio Domínguez se adelantaba a reducirle el ángulo de tiro, volvió a reclamar un giro de su cintura y apretó el gatillo. Con la derecha remató bajo y cruzado, al poste opuesto. La gran conquista quedaba consumada. Todo Banfield se le cayó encima... Una pirámide humana festejaba en la cancha EL MEJOR GOL DEL AÑO. En el vestuario los festejos siguieron. La foto captó el abrazo de Julio San Lorenzo al autor de la jugada que media hora antes había aplaudido todo el estadio.



ANTONIO UBALDO RATTIN A GIMNASIA Y ESGRIMA (9-8-64)

Brillante conquista del largo centro medio boquense. La mejor de su vida deportiva. La más espectacular. Una de las más significativas del año. Porque Boca dominaba a Gimnasia sin encontrar el agujerito necesario para penetrar en el área y llegar a la red de Minoian. Faltaban doce minutos para terminar el encuentro de la Bombonera cuando Alberto González (volcado a la derecha) abrió el pase hacia Benicio Ferreira. Breve carrera del paraguayo y centro a media altura. La pelota iba a caer dentro de la media luna, donde estaba Rattin, parado de perfil al arco. El Nº 5 boquense no la esperó. No la dejó tocar el suelo. Se lanzó en media chilena hacia el balón, tomando impulso con su pierna izquierda, y empalmó un derechazo formidable que pasó entre compañeros y rivales que se agrupaban en el área, dejó parado a Minoian y se incrustó allá arriba. En el ángulo superior de la valla, a la derecha del arquero: En lo que aquel viejo centre half uruguayo que jugó en el otro equipo platense (Estudiantes) y que se llamó Ulises Uslenghi, bautizó como "el rincón de las ánimas".



FERNANDO AREAN A FERRO CARRIL OESTE (29-8-64)

Gol de calidad. Sutil y certero. Obra de un nombre flamante dentro del panorama de nuestro fútbol. De un joven elemento proveniente de las inferiores de San Lorenzo de Almagro (semillero fecundo de valores que tratan a la pelota con la cordialidad y la confianza que sólo se dispensa a los viejos amigos), en su tercer partido en primera división. Golazo de Arean, Nº 9, a quien vemos entre sus insiders de esa tarde: el paraguayo Zárate y el tucumano Albrecht. Segundo tanto de San Lorenzo, a los 63 minutos de juego. El de la victoria local por 2 a 1. Zárate le hizo el pase desde la derecha y Arean lo recibió dentro del cuadro grande con Di Gioia saliendo a su encuentro. Adelantó su pierna izquierda y pisó con ella, como si se dispusiera a parar la pelota y después seguir la maniobra girando sobre ese pie de apoyo. De ese modo logró que Di Gioia se jugara en la posibilidad de un anticipo hacia su derecha, con lo que sólo logró encontrarse con Leonardi, que venía efectuando el cierre sobre el Nº 9 adversario. Arean la tocó entonces con el empeine interior de su pie derecho, haciéndola correr hacia su izquierda. Como si se hubiera mandado un "túnel" a sí mismo. Un leve giro siguiendo la trayectoria del balón lo dejó solo frente a Piazza, en tanto el arquero de Ferro salía a cubrir el remate. Con la misma pierna derecha Arean la tocó hacia el segundo palo, abajo, dejando sin chance a Piazza.

Lo suntuoso

LO FUNCIONAL

CON LOS MEJORES PLANES DE FINANCIACION

EN HIPOLITO YRIGOYEN 2655 Y EN LOPE DE VEGA 2799 LA GARANTIA DE

J. VAZQUEZ IGLESIAS S.A.

CAPACIDAD
CONFIANZA
CATEGORIA

Mario Corso, puntero izquierdo del Inter, cumple funciones de "ventilador" cerca de los hombres de medio campo (Tagnin y Luis Suárez) dentro del esquema habitual de 4-3-3.
Abajo: Jair da Costa, puntero derecho brasileño, fue el goleador del Internazionale en el último torneo italiano.

EL FUTURO RIVAL DE INDEPENDIENTE

DICEN DEL INTER

OPINIONES SOBRE EL INTER Y ANTECEDENTES QUE PERMITEN IR DELINEANDO SU FISONOMIA DE CONJUNTO Y SU ESTILO DE FUTBOL. LUIS SUAREZ (MEDIO CAMPO), CORSO (VENTILADOR), JAIR (HOMBRE-GOL), FACCHETTI (ATLETA QUE MARCA PUNTA Y PASA AL ATAQUE COMO UN TREN), MAZZOLA (FINO DEFINIDOR), PIEZAS FUNDAMENTALES DEL CAMPEON DE EUROPA.

ASI SE UBICA EL INTER EN LA CANCHA
(según don Pedro Escartín)
FORMACION BASE :

(1) SARTI
BURGNICH (2) — GUARNERI (5) — PICCHI (6) — FACCHETTI (3)
TAGNIN (4) — SUAREZ (10) — CORSO (11)
JAIR (7) — MILANI (9) — MAZZOLA (8)

A veces adopta como variante este escalonamiento:

SARTI
BURGNICH — GUARNERI — FACCHETTI
TAGNIN — PICCHI
MAZZOLA — SUAREZ
JAIR — MILANI — CORSO

En otro espacio de SPORT presentamos a los jugadores del Internazionale. Quiénes son, cómo son.

Ante la inminencia de sus dos partidos finales (que pueden ser tres) contra Independiente, para definir al ganador de la Copa del Mundo en 1964, interesa saber COMO JUEGAN. Cómo se ubican. Cómo se desplazan. Temperamento, estilo, táctica y características individuales.

Un rápido repaso a opiniones de técnicos y periodistas que lo han visto jugar en distintas oportunidades de su campaña por la Copa Europa nos brinda pantallazos que van delineando, en su conjunto, la fisonomía del equipo de Helenio Herrera.

DIJO DON PEDRO ESCARTIN, casi medio siglo viendo fútbol, 26 años de árbitro, director técnico de selecciones españolas y crítico de gran autoridad en su país, en su columna madrileña del diario "Pueblo", en vísperas del encuentro final Real Madrid-Inter:

"El quid estará en el centro del terreno. Destruir a Suárez, cerrar el paso a Corso y no dejarse romper por el ritmo del Inter". La táctica del Inter varia según los adversarios y los hombres "clave". En el medio campo se sitúan Tagnin-Suárez, a la usanza antigua, y Corso, un hombre veloz de acompañamiento en los avances. Quedan como definidores: Jair (rápido, hábil y goleador), Milani (veterano, experto, valiente y duro, que entra y salta, elemento molesto y rompedor) y Mazzola, escurridizo, buen shoteador, pero menos amigo del riesgo que el brasileño.

La defensa es sólida. Tiene un arquero (Sarti) muy seguro y buen colocador de pelotas. Burgnich, Guarneri (marcador central) y Facchetti se complementan admirablemente, con el apoyo del capitán Picchi (libero) en despliegues bien sincronizados, demostrando mucho entendimiento.

DIJO ALBERT BATTEUX, entrenador francés, hablando del Inter:

"Es un Mercedes Benz mal aprovechado."

DIJO "A BOLA", de Lisboa (Portugal), luego de su consagración como ganador de la Copa Europa:

"El Inter es un conjunto de altos valores. Notable preparación física, un gran entendimiento, tal vez un tanto conservador. Posee rotunda eficacia en los contragolpes. Su cerebro es Luis Suárez, un excepcional futbolista. A pesar de varias individualidades brillantes, la fuerza del Inter reside en su labor de conjunto. Una amalgama perfecta de esfuerzos y afanes, para afianzar más y más el valor de todos."

DIJO G. EPPENHOFF, entrenador del Borussia Dortmund (Alemania Occidental) después de haber sido eliminado su equipo por el Inter, en la Copa Europa:

"Perdimos ante un gran equipo. Sin puntos débiles. Con hombres que saben cumplir sus funciones. Especulador a veces, frío, pero contundente. Una verdadera máquina con 11 hombres."

La vuelta triunfal al estadio de Viena, llevando en alto la Copa Europa, luego de haber derrotado al Real Madrid por 3 a 1 en la lucha final. En primera línea vienen Corso, Burgnich, Guarneri y Tagnin. Al fondo, sobre la derecha de la foto, Sandrino Mazzola, autor de dos de los tres goles del Inter en la noche de su consagración.

• **DIJO PANCHO ALSINA:**

"EL INTER, EXPRESION DE JUVENTUD, DE SENTIDO PRACTICO Y DE FUTBOL FUNCIONAL", así tituló su articulo Pancho Alsina para la revista "Estadio de Chile".

Refiriéndose a la final de Viena, el corresponsal en Madrid escribió:

"Algo había muy claro sobre la cancha. La superioridad de anticipación de los jugadores del Inter. La rapidez de sus maniobras de ataque y defensa. El Inter es un team defensivo. Pero, es también, gracias a sus brillantes individualidades, un conjunto punzante y temible en el ataque.

"Tiene 4 ó 5 zagueros, 2 ó 3 mediocampistas y sólo 3 auténticos forwards. ¡PERO TREMENDOS! Jair, un brasileño habilísimo y decidido. Milani, un cañonero desenvuelto, y Mazzola, otro hombre de habilidad y eficacia. ¿Por qué no incluir en esa ofensiva a Facchetti?, un jugador velocísimo que podría ir a Tokio en el equipo italiano de atletismo. Y qué lecciones dio el Inter en eso de la velocidad. Nada de correr a tontas y a locas. Una velocidad controlada, conservando energías, en lugar de gastarlas inútilmente."

• **DIJO "EL PAIS",** de Montevideo (15-8-64).

"Aparte de las consideraciones sobre el valor futbolístico del Inter, nadie le niega su valor, sostenido por hombres de capacidad atlética formidable y por una táctica que puede parecer «snob», pero que es la impuesta por Herrera con total éxito. Se trata, nada menos que del 4-3-2-1, que lleva al fútbol al linde de una matemática complicada, para quienes tienen sus dificultades con el 4-2-4 o el 4-3-3, pero que resulta a la postre la adopción de un sistema ideal aplicado por un técnico sagaz.

"La preconización como fórmula ideal del fútbol «hay que dejar jugar como los futbolistas saben» recibe por parte de Herrera un terminante mentís. El es el hacedor, y en sus manos los hombres son piezas fundamentales, valiosas, magníficas, pero sujetas a planes funcionales.

"El mentado 4-3-1-2 no es otra cosa que una distorsión o variante del 4-2-4, comenzando en una línea de cuatro zagueros, seguida de otra de tres situados en medio campo, con tarea más defensiva que atacante. Se sigue por un hombre que sube y baja incesantemente (transportador), función cumplida por el español Suárez, para terminar con dos jugadores específicamente colocados en tarea ofensiva."

• **DIJO RAFAEL GARCIA, periodista de AFP (París), para "La Mañana", de Montevideo, y "El Mercurio", de Chile:**

"Once hombres cumpliendo misiones precisas en cada encuentro; ahí radica el sistema Herrera que, a la postre, proclama altamente que el fútbol debe ser siempre un juego colectivo.

"En realidad los conceptos de H.H. constituyen una mera etapa y su victoria es la consecuencia de haber aplicado un método supercolectivo. Aun cuando muchos técnicos son partidarios de grandes delanteras, en el sentido de aptitudes para los goles, se ha generalizado en Europa la táctica herrerista, dándose como caso elocuente el Bologna (campeón de Italia) con la mejor defensa y aprovechamiento del contragolpe."

UN POCO DE HISTORIA

El INTERNAZIONALE FOOTBAL CLUB, con sede en la ciudad de Milán, fue fundado el 9 de marzo de 1908 por un grupo de socios disidentes del Milán. En 1928 se vio obligado a fusionarse con el U. S. Milanese, dando vida al AMBROSIANA INTER. Terminada la guerra, en 1945, recuperó su antigua denominación. Ha obtenido ocho veces el campeonato de primera división de Italia, con las formaciones que se consignan seguidamente para cada una de las temporadas en que ganó el "scudetto".

1909-1910: Campelli; Fronte, Zeller, Yenni, Fossati 1º, Stebler; Capra, Peyer, Peterlij, Aebi y Schuler.

1919-1920: Campelli; Beltrami, Francesconi; Covenini 1º, Fossati 2º, Milesi; Conti, Aebi, Agrabi, Covenini 3º y Asti.

1929-1930: Degani; Gianfardoni, Allemandi; Rivolta, Viani, Castellazzi; Visentin, Serantoni, Meazza, Blasevich y Conti.

1937-1938: Peruchetti; Buonocore, Setti; Locatelli, Olmi, Antona; Frossi, Ferrara 2º, Meazza, Ferrari y Ferraris 2º.

1939-1940: Peruchetti; Poli, Setti; Locatelli, Olmi, Campatelli; Frossi, Demaria, Guarneri, Candiani y Ferraris 2º.

1952-1953: Ghezzi; Blason, Giacomazzi; Neri, Giovannini, Nesti; Armano, Mazza, Lorenzi, Skoglund y Nyers.

1953-54: Ghezzi; Giacomazzi, Padulazzi; Neri, Giovannini, Nesti; Armano, Mazza, Lorenzi, Skoglund y Nyers.

1962-63: Bugatti; Burgnich, Facchetti; Bolchi, Guarneri, Picchi; Bicicli, Mazzola, Jair, Suárez y Corso.

SU ULTIMA CAMPAÑA

El Inter batió en la temporada 1963-64 todos los records existentes en el "Calcio" sobre victorias y puntos logrados como visitante.

11 veces ganó fuera del San Siro, totalizando con otros 4 empates 26 puntos sobre 17 actuaciones, hechos que constituyen actualmente registros record de la serie "A". A lo largo de las 34 fechas del campeonato, el Inter perdió 3 veces (Vicensa 0-1, Juventus 1-4 y Milán 0-2) manteniéndose invicto en toda la segunda rueda (17 jornadas) para conquistar 29 puntos sobre 34 en juego. En el cotejo desempate por el título de campeón perdió frente al Bologna por 2-0.

El puntero brasileño Jair da Costa fue el goleador interista con 12 tantos, escoltado por Mazzola con 9, Milani 7, Corso 6, Facchetti (Nº 3) y Ciccolo con 4, Suárez y Petroni 3, Di Giácomo 2, Guarneri (Nº 5) y Tagnin (Nº 4) con 1 gol. En total conquistó 54 tantos, que se completan con los obtenidos en contra por Cella (Torino) y Clerici (Messina).

La valla fue defendida por Sarti (30 partidos) y Bugatti (4), registrando 23 caídas en 35 partidos, (0,65 por encuentro). En 18 encuentros se mantuvo invicta, 13 veces le convirtieron 1 gol, 3 veces 2 y en una oportunidad (Juventus) 4 goles.

PRESENCIAS: Ningún jugador estuvo presente en todos los cotejos. Murgnich registra el mayor número de actuaciones con 33 partidos, Facchetti y Guarneri (32), Sarti y Jair (30), Mazzola (29), Picchi y Corso (28), Suárez (26), Tagnin (20), Milani (18), Di Giácomo, Petroni y Ciccolo (10), Saglio (9), Masiero (8), Szymaniak (6), Capellini y Bugatti (4), Codognato (3), Landini y Bolchi (2). En total se alistaron 22 jugadores.

Este clásico Boca-River no dejará ningún tema para la evocación. Apenas un gran incidente. Apenas una recaudación record. Apenas la nota estadística de un cero a cero nunca registrado en la historia profesional. Por eso nos decidimos a superar todo el aspecto negativo que encerraron los 90 minutos de juego, sin matices brillantes ni actuaciones emotivas.

Sólo dos o tres nombres se escaparon de la mediocridad general. Ramos Delgado, Mas y Magdalena aportaron un tipo distinto de esfuerzo, una cuota distinta de calidad en medio del promedio general de imperfecciones.

Ese es el motivo de esta imagen de Magdalena. Hacer justicia a uno de esos tres "raros" que procuraron elevar la jerarquía del espectáculo. Y hacer justicia al rubio defensor de Boca, que ya está definitivamente en la misma línea de calidad que marcó su ingreso a la primera división, después de soportar una etapa de actuaciones sin brillo.

Fue neto vencedor en el enfrentamiento con Luis Artime, controlando la potencia y la fuerza de gol del delantero de River a lo largo de todo el partido. Veloz en el anticipo y prudente en la espera. Sin dudar nunca. Sin dejarse sorprender por el gran pique ni por el sentido de sorpresa que Artime transmite a todas sus gestiones. Y fue, además, el único hombre de Boca que supo aquietar la pelota y arrancar jugando desde el fondo, ubicándola siempre con destino al compañero mejor colocado, lista para seguir jugando. Artime no alcanzó el éxito pero lo buscó como lo busca siempre Artime. La aptitud del buen jugador se mide en compromisos así de exigentes. La jerarquía del rival le da mayor jerarquía aún a Magdalena.

NUÑEZ. UN SALDO: MAGDALENA

CORREO ARGENTINO
Central, Suc. 3 - 27 - 34 y 60
Franqueo a pagar CUENTA 36
Tarifa reducida CONCESION 7566

SPORT - Suplemento Mensual de EL GRAFICO, es publicada en Buenos Aires, Rep. Argentina, por Editorial Atlántida S. A., Azopardo 579, R. 91, T. E. 33-4591 al 99 y 34-8841 al 49. Director general: Carlos Vigil. Aparece el primer viernes de cada mes. Precio del ejemplar en todo el país: $ 50.— m/n. Suscripciones: en la República Argentina, 1 año: $ 600.— m/n. En América, España y demás países de la Unión Postal Americana: 1 año, u$s 5.— En los pertenecientes a la Unión Postal Universal, con tarifa reducida para impresos: 1 año, u$s 5.50. En los restantes: 1 año, u$s 6.—. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 820.529. Impresa en la Editorial Atlántida S. A., exclusivamente con Tintas Letta. Printed in Argentina.

En la mesa soy de Arizu!*

Cuesta del Parral Tinto y Blanco

Cruz del Sur
Tinto y Blanco

VINOS FINOS
Arizu

S. A. VIÑEDOS Y BODEGAS ARIZU - WARNES 2280 - BUENOS AIRES - MENDOZA

*Slogan utilizado por ARIZU desde el año 1941

Vea, Pruebe y COMPARE

y sabrá por qué el Rambler Cross Country es el automóvil que lo tiene todo!

Entre las diversas marcas de automóviles tipo rural, el Rambler Cross Country es el que ofrece más moderno diseño, mayor amplitud en su compartimiento posterior y en su portaequipaje sin costo adicional, más confort para más personas y mejor marcha en todo tipo de caminos. Además, es el más conveniente en precio y financiación, a través del PLANIKA; el que mantiene su alto precio de reventa; el que le asegura service y repuestos legítimos donde esté o donde vaya, con su red de más de 265 Concesionarios. Visite al más cercano, pida una demostración de manejo, siéntese frente al volante de un Cross Country, compare y podrá apreciar que, decididamente,

RAMBLER

Es Más Coche!

PRODUCTO DE CALIDAD INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA

Miembro Asociación Fabricantes de Automotores